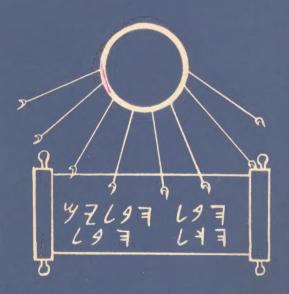
## التوراة الهيروغليفية



تأليف: الدكورفوادجَسِنِينُ على

# البِّوْرُاةِ الهِنُوْغِلِيْفِيْتِ

تأليف معتبراً الأستعسونية الأسناذالدكور فوارسسنين على

### بالدالمالحسيم

﴿ ثُمَّ أَرْسَلْنَا مُوسَىٰ وَأَخَاهُ هَرُونَ بِكَايَنِينَا وسُلْطُنِ
مَّبِينِ ۞ إِلَىٰ فِرْعَوْنَ وَمَلَإِيْدِ فَاسْتَكْبَرُوا وَكَانُوا قَوْمًا
عَالِينَ ۞ فَقَالَمُوا أَنُوْمِنُ لِبَشَرَيْنِ مِثْلِينَا وَقَوْمُهُما لَنَا
عَالِينَ ۞ فَقَالَمُوا أَنُوْمِنُ لِبَشَرَيْنِ مِثْلِينَا وَقَوْمُهُما لَنَا
عَالِينَ ۞ مَثْلَالَهُوا أَنُوْمِنَ لِللَّمَادِهِ ) الآلات ٥٠ ، ٢٥ ، ٢٥ ، ٢٥ عَالَمُونَ ﴾

### توطئية

ان الدرب الذى سلكته وانتهى بى الى القول بأن توراة موسى ميروغليفية الأصل وليست عبرية لم يسبقنى اليه أحد من قبل وتمتمد عدتى فى هذه المسيرة العلمية على دراسة ذات شعبتين احداهما لغوية والاخرى لاهوتية • أما الدراسة اللغوية فالاحاطة بلفات شعوب شبه الجزيرة العربية أعنى اللفات العربية أو السامية ودرج العلماء على تقسيم هذه اللغات الى :

. شرقية : وهى الآكدية أو كما كان يطلق عليها من قبل المسمارية أو البابلية الآشورية وهى لغة القبائل العربية التى نزلت أرض ما بين النهرين ، وهذه أقدم لغة عربية استطاعت أن تستكمل كيانها اللغوى ، وقد أخذت القبائل العربية النازحة عن السكان الأصليين السوماريين الكتابة المسمارية ودون العرب فيها علومهم وآدابهم وقوانينهم وقد ظلت اللغة الآكدية حية بالرغم من زوال سلطان الأكدين السياسي قرونا طويلة الى أن نازعتها البقاء شقيقتها اللغة الآرامية وكان ذلك حوالي القرن الرابم ق م م

الما اللغات السامية الغربية فتنقسم الى فرعين رئيسيين شمالى وهو: الكنمانية لفة القبائل العربية التى استوطنت شمال الجزيرة العربية وامتدت ممتلكاتها حتى بلغت شاطىء البحر الإبيض المتوسط وكان ذلك حوالى الألف الثالث ق٠م٠وهى تشتمل على عدد من اللهجات هى الموابية والفينيقية والعبرية .

والآرامية لغة الأقوام العربية التى استوطنت بلاد العراق وقدر للغتها الانتشار حتى أصبحت لغة الشرق الأدنى ·

أما الفرع الثانى من اللغات السامية الشمالية الغربية فهو الفرع الجنوبي ويشمل العربية الشمالية والعربية الجنوبية والجعزية أو الحبشية •

أما اللغة العبرية التي تعنينا هنا فلم تعرف بهذا الاسم في التوراة أو الأنبياء أو الكتب بل جاءتنا تحت اسم الكنعانية أو اليهودية وزعم العبريون أن لغتهم هي لغة التوراة واللغة التي كلم الله بها موسى • قاذا كان الامر كما يعتقد الكثيرون من الاسرائيليين وغيرهم من أبناء الملل الأخرى وجب أن يكون سيدنا موسى عليه السلام قد عاصر اللغة العبرية وتعلمها وأتقنها ونحن لكي نفصل في هذه المسألة التي اعتبرها مسألة خلاف نرجع الى اللغة العبرية ونؤرخ ظهورها • من ثنايا التوراة نعلم ان الاسرائيليين كانوا قبل العبرية التي اقتبسوها من الكنعانيين بعد تسللهم الى أرضهم على يد يوشع بن نون فتي موسى والذي تولى قيادة الاسرائيليين بعل وفاته واختلاطهم بالكنعانيين ومضى فترة كافية من الزمن لخلق اللغة الجديدة أعنى العبرية والتي هي خليط من الآرامية والكنعانية وكثير من اللغات الاخرى سامية وغير سامية ولن يرجع تاريخ ظهور العبرية الى ما قبل عام ١١٠٠ ق٠م • فاللغة العبرية هي اللغة السامية الوحيدة التي لم تولد أو تلازم الناطقين بها منذ ظهورهم في التاريخ والاسرائيليون أنفسهم لم يعرفوا باسم العبربين كشعب ولم يتكلموا العبرية الا بعد استيطانهم كنعان ومخالطتهم الكنعانيين • أما قبل ذلك فقد كانوا يتكلمون لغة الشعوب المضيفة لهم فهم في شرق الجزيرة وشمالها حيث منطقة النفوذ الآرامية يتكلمون اللغــة الآرامية التي لم تـــكن الا لهجة عربية شمالية أو قريبة منهــــا ٠ والاسرائيليون في مصر كانوا ولا شك يتكلمون المصرية شأنهم شأن غيرهم من الأقوام التي عاشت في كنف المصريين . واذا علمنا أن موسى ولد فى مصر ونشأ فى مصر وتثقف ثقافة مصرية وتدرج فى مختلف الوظائف العسكرية حتى أصبح كما يحدثنا المؤرخ اليهودى « يوسيفوس فلافيوس » ضابطا فى الجيش المصرى ولم يخرج مع من خرجوا الى سيناء والتى كانت وقتذائج اقليما مصريا الا ليواصل حياته المصرية بعيدا عن استبداد الفرعون ولم ير موسى فلسطين وتوفى قبل أن تظهر العبرية الى الوجود بأكثر من قرن فلغته كانت ولا شك اللغة المصرية القديمة .

واذا تركنا اللغة الى العقيدة وجدنا « يهوه » الاله المصرى يتجلى له ويكلمه فى سيناء المصرية ولا شك فى أن لفسة المتخاطبين كانت المصرية القديمة وليست العبرية التى لم تكن قد ظهرت بعد ٠

وإذا تركنا اللغة العبرية الى التوراة التى بأيدينا وجداناها تحدثنا عن أخبار لا يمكن أن تصدر عن صاحبها أعنى عن موسى عليه السبلام فغى الآية السادسة من الاصحاح الرابع من سفر التثنية جاء و لا يغرف شخص قبره حتى يومنا هذا ، وفى الآية العاشرة من نفس الاصحاح جاء و ولم يقم بعد نبى فى اسرائيل مثل موسى الذى عرفه ويهوه ، وجها لوجه ، وبعيد جدا أن يكتب موسى عن نفسه فى الآية الثالثة من الاصحاح الثانى عشر من سفر العدد قائلا و أما الرجل موسى فكان حليما جدا أكثر من جميع الناساس الذين على وجه موسى فكان حليما جدا أكثر من جميع الناساس الذين على وجه الأرض ، •

وبالتوراة تتصل العقيدة اليهودية ولا شك فى أن أقدم ما جاءنا عن عقيدة « يهوه » فى التوراة عبارة عن مجموعة من القصص ترجم الى عهد تقديس « يهوه » وليس معنى هذا أن جل هذه القصص اسرائيلية الأصل أو تنبع من الأساطير الاسرائيلية بل معظمها يستمد أصوله من الأساطير المصرية القديمة أو البابلية الآشورية مثل قصة الحلق وقصة الطوفان وأسطورة برج بابل وغيرها من قصص الآباء الأولين حيث يذكر « يهوه » كأب للاسرة • ومع مرور

الزمن نجد الاسرائيليين يحاولون صقل هذه القصص وإيجاد شيء من التجانس بينها الا أن بعض العناصر الأساسية في بناء القصة حالت دون قيام هذا التجانس مثال ذلك ما جاء في وصف و يهوه ، بأنه يتجلى في ثورة البركان ويستمع الى بكاء الأطفال كما ينعت بمختلف النعوت المتناقضةفهو رب العواصف والأعاصير والزلازل وكل عناصر الحراب والدمار و « يهوه » هو الرعد والبرق والأمطار ومختلف المظاهر الطبيعية فهذه الصفات يتصف بها معبود اسرائيل القديم وقبل التوحيد الموسوى ولم يتصوره الأسرائيليون روحا بلا جسد . فالتوراة تتحدث عن الانسان الذي خلقه و يهوه ، على صورته • ولم تكتف التوراة بتجسيد ، يهوه ، بل خلعت عليه سائر صفات الانسان من خر أو شر اذ هو يغضب فيبطش ويفرح فيثيب • أما الصفات الحاصة بالمبود فقط فلم يعرفها الاسرائيلي لأنه عجز عن أن يتصوره شيئا واقعيا فالمعبود في التوراة ليس حاضرا في كل شيء بل حاضر في الشيء أو الطقوس التي تقدسه فيها العقيدة • و ر يهوه ، ليس أبديا وبالرغم من ذلك فالعقيدة تعجز عن تصويره وله أول أو آخر ٠ ولم يتخذ « يهوه ، له أنشى أو ولدا فهو لم يلد ولم يولد وكل الذي صنعه أنه تبنى الملوك فقط فالمعبود « يهوه » كما تصوره التوراة القديمة خليط من مجموعة من العقائد الشرقية السامية •

ولفظ « يهوه » كما جاءنا في صيغه المختلفة سواء في التوراة أو تقص ميشع أو بردية جزيرة الفيلة أو الآثار الفلسطينية أو النصوص المسمارية أو في كتابات رأس شمرا حيث نجد (يحوه) و (ي ه ) و (ي ه و) لا يتصل باللغة العبرية اتصالا ما فالمعبود الاسرائيلي والذي تجلي كما تحدثنا التوراة لموسى في سيناه لا يمت لفظه الى العبرية بصلة ما يشير الى أنه أقدم من العبرية وأن لغة العبرين استحارته فاستخدمته للتعبير عن « يهدوه » وعن ادوناي »

لكن اذا عرضنا هذا الغفظ على اللغات السامية الاخرى وجدنا احداما تقدم لنا الاشتقاق الشافى لدلالة هذا اللغظ و وأغنى اللغات السامية وأصدقها تعبيرا عن أصول لفظ و يهوه و هي اللغات السامية وأصدقها تعبيرا عن أصول لفظ و يهوه و هي العربية ففيها نجد و هوى يهوى هويانا و اذا سقط بعضهم في المقاب تهرى هويا و اذا انقضت على صيد أو غيره و و « الاهواء و التناول باليد والضرب و و « هوت الربح و هبت و و « الهوى و بفتح الهاء الى أسفل وبضمها الى فوق و و د يهوى و يسرع و و هاوى و ساو سيرا شديدا و و « الهوى و هوى الربط و « الهوى و هوى النفس و « تهوى و سام من و « هاوى و مسكنة جهنم و « هاوى الربط و مسكنة جهنم و مستقره النار ٠٠ أسماء جهنم و مستقره النار ٠٠

فهذه المعاني التي حفظها لنا اللسان وغيره من المعاجم اللغوية العربية لا شك في أنها بعض ما استخدمت فيسله مادة « هوى » مقصورة أو ممدودة كما أن هذا البعض الذي وصلنا يعبر عن معاني متفاوتة بعضها قد يرقى الى عشرات القرون وقت أن كان تقديس هذا المعبود و يهوه ، سائدا وقويا ولم ينتقل الاسرائيليون الى كنعان الا وكانت هذه العبادة قد استقرت ومن ثم دبت اليها عوامل الضعف لارتحال الاسرائيليين الى الوطن الجديد كنعان وتأثرهم بالكنعانيين عادات وتقاليد وعبادات ولغة وهذا دليل آخر على أن توراة موسى التي اهتمت اهتماما كبيرا باليهودية وأفسحت لهما صدرها لم تدون في العبرية التي رطن بها الاسرائيليون بعسد العوامل وغيرها عنيت بعرضها وتحليلها في كتابي هذا تحقيقا لغاية تصويب خطأ شائع قصد به الترويج للغة العبرية على أنها لغة مقدسة أنزلت بها الشريعة ودونت فيها معظم أسفار الأنبياء والكتب • وايمان القوم بقدسية اللغة يكتب لها الخلود والبقاء فضلا عن أنها خير لحام للشعب • وقد يتساءل القارى، ولماذا اختار

العبريون اللغة العبرية وأعلنوها لغة مقدسة ؟ لأن هذه اللغة هي الأولى التي اختصوا بها فمن قبل تكلموا الآرامية وليست لغتهم والفارسية في مصر أما في أرض كنعان فقد كونوا لأنفسهم مزيجا من هذه اللغات التي رطنوا بها في مختلف الأقطار التي لجاوا اليها وسموا هذا المزيج الجسديد و العبرية ، ومن ثم شرعوا يدونون فيها تراثهم الروحي والأدبى ، ولمل أقدم ما وصلنا من هذا التراث في العبرية قصيدة دبوره ، وليست التوراة .

#### فؤاد حسنين على

## العهد القديم

لعل بولس الرسول حو أول من أطلق في رسالته الشانية الى أهل كورنثوس (١) عبارة العهد القديم على المجموعة التي تتكون منها أسفار الشريعة والأنبياء وسائر الكتابات المقدسة والتي هي الوثائق الاولى لليهودية والمسيحية وذلك لأن العهد القسديم كان قبل ظهور العهد الجديد باعني الأناجيل ورسائل الرسل كتابا مسيحيا ولسنا مبالغين اذا قلنا أنه « انجيل المسيح » • في الكتاب كتابه والسية بيئته والشعب شعبه حتى أنه يبدأ رسالته عند تجربة ابليس مستشهدا ببعض أي العهد القديم اذ جاء في انجيل متي (٢) « فأجاب وقال: مكتوب ليس بالخبر وحده يحيا الإنسان بل بكل كلمة تخرج من فم الله » فهذه الآية الكريمة هي بينها التي تجدها في سفر التثنية (٣) « ١٠ أنه ليس بالخبر وحده بعيا الإنسان بل بكل كلمة تخرج من فم الله » فهذه الآية الكريمة هي بينها التي تجدها في سفر التثنية (٣) « ١٠ أنه ليس بالخبر وحده بعيا الإنسان بل بكل ما يخرج من فم الله يعيا الإنسان ب

ويختتم السيد المسيح حياته عند محاولة صلبه بالعبسارة

<sup>(</sup>۱) اصحاح ۴ ی ۱۶ ه

<sup>(</sup>Y) اصحاح ٤ ي ٤ ·

<sup>-</sup> T & A = lowel (T)

الواردة في انجيل لوقا (١) « ونادى يسوع بصوت عظيم وقال يا أبتاء في يديك أستودع روحي ، ولما قال هذا أسلم الروح ،(٢)

فين المهد القديم استبد السيد المسيح رسالته و فقال له ما هو مكتوب في الناموس كيف تقرأ فأجاب وقال تحب الرب الهك من كل قلبك ومن كل فكرك وقييك مثل نفسك ومن كل قدرتك ومن كل فكرك وقييك مثل نفسك » (٣) • وجاء في انجيل لوقا (٤) ما نصه و أنت تعرف الوصايا ١٠٠ لا تزن ، لا تقتل ، لا تسرق ، لا تشهد بالزور ، أكرم أباك وأمك » (٥) • كما نجد السيد المسيح يشير في حديثه مع ( نيكوديموس ) الى المهد القديم فقد ورد في انجيل يوحنا و أجاب يسوع : الحق الحق أقول لك أن كان أحد لا يولد من الماء والروح لا يقدر أن يدخل ملكوت الله » (١) •

وفى موعظته فى مسقط رأسه يعتمد على النبى أشعيا فقد جاء فى انجيل لوقا (٧) و فدفع اليه سفر اشعيا النبى ولما فتم السفر وجد الموضم ، الذي كان مكتوبا فيه ١٠٠ (٨) .

ثم لا يقف الأمر عند هذا بل نسب الى السيد المسيح انه قال ، قد سمعتم انه قيل للقدماء لا تقتل ، ومن قتل يكون مستوجب

<sup>(</sup>۱) اصبحاح ۲۲ ی ۲۱

<sup>(</sup>۲) مزمور ۲۱ ی ه ۰

 <sup>(</sup>٣) لوال ١٠ ى ٢٦ \_ ٢٧ وراجع النتية اصحاح ٢ ى ٥ .

رع الوقا اصحاح ۱۸ ی ۲۰ د

رم، څروچ اصحاح ۲۰ ی ۱۲ - ۱۳ ۰

رم یوستا اصحاح ۳ ی د وراجع حزفیال ۳۱ ی ۲۵ - ۲۷ ·

۱۷۱ اصحاح ٤ ي ١٧ -- ١٩ ٠

<sup>(</sup>٨) اشميا اصحاح ١١ ي ١ - ٢ ٠

الحكم وأما أنا فأقول لكم : ان كل من يغضب على أخيه باطلا يكون مستوجب الحكم » (١) °

ويذهب السيد المسيح. بعيدا فيعارض العهد القديم في كثير من المسائل ومن بينها ( الطلاق ) فقد روى عنه متى (٢) و قال لهم : ان موسى من أجل قساوة قلوبكم اذن لكم أن تطلقوا نساءكم ولكن من البدء لم يكن هكذا ٠٠٠ ويورد متى (٣) كذلك بخاصا بتحريم أنواع الطعام ... قول المسيح و ليس ما يدخل اللم ينجس الإنسان بل ما يخرج من الفم هسلذا ينجس الانسان ع ٠ وحتى النسبت أيضا ع (٤) ويقرر في موضع آخر من متى (٥) ( لا تظنوا اني جئت لانقض النساموس أو الأنبيساء ما جئت لانقض بل لاكمل ٠٠٠ ويذكر خاصا باستعانته بالعهد القديم و فابتدأ يقول لهم انه اليوم قد تم هذا المكتوب في مسامعكم ٠٠٠ و(٢)

ومن هذه الآيات وغيرها نتين مدى الدور الهام الذى أداه المهد القديم للمسيحية الإولى ومن ثم نجد هـــذا الدور الخطير يتضافل تدريجيا بعد وفاة المسيح فلم يكترث الحواريون أو كتبة الأناجيل بالمهد القديم اعتقادا منهم ان المهد الجديد كامن فى المهد القديم هذا القديم الذى حققه الجديد ، وقد عبر بولس الرسول (٧) عن

<sup>(</sup>۱) انجيل مي الامبعاح ه ي ۲۱ -

<sup>(</sup>٢) انجيل منى الاسحاح ١٩ ى ٨ ٠

<sup>(</sup>١٢) الجيل متى الأصحاح ١٥ ي ١١ ٠

<sup>. (</sup>٤) انجيل متى الاصحاح ١٢ ي ٨ ٠

<sup>(</sup>ه) انجيل متى الاصحاح ه ى ١٧ .

<sup>(</sup>١) انجليل لوقا اصحاح } ي ٢١ ٠

<sup>(</sup>٧) رسالة بولس الرسول الى اهل رومية اسحاح ١٠ ي ٤ .

هذا الاتجاه بقوله و لأن غاية الناموس هي المسيح للبر لكل من يؤمن » \*

والدارس للعهدين القديم والجديد يجد متات الاستشهادات من العهد القديم في العهد الجديد ويكفى أن نذكر رسالة العبرين التي تعتمد اعتمادا كليا على العهد القديم • أما حياة المسيح والامه كما جاءتنا في انجيل متى ويوحنا فمقتبسة من العهد القديم (١) تحقيقا للدعوة القائلة أن السيد المسيح حقق الرسالة وختمها • ونجد بطرس في أعمال الرسل (٢) عندما يبشر بصحة رسالة المسيح يستند على ما جاء في المزامير (٣) وكذلك في حديثه عن يوم الحسين (٤) فهو يستشهد بأقوال النبي يوثيل (٥) •

فهذه الآيات وغيرها تؤيد الاعتقاد السائد في أن العهد القديم هو انجيل المسيح \*

والآن تتساءل عن العهد القديم أو اتجيل المسسيح ما كنهه وما مكانته ؟ ان هذا الكتاب لم يأتنا وحيا كما لم ينزل دفعة واحدة من السماء ومن الله الى البشرية بل دونه بشر مثلنا وهو عبارة عن ذلك السبحل التاريخي الذي اختلف القوم في اقسامه وعدد أسغاره ويرجع أن اسم « العهد القديم » مستمد من رسالة بولس الرسول

۱۱ — ۱۰ ی ۱۰ امیال الرسل اصحاح ٤ ی ۱۰ - ۱۱ ۰

<sup>(</sup>۲) مزمور ۱۱۸ ۰

 <sup>(3)</sup> الممال الرسل اصحاح ٢ ى ١٤ ٠

 <sup>(</sup>a) یوٹیل اصحاح ۳ ی ۱ \_ a ومزمور ۱۱ ی ۸ \_ ۱۱ ومزمور ۱۱۰ ی ۱۰ `

الثانية الى أهل كورنثوس (١) وهو يقابل « المهد الجديد » (٢) أو كما يطلق عليه أحيانا « الكتابة المقدسة » أو « الكتابة » (٣) أو « شريعة » (٤) • الا أن أكثر الأسماء شيوعا على المهد القديم التسمية به « الشريعة والأنبياء أو موسى والأنبياء (٥) أو موسى فقط » (١) •

ودرجت بعض الأناجيل على تقسيم العهد القديم الى « شريعة وأنبياء ومزامير » (٧) أو « موسى وأنبياء وكتابات » (٨) وهذا التقسيم أقربها الى التقسيم اليهودى • وأقدم ذكر له هو ما جاءنا فى مقدمة يسوع سيراح حوالى عام ١٣٠ ق٠م٠ حيث ذكر ( تناخ ) أى « شريعة أنبياء كتابات » •

وقد اختلف أحبار اليهود حتى فى عدد أسفاره وان أجمعت كثرتهم أو كادت على أنها أربعة وعشرون سفرا « تكوين ، خروج، لاويون ، عدد ، تثنية ، ويطلق عليها أسفار موسى الحمسة أو « التوراة ، أى الشريعة ، ثم يشوع ، قضاة ، شموليل الاول والثانى ، ملوك وتسمى أسفار الأنبياء المتقدمين ، وتأتم بعدها

<sup>(</sup>۱) رسالة كورنتوس الثانية اصحاح ٣ ي ١٤ ٠

 <sup>(</sup>۲) ادمیا اصحاح ۲۱ ی ۳۱ وانجیل متی اصحاح ۲۱ ی ۲۸ وکورنشـوس
 الثانیة اصحاح ۲ ی ۱ .

<sup>(</sup>۳) متی اصحاح ۲۱ ی ۶۲ واصحاح ۲۲ ی ۲۹ ولوتا اصصحاح ۲۲ ی ۳۳ ویوحنا اصحاح ک ۱۲ دروحنا اصحاح ک ۱۲ دروحنا

<sup>(</sup>٤) ، كورنثوس الأولى أصحاح ١٤ ى ٣١ ه

<sup>(</sup>۵) متى اصحاح ۵ ى ۱۷ .

<sup>(</sup>۱) متى اصحاح ۲۲ ى ۶٪ ومرقس اصحاح ۱۲ ى ۲۹ واعبال الرسسسل اصحاح ۱۵ ى ۲۱ .

<sup>(</sup>٧) اوقا استخاح ٢٤ ي ٤٤ ،

<sup>(</sup>٨) لوقا اصحاح ٢٤ ي ٣٧ .

أسفار أشعيا • ارميا • حزقتيل • فأسفار الأنبياء الاثنى عشر ويطلق عليها أسفار الأنبياء المتأخرين • ثم المزامير والأمثال وأيوب وتسمى أمهات الأسفار • ونشيد الأناشيد وروث والمراثى والجامعة واستير وهي المجلات الحبس • وهي أسفار تستعمل في الأعياد اليهودية الحبسة وقد وردت مرتبة في المهد القديم حسب مجيء الأعياد أي ابريل • يونية • أغسطس • مسبتمبر • مارس • ومعدها ترد أسفار دنيال • عزرا لل تحميا • أخبار الأيام الأول والثاني • ويطلق على جميع هذه الأسفار من المزامير حتى أخبار الأيام والكتابات » • فالعهد القديم ينقسم الى ثلاثة أقسام رئيسية « التوراة والانبياء والكتابات » •

وفريق آخر من اليهود أيضا يرى أن عدد أسفار المهد القديميجب أن يتفق وعدد حروف الأبجدية العبرية فهو لديهم اثنان وعشرون سسفرا (١) وذلك بضم ( روث ) الى القضاة و ( المراثى ) الى ( ارميا ) - وفريق ثالث جعل منها تسعة وثلاثين سسفرا فاعتبر شموليل والملوك وأخبار الإيام ستة أسسفار عوضا عن ثلاثة ، والأنبياء الاثنى عشر اثنى عشر سفرا وعزرا \_ تحميا سفرين عوضا عن سفر .

هذا من ناحية عدد أسفاره ، أما بخصوص ترتيبها فالترتيب الذى ذكرته سابقيا يتفق والترتيب العبرى أعنى الموجود فى نسخة العهد القديم العبرية التي بأيدينا وان كان يختلف اختلافا كبيرا عن الترتيب الذى نجده فى سائر التراجم الموجودة ، والسبب فى ذلك هو اعتمادها على الترجمة السبعينية حيث رئبت الاسفار حسب موضوعاتها ، فالتوراة توطئة للأسفار التاريخية وهسذه بدورها متصلة بالأنبياه ،

أما الاسفار الشعرية فأسفار تعليمية تتصل بالحاضر في الوقت الذي ترتبط فيه أسفار التاريخ بالماضي والأنبياء بالمستقبل لذلك جيء بالأنبياء في نهاية العهد القديم والتوراة في أوله وبين التوراة والأنبياء تقع الأسفار التاريخية وتليها الشعرية •

والى جانب هذه الأسفار المقدسة نجه أخرى تعرف باسم ( كتوبيم احرونيم ) أى ( الكتابات المتأخرة ) وقد تعرف أيضا بالابوكريفا • وقد جاءتنا محفوظة فى الترجمة اليونائية المعروفة باسم السبعينية ومن هذه الكتابات المتأخرة ما يتصل بالتاريخ سفر الكتاب الثالث لعزرا ومنها ما يتصل بالادب مشهل سفر سوسانا ومنها ما يتصل بالادب مثه في هذا النوع من الاسفار الدخيلة نجد نوعا آخر يعرف باسم ( سفريم حزونيم ) أى الأسفار الخارجة أو المنسوبة الى غير مؤلفيها أعنى ( بسهيد ابيجهرافن Psoudepigraphen وقهد جاءتنا مترجمة فقط مثل سفر ( حانوخ ) •

والعهد القديم كما جاءنا لم يتم جمعه بين عشية وضحاها كما يدعى بعض علماء اليهود وعلى رأسهم (الياس لفيتا) المتوفى عام ١٥٤٩ م : كما أن الفضل فى خذا الجمع لم يسكن لعزرا وبعض معاصريه من رجال المعبد كما يدعى الاحبار أيضا بدليل لا يقبل الشك وهو أن ذلك الكتاب يضم بين دفتيه أسفارا متأخرة عن عصر (عزرا) الذي عاش فى القرن الخامس ق٠٥ م مثل سف دنيال الذي كتب حوالى عام ١٦٥ ق٠٥ والواقع كما أن وضع المهد القديم تطلب زمنا امتد نحو ألف عام كذلك جمعه استدى قرونا عديدة والمنتيجة المحتومة لامتداد زمن التأليف وطول عصر الجمع حضوع بعض الأسفار لمؤثرات كثيرة عملت فيها زيادة وحذفا ومازال النزاع حتى يومنا هذا قائما بين رجال اللاهوت حول سفرى الجامعة ونشيد الإناشيد مثلا أهما من أسفار العهد حول سفرى الجامعة ونشيد الإناشيد مثلا أهما من أسفار العهد حول سفرى الجامعة ونشيد الإناشيد مثلا أهما من أسفار العهد القديم أم دخيلان عليه و والتفاوت بين العقليسات والخلط بين

السياسة والدين جعل يهود مصر يبيحون الانفسهم في ترجمتهم السبعينية اقحام بعض الاسفار التي لم تكن قد ألفت باللغة العبرية بل باليونانية الى العهد القديم والدافع الرئيسي لهذا التطاول على العهد القديم الهزائم المتلاحقة التي حلت باليهود والمقيدة اليهودية على يد اليونان والرومان ومحاولة اقحام الهلينية ثقافة ودينا على اليهود واليهودية مما اضطر الساميين الى اعلانها حربا عقائدية على الهلينية واللاتينية فترجموا الى اليونانية ما هو مقدس دينا الونانية محاولين ود الهجوم أولا ونقل الحرب الثقافية والمقائدية ألى مواطن الثقافة الهللينية واللاتينية ثانيا ثم ظهرر السيحية نكانت استمرارا للهجوم السامي حتى أن بولس الرسول (شاؤل) اليهودي المسيحي اختص أثينا وروما بحملاته فنجحت السامية في العودي الهللينية واستعمار المقلية الآرية استعمارا لم تتحرر منه

أما لغة العهد القديم فهى العبرية أعنى ( لغة كنعان ) أو ( يهودية ) (١) الا أن العهد القديم لم يخلص للعبرية بل أفسح صدره فى يعض أجزائه للفة الآرامية (٢) وبعد السبى البابلي جاء العبريون بالخط المربع وقد يطلق عليسه أيضا الخط الآشسورى واستخدمها عزرا فى كتابة العهد القديم (٣) ٠

<sup>(</sup>۱) راجع اشعیا اصحاح ۱۹ ی ۱۸ .

<sup>(</sup>۱) تكوين اصحاح ۳۱ ى وارميا اصحاح ۱۰ ى ۱۱ ودنيال اصحاح ۲ ى ؛ ــ ۷ و ى ۲۸ وهزرا اصحاح ؛ ى ۲ ــ ۸ وى ۱۸ واصحاح ۷ ى ۱۲ـ۳۰

 <sup>(</sup>۲) انجیل متی اصحاح ۵ ی ۱۸ حیث ذکر الباء علی انها اصد فروف
 الابجدیة معا یشیر الی استخدامها فی عهد المدیح .

الوتائق القديمة (١) أو على ألواح من الفخار أو الرصاص (٢) بل دونت على هيئة أعمدة وكتبت من اليمين الى اليسار وهي على شكل لفائف لا كتب (٣) • أما المسادة المستخدمة للكتابة بها فمختلفة فمنها قلم الاردواز (٤) أو المداد (٥) • وكان الكاتب عادة يتمنطق بأدوات الكتابة (٦) وورد في سفر ارميا (٧) ان الملك يواقيم كان يجلس في بيته الشتوى على الفرن ويقرأ كتابات النبي ارميا ولما يفرغ من قراءة ثلاثة أعمدة أو أربعة يفصل ما قرأه بمدية ويلقى به في نار الفرن وهكذا حتى أحرق جميع النس •

أما مادة الكتابة فكانت أوراق البردى المصرى واستخدم اليهود في عصور متاخرة الى جانب البردى الرق أو الجلد وطلت المخطوطة على هيئة لفة حتى جاء القرن الثالث ، فيما يرجع ، وطهرت المخطوطة في هيئة كتاب ونظام اللفة ما زال متبعا في المعابد حتى يومنا هذا مع التوراة واستير ، الا أن غلو مادة الكتابة وكثرة التكاليف اضسطر القوم الى الادخار واسستفلال كل فراغ فكان هذا من دواعى وقوع كثير من الأخطاء سواء في المفردات أو الجمل ، كما درج بعض النساخ على التعليق على النص دون الاشارة فضمت تعليقاتهم خطأ الى المتن وقد وقع مثل هذا عند ذكر المدينة

۱) خروج اصحاح ۳۱ ی ۱۸ واصحاح ۳۶ ی ۱ ۰

<sup>(</sup>۲) ایرب اصحاح ۱۹ ی ۲۶ واشعیا اصحاح ۲۰ ی ۸ وحبقوق اســحاح ۲ ی ۲ ۰

 <sup>(</sup>۲) آدمیا اصحاح ۳۱ ی ۲ ۰ ۰ وجر تئیل اصحاح ۲ ی ۹ واصحاح ۲ی۱ ۰۰ وزکریا اصحاح ۵ ی ۱ – ۲ ومزور ۰) ی ۸ ۰

<sup>(})</sup> مزمور ۵\$ ی ۲ ۰

<sup>(</sup>ه) الرميا اصحاح ۲۱ ي ۱۸ .

۱۲) حرقتیل اصحاح ۹ ی ۳ .

<sup>(</sup>٧) أرميا أصحاح ٣١ ي ٢١ .

الصرية ( سن = أسوان ) اذ علق الناسخ بعبارة و حصن مصرى ، فضمت هذه العبارة الى المتن (١) كما تعرضت عبارات والفاط كثيرة الى التحريف فخرجت عن معانيها الأصلية فاضطرب المعنى واختل الاسلوب (٢) • وذهب النساخ بعيدا فاستكملوا النصوص الناقصة مثل قانون الملك في شموئيل الاول (٣) كما استباح اليهودي المتعصب لكتابه لنفسه الحق في تغيير ما جاء في المتن لأنه لا بروقه (٤) فالعبارة المنسوبة الى أيوب و لأن أيوب قال ربما أخطأ بني وجدفوا على الله في قلوبهم ٠٠ ۽ هي في الواقع كما يعتقد مارتين لوثر « ان أبنائي اقترفوا اثما وأنكروا الله ، الا أن الناسخ شق عليه اثبات هذا المعنى ومما يؤيد رأى مارتين لوثر ما جاء في المهد القديم (٥) •

والآن تتسامل ما مدى أصالة النص العبرى ؟ هل هو النص الأصلى القديم الذي قد يعتمد عليه ؟ يكفى الباحث أن يقرأ فيله هذه المواضع المكررة (١) ليدرك قيمة هذا السؤال ٠

والذي تعلمه أن هذا النص تعرض كثيرا لأعمسال الحرق والابادة بسبب الحروب الداخلية أولا ، والغزو الأجنبي ثانيا وحدث حوالي أوائل القرن الأول الميلادي ان صححت العزيمة على جمع الموجود من الأسمار المقدسة للعهد القديم سمسواء كان الموجود محفوظا في صدور القوم أو مدونا وأخذت هذه المناية تتطور مع

عزتشیل اصحاح ۳۰ ی ۱۵ ه (1)

اشمیا اصحاح ۲۹ ی ۱۰ ۰ (1)

شمولیل الاول اصحاح ۸ ی ۱۰ - ۲۱ ۰ m

ايرب اصحاح ۱ ی ه ۰ (8)

مومور ۱۰ ی ۲ ۰ (0)

قابل بین مزمور ۱۸ وشموئیل الثانی اصحاح ۲۲ . (7)

مرور الزمن بفضل علماء الماسورة ( الرواية ) الذين كانت لهم مدارسهم الخاصة المنتشرة في الشرق حيث نجدها في بلاد بابل في (سورا) و ( نهر ديع ) وغيرهما وفي الغرب في الجليل وبخاصة في طبرية وقامت بين المدارس الشرقية البابلية من ناحية والغربية الفلسطينية من ناحية أخرى منافسة قوية أدت الى قيام كثير من مسائل الحلاف وبخاصة في القراءات والنقط والمركات ولا عجب في بعث هذه النهضة الملمية في العراق وفلسطين وبخاصة عندما رفرقت على القطرين راية الاسلام فسكان الاقليمين من اليهود مثلهم مثل غيرهم من أبناء ملتهم في مختلف البلاد العربية تقبلوا لفة التنزيل مختارين وأقبلوا على تعلمها فرحين مسرورين فالصلة بين اللغتين العربية والعبرية قوية جدا كما أن اعجاب العرب بلغتهم وعنايتهم بها نشرا وشعرا وحرصهم على المحافظة عليها فصيحة نقية وينايتهم بها نشرا وشعرا وحرصهم على المحافظة عليها فصيحة نقية وبخاصة فان القرون المستة التي مرت باليهود منذ زوال كيانهم السياسي أفقدتهم تذوق اللغة العبرية وتجويدها .

ولم يقف أثر العرب والعربية في اليهود عند اللغة وآدابها بل تعدى العربية الأدبية ، الى العربية الدينية ، الى عربية القرآن الكريم والحرص على المحافظة على كتاب الله و وهذه ظاهرة جديدة لفتت نظر اليهود ودفعتهم الى التتلمذ على العرب ومجاراتهم في قراءة أسفارهم المقدسة والحرص على نطقها النطق الصحيح الذي يمكنهم من فهمها حق الفهم لذلك وجسدت الاشارات الدالة على الحركات في اللغة العبرية حرصا على صيانة متن أسفارهم المقدسة من التحريف واليهود في كل ما صدروا عنه في هذا الموضوع متاثرون بالعرب ومتتلمذون عليهم .

ومهدت هذه العناية بدورها الى طبع المهـــــد القديم عام ١٤٨٨ م كما اعتمد ( مارتين لوثر ) على طبعة ( جرسون بن موسى ) التى ظهرت في البندقية عام ١٤٩٤ أما طبعة يعقوب بن حاييم التي

أخرجها ( بومبرج ) في البندقية والتي اعتماد يعقوب بن حاييم عند نشرها على مخطوطات ترجع الى القرنين الثالث عشر والرابع عشر فكانت تعتبر حتى وقت قريب خير نسخة عبرية للعهب القديم • أما اليوم فقد خرجت الى الوجود خير طبعة للمهد القديم تعاون في اخراجها عدد كبير من العلماء وهي المعروفة اليوم باسم ( بيبتيا عبريكا ) •

وتمتاز هذه الطبعة على الطبعات الاخرى السابقة باعتساد ناشريها على مخطوطة أقدم بــكثير من غيرها تعرف باسم مخطوطة ابن أشير وهى محفوظة في لينيتجراد وقد أطلقت عليها هــذه التسمية لأنها نسخت عن الأصل المحفوظ في معبد حلب •

لكن ليست مخطوطة ابن أشير هي أقدم ما تكتنزه الأرض العربية فقد عثر في معبد مصر العتيقة عام ١٨٩٠ على ما يقرب من ماقة ألف وثيقة تتصل بالآداب اليهودية والتاريخ وبخاصة الصحر الجاوني ذلك العصر الذي يبدأ بعبايعة أكثر من تسمين ألف يهودي عراقي أقبلوا على أمير المؤمنين على بن أبي طالب وبايعوه تعدت زعامة مدير جامعة ( صورا ) وقدموا لأمير المؤمنين فروض الولاء والطاعة ومنذ ذلك الحين يدخل التاريخ اليهودي في طور جديد يعرف في المصادر التي وصلتنا بالعصر الجاوني نسبة الى اللفظ العبري ( جاون ) اي معسالي وهو اللقب الذي منحه أمير المؤمنين كرم الله وجهه لمدير جامعة سورا •

أما أقدم نص عثر عليه في الجنيزا (كنز) بمصر المتيقة فالأصل العبرى لكتاب سيراح • ويدبر القرن التهاسع عشر ولا يكاد ينتصف القرن العشرون حتى ظهرت عام ١٩٤٧ مخطوطات خربة قمران أو البحر الميت •

فى عام ١٩٤٧ عثر بعض البدو فى كهف مطل على الشاطىء الشمائى الغربي للبحر الميت وعلى بعد ما يقرب من كيلومتر من خربة قمران على بعض الجرار وبداخلها عدد من المخطوطات التي لا تحمل أسمأه خاصة تبين محتوياتها لذلك أطلق الدارسون عليها اسم مخطوطات وادى قمران •

وما كاد البدو ينشرون خبر هسنه المخطوطات حتى بدأت المساومات التجارية بين البدو وتجار العاديات من ناحية وبن التجار ودير القديس مرقس من ناحية أخرى اعتقادا منهم أنها مخطوطات سريانية • لكن بعد أن اتضح السقف الدير انها عبرية ارتفعت قسيتها التاريخية لديه فحاول الاتصال بالبدو لشرائها الا أنه حدث في ذلك الوقت أن التقي عند باب يافا بعض هؤلاء البدو بتساجر يهودى فاشترى واحدة منها ثم علم بها العسالم الأثرى اليهودي والاستاذ في الجامعة العبرية الا وهو ( سوكنيك Sukenik فاشترى اثنتن ودبت المنافسة ببن التجار والعلماء حول اقتناء هذه المجموعة من المخطوطات فحصل أسقف الدير السرياني على خمس من السبع ولو أن الدير عجز عن الاستفادة علميا منهــــا فأحالها في أواثل عام ١٩٤٨ الى المدرسة الامريكية للدراسات الشرقية في القدس حيث يعمل بها عدد من الفنيين الأكفاء أمثال الدكتور ( تريفر Trever ) والدكتور ( برونزلي Brownslee ) الدكتور ( برونزلي American School of Oriental Research الى العناية بهذه المخطوطات كما اهتمت الجامعة العبرية بما في حيازتها • والى هاتين الهيئتين يرجع الغضل في كشف أحمية هذه المخطوطات لا للتاريخ فحسب بل للحياة العقلية العقائدية قبيل الميلاد فدفعت هذه النتائج الباهرة علماء تاريخ الأديان الى مواصلة أعمال الكشف فعثر مدير المدرسة الانجيلية والأثرية الفرنسية والأثرى ( ج٠ل٠ مردينج G.L. Harding)

Ecole Biblique et Archéologique Française
وبعض رجال الآثار أمثال ( ب دى • فو P. de Vaux ) على بعض
الآثار وبقايا المخطوطات ومعظمها يرجع الى العصر الهلليني المتأخر
وقد عاونت هذه الآثار بدورها على تحديد زمان هذه المخطوطات •

وقد اهتدى رجال المدرسة الانجيلية والأثرية الى معرفة بعض الجزاء من التكوين والقضاة والتثنية واللاويين والقطعة الأخيرة مكتوبة فى الخط الفينيقى وهى ترجع الى القرن الرابع ق٠م٠ وغيرها وقد أسفر بحث هذه المخطوطات عن بعض بقايا الأسفار الشرعية للمهد القديم مثل التكوين والتثنية واللاويين والقضاة ودنيال والشيء الجدير بالاعتبار أن الجزء الخاص باللاوين يشير الى أنه قديم جسدا حتى أن من العلمساء يرجعه الى القرن السادس ق ٠٠٠ م٠٠

أما السفر الذي وصلنا كاملا فهو سفر اشعيا وقد نشرته المدرسة الامريكية للدراسات الشرقية عسام ١٩٥٠ ويبلغ طول الرق المكتوب عليه نحو سبعة أمتار وهو مدون في خط عبرى قديم جدا ويرجع انه نسخ بعد النسخة الأصلية لهذا السفر وقد يرجع الى القرن الثاني ق٠م ٠

وقد وصلتنا من بينها مغطوطة تعرض لوصف دستور هذه الجماعة الدينية التي كانت تؤمن بهذه العساليم وتدعو الى ترك المن مركز الفجور والدعارة وتفضل عليها الاقامة في الصحراء ومن دراسة ما جاءنا عن هذه الجماعة نتبين الصلة القوية بينها وبين جماعة الاساة الذين عاشوا في الفترة الممتدة بين القرئين الثاني قبل الميلاد وبعده وكانوا يقيمون عند البحر الميت ويذكر المؤرخ الميهودي يوسيفوس ان أهسسهر الطوائف اليهودية الفريسيون والصدوقيون والاساة وانه قفي ثلاث سنين في الصحواء لمرياضة الروحية وتحت ارشاد ناسك كان يستر جسده بالياف النخيل ويأكل من عشب الارض ويطهر نفسه بمداومة الفسل بالماء المبارد ويذكر يوسيفوس ان الاساة كانوا آكثر وثاما من أفراد الطوائف الاخرى بهم يعرفون في تاريخ الفرق اليهودية باسم « الاخوان يعد ) فقد هجروا الملذات واعتبروها فجورا وراضوا أنفسهم على الصبر وقوة الارادة والصمت واحترام السنبت وأخسنوا بطب

الإعشاب وتربية اليتامى وارتدوا الملابس البيضاء وكانوا يميلون الى عدم الزواج وغير يوسيفوس نجد الفيلسوف السكندرى يذكر أن عدد آفراد طائفة الاساة قد يبلغ أربعة آلاف شخص وهم يقيمون فى أماكن متعددة تكون قرى متفرقة وهم يتناولون الطعام جماعة كما يحترفون الزراعة ويحملون الأسلحة فى تنقلاتهم دفاعا عن النفس والى جسانب الزراعة كانوا يعنون بالفنون الجميلة والعلب وخصائص الأحجار ويهتمون كثيرا بالنظافة والغسل وهم يعتقدون فى فناء الجسد وخلود الروح •

وغير المخطوطة الثالثة التي تحدثنا كما يذكر الدكتور (هنواك يلون) عن دستور جماعة الاساة وطريقة انخراط الاعضاء في سلكها نجد المخطوطات الاخرى سواء تلك التي اشترتها الجامعة العبرية عام ١٩٤٨ وهي ثلاث أو الاربع الاخرى التي كانت في حيازة دير السريان في القدس ومن ثم انتقلت الى نيويورك حيث نجحت اسرائيل في شرائها في فبراير ١٩٥٥ ووقتذاك فقط اعلن رئيس وزراء اسرائيل موشي شاريت خبر الحصول عليها نظير مبلغ يقال انه ربع مليون دولار وبذلك المسبحت اسرائيل تمتلك المخطوطات السبع وقد ذكر الاستاذ بنيامين مازالجمعة العبرية عام ١٩٥٥ ان هذه المخطوطات هي اثمن مخطوطات لبعض اجزاء المهد القديم في العالم

وكما أن الفضل في الحصول على هذه المخطوطات يرجع الى اليمازر سوكنيك فالى أبنه ( يجال يدين ) العالم الاثرى الشاب

ـ كما اعلن موشى شاريت فى مؤتمر صحفى ... يرجع الفضل فى اقتناء الاربع الاخرى وهى :

١ ... السفر الكامل لاشعيا ٠

٢ ــ دستور الجماعة صاحبة هذه التعاليم •

٣ ـ شرح نبوءات حبقوق النبى الذي عاش في القــرن السادس ق ٠ م ٠

٤ ــ نبوءات لامك وهى فى اللغة الآرامية وفى حالة سيئة
 جدا حتى انه من العسير بسطها وقراءتها

والفضل فى قرامة ودرس معظم هذه المخطوطات يرجع ولا شك الى المدرسة الامريكية للدراسات الشرقية فى القدس ·

والواقع ان فعص هذه المخطوطات ودراستها يتطلب كثيرا من الجهد تتعاون فيه هيئات مختلفة تتفرد كل هيئة باجادة فن من فنون المعرفة التي تتعلق بدراسة أصول المخطوطات فمن بين العلماء الذين تناولوها أولئك الذين يجيدون علم البليوجرافي ( دراسة الكتابات القديمة ) للاهتداء الى زمان تدوينها ومن بين العلماء الذين درسوها من هسند النساحية الأستاذ ( بيرنبوم Birnbaum) الاستاذ بجامعة لندن وهو يرجع شرح حبقوق الى عام ٥٠ ق٠م بينما يرجع الوثيقة التي تعالج دستور الجماعة الى ما بين عامي ١٢٥ ـ ١٠٠ ق٠م٠ ويقره على هذا الرأى ( تريفر ) مع فرق زمني يقسدر بنحو خمسة وعشرين عاما ١٥ ما سفر اشعيا فيرجسح الى ما بين بنحو خمسة وعشرين عاما ١٥ ما سفر اشعيا فيرجسح الى ما بين ١٢٥ ق٠م٠ ويقدر ( تريفر ) تاريخ وثيقة الدستور بسام وعام ٢٥ ق٠م٠ وهرم ٢٠ ق٠م٠

والاعتراض على هذه الوسيلة البليوجرافية ان الكتابة او الحط

المبرى لا يمكن الاعتماد عليها لذلك يميل بعض الدارسين الى ارجاع سفر اشعيا الى القرن الثانى ق٠٥ و شرح حبقوق الى عام ٥٠ ق٠٥ واذا تركنا هذه الوسيلة البليوجرافية الى علم الآثار وجدنا هذه المخطوطات وقد حفظت فى جرار مستطيلة يحتفظ متحف اللوفر فى فرنسا ومتحف روكفلر فى القدس بجرة من هذه الجرار وقد اجمع الاثريون حتى اواخر عام ١٩٥١ على ان هذا النوع من الجرار وهذه المتيجة قد توصل اليها الاثريون اعتمادا على حفائر تمت فى شتاء عام ١٩٥١ فى (خربة قمران) بالقرب من الكهف الذى عثر شتاء عام ١٩٥١ فى (خربة قمران) بالقرب من الكهف الذى عثر فيه على المخطوطات و وخربة قمران هذه عبارة عن مجموعة من الحرائب والصهاريج وجبانة تضم حوالى الف مقبرة وقد قامت بهذه الحفائر المدرسة الانجيلية والاثرية الفرنسية فى القسدس Ecole Biblique et Archéologique Française

وقد سلمت هسنده البعثة الاثرية ما عثرت عليه الى اكساديمية الكتابات والفنون الجميلة في ابريل ١٩٥٢ ومن بين الآثار التي Académie des Inscriptions et Belles Lettres

عثرت عليها البعثة \_ عدا الاوانى الخزفية \_ نقود يرجع اقدمها الى عصر اغسطس واحدثها الى الثورة اليهودية الاولى ( ٦٦ \_ ٧ ق٠٥٠) • وقد وجدت البعثة ايضا بقايا مخطوطات من بينها اهتدت الى مخطوطتين نحاسيتين يبلغ طول الواحدة ٤٠ و ٢من الامتار مكتوبة بالحط العبرى المربع الا ان الصدا قد علاها حتى أصبح من العسير طيها وحلها •

ويرجع العلماء أن هذه المخطوطات هي لجماعة الأساة الذين يذكرهم لنا ( بلينيوس ) وكانوا يقيمون حيث ( خربة قمران )٠

ونفر آخر من العلماء ساهم فى الكشف عن مضمون هذه المخطوطات وهؤلاء هم المؤرخون فقد حاولوا دراسة الإحداث التاريخية التى قد يأتى ذكرها فيها والتى من السهل معرفة تاريخها وقد اختلف الباحثون فيما بينهم حول تاريخها فقدروا لها فترة تتراوح بين القرنين الثانى ( كالا Kahle ) والرابع ( دريفر Driver) الميلاديين ومن العلماء من يرجع بها الى العصور الوسطى امثال ( زيتلين Zeitlin) و ( فيس Weiss) • كما ان من الدارسين من يرجع حبقوق الى العصر المكابى •

والظاهرة الجديرة باللاحظة أن هذه المخطوطات تشتمل على بعض العبارات التى تسسستخدمها المسيحية وبخاصة في كتابات يوحنا او رسائل بولس ومعنى هذا ان جذور المسيحية تسسمه حياتها من اليهودية مما دعا ( رينان Renan ) الى القول بأن المسيحية استكمال لمقيدة الاساة •

وغير هذه المخطوطات نجد التوراة السامرية وهي ترجع الى القرن الرابع ق٠م (١) ٠

وتختلف عن النص المسسورى فى اكثر من سستة آلاف موضع كما أن النسخة السامرية تتفق مع الترجمة السبعينية فى الثلث • وإذا علمنا أن ما يقال عن الترجمة السبعينية من أن بطلميوس الثانى فيلادلفوس ( ٢٨٥ ــ ٢٤٧ ق٠٩٠) اراد فيما يذكر ( اريستياس ) ( القرن الاول ق٠٩٠) الاحتفاظ فى مكتبته بنسخة يونانية للمهد القديم فطلب من الحاخام الاكبر اليعازر تحقيق هذه الرغبة فشكل لجنة من اثنين وسبعين عالما ( ست من كل سبط) فترجموا المهد القديم فى الاسكندرية فى اثنين وسبعين يوما لذلك اطلق على هذه الترجمة السبعينية (سبتواجينتا Septuaginta)

A. u. Gall, Der Hebraïcshe Pentateuch der Samaritaner, Glessen 1914-18.
 Fouad Hasanein All, Beiträge zur Kenntnis der Hebraïsch — Samaritanischen Sprache. Cairo 1947.
 M. Noth, Die Welt des Alten Testaments Berlin 1940.
 B.J. Roberts, The Old Testament Text and Versions, 1951.

انما هي محاولة لتعليل هذه التسمية علماء واياما ولا شك في ال هذا التعليل بعيد عن الحقيقة •

والترجمة السبعينية ليست في مجموعها دقيقة وبخاصة في اشعيا والمزامير ودنيال حيث نجد الترجمة حرة غير دقيقة كما ان سفر ارميا ينقص عن النص العبرى نحو السبع كما ينقص سفر ايوب نحو الربع كما نلاحظ الإضطراب الكثير عند ترجمة بعض الالفاظ العبرية الى اليونائية كما ان هذه الترجمة لم تتم في عصر بعينه فالتوراة مثلا تمت ترجمتها في القرن الثالث ق٠٥٠ اما سائر الإسفار الاخرى فقد ترجمت في عصور متأخرة ولذلك فالآراء متضاربة حول الترجمة السبعينية ليس فقط حول ترتيبها وتنسيق اسفارها بل حول اختلافها احيانا عن النص العبرى وترتيب المهد المترعمة ولم ترد في النص العبرى لذلك استبدلت بترجمة اخرى شرعية ولم ترد في النص العبرى لذلك استبدلت بترجمة اخرى (Theodotion)

ولما ظهرت المسيحية اتخلت من الترجمة السبعينية دليلا على صحة العهد الجديد فاستنكر اليهود الترجمة السبعينية وظهرت تراجم يونانية أخرى مثل ترجمة ( اكويلا Aquila) ( منتصف القرن الثانى الميلادى ) واحسن منها ترجمة ( ثيودوثيون ) وكذلك ترجمة ( سيماخوس Symmachus) وقد ظهرت فى اواسط القرن الثانى واوائل الثالث الميلادى • ومن النسخ الهامة تلك النسخة التى حققها ( اوبجينيس Origenes) وتعرف باسم (مكسبلا التى حققها ( اوبجينيس Grigenes) وتعرف باسم (مكسبلا منها الا بقايا فقط وقد كانت تحتوى على :

اولا ... النص المبرى وبدون حركات •

ثانيا ــ النص العبرى في حروف يونانية .

تالثا به تص ( الويلا ) برجبه ٠

رابعا ... ترجمة ( سيماخوس Symmachus ) •

خامسا \_ السيسنية •

سادسا \_ ترجمة ثيودوثيون Theodotion

كما الف اوريجينيس نسخة اخرى وهى المعروفة باسمهم ( تترابلا Tetrapla) اى الرباعية لانه استفنى فيها عن العمودين الأولين •

ومن الجدير بالذكر ان الكنيسة المسيحية استخدمت منذ القرن الرابع الميلادى الترجمة السبعينية اذ ترجمها كذلك الاسقف بولس عام ٢١٧/٦١٦ م الى السريائية كذلك ترجمت السسبعينية ترجمة أخرى مبسطة الى السريائية تعرف باسم ( بشيتا ) كما ترجمت الى الترجمة الشعبية اللاتينية المووقة باسم ( فلجاتا Vulgata وذلك فيما بين ٣٠٠ – ٤٠٥ م والذى ترجمها هو ( ميرونيموس Hieronymus) وقد نافست الترجمة اللاتينية المقديمة التى تمت في القرن الثاني الميلادي وتعرف باسم ( فتوس اتقديمة التي تمت في القرن الثاني الميلادي وتعرف باسم ( فتوس الحامس واخرى قوطية ترجع الى القرن الرابع والقبطية الصعيدية حوالى عام ٣٠٠ م ثم الترجمة القبطية البحيرية حوالى القرن السابع والمبشية القرن الثالث عشر والعربية القرن السابع وغيرها من التراجم ٠٠

## أسفار العهدالقديم

المهد القديم مجموعة من الأسفار نشأت وتطورت في عصور بعيدة ، وهذه المجموعة كما نتبينها اليوم سواء في الأصل العبرى حيث نجد الشرعية أو في التراجم حيث أضيفت اليها أسفار أخرى غير شرعية خير مراة للحياة العقليسة الاسرائيلية في العصور المعيدة .

والآن نتسامل كيف تم اختيار الأسفار المقدسة الخاصة بالمهد القديم وكيف استبعلت الأسفار الاخرى من العهد القديم نتبين بضض الشواهد التى تعيننا على الاجابة على هـــذا السؤال • من القواعد التى يعتمد عليها وتراعى عند الاختيار صحة الرواية ثم تكن دائما صحيحة فاننا نجه مثلا « وكتب موسى هذه الشريســة وإعطاعا للكهنة » (١) ولا يفهم من هذه العبارة أن المقصــود كل التوراة بل بعض أجزاه من التثنية • كذلك نجد العبارة « يشوع كتب كل هذا في كتاب الشريعة أمام الله » (٢) وجاء في المهـــد كتب كل هذا في كتاب الشريعة أمام الله » (٢) وجاء في المهـــد القديم أيضا أن شمو ثيل أخبر الشعب عن كل حقوق الملك وكتبها

<sup>(</sup>۱) تثنية اصحاح ۲۱ ی ۹ و ی ۲۶ ۰

<sup>(</sup>۱) یشوع اصحاح ۲۴ ی ۳۹ .

في كتاب وقدمه قد (١) ويروى عن حزقيا انه نقل مجموعة من الماني و داود وأساف » (٢) كما أن سفر الشريعة يعتبر من الأسفار الهامة جدا في العهد القديم وقد ظهر عام ٢٢٢ ق٠٥ . (٣) .

وتجمع الروايات التي جاءتنا ابتداء من رواية حفيد يسوع سيراح على أن العهد القديم يضم ثلاثة أقسام :

- ١ التوراة ( توراة )
  - ٢ الأنبياء ( نبييم )
- ٣ ــ الكتابات (كتوبيم )

ويجمعها في المبرية لفظ ( تناك ) (خ) وهذا اللفظ يشير الى أن العهد القديم لم يكتسب القداسة دفعة واحدة بل تدريجيا حسب مواضيعه • فالشريعة أو التوراة هي الأساس الذي تعتمد عليه الحياة والتعاليم والتدين وهي من الله وقد منحها لموسى وهي أصل العهد بين ( يهوه ) وشعبه لذلك فهي مقدسة جدا (٤) وتختم . التوراة عادة بعبارة « لم يظهر نبى في اسرائيل مثل موسى (٥) •

أما العوامل التى دفعت الى الاهتمام بالأسفار الشرعية المقدسة فطفيان الكتابة غير المقدسة والتى كثرت فى العهد المكابى وقد جاءنا قليل منها فى العهد (القديم) (٦) وادعى واضعوها انها من عمل الوحى

<sup>(</sup>۱) شموئيل الأول أصحاح ١٠ ي ٢٥٠

<sup>(</sup>۲) اخبار الایام التانی اصحاح ۲۹ ی ۳۰ وامثال سلیمان ۱۰ ی ۱۰

 <sup>(</sup>۲) اللوك الثاني اصحاح ۲۲ ى ۸ .

 <sup>(</sup>۱) تثنیه من ه ی ۲ ویشوع ۲۱ ی ۲۰ والموك الثانی ۲۳ ی ۲ – ۳ وتحمیا
 ۱۰ ی ۱۱ ۰

<sup>(</sup>ه) لثنية ٢٤ ي ١٠ ٠

<sup>(</sup>١) العيا ١٤ ي ٢٧ ٠

وأنها أقدم من موسى وينسبونها الى آدم وحواه وحانوخ ونوح والبطاركة الاثنى عشر فهددت هذه الكتابات الأسفار المقدسة ما دعا اليهودية الى مقاومتها فانكروا حتى الترجمة السبعينية • ثم جادت المسيحية فلم تستخدم الأسفار الشرعية العبرية بل الترجمة السبعينية ثم بعد ذلك الغراباتا • وفي القرن الرابع الميلادى عقدت عدة اجتماعات لتقرير الأسفار الشرعية وفي اجتمساع ( ترينت Trint ) الكنيسة الانجيلية لم تعترف بهذه القرارات ولم تأخذ الا بشرعية المنفار العهد القديم العبرى فقط ولو أن الكنيسة الانجيلية كثيرا أسفار العهد القديم بعض الأسفار غير الشرعية كثيرا ما تلحق بالمهد القديم بعض الأسفار غير الشرعية •

والحقيقة أن كتابا يتطلب ألف عام لتأليفه وجمعه يمر بادوار كثيرة فأسفاره لا وحدة تجمع بينها وبخاصة فزمن تأليفها سواء كانت شرعية أو غير شرعية وجمعها يمتد من البدء حوالى ١١٠٠ ق.م م حتى القرن الثانى ق.م م وهذه المجموعة لا تعنى بمسائل دينية فقط بل بأخرى دنيوية متعندة النواحى سياسية تاريخية أدبية ، ففى المهد القديم مثلا نبحد عبارات تشير الى تقاليد قديمة جدا كتلك التى نبحدها فى سفر الخروج حيث نقرأ « اذا أعطى انسان صاحبه فضة أو أمتعة للحفظ فسرقت من بيت الانسان فان وجد السارق يعوض باثنين وان لم يوجد السارق يقدم صاحب البيت الى الله ليحكم هل لم يمد يده الى ملك صاحبه » (١) أعنى بتعبيرنا الحديث القسم » فالقسم كان وسيلة من وسائل التحقيق فهذا التعبير دا القسم » فالقسم كان وسيلة من وسائل التحقيق فهذا التعبير كما جاءنا هنا تعبير وثنى يشير الى القسم ، كذلك الآيات التى تشير كل تحريم عبادة الانصاب الكنعانية الأصل (٢) لأن الانصاب تكره

<sup>(</sup>۱) خروج ۲۴ ی ۷ - ۱ ۰

۲۱ حروج ۲۴ ی ۱۲ – ۱۶ والتثنیة ۱۲ ی ۲۱ – ۲۲ .

المبود الاسرائيلي وقد قدسها الاسرائيليون زمنا طويلا (١) • ثم مضى الزمن تتعرض أخبار كثيرة للضياع كالقصة الخاصة بأبناه الله وبنات بنى آدم (٢) وكثيرا مايتعرض العهد القديم لبعض المراجع ولم يصلنا شيء منها مثل و كتاب حروب يهوه ع(٣)، وكذلك كتاب المستقيمين (٤) كما نجد أيضا اشارات الى مراجع أخرى فنحن نقرأ في الحروج (٥) كيف أن موسى وضع تقريرا عن انتصاره على العمالقة كما اعتاد ارميا تدوين سائر الأحداث (١) • والى الكتابة والتدوين يشعر سفر الجامعة (٧) •

أما فن الكتابة والتدوين فقديم جدا في فلسطين القنطرة التي تصل بين مركزى الثقافة الوحيدين في الشرق القديم مصر وبابل حيث كانت الكتابة مستخدمة • وفي عصر الممارنة ( ١٤٠٠ق ٢٠٠ نجد تبادلا سياسيا بين ملوك الكنعانيين والفراعنة ومن تقرير ( وين آمون ) نعلم أن ملك بيبلوس وهو ( ذكر بعل ) كان يقرأ مذكرات أجداده كما أن مدينة ( دبير ) كانت مركزا هاما للثقافة حتى عرفت في العهد القديم (٨) باسم ( قرية سيفر ) أي مدينة أو الكتاب •

 <sup>(</sup>۱) یشوع ۲۶ ت ۳۹ وشموئیل الاول ۷ ت ۲ وتتوین ۲۸ ت ۱۸ و تا ۲۲ومی
 ۲۱ ت ۶۵ وارمیهٔ ۲ ت ۲۷ -

<sup>(</sup>٣) تکوین ۱ ی ۱ ــ ٤٠

<sup>(</sup>٢) عدد ٢١ ي ١٤٠

<sup>(</sup>١) يشوع ١٠ ي ١٣ وشموئيل النائي ١ ي ١٨ واللوك الأول ١٥٠٨ .

<sup>(</sup>a) الخروج ١٧ ي ١٤ ·

<sup>(</sup>۱) ارمیا ۳۰ ی ۲ و س ۲۰۱ ی ۲ و ی ۲۸ و ی ۲۲ و

<sup>(</sup>Y) الجامعة ١٢ ي ١٢

<sup>(</sup>٨) يشرع ١٥ ي ١٥ ٠

ولما تسلل الاسرائيليون الى فلسطين أخلوا بهتمون بتعلير الكتابة حتى أن سفر القضاة (١) يحدثنا كيف أن جدعون أمسك بغلام من أهل ( سكوت ) وسأله فكتب له أسماء رؤساء سكوت ٠ الا أن اهتمام الاسرائيليين بتعلم الكتابة كان منصرفا الى الرغبة في تدوين المسائل الدينية (٢) المتعلقة بالحقوق كما دون شموليل (٣) حقوق الملوك والاتفاقيات التجارية (٤)

ووثائق الطَّلاق (٥) والأحكام (٦) وعرائض الاتهام (٧) ثم نجد داود بقلد الكنعانيين فينشئ النواوين (٨) وظلت قائمة حتى أمام سليمان (٩) وبعده زمنا طويلا (١٠) ولا أدل على أهمية وطيفة كاتب الديوان من أن ملك بابل بعد فتح أورشليم أعدم كثيرين من بينهم كاتب قائد الجيش (١١) كما نجد في شموثيل الثاني (١٢) ما يشبر الى وجود الحطابات الخاصة مما يشبر الى انتشار القراءة والكتابة بن الطبقات الخاصة علما بأن السواد الأعظم كان أميا (١٣) ٠

القضاة A ي 1E . (1)

خروج ۲۶ ی ۶ و ی ۱۲ واشیة ۱۷ ی ۱۸ . (7)

شموليل الأول ١٠ ي ١٥٠٠ (13)

ارمیا ۳۲ ی ۱۰ ۰ (0)

تثنية ٢٤ ي ١٠٠ (a)

اشعبا ١٠ ي ١٠ O

ایرب ۱۲ ی ۲۱ واصحاح ۳۱ ی ۴۰ ۰ (V)

شموتيل الثاني ٨ ي ١٧ . (A)

الملوك الأول ؟ في ؟ -(1)

اللوك التاني وي ي ١٩ . (1.)

اللواد الثاني د٢ ي ٢١ . OD

شموئيل الثاني 11 ي 18 · (17)

<sup>(11)</sup> 

اشعیا ۲۹ ی ۱۳ ۰

نعم أن القراءة والكتابة تتبوا مكانا رفيعا الا أنها ليست الأولى فالكلمة المكتوبة ظهرت بعد المنطوقة كما أن الأدب جاء متأخرا بعد الفناء والقصص كذلك الكتاب جاء بعد الرواية الشغوية التي هي متاصلة في الشعب لذلك كثيرا ما نجد بعض الأغاني في المهسد القديم وهي أقدم ولا شك من النصوص التي جاءت فيها ثم أخذت هذه الأغاني تتطور حتى تطلبت الرقص ومصاحبة الموسيقي والفناء في الكنمانيين (٢) و والاسرائيلي مغرم بالفناء فقد غني عند العسل وعند حفر البئر (٣) وعند الحساد وعدسير النبيذ (٤) وفي الأفراح والمناسسيات السسميدة (٥) والادمان في الشرب (١) للمهاجرين (٨) ويودعسونهم بالفناء والموسيقي (٩) وكانوا ليستحرون بالفناء من الأفرع (١٠) أو القبيح المنظر (١١)

وفي المهد القديم نجد أيضا الأمثال والحكم وقد بلغت أوجها

<sup>(</sup>۱) خروخ ۱۵ ی ۲۰ و ۲۱ والمدد ۲۱ ی ۱۷ وشیولیل الاول ۱۸ ی ۱-۷۰

۱۸ -- ۱۷ ن ۲۱ مدد ۲۱ ی ۱۸ -- ۱۸

<sup>(</sup>۶) ارمیا ۲۵ ی ۳۰ واستماح ۸۸ ی ۳۳ ۰

<sup>(</sup>ه) عاموس 7 ی ۶ ۰۰ واشعیا هی ۱۱ – ۱۲ واستحاح ۲۲ ی ۱۴ ۰

<sup>(</sup>۲) اشعیا ۲۸ ی ۸ ۰

<sup>(</sup>٧) قضاة ١٤ ي ١٤ و ي ١٨٠٠

<sup>&#</sup>x27; (٨) تکوين ۲۴ ی ٦٠ ٠

<sup>(</sup>۱) تکوین ۳۱ ی ۲۷ ۰

A W Statt of the care

<sup>(</sup>۱۰) الملوك الثاني ٢ ي ٢٣ ٠

<sup>(</sup>١١) اشعبا ٢٣ ي ١٥ - ١٦ .

<sup>175</sup> Page 11 . YE

أيام سليمان (١) حيث نجد حكم سليمان وحكم الأنبياء كذلك تجد الهجاء والذم (٢) والمراثى (٣) ووصلتنا أغان سياسية خطيرة (٤)

فمن دراسة هذه النماذج وغيرها في العهد القديم نتبين أن القومية الاسرائيلية ليست قومية وطنية اقليمية أو سياسية بل « دينية » تعتمد على العهد بين « يهوه » واسرائيل فالحروب العدوانية التي يشنها الاسرائيليون هي حروب يهوه وكل ما يقع العام هو تنفيذ لارادته وتتجل لنا هذه الحقائق واضحة جلية في الأغاني الاسرائيلية المدينية وهذه هي الصبخة العامة التي يصطبخ بها الشعر الاسرائيلي منذ القدم ولنضرب لذلك مثلا الأغاني الخاصة بتابوت المهد (٥) وأغنية النصر التي غنتها مريم (١) وأغنية « دبوره » (٧) مع تكرار القرار « قم يا يهوه وليشرد أعداؤك ويهرب مبغضوك من أمامك » فالكثرة المطلقة من الأغاني والأشعار الاسرائيلية دينية وحتى تلك التي قبلت في الملوك فقد اعتبرت الملك رديفا ليهوه (٨) ه

and the state of

۱۱ – الملوك الأول ه ى ۱۱ – ۱۲ •

<sup>(</sup>۲) عدد ۲۱ ی ۲۷ ۰

<sup>(</sup>٢) الماواد التاني ٢ ي ١٢ وإصحاح ١٣ ي ١١ م .

<sup>(</sup>٤) شموئيل التاني ٢٠ ي ١ والملوك الأول ١٢ ي ١١ .

<sup>(</sup>a) عدد ۱۰ ی ۲۵ – ۳۱ ۰

<sup>(</sup>٦) خروج عا کې ۱) د د د د د د

<sup>(</sup>٧) قضاة ه ،

<sup>(</sup>۱) القضاة ۱۸ ی ۵ وشموئیل الاول ۱۶ ی ۶۱ واضحاح ۳۳ ی ۹ وارمیسا ۲ ی ۱۱ وحزشیل ۸ ی ۱ وتکوین ۱۱ ، ۱۳ ، د خروج ی ۱۱ – ۱۲ واسحاح ۲۵ ک۲ – ۲۳،

من النثر الذي جاءنا في العهد القديم نتبين قطعا قديمة موغلة في القدم ترجع الى عصر الرواية فاسرائيل كفيرها من الشعب عرفت الروايات والقصاص المحترفين (٢) فتعسدد الروايات يشير ولا شك الى تعداد الرواة •

أما الأساطير فلم يعرفها المهد القديم وما تسرب اليه منها فدخيل أجنبى (٣) كما نجد في أسفار الأنبياء والمزامير اشارات كثيرة الى هذا الأثر الأسطورى الأجنبى فنحن نجد مثلا حرب (يهوه) مع التنين (٤) كذلك الحيوان الحرافي القديم (تهوم) وهو يرتعد أمام (يهوه) وانتصر عليه يهوه وصرعه (٥) .

وكذلك الحيوان الذي يبتلع الآدميني الا وهو (شئول) ولا يقدر عليه الا (يهوه) فقط وهو الذي ينقذ الإنسان منه (١) كذلك نجه حديثا عن نجم الصباح الذي أراد أن يضع عرشه فوق و يهوه ، فهوى الى الأعماق (٧) كما نجد حديثا عن الإنسان الأول الذي خلق قبل الجبال واستمم الى الله ومجلسسه الاستشارى (٨) ليسترق

<sup>(</sup>۱) خروج ۲۸ ی ۳۰ ولاوپین ۸ی۸ ۰

 <sup>(</sup>۲) خروج ۱۲ ی ۲۱ دامساح ۱۲ی۱۱ ولئنیة ۲ی،۲-۲۱ دامساح ۲۲ی۷۰

۱۱ - ۱۱ ۰۲۱) نکوین ۱ - ۱۱ ۰

<sup>(</sup>٤) اشعیا ۲۷ ي ۱ واسحاح ۱ه ی ۱ ه

 <sup>(</sup>۵) مزمور ۲۷ ی ۱۷ واثمیا ۱۱ی۴ واصحاح ۱۶ ی ۲۷ واصحاح ۵۱ او ۱۰۵ وزکریا ۱۰ ی ۱۱ ۰

 <sup>(</sup>۱) مزمور ۲۱ ی ۱۱ ومزمور ۸۱ ی ۱۲ واشمیا ه ی ۱۱ والأمثال ۱ ی ۱۲ وحیتوق ۲ ی ۵ .

۱۲ د ۱ اشعیا ۱ ی ۱۲ ۰

<sup>(</sup>٨) اللوك الأول ٢٢ ي ١٩ ٠٠ وارميا ١٨ ي ٦٠

الحكمة والمعرفة (١) وهكذا فالعهد القديم غنى جدا بمثل هذه الإشارات •

وغير الأساطير نجد فيه القصص وبخاصة تلك التي تغيض بها أسفار الأنبياء لكن مما يؤسف له انه لم تصلنا منها قصصة كاملة وكل ما جاءنا عبارة عن اشارة فقط (٢) وهناك خبر يشير الى الطائر النحس (٣) وخبر السيف البتار الذي يعمل قتلا دون توقف و ( يهوه ) فقبل هو الذي يتغلب عليه (٤) وهناك الشجرة الشاهقة الجميلة التي لا توجد شجرة مثلها في جنة الآلهة (٥) والحيوانات الناطقة كحية الجنة (٦) واتان بلعام (٧) التي تصوم من سكان نينوى وتتوب (٨) أو النبي ( اليا ) الذي كانت تأتيه الفربان بالحبر واللحم صباحا ومساء (٩) .

كذلك من الأخبار القصصية تلك الأحاديث الواردة عن الرسل (١٠) والرغبات التي تبدى (١١) ومنح الأطفال للعاقر (١٢)

۱) ایرب ۱۰ ی ۲ – ۸ ۰

۲) حزائیل ۱۱ ی ؛ ،

۱۹ عاموس ه ی ۱۹ -

<sup>(</sup>٤) حراثيل ٢١ -

<sup>(</sup>a) حزشیل ۲۱ ی ۲ ·

<sup>(</sup>٦) تکوین ۳ ی ۱ ۰

<sup>·</sup> ۲- ن ۲۲ ملد ۲۱ ی -۲۰

<sup>(</sup>٨) يونش ٢ ي ٧ - ٨ ٠

<sup>(</sup>p) الملوك الأول ١٧ ي ٦٠٠

<sup>(</sup>١٠) شموئيل الأول ١٦ ي ١٨ ، واللواد الثاني ١١ ي ٩ ،

<sup>(</sup>۱۱) الملوك الأول ؟ ي ه والملوك الثاني ؟ي؟ واصحاح }ي؟ .

<sup>(</sup>۱۲) المريد ۱۸ ي ۱۱ واصحاح ۲۰ ي ۲۲ والقضاة ۲۲ ي ۲ وشهوليل الأول ۱ ي ۱۰ ـ ۱۱ •

وهكذا كثيرا ما تجد هذه العناصر القصصية منتشرة في العهــــد القديم ·

وغير القصص نجد أخبارا فنحن نقرأ كيف أن سليمان خاطب الأشجار والحيوان والطير والهوام والأسماك (١) والأخبار الخاصة بالذراع والفاس (٢) وكذلك القصص القسيرة مثل روث واستير •

<sup>(</sup>۱) اللوك الأول ه ي ۱۳ ٠

<sup>(</sup>۱) أشعيا ١٠ ي ١٥ -

## التــوراة

او العهد القديم أو الشريعة هي الأسغار الحبسة الأولى المنسوبة الى موسى من العهد القديم أعنى كتاب اليهود المقدس • ولم تعرف بهذا الاسم منذ القدم شأنها شأن الأسغار الحبسة التي تتكون منها اذ لم يعرف قديما كل سفر منها باسم خاص ، الا أن اليهود والمسيحيين درجوا في عصور مختلفة على تسميتها بأسماء خاصة فهي المتوراة أو الشريعة أو الناموس و فقال له ما هو مكتوب في التوراة • • • (۱) •

أما اليهود فقد أطلقوا عليها قديما أسماء خاصة لا تشير الى محتوياتها عامة بل هي عبارة عن الألفاظ التي يبدأ بها كل سفر من الأسفار الحسلة ، فالسفر الأول يبدأ بلفظ ( براشيت = في البدء ) والثاني ( شموت = أسماء ) والثاني ( ويقرأ = وذعسا ) والرابع ( بمدبر = برية ) والخاس ( ديريم = كلمات )

أما الترجمة السبعينية فقد أطلقت عليها أسماء أخرى كل اسماء يعلن السبعيثية السبعيثية السبعيثية الى اللاتينية ومن ثم إلى كثير من اللغات الاخرى •

<sup>(</sup>۱) لوقا اصحاح ۱۰ ی ۲۹ ،

فالسفر الاول يسمى ( جنيزيس = أصل أو تكوين ) ودلك لأن هذا السفر يعرض الى التاريخ الأول للانسان وقصص الآباء الأولين و والسفر الثانى ( اكسودوس = خروج ) وذلك لأنه يهتم بتاريخ الاسرائيلين في مصر وخروجهم واقامتهم في صحراء سيناء حتى بناء خيمة المهد و والسفر الثالث ( ليفيتيكوس = المطقوس الكهنوتية ) وهى تعنى بالعقيسة والطقوس و والسفر الرابع ( نوميرى = تعداد ) وهو يعنى بالمديث عن اقامة بنى اسرائيل في الصحراء حيث أجرى تعداد الشحيب و والسسفر الخامس ( دويترونوميوم = تثنية الشريعة ) وهو يهتم بخطبة موسى التى تدور حول الشريعة وعرضها مرة ثانية ،

أما بداية السفر ونهايته فمسألة تقديرية حيث روعي فيهـــا الكم لا الكيف •

واطلاق اسم (أسفار موسى الحبسة) على التوراة لا يشير فقط الى الاهتمام بموسى بل افتراض نسبتها اليه واعتباره مؤلفها وهنه هي عقيدة اليهود منذ عهد فيلون السلكندرى (القرن الأول ق٠م والاول الميلادى ) ويوسيفوس اللذين عاصرا المسيح رأعلنا أن موسى هو مؤلف التوراة (۱) الا أن التلمود يقرر أن الآيات الثمانى الواردة في التوراة والحاصة بموت موسى (٢) هي من وضع يشوع ويسترسل التلمود ويذكر أن موسى كتب في كتابه الفصل الحاص ببلعام وأيوب وهذه عبارة غريبة حقا فلماذا أختصها التلمود بالذكر (٣) وهي جزء من التوراة ويمنحها هذه الأهمية ،

Josephus, Jüdische Altertümer, IV, 8, 48
Philo, Vita Mosis III
(1)

Talinud, Baba Bathru 14b : Der Bahylonische Talinud Bd. VIII. Berlin 1983, S. 56.

<sup>(</sup>۲) تثنیة اصحاح ۲۴ ی ۱ ـ ۰۰۰

<sup>·</sup> YE - YY ass (F)

وهذه الرواية الضعيفة القائلة بتأليف موسى للتوراة تأخذ بها أيضا الكنيسة المسيحية ولو أننا لا تجد في التوراة التي وصلتنا والتي هي بأيدينا دليلا على أن موسى هو مؤلفها وحيث تجد خبرا فهذا الخبر ينسحب الى تأليف عبارات بعينها مثلا كتاب المهد (١) وو عبارات المهد (١) والتقرير الخاص بحرب الممالقة (٣) ووصف المسكر (٤) وشريعة التثنية (٥) وهلما جرا فحيث تجد اشارة الى موسى فهى قاصرة على عبارة أو عبارات بعينها (١) ولا تعنى التوراة كله وحتى هذه العبسارات التي قد يفهم منها أنها لموسى تشير في الواقع الى أن المؤلف قد يشير على أنها لموسى ولا تفيد أن موسى هو مؤلف هذه التوراة و

وما نجده في العهد الجديد بخصوص التوراة أو الشريعة أو الناموس (٧) لا يختلف كثيرا عما جاءنا في العهد القسديم أعنى لا تقوم دليلا على صحة نسبة تأليف جذه التوراة الى موسى (٨) ٠

والملاحظة الجديرة بالذكر أن المزامير تتحدث أحيانا عن شريعة
 ( يهوه ) أو شريعة الله ولا تذكر شريعة مومى التي كثيرا ما نجدها
 في الأسفار التاريخية (٩) •

<sup>(</sup>۱) خروج اصحاح )۲ ی ۶ و ۷ .

۱۲) خروج ص ۲۶ ی ۲۷ - ۲۸ ۰

<sup>(</sup>۱۲) خروج ص ۱۷ ی ۱۴ ۰

<sup>(</sup>٤) عدد ص ٣٣ ي ٢ .

<sup>(</sup>۵) تثنیة ص ۲۱ ی ۹ ۰

<sup>(</sup>۱) تثنیهٔ س ۲۸ ی ۳۱ و ص ۳۱ی۲۱۰

<sup>(</sup>٧) انجيل اوقا س ٢ ک٢٦ وس ٢٤٤٤ وانجيل يوحنا س٧ ک٢٣٠ ،

یشوع ص ۱ ی ۷ـ۸ والموك الأول ص ۳ ی ۲ والموك الثانی می ۲ یم ۱۲ی۸
 وملاخی ص ۳ ی ۲۲.

<sup>(1)</sup> اخبار الایام الثانی ص ۱۳یه ۱۸ و ص ۱۵ی و وردا ص ۳ ی وص ۷ ی ۲ -

وتقدم التوراة للدارسين شواهد أخرى تؤيد الرأى القائل بأن التوراة التي بأيدينا ليست لموسى ففى التوراة عبارات تتعلق بموسى لا يمكن أن تصدر عنه كهذه الآية « وآما الرجل موسى فكان حليما جدا أكثر من جميع الناس الذين على وجه الأرض » (١) أو « وأيضا الرجل موسى كان عظيما جدا في أرض مصر في عيون فرعون وعيون الشعب » (٢) • كذلك الحبر الخاص بوفاته « فمات هناك موسى عبد الله في أرض موآب حسب قول الله ودفنه في الحواء في أرض موآب مقابل ، • (٢) •

وهذه الأدلة وغيرها التي تثبت أن موسى ليس صاحب هذه التوراة قد تنبه اليها اليهود من قبل • وهناك شواهد أخرى في التوراة تؤيد هذه الحقيقة كتلك الشواهد الجغرافية التي لم تعرف ابان حياة موسى وهذه التعبيرات الجغرافية تشير ولا شك الى أن المؤلف يقيم في شرق الاردن (٤) • وهناك أيضا اصطلاحات فلكية تحتم صدورها من فلسطين لامن سيناه مثل لفظ (نجب = جنوب(٥) و ( يم = بحر = الغرب (١) • •

وغير التعبيرات الجغرافية نجد أخسرى تأريخية مثل استنم مدينة ( دان ) فهو لم يكن معروفا في عصر موسى (٧) كذلك مجموعة

<sup>(</sup>۱) الملد ص ۱۲ ی ۱۲ ه

<sup>(</sup>۲) خروج ص ۱۱ ی ۲۰

<sup>(</sup>۱۲) تثنیة ص ۲۶ ی ه ۰

 <sup>(3)</sup> تكوين. من ٥٠ ي ١٠ ــ ١١ والمدد من ٢٢ ي ١ و من ٢٣ ي ٢٣ و ميم
 ح٢ي١٤ والتثنية من ١ ي ١ و ه و من ٢ ي ٨ و من ٤ ي ٢٠٠٠

<sup>(</sup>۵) څروج ص ۲۱ ی ۱۸ ۰

<sup>(</sup>١) خروج ص ٢٦ کو ٢٢ د . . .

<sup>(</sup>٧) تكوين ١٤ ى ١٤ وتثنية ١٤ ى ١ •

القرى المعروفة باسم (يائير) (١) والتي لم تظهر الى الوجود الا في عصر القضاة (٢) كما أن تسمية مدينة « لوز » (٣) لايتفق والقصة الواردة في سفر القضاة (٤) والحبر الوارد والقائل بأن الكنعانيين كانوا يقيمون في البلاد(ه) يفيد أن الكنعانيين وقت تأليف هذه التوراة كانوا قد رحلوا أو أقاموا كرعايا تحت سيادة الاسرائيليين علما بأننا كثيرا ما نجد ذكرهم سادة لهم اليد العليا (١) •

وفى قصة يوسف تطلق هذه التوراة على فلسطين انها ارض العبريين (٧) وهذا خطأ فاحش ومثله العبارة القائلة « قبل أن يمك ملك من أبناه اسرائيل » (٨) فمثل هذه الجملة لن تكتب الا فى العصر الملكى الاسرائيلي وليست قبل عصر شاول • وما قيل عن العبارة السابقة يقال أيضا عن التعبير ( حتى اليوم ) (٩) وكذلك الاشارة ( ولم يظهر نبي مثل موسى ) (١٠) فجميح هذه الشواهد وغيرها تشير الى التفاوت العظيم بين عصر تأليف هذه البوراة التى بأيدينا وبين عصر موسى •

والآن نتسامل اذا لم يكن موسى هو المؤلف لهذه التوراة فمين

<sup>(</sup>۱) مدد ۲۲ ی ۱۱ وتنیة ۳ ی ۱۱ ه

۲۹ د القضاة ۱۰ ی ۶ و ص ۱۸ ی ۲۹ ۰

<sup>(</sup>۱) تکوین ۱۸ ی ۱۹ ۰

<sup>(</sup>٤) الاصحاح الأول آيات ٢١ ،

<sup>(</sup>e) تکوین ۱۲ ی ۳ و س ۱۳ ی ۲ <sub>-</sub>

<sup>(</sup>n) خروج مَا أَيْ مَا أَ لَا وَلَا يَوْنُونُ لَمَا أَيْ كَا أَنْ لِكَا أَلَّ لِا وَلَا لِمُعَلِّمُ الْأَيْ ال

right had a secretary to a second of

<sup>(</sup>A) کوپن ۳۱ ی ۲۱ قارن ایضا الماد ۲۶ ی ۷ ، رسی : درس (۱۱)

مؤلفها ٢ وقبل الاجابه على هذا السوال يقل عنينا سوال احر اهم وهو هل تكون هذه التوراة وحدة حتى أنها تنسب الى مؤلف واحد بسينه ؟ ان الدارس للتوراة يتبين له أنها تعرض لمواد كثيرة متنوعة فهى تتحدث عن التاريخ القديم (١) والآباء الأولين (٢) وعصس موسى (٣) حيث نقسراً شسيناً عن الاقامة في مصر والحروج الى سيناء (٤) والأحداث التى وقعت فيها (٥) ثم التسلل الى الأردن (١) وأخيرا آخر أيام موسى (٧) •

لكن يجب ألا نعتقد أن هذا التسلسل فى التقسيم يؤيد وجود وحدة فى الموضوع وأن التوراة التى بأيدينا موضوع واحد وذلك بدليل هذا التكرار الذى نجاه عند رواية قصلة بعينها وبخاصة اذا كان فى هذا التكرار مخالفات موضوعية كقصة الخلق التى عرضت لها التوراة مرتين وقصة الطوفان وقصة هاجر (٨) وسير الآباء الأولين فمصدر هذا التفاوت فى المكاية اختلاف المصادر (١٠) • وكذلك تعلل التفسيرات المعديدة

<sup>(</sup>۱) کوین من ۱ – ۱۱ ۰

۲) تکرین س ۱۲ ـ ۱۰ ۰

<sup>(</sup>٣) خروج س ۱ الي تثنية ص ٢٤ ه

<sup>())</sup> خروج اسحاح ۱ – ۱۱ ی ۲ ۰

<sup>(</sup>a) خروج ۱۱ ی ۲ الی المند ۱۰ ی ۱۰ ه

<sup>(</sup>۱) عدد ۱۰ ی ۱۱ الی اصحاح ۳۱ ی ۱۳ ۰

٣٤ – ١٦٠٠٣) تشية ١ – ٣٤٠

 <sup>(</sup>A) تكويرن ا ك ا - ۲ وي ا درس ۲ ي ٤ - درس ۷ ي ۲ و ۱ و ۱۱ درس ۸ ي ۲ و ۱ و ۱۱ درس ۸ ي ۲ و ۱ و ۱۱ درس ۱۲ ي ۱۳ - ۱۱ درس ۷ ي ۱۲ درس ۸ ي ۸ دي - ۱ درس ۱۲ درس ۷ ي ۱۱ م

<sup>(</sup>١) خروج س ۲ وس ۲ .

E. Mangenot, L'authenticité Mosaique du Pentateuque, 1907. (1.)
A. Bea. De Pentateucho. Rome. 1933.

A. Bea, De Pentateucho, Rome, 1933.
A. Bea, Der Heutige Stand der Pentateuch --- Frage, 1935.
O. Einsfeldt, Hexateuchsynopse, 1922.

للتعبير الواحد مشلل ( بش شلميع ) و ( اسرائيل ) وبيت اثل واسحق (١) ٠

وقسة (ساره) تروى مرة فى مصر (٢) واخرى فى قصر ملك جراد (٣) و ( اسماعيل بن هاجر ولد فى رواية فى بيت ابراهيم (٤) وفى رواية أخرى فى الصحراء بعد طرد هاجر (٥) وقصة يوسف نجد مرة ( يهوذا ) هو صاحب الكلمة وقد اقترح على اخوته أن يبيعوا يوسف الى الاسماعيليين بعشرين مثقالا (١) وفى رواية أخرى تجد ( روبين ) يقترح القاءه فى الجب (٧) حيث وجده تجار مدينيون وأخنوه معهم (٨) كذلك تجد موسى يقترن من ابنة ( رعوثيل ) (٩) وآخرى من ابنة ( يثرون ) (١٠) ٠

وهذا الخلاف في الروايات نجده أيضا فيما يتصل بالشريمة فخيمة الاجتماع نجدها حسب رواية في الخارج (١١) وأخرى في

۲۵ین ۲۱ کا ۲۱ د س ۲۱ ی ۲۱ د س ۲۱ د س ۲۰ ی ۱۱ د س ۲۰ ی ۱۰ د س ۲۸ ی ۱۰ د س ۲۸ ی ۱۰ د س ۲۸ ی ۱۱ د س ۲۸ ی ۱۲ د س ۲۸ ی د س

<sup>(1)</sup> کوی ۱۱ کا ۱۰ - ۱۰ د

<sup>(</sup>۲). تکوین ۲۰ ی ۱ - ۱۸. ·

<sup>(3)</sup> تكوين ۲۱ ي ۱ – ۱۰ ·

<sup>(</sup>ه) تکوین ۱۱ ی ۱۱ ۰

<sup>(1)</sup> Pays Y1 2 17 - 11 · ·

<sup>(</sup>Y) تكويم ۲۷ ي ۲۱–۲۲ وي ۲۶ .

<sup>11-11-0-11-025-- (17</sup> 

W تکوین ۲۷ ی ۱۸ .

<sup>(</sup>٧) څروج ۲ ی ۱۸ ۰

<sup>(</sup>۱۰) خروج ۲ ی ۱ ۰

<sup>(</sup>۱۱) څروج ۲۲ ی ۷ .

الوسط (١) • والأعياد مرة ثلاثة (٢) وأخرى حسة (٣) •

ويتحدث سفر التثنية عن الكهنة اللاويين (٤) وفي مواضع أخرى من التوراة (٥) نقرأ تفرقة شديدة بين الكهنة الذين انحدوا من نسل هرون وبين اللاويين الذين عملهم الوحيد هو الحدمة في المديع فهذا التضارب في الآراء لا يمكن أن يصدر عن مؤلف واحد أو حتى لو صدر عن مؤلف بعينه يجب أن يصدر في عسسور مختلفة •

فهذه اللاحظات وغيرها هامة جدا لقهم التوراة والتتبجية التي تخرج بها أن الاسفار الخيسة ليست لموسى أولا ولا لمؤلف واحد ثانيابل هي عبارة عن كتاب يرجم الى مصادر متعددة وعصور متباينة واعتماد الترزاة على مصادر متعددة هو الرأى الذى يجمع عليه المهلماء الميوم، يبوم عليه المهلماء الميوم، الما تواترات من السلف الى الخلف يجمع الرأى على أن هذه المصادر اما تواترات من السلف الى الخلف أو مكتوبة لمذلك تعرضت مع توالى الزمن الى كثير من التغيير والتحوير .

.. وقد أدرك نقاد التوراة حند أكثر من قرنين أن قصص سقر. التكوين تختلف فيما بينها حول لفظ الجلالة فأغيانا تستخدم لفظ (يهوه) وأخرى اسم ( الوهيم ) وأدى هذا الى القول باعتمساكاً التوراة على مصدرين مختلفين (١) وفي سفر التكوين (٧) نقراً

<sup>(</sup>۱) المدد ۲ ی ۲ .

<sup>(</sup>۱) خروج ۱۲ ی ۱۱ و ص ۲۱ ی ۲۳ ۰

<sup>77 . • 17 - 17</sup> cllute A7 - 17 • . 17

<sup>(</sup>٤) تتثية ١٨ ي ٧ ٠

<sup>(</sup>ه) المتدعى ه و ص ۱۸ ي ۱ ه

<sup>(</sup>۱) خروج ۱ ی ۲-۲

<sup>· 17 0 (1)</sup> 

خبرا مفاده أن الانسان في ذلك الوقت كان يستعمل لفظ ( يهوه ) فهاتان الايتان لن تصدرا عن مؤلف واحد لذلك قسم النقاد المراجع الى " يهوية » و « الألوهيمية » (١) •

# المرجع الكهنوتي .

غير المسدرين السابقين اليهوى والألوهيمى تجسد مصدرا هما آخر الا وهو هذا المرجع الكهنوتي وهو مجموعة من الكتابات التي تعنى بالكهنوت والطقوس ويخاصة في الفترة المبتدة من يده الخليقة حتى موت موسى وحاول نفر من قبل اعتبار سفر يشوع حتى نهاية كتاب الملوك الثاني قسما آخر مستقلا (٢) الا أن هذا الراى قد أهمل اليوم نهائيا ولا يأخذ به دارس ه

ان الكتابات الكهنوتية هي الأساس الذي تقوم عليه الأسفار الحيسة أعنى التوراة وهي تبدأ عادة بأيام الحليقة السية (٣) وينتهي هذا القسم بعبارة « هذا أصل السموات والأرض » وهذه العبارة تتميز بها الكتابات الكهنوتية اذ كثيرا ما يتكرد ذكرها فيها .

واهتمت الكتابات الكهنوتية أيضا بذكر أنساب كثيرين من

<sup>(1)</sup>W. Möller, Die Einheit und Echtheit der fünf Büchec Moses 1980
A. Sanda Moses und der Pentatsuch, Münster 1924.
O.T. Allis, The Fine Books of Mose, Philadelphia 1948.
F.V. Winnet, The Mosaic Tradition, London 1949.
G.V. Rad, Die Priestirschufft ine Henafesch. 1984.
(Y)
L. Rost, Vorstufen von Kirch und Synagoge, 1988.

الآباء الأولين مثل نوح وسام وتارح واسماعيل واسحق وعيساو ويعقوب كما تعنى أيضا بموسى وقصته في مصر وسيناء •

والمرضوع الجدير بالذكر في هذه الكتابات الكهنوتية هو العدد وقد يبدو للدارس أنه دقيق جدا والواقع غير هذا فنحن ندرك أولا أن الأعبار الطويلة جدا للجيل الأول من البشرية قد وزعها المؤلف توزيعا تدريجيا فمن آدم حتى نوح ( عدا هنوخ ) تتراوح الأعمار بين ٧٠٠ و ٢٠٠٠ عام للفرد الواحد ومن نوح حبى ابراهيم ( عدا ناحور ) بين ٢٠٠٠ و ٢٠٠ سنة وأعمار الآباء الأولين بين ١٠٠ و ٢٠٠ سنة أما العهد الحاضر فبين ٧٠ و ٨٠ سنة فما بين ١٠٠ و مد سنة أما العهد الحاضر فبين ٧٠ و ٨٠ سنة فما هذا فكرة الحطيئة التي اقترفها الانسان الأول أما فلسطين والاستيلاء عليها فلم تهتم بها هذه الكتابات الكهنوتية و أما مؤلفها فلا نعرف عنه شيئا كما أنه ليس من السهل تحديد زمان تأليفها وذلك لأن هذه الكتابات لم تستقر على وضع بعينه بل أضيفت اليها مع مرور الزمن كتابات أخرى مثل مذبع المحرقات (١) وعيد النفران (٢) كما استعان المؤلف بمصادر أخرى قديمة وبخاصة عند حديثه عن جداول الأنساب (٣)

وبمقابلة الكتابات الكهنوتية بالمسدرين اليهوى والألوهيمى نجد الصلة قوية جدا بين هذه المصادر الثلاثة بالرغم من الاختلاط القوى بين اليهوى والإلوهيمى (٤) فالمصدر اليهوى يبدأ أيضا بقصة

<sup>(</sup>۱) خروج ۳۰ -

<sup>(7)</sup> Yege 11 .

۲۶ تکرین ه ی ا و س ۱۰ ی ۱۰ و س ۲۱ ی ۱۰ و ی ۲۷ و س ۲۹ ی ۱۲ او ک ۱۱ او ک ۱۱ و س ۳۱ ی ۱۲ و س ۳۱ که ۱ م

H. Hellbardt, Der wist und die Biblische Urgeschichte, 1935.

S. Mowinkel, The two sources of the predenteronomic primeval History, Oslo 1937.

North, Wherlieferings gischlichte des Pentateuch.

الحلق والانسان وهو خير ما في الوجود ثم تردى آدم وحواء في الحطيثة ومن بعد ذلك نقرأ كثير من القصص الأخرى كالطوفان ولمنة نوح وبركته وبرج بابل وغيرها •

ويعنى هذا المصدر اليهوى أكثر من كتابات الكهنة بقصص الآباء الأولين فيحدثنا عن ابراهيم ووعد الله ثم رحيله الى كنعان وزيشيم وبيت ايل ورحلته الى مصر ثم انفصاله عن لوط ووعد الله لنسل ابراهيم ثم اقامة المهد بين الله وابراهيم ثم نقرأ عن هجرة هاجر الحامل وزيارة يهوه الإبراهيم وقصة صدوم وعموره ويستطرد هذا المصدر في حديثه عن قصص أولئك الآباء الا أننا في قصة يوسف نجد خلطا واضها عن المهددين اليهوى والالوهيمي ثم قصة موسى وخروج بني اسرائيل بقيادة يهوه ثم ينتقل بعد ذلك الى تسهل الاسرائيليين الى شرق الاردن وكان تسللهم يتم على مراحل فقد قسموا الطريق أقساما أطلقوا على كل قسم منها اسما خاصا ورمزوا اليها بلغظ (حصيروت) (١)

وهذه المنازل تصور حقيقة بعض القصص التى وقعت مثل الحريق (٢) وحب الاسرائيلين للحم (٣) واتخفذ (يهوه) من جشعهم فى آكل اللحم وسيلة لنشر الأمراض بينهم (٤) وعنسد قادش أرسل موسى عيونا الى اقليم النقب للتجسس (٥) فتسللوا حتى حبرون ونهر أشكول (١) .

<sup>(</sup>۱) المدد ۱۱ ی ۳۵ ۰

<sup>(</sup>۲) البند ۱۱ ی ۱ - ۲ ·

البند ۱۱ ی البند (۳)

<sup>(</sup>٤) البند ١١ ي ١٦ -- ٢٥ -

<sup>(</sup>a) البند ۱۲ ی ۱۷ - ۱۷ •

<sup>(</sup>r) المند ۱۲ ي ۲۲ – ۲۸ •

فالصدر اليهوى يشتمل على عرض للخليقة من البدء حتى الطوفان ومن وعد يهوه لإبراهيم حتى الاستقرار في شرق الأردن وهذه الاخبار تكون سلسلة من القصص بينها الشيء الكثير من التفاوت الذي جعل الباحثين يميلون الى تقسيم هذا المصدر اليهوى الى عدة أقسام • أما مؤلفه أو مؤلفوه فلم يصلنا شيء عنه أو عنهم كما لا نعرف عصر التساليف وان كان يرجح انه لن يتعدى عصر سلمان •

أما المصدر الالوهيمي وهو الثالث من مصادر الأسفار الأربدة الأولى من المهد القديم (١) من المتوراة فيمني باسستكمال النقص الوارد في المصدرين الأخرين أعنى الكهنوتي واليهوى كما هو مشاهد في قصة وعد الله لابراهيم والاستشهاد بنجوم السماء (٢) أو طرد اسماعيل وأمه هاجر (٣) وقصة يوسف وقبيصه الملون والماء يوسف في الجب ووظيفته في مصر (٤)

كما تجد في هذا المصدر قصصا خاصـة به مشل فداه ابن ابراهيم من الذبح (٥) • وفي بعض القصص المتعلقة بموسى نجد بعض التراث الالوهيمي وبخاصة ذلك الجزء الخاص بزيارته (يشرو) وابنته زوج موسى وابنيسه حيث كان موسى نازلا في المسحوداه (٦) •

والآن نتساءل من جمع هذه المصادر المختلفة التي تتكون منها

O. Prokach, Das Nord hehralache Sagenbuch, die Elohimquelle, Leipzig 1906.

۱۱–۱۲ کوین ۱۵ ی ۱ه و ی ۱۳–۱۱ ۰

۲۰ – ۲۰ عوین ۲۱ ی ۲ د ی ۸ – ۲۰ ۰

<sup>(3)</sup> تكوين (3 ى 77 - ٠3 ٠

<sup>(</sup>۵) تکوین ۲۲ ی ۱ – ۱۹ ۰

<sup>(</sup>۱) خروج ۱۸ ی ۱ – ۸ و ی ۹ – ۱۱. ۰

التوراة وبخاصة المسدرين اليهوى والألوهيمي حيث نجد هذا المؤلف الذي جمع بينهما يتخذ من اليهوى متنا استكمله ببعض عبرات المصدر الألوهيمي ؟ الواقع أننا لا نعرف شيئا عن المؤلف أو الزمن الذي عاش فيه ثم أن هذا السؤال ينتهي بنا الى سؤال آخر الا وهو كيف نشأت التوراة وتجمعت عناصرها من هـــنه المناصر الثلاثة أعنى الكتابات الكهنوتية واليهوية والألوهيمية ؟ ونحن عندما نتحدث عن الترزاة وهذه المصادر الثلاثة أنما نعني الأسفار الأربعة الاولى الا وهي التكوين والحروج واللاويين والعدد فقط ونستبعد سفر التثنية وذلك لأن هذا السفر في الواقع مستقل عن بقية الأسفار وضمه اليها يجعل من التوراة كشكولا من العقائد المختلفة المتضاربة ٥٠ ويعتقد نفر من العلماء ان جامع هذه الفصول هو ( عزرا ) وهذا رأى غير مجزوم بصحته والمرجع أن هذه التوراة قد جمعت في القرن الرابع ق٠م ٠ أعنى في عصر عزرا ... نحميا تقريبا ٠

### لتثنية

يحدثنا سفر الملوك الشائى (١) انه بينمسا كانت أعمال الاسسلاح والترميم قائمة فى معبد أورشليم أعنى حوالى عمام ٢٢٢ ق م عشر على كتاب الشريعة وأحضر الى الملك يوشيع فترك فيه أثرا بعيدا حتى انه أمر باجراء حركة اصلاح قوية فى الطقوس الدينية سجلها لنا سفر الملوك الشسائى حيث حزم الملك جميع الطقوس المتخلفة عن الوثنية بما فى ذلك شعائرها ومذابحها وقصر

<sup>(</sup>۱) اصحاح ۲۲ ی ۳ ـ ۲۵ ،

العبادات في معبه أورشليم على يهوم والسفر الوحيد الوارد في التوراة والذي يعنى بالشريعة هو ولا شك سفر التثنية وفيه نتمثل وجوه الاصلاح المختلفة التي قام بها الملك يوشيم سواء في الطقوس الله مراكزها لذلك يرجع أن السفر الذي عثر عليه في العبد هو بعينه سفر التثنية (١) أو يعض هذه السفر ويرجم أنه الاصحاحات ١٢ ... ٢٦ وذلك بدليل ما جاء في الملوك الثاني (٢) حيث نتين أن سفر الشريعة الذي عثر عليه كان يقرأ يوميا عدة مرات وهو المعروف أيضا باسم أصل التثنية (٣) والحقيقة التي يجب ذكرها أن سغر التثنية تم ض لكثير من الإضافات ومن عناصره الثقسافية والدينية نتين أنه ليس لموسى الذي عاش في عصر تتمثل فيه الحياة الصحراوية عصر القبسائل والبطون بخلاف الوضع في سسفر التثنية اذ نجد انفسنا في عصر دولة يحكمها ملك كما أن العقيدة الدينية التي يعنى بها تدور حول يهوه وقبل تسلل الاسرائيليين الى فلسطين وهذا السفر هو في الواقع المرآة التي تنعكس عليها البيئة الاسرائيلية المحيطة بكبر الكهنة ( هلقياً ) وانتهز القوم الفرصة المواتية وقدموا سفر الشريعة الى الملك يوشيم (٤) •

وهناك نفر من العلماء يستندون على بعض التشريعات القديمة الواردة في سفر التثنية ويحاولون ارجاعه الى عصر لن يبعد كثيرا عن الثامن ق م ٠

Th. Cesterreicher, Das deutronomische Grundgesets, 1930
(1)
Th. Cesterreicher, Deuteronomisch Studien 1948.

H. Breit Die Predigt des Deuteronomisten, 1938.

A.C. Welch, The Code of Deuteronomy, 1934.

<sup>(</sup>۲) الملوك الثاني ۲۲ ی A و ی ۱۰ و س ۲۳ ی ۲۰

C. Steuernagel, Das Deuteronomium Studien, 1948.

H. Schmidt, Die groften Propheten, 1923, (i)

أما مؤلفو التثنية فهم الكهنة رغما من أن هذا السفر لا يعنى بالعقيدة فقط بل بالحرب أيضا (١) فهو يتحدث عن الحصار (٢) والسبايا (٣) والمعسكر (٤) وحرية الدفاع (٥) ·

#### نقد الكتاب المقدس

رأينا فيما سبق موقف الدارسين من المهد القسديم ولو كان الكتاب المقدس الذى وصلنا من كلام الله ما فكر النقاد فى تناوله وحتى أولئك الذين يقدسونه فقد تناولوا نصه نقدا ودرساكما صنع ذلك ( أوريجنيس Origenes) فى ال ( هيسكبلا لادراك المعنى الحقيقة واقتنع بدراسة النص لادراك المعنى الحقيقة للكلمة الالهية الحقيقية • فالنقد ينصرف غالبا الى الأسفار والحكم عليها من حيث مكانتها •

ومن رواد نقد الكتاب المقدس أمثال (مركون Marcoa نجد (مارتن لوثر) فقد أنكر سفر (اسستير) كما هاجم شريعة موسى وقسمها الى شريعة شعبية وأخرى رسمية ثم شريعة العقيدة والحب كذلك وجه نقدا الى نبوءات موشيع وقال بنقصانها وهكذا موقفه من سائر أسفار الأنبياء ويرى في سفر الجامعة أنه مجموعة من الأغانى من فلسفة الفلاسفة كما أن نشيد الأناشيد مجموعة من الأغانى الشعبة •

<sup>(</sup>۱) تثنیة ۲۰ ی ۱ - ۱ ۰

<sup>(</sup>۲) تثنیة ۲۰ ی ۱۰ – ۲۰ ۰

<sup>(</sup>۱) تثنیة ۲۱ ی ۱۰ – ۱۶ ،

<sup>(</sup>٤) تثنية ٢٣ ي ١٠ = ١١٠

<sup>(</sup>ه) تثنیة ۱۶ ی ه ۰

ولم ينفرد (لوثر) بمثل هذا الرأى فقد سبقه اليه في عصر احياء العلوم القسيس الفرنسي ( ريتشنارد سيمون ) ووضع كتابا موجها الى المبينوزا (١) نقد فيه الكتاب المقدس نقدا لاذعا كما ظهر عام ١٩٨٥ البعبدائة ( يوحنا كلريكوس Johann Clericus ) فنقد بعض أسفار المهد القديم وضمن آرام كتابه المسمى ( أدب Literatur ) ومن أشهر نقاد العهد القديم هو الفيلسوف اليهودي باروخ شبينوزا الذي وضع نقدا شاملا للمهد القديم فوصفه على أنه كتأب أدبى قومي وقد نقده تاريخيا وفلسفيا فعرض للغته ونصب وزمن تأليفه ومستوى مؤلفيه (٢) •

وأدت حركة النقد هذه وبخاصة ذلك الكتاب الذي أصدره (سبينوذا) الى زعزعة الثقة في الكتاب المقدس كما انتهى هذا الى تحويل كبير في عقيدة الوحى وأصبح النقد لا يوجه الى الموضوع بقدر اعتمامه بالانسان ، الانسان الذي ألف هذه الأسفار والذي يقال انه أقدم على ما أقدم عليه بوحى وهذا الذي أوحى به الله أصبح مرتبطا بالانسان فالكلمة ليست وحيا فقط بل متصلة بالانسان ، فالانسان هو الذي يوحى اليه بها والانسان هو الذي يعنها في مختلف العصور والمناسبات والظروف فاسفار السكتاب المقدس أصبحت ليست وحيا الهيا مستقلا مباشرا بل وثائق بشرية تاريخية موحى بها و

وحوالى منتصف القرن الثامن عشر تكونت جماعة لنقد العهد القديم لا للقضاء عليه أو الحط من شأنه بل هدفها اخضاعه للبحث العلمي الذي يقره العقل البشرى وما كاد يطلع القرن التاسع عشر

(Y)

G. von Rad. Deuteronomium — Studien, (1) Richard Simon, Histoire critique du Vieux Testament.

Baruch Spinoza, Tractatus theologico politicus.

وتسم أعمال الحفر الأثرى في بلاد ما بين النهرين ومصر حتى ظهرت الى الوجود وثائق غاية في الأهمية مسواء في الكتابات الاكادية أو المصرية وفيها الشيء الكثير عن المهد القديم وأحدث هذه الحفائر الحديثة هي تلك التي جرت في بوغازكوى ورأس شمرا (أوجاريت) وغيرها وقد أخرجت هذه الاكتشافات الحديثة المهد القديم من جموده وعزلته وأقحمته في تاريخ الشرق القديم حيث الصلات الثقافية والعقائدية قوية جدا حتى أصبحنا اليوم نرجع في شيء من اليسر المهد القديم الى أصوله الشرقية (١)

ثم دخل الميدان فريدريش ديليتش العالم الآكادى فاصدر سلسلة من المؤلفات حول بابل والكتاب المقاسس كما ألقى فى جامعة برلين وغيرها سلسلة من المحاضرات العامة التى أثبت فيها اعتماد العهد القديم والدين اليهودى على العقائد العربيسة البابلية (٢) كما أحيا ( ديليتش ) هذه الحملة التى شنها فى القرن الثانى الميلادى المسيحى الرومانى ( مركيون ) (٣) فاتهم المهد القديم بأنه صور الآله صورة قبيحة جدا فرفض المهد القديم واحل محله شريعة أخرى بدت وكأنها من وضعه وهى عبارة عن موجز لانجيل لوقا وبعض رسائل بولس وهكذا تجد ( مركيون ) وأنصاره من بعده يسببون عدة صعوبات للكنيسسة المسيحية حتى أواخر القرن السابم الميلادى •

ثم لم يقف الأمر عند هذا بل نجد حركة شعبية مسيحبة

A. Jeremias, Das Alta Testament im Licht des Alten
Orients.

A. Jeremias, Handbuch der Altorientalischen Geisteskultur.
Friedrich Delitzsch, Die grosse Tafischung 1920-21. (7)
A. von Harnack, Das Evangelium vom Fremden Gott, 1924

A. von Harnack, Neue Studien zu Marcion, 1923.

فهذه الحركة وغيرها دفعت الكنيسة الى مراجعة موقفها وعقائدها وطقوسها ، وبخاصة ما يتصل منها بالعهد القديم ·

A. Rosenberg, Mythus des 20. Jahrh.

## التوراة الهيروغليفية

هنده هي التوراة كما جاءتنا في العهد القديم ، هسنده هي التوراة التي تنسب الى موسى وقد رأينا من ثنايا عرضها أنها لن تصح لوسى وأنا لا أنكر هنا أن موسى عليه السلام جاءته صحف وأنزلت عليه توراة الا أن هنده التوراة العبرية والتي هي بين أيدينا ويؤمن بها اليهود وغيرهم ليست توراتنا التي أنزلت على موسى ولسبب جوهرى صحيح أنها جاءتنا في اللخة العبرية ، والعبرية لم يعرفها موسى ولم يعرفها الاسرائيليون طيلة حياة موسى ، فموسى عاش وتوفى قبل أن توجد العبرية ويعرفها الاسرائيليون فعوسى كما تذكر بكل حسكمة المصرين (1) كمسا أن مصر هي الوطن-الأصلى لاله الاسرائيليين ( يهوه ) (٢) فموسى سواء كان اسرائيليا أو غير السرائيليا أو غير السرائيلي فقد ولد في مصر وتكلم المصرية وتلقنها قراءة وكتسابة ومسكذا شان سائر الاسرائيليين أو المقيمين في مصر المستظلين بسمائها ويطعمون من خوات أرضها ويسقون مياهها ، ولو سلمنا

۱۱) راجع أعمال الرسل اصحاح ۷ كية ۲۲ •

أن مومى وسائر الاسرائيلين المقيمين في مصر لم يتكلموا المصرية فانهم لم يتكلموا العبرية بل الآرامية (١) ونحن نفهم تحت لفظ اللغة العبرية لغة الشعب الاسرائيل التي اقتبسها من الكنعانيين عندما تسلل الى أرض كنعان حوالى أواخر القرن الثالث عشر ق٠٥٠ وهذه التسمية لغة عبرية لا نجد لها أثرا في المهد القديم حيث ذكرت في سفر اشعيا (٢) ( سفت كنعان ) أي لغة كنعان أو كما بالغة العبرية في المؤلفات المتأخرة اسم ( لشون حقودش ) أي اللغة العبرية والمؤلفات المتأخرة اسم ( لشون حقودش ) أي اللسان المقدس ، أما اللغة الكنعانية فهي الأم التي تفرعت منها العبرية والمؤلبية والفينيقية وقد حفظت لنا بعض خصائصها في العبرية والتي تعاوننا على التصرف على كثير من خصائص اللغات السامية وبخاصة المصريات كانت هدف الكثير من الكلمات الكنعانية ،

والحقيقة التى يجب الا تغرب عن بالنا أن اللغة الآرامية فى القرن الخامس عشر ق م لم تكن الا لهجة عربية بدليل أن كثيرا من الظواهر اللغوية والمفردات وحتى تلك التى وجدت طريقها الى العبرية عربية الأصل وآرامية وبابلية أشورية ومصرية قديمة مثل ( ديو = حبر = دواة ) ويونانية مثل ( افريون = عرش يحمسل عليه الملوك والعظماء وفارسية مثل ( فردس = فردوس ) •

وقد أخذ الاسرائيليون هذه اللغة الكنعانية الأصل بعسد

<sup>(1)</sup> راجع تكوين اصحاح ٣١ آية ٢٠ و ٢٤ و ٧٧ وصفر التثنيخ اصحاح ٢٦ ى ٥ ٠

<sup>(</sup>٢) اسبحاح ١٩ ي ١٨ -

<sup>(</sup>۱) اصحاح ۱۸ ی ۲۷ ۰

اختلاطهم بالكنعانيين أيام يشوع بن نون ومن خلفه أعنى بعد وفاة موسى وهؤلاء الاسرائيليون الذين دخلوا أرض كنعان هم أولئك الذين خرجوا من مصر بزعامة موسى وهم الذين أغنوا اللهجسة العبرية بهذه المفردات المصرية القديمة ومن هنسا نرى أن ظهور اللغة العبرية كان لاحقا جدا لا لموت موسى فحسب ، بل لدخول من خرجوا معه من مصر أرض كنعان فصحف موسى وتوراته لم تدون في العبرية بل في المصرية القديمة وأرجع أن منه التوراة وثيقة الصلة بالمبقيدة المصرية التي بشر بها اختاتون وأن مقابلة بين ما وصلنا من المقيدة الأتونية وما جاءنا مبصرا في العهد القديم تأخذ بيدنا الى صحف موسى وتوراته و وانى زعيم بأن رأيي هذا الذي لم يسبقني اليه باحث سيجلو لنا المسلاقات بين الديانات الشرقية القديمة و

- J. Wellhausen, Prolegomena zur Geschichte Israels und der historischen Buecher des Alten Testaments, Berlin 3. Aufl. 1899.
- J. Wellhausen, Israelitische und juedische Geschichte, 8. Aufl. Berlin 1921.
- G.B. Gray, Old Testament Criticism, its Rise and Progress, London 1928.
- M. Noth, Die Gesetze im Pentateuch, ihre Voraussetzungen und ihr Sinn. Halle 1940.
- M. Noth, Ueberlieferungsgeschichtliche Studien 1. halle 1948.
- M. Noth, Ueberlieferungsgeschichte des Pentateuchs, Stuttgart. 1948.
- J. Coppens, Histoire critique des livres de l'ancien, Testament, 3, Aufl. Bruegge 1942.
- O.T. Allis, The Five Books of Mose, Philadelphia 1948.
- F.V. Winnet, The Mosaic Tradition, London 1949.
- W.F. Albright, Von der Steinzeit zum Christentum, Bern 1049.

### يشو ع

أو كما عرف في العبرية أيضا باسم ( يهو شوع ) يفيست ( ساعد يالله ) وهو ابن ثون ، وقد كان يسمى قديما ( هوشيع ) الا أن موسى دعاء باسمه الحالى (١) وقد عمل في أول حياته خادما لموسى (٢) كما كان رفيقه في سيناء (٣) وهو الذي انتصر على الممالقة (٤) وقد عرف فيه موسى الاخلاص فاستخلفه (٥) وما كاد يتول اليه أمر الاسرائيليين حتى قادهم وعبر بهم الأردن واستولى عليه وقسم جزء الغربي بين الاسرائيليين ، ومات بعد أن بلغ من العسر ١١٠ سنة ودفن في جبل افرايم (١) ٠

أما سفر يشوع فيرجع انه جزء من سفر أكبر اذ تجهد

<sup>-</sup> ١١ المدد ١٢ ي ١٦ -

<sup>(</sup>٢) عدد ١١ ي ٢٨٠ -

۱۲ خروج ۲۱ ی ۱۳ واصحاح ۲۲ ی ۱۷ .

<sup>(</sup>١) خروج ص ١٧ -

<sup>(</sup>a) عدد اصحاح ۲۷ وتثنیة اصحاح ۳۱ -

۲۲ یشوع اصحاح ۲۶ ۰

خاتمته (١) واردة في سفر القضاة (٢) كما أن أوله يتصل بآخر التثنية (٣) • ونستطيع أن نقسمه الى :

١ \_ مقدمة تربط بين التثنية (٤) وبين رسالة يشوع (٥) ٠

٢ ــ التقدم من ( شطيم ) (٦) وحصار أربحا التي سقطت في اليوم السابع من حصارها وقتلوا : كل كاثن حي بها سواء كان انسانا أو حيوانا كمسا أحرقوا المدينسة ولم تنج الا أسرة. ( راحات ) (V) ·

الا أن سقوط أربيحا قي يد الاسرائيليين لم يكن من السهولة كما يصوره هذا السفر (٨) وبخاصة فان هـــذا الوصف بتعارض مع استعانة يشوع بن أنون بجاسوسين أرسنهما سرا ليتبينا الوضع في أريحا (٩) ومن هذا الاصحاح أيضا نعلم أن المدينة أخذت عن طريق الحيانة والتجسس (١٠) •

· لكن كيف أخذت هذا ما لا يحدثنا عنه.هذا السفر ثم ما معنى

يشوع ۲۶ ی ۱۸ م (1)

اصحاح ۲ ی ۲ - ` (1)

اصحام ۲۶ ی ۵ و ی ۹ ۰ ന

امتحام و ی ۲۸ - ۲۹ ۰ (1)

عدد ۲۵ ی ۱ واسحاح ۲۳ ی ۶۹ ۰ (0)

المند ۲۵ ی ۱ واستماح ۳۳ ی ٤٩ ۰ (1)

يشوع س ٢ ي ٢٥٠٠ (Y)

يشوع اصحاح ١ ي ١١ ٠ W

يشوع الاصحاح ٢ • (1)

يشرع الاصحاح ٢ ي ١٨ ٠ (1-)

الإبواق التى تصبيح فى مدينة هادئة ؟ (١) ثم أين أقيمت نصب الذكرى أفى الأردن أم فى (جلجال) أم فى الموضعين معا ؟ وما علة القيام بعملية الختان فى وقت غير مناسب عسكريا ؟ كذلك اسم ( تل الفلف ) (٢) يشير ولا شك الى مكان مقدس لا نعلم عنه فى العهد القديم شيئا فهان الأمثلة وغيرها تشير ولا شسسك الى المؤلف لم يراع تقسيما تاريخيا بل جمع خليطا من الروايات كما حدثنا عن الانتصارات التى أحرزها يشوع على علوك الاموريين المنوبين بعد أن وقفت الشمس والقمر (٣) عند مدينة ( جبعن ) المنوبين بعد أن وقفت الشمس والقمر (٣) عند مدينة ( جبعن ) من هذا السفر اصحاحا ٣٢ ـ ٤٢ ففى الاول نجد تحديرات يشوع الأخيرة للشعب الإسرائيل بينما نقرأ فى النانى الحاحا شديدا فى وجوب الاحتفاظ بالعهد مع ( يهوه ) فى ( شكيم ) (٤) وخبر موت يشوع ودفنه على جبل الهرايم ونقل بقايا جثة يوسف من مصر الى ( شكيم ) \*

فين هذا العرض نرى سفر يتسوع يتصل اتصالا وثيقسا بالتوراة وانه يكون فى الواقع معها وحدة مؤتلفة وذلك مما حدا بكثيرين من العلماء الى اعتبار اسفار التوراة مستة ( هـكساتويس Hexateuch ( لا خسة ( بنتاتويش تعتبد عليها التوراة أعنى السفر نجد سائر المصادر المختلفة التى تعتبد عليها التوراة أعنى اليهوى والألوهيمي والتثنوى وشريعة رجال الكهنوت، وقد مزجت جميعها فى هذا السفر مزجا يجعل من العسير على الدارس تحليله الى عناصره الأولية و وقد استغل المؤلف مصدرا آخر جاء ذكره في الآية الثالثة عشرة من الاصحاح العاشر حيث يقول ( فدامت

<sup>(</sup>۱) يشيع س ٦ ي ٨ - ١ ·

<sup>(</sup>اُنْ) پشوع من ه ی ۳ ه .

<sup>(</sup>۱) يشوع ص ۱۰ ي ۱۲ - ۱۳ ٠

<sup>(</sup>١) يشوع ص ٢٤ ي ٢٥ ٠

ويعتبر هذا السفر الذي ينسب الى يشوع (١) والذي تربطه بالتوراة مسلات قوية من بين أسفار الأنبياء ويرجع أنه جمع في القرن الحامس ق٠م ٠ بالرغم من وجود بعض القطع القديمة والتي ترجع الى القرن التاسع ق٠م ٠ (٢) ٠ أما ما ورد به خاصا بأسماء المدن اللاوية (٣) فلا يمكن الاعتماد عليه كحقيقة تاريخية وان أفادنا من حيث معرفتنا بجغرافية فلسطين في ذلك المصر ٠

#### الفضاف

اكتسب هذا السفر اسمه من معالجسه تاريخ القضاة أى العظماء الذين استطاعوا بفضل الله وقوته القساذ الاسرائيلين من المسائب التى ابتلاهم الله بها فى الفترة المتدة من وفاة يشوع حتى ظهور شموليل وهذه الكوارث التى ابتلى، بها الاسرائيليون

<sup>(</sup>۱) يشرع ص ٤ ي ٢٤ و ص ٢٤ -

<sup>(</sup>۲) یشوع س ۱۲ ی ۱۲ و س ۱۱ ی ۱۰ و س ۱۷ ی ۱۱ اس۱۸ ۰

<sup>(</sup>۱) يشوع ص ۲۱ ۰

H. Freedman und J.J. Slotki, Josua und Richter, 1950.
J. Garstang, Foundations of Bible History: Joshua and Judges, London 1981.

Mowinckel, Zur Frage nach dokumentarischen Quellen in Josua 18-19, Oslo 1946.

M. Noth, Das Buch Josua, 2. Aufl. 1958.

M. Noth, Das System der zwoelf Staemme Israels, Stuttgart 1930.

M. Noth, Geschichte Israels, Goettingen 1950.

ما هى الا المقاومة الشديدة التى تعلى بها السكان الأصسليون لفسلطين ضد أولئك المتسللين الفاصبين (١) وبالرغم من هذه المحاولات الشاقة التى أبداها أولئك القضاة وبخاصة ( دبوره ) فان الفرقة بين القبائل الاسرائيلية كانت هى الصفة العامة التى يتصف بها المجتمع الاسرائيلي فى ذلك العصر (٢) والسفر كما يتمن بها المجتمع الاسرائيلي فى ذلك العصر (٢) والسفر كما جاءنا اليوم لا يقدم لنا صورة متكاملة عن هذا المجتمع بل لقطات متفرقة فالمؤلف يهدف من مقدمته (٣) ومن حديثه عن موت يشوع الى الجمع بين سفر القضاة وسسفر يشوع مع ملاحظة أننا فى الفضاة (٤) نقرأ خاتمة سفر يشوع (٥) .

أما ما جاءنا في سفر القضاة (٦) فلا يتعرض للأحداث التي تمت بعد وفاة يشوع بل ابان حياته كما نجد في القضاة تكرارا البعض المواضيع التي عرض لها يشوع مثل قصة قرية دبير فقد تكرر ورودها في كل من يشوع (٧) والقضاة (٨) ٠

أما الموضوع الأصلى لسفر القضاة فيبدأ حقيقة بمقدمة (٩) ومن ثم يستطرد حتى نهاية الاصحاح السادس عشر و ويحاول صاحب السفر تعليل هذه الأحداث التي ألمت باسرائبل الى أنها

<sup>(</sup>۱) القضاة ص ١ ي ١-٣ .

۱۲ – ۱۱ مناة من ۵ کا ۱۲ – ۱۲ مناة

 <sup>(</sup>۳) قضاة ( ی ۱ \_ ه .

<sup>(</sup>٤) قضاة ٢ ي ٦ \_ ٩ ٠

<sup>(</sup>۵) یشوع ص ۲۱ ی ۲۸ ـ ۳۱ م

<sup>(</sup>۱) القضاة ص ۱ الى ص ۲ ي ه ٠

<sup>(</sup>۷) یشوع ص ۱۵ ی ۱۳ ۰۰

 <sup>(</sup>۱) يسور عن دا ي ۱۱ د.
 (۸) القضاة ص ا ي ۱۰ ـ ۱۵ .

<sup>(</sup>۱/ قضاة س ٢ ي ٢ الي ص ٢ ي ٢

اختبار من الله لهذا الشعب ومدى تمسكه بعقيدته أولا وتدريبه على فنون الحرب والقتال ثانيا (١) كسا أن تزاوج الاسرائيليين مع السكان الأصليين (٢) ما هو الا اختبار جديد لهسذا الشعب فرضه عليه (يهوه) (٣) ليى مدى تمسك الاسرائيليين بالشمائر الدينية وعدم الاندفاع وراء العقائد الأجنبية ومن هنا أصبح هذا العصر الذى وقعت فيه هذه الأحداث هو من العصور الهامة التصوير المؤثرات السياسية والعقائدية التى تعرض لها المجتمع الاسرائيل (٤) الا أن يهوه استمع لبسكاء الاسرائيليين وصراخهم وارسل لهم قضاة خلاصهم وانقاذهم من يد أعدائهم (٥) لسكن الاسرائيل غير مخلص لمبوده وهو لا يذكره الا اذا ابتلاه بنكبة لذلك لا يكاد يشعر بشىء من القرار والسلام حتى تعاوده سيرته الأولى فيتنكر لالهمة فيبتليه فيصرخ فيغفر (يهوه) له ويرسل له الأولى فيتنكر لالهمة فيبتليه فيصرخ فيغفر (يهوه) له ويرسل له من يخلصه وهسكذا دواليك (٢) فتاريخ المجتمع الاسرائيلي حتى اليوم ايمان وردة وردة وايمان وتحن نستطيع تلخيص القضاة فيما يلى:

نسى الاسرائيليون ( يهوه ) وعبدوا آلهة الكنعانيين فانتم منهم ( يهوه ) وأسلمهم الى الملك ( كوشن رشعاتيم ) فسخرهم ثمانية أعدوام (٧) فصرخ الاسرائيليون ورفع بهم ( يهوه ) وبعث فيهم ( عثنثيل ) أحد سكان يهوذا فخلصهم من ظلم مستعبدهم

<sup>(</sup>۱) قضاة ص ۳ ی ۲ ۰

<sup>(</sup>٢) تفساة سن ٢ ي ١٠٠

۲۱) تضاه ص ۲ ی ۲۲ و ص ۳ ی ۶ ۰

<sup>(</sup>٤) قضاة س ٢ ي ١١ ـ ١٥ ٠

ره) قشاة مي ٢ ي ١٦ - ١٨ ٠

<sup>(</sup>۱) تضاة ص ۲ ی ۱۹ ـ ۲۰ ۰

<sup>(</sup>۷) قضاة س ۲ ی ۷ ... ۸ ۰

اذ هزم ( کوشن رشعاتیم ) ملك آرام وأخذه أسيرا (١) ٠

وبعد موت ( عثنتيل ) ارتد الاسرائيليون تأنية فأسسلمهم ( يهوه ) الى الملك ( عجاون ) ملك مواب فسامهم الحسف ثمانيه عشر عاما وعاود الاسرائيليون صراخهم فخلصهم ( يهوه ) على يد ( اهود ) من سيط بنيامين فقتل عجلون وحارب الموابيين وساد السلام لبانين عاما • وبعد موت هذا القاضي طغي اليهود وبغوا فمكن ( يهوه ) الملك ( يابين ) من رقابهم اذ استعبدهم عشرين عاما ولم تخلصهم الا ( دبوره ) اذ وكلت الى ( برق ) محاربة جيش ( يابين ) الذي كان يقوده ( سيسرا ) وانتصر ( برق ) واغتيـــل ( سيسرا ) وقه خلات ( دبوره ),هذا النصر شبعرا في نشيدها الوارد في الاصحاح الخامس من هذا السفر وعاش الاسرائيليون في وثام وبسلام أربعين عاما ثم فقد الاسرائيليون صوابهم فاستعبدهم المدينيون ولم ينقذهم الا القاضى ( جدعون ) الذي هاجم الأعداء وانتصر عليهم ولم يكه يتوسد ( جدعون ) التراب ويفلت زمامهم حتى استرقهم الملك ( أبيمالك ) ثلاتة أعوام ولم يخلص هم منه الا ( تولم) وبعد وفاته خلفه ( يائير بن جلعاد) ثم ضل الاسرائيليون فرماهم ( يهوه ) بالعمونيان والفلسطينيان مدة دامت ثمانية عشر عاما أذاقوا فيها الاسرائيليين مرارة الذل والاسستعباد فاعترفوا بخطاياهم وتابوا واجتمع شيوخ جلعاد وبايعوا يفتاح بالزعسامة فهزم العمونيين وقضى في اسرائيل سستة أعوام وتوفى فخلفه ( ابصان ) الذي قضى سبعة أعوام ثم جاء ( ايلون ) وبعسده ( عبدون ) وقضى ثمانية أعوام توفى بعسدها وارتد الاسرائيليون فطغوا وبغوا فانتقم ( يهوه ) منهم وسلط عليهم الفلسطينيين الذين ساموهم سوء العداب أربعين عاما ٠ ثم غفر ( يهــوه ) لهم فأرسل

<sup>(</sup>۱) قضاة ص ۳ ی ۹ یـ ۱۱

اليهم شمشون الذي تولى القضاء فهزم الفلسطينيين عند ( لحي ) وظل يحكم الاسرائيليين عشرين عاما ·

والواقع أن سفر القضاة عبارة عن مجموعة من القصص يرجع معظمها الى عصور قديمة جدا لذلك يحاول بعض الباحثين ارجاعها الى عصر التوراة • وسفر القضاة هو في الواقع خير مرآة تعكس لنا حالة المجتمع الاسرائيلي وتفككه والمقاومة العنيفة التي قابلهم بها السكان الأصليون •

### شموثيل الأول والثاني

حسب ترتيب العهد القديم كما جاءنا في العبرية يأتى بعد القضاة بخلاف الترجمة السبعينية التي تذكر ( روث ) بعد القضاة مباشرة كما ضمت سفرى شموئيل الى الملوك وذكرت الأسغار الأربعة كاسفار لحكم الملوك بخلاف الأصبل العبرى الذي فصل بين شموئيل والملوك ولو أن التقسيم العبرى لا يعنى بالناحية الموضوعية وذلك لأننا نقرأ في الملوك الأول (١) أخبارا خاصة بداود ووفاته وهي متصلة حقا بالسفر السابق •

واطلاق اسم شموئيل على السفرين لا يعنى أن شموئيل هو مؤلفهما كما يذكر التلمود (٢) بل اشارة الى اعتمام السفرين بشخصية شموئيل كما أن رأى التلمود ليس صحيحا وذلك بدليل ذكر خبر وفاة شموئيل في هذين السفرين (٣) هـذا الى جانب

<sup>(</sup>۱) ص ۱ الى ص ۲ ى ۱۱ •

Baba Bathra, Fol. 14-15: L. Goldschmidt.
Der Babylonische Talmud Bd. VIII, S. 56 (7)

<sup>(</sup>٣) نسمو ثيل الأول ص ٢٥ ي ١ ٠

الحقيقة الثابتة الا وهى أن السفرين يرجعـــان الى مصادر كثيرة متعددة متفاوتة الموضوع والزمن ولا وحدة تجمع بين محتوياتهما حتى يستطيع الباحث أن يقرر انهما لمؤلف بعينه •

ونستطيع أن نوزع محتويات السفرين بين المواضيع الآتة :

- ١ \_ أخبار الكهنة وتابوت العهد (١)
  - ٢ \_ أخبار شمو ثيل وشاؤل (٢)
    - ٣ ... ظهور داود (٣)
  - ٤ \_ اعتلاء داود عرش الملكة (٤)

ويبدأ القسم الأول بذكر ميالاد شمو أيل (سمى الله) (ه) وكيف حملته أمه الى (شيلو) حيث المعبد حيث نجد (على) راجية بركته (٦) وبعد ترنيمة والدته (حناة) (٧) نقرأ عرضا لابنى (على) وهما (حفنى) و (بنحاس) (٨) الكافرين (٩) فينذرهما نبى بأن (يهوه) ساينزل بهما أقسى العقوبات (١٠)

<sup>(</sup>۱) هموليل الأول ۱ ي ۱ الي ص ٧ ي ١ ·

<sup>(</sup>Y) شمولیل الاول ص ۷ ی ۲ الی ص ۳۵ ی ۳۵ .

<sup>(</sup>٣) شموليل الأول ص ١٦ الى شموليل الثاني ص ٨٠

<sup>(</sup>٤) شموئيل الثاني ص ٦ الى ص ٢٠ والماوك الأول ص١ الى ص ٢٠

روع شمولیل الأول ص ۱ ی ا-۲۰۰۰

<sup>(</sup>۱) شمولیل الاول س ا ی ۲۱-۲۸ ۰

<sup>(</sup>٧) شموليل الاول ص ٢ ى ١ -- ١٠

<sup>(</sup>A) شمولیل الأول س ۱ ی ۳ و س ۲ ی ۲۴ ۰

<sup>(</sup>٩) شموليل الاول ص ٢ ي ٢٧ - ٣١ ·

<sup>(</sup>١٠) شموليل الأول ص ٣ ي ١ - ١١٠

ويتجل ( يهوه ) لشمو ثبل وبعلن نبوته •

ويستطرد السفر في هذا القسم ويعرض قصة ضياع تابوت المهد واستيلاء الفلسطينين عليه ويستمر الحديث عن التابوت حتى ينقطع بغتة (١) ليعود اليه ثانية في شموئيل الثاني (٢) حيث يؤتى بالتأبوت الى أورشليم ليستقر فيها .

أما القسم الثاني فيعني بتاريخ كل من شموثيل وشامول (٣) وحروب شموثيل ضد الفلسطينيين وانتصاره عليهم فأقام نصيا تذكاريا وشيد مذبحا (٤) كما عين ابنيه قاضيين الا أن فجورهما وحبهما للرشوة اضطر شيوخ اسرائيل الى الاجتماع والمطالبـــة بتتويج ملك على الشعب • وكان شموئيل يعارض في بادى الامر هذه الفكرة الا أنه وافق عليها أخبرا وبعد ذلك نجد القصة المعروفة عن شاؤل الذي بينما كان يبحث وعبده عن اتان أبيه وعجزا عن العثور عليها اقترح العبد استشارة نبي يهوه (٥) شموثيل الذي دعا شاؤل لتناول الطعام معه وبات ليلته في ضيافته وفي الصباح مسحه شموثيل ملكا (٦) وبعد أن تمت مبايعة الشعب له ألقى عليه بيانا عدد فيه أعماله التي نهض بها ودعا الى التمسك بعبادة · (Y) ( + + )

أما حروب شاؤل فقد احتم بها السفر وبخاصة تلك التي

شموئیل الأول س ٦ ی ١٦ الی ص ٧ ی ١٠ (1)

<sup>.</sup> Y -leany) (1)

ص ٧ ي ١ الي ص ١٥ ي ٢٥٠٠ (4)

س ٧ ي ٢ -- ١٧ . (1)

ص ١ ي ١ - ١٤ -(0)

س ٩ ي ١٥ الي ص ١٠ ٠ (7)

س ۱۲ ی ۱ -- ۲۵ ۰ (V)

خاضها ضد الفلسطينيين وذلك لأن ابنه ( يوناثان ) هاجم أحد مواقع الفلسسطينيين فرد له الفلسطينيون الصاع صاعين حتى اضطروا الاسرائيليين الى الالتجاء الى الكهوف (١) واكتفى شاؤل بالوقوف فى ( جبعة ) (٢) وأبرمت بعدد ذلك هدنة بينه وبين الفلسطينيين فحل السلام (٣) • ثم نجد السهم يعرض لمركة أخرى لا تتصل بموضوعه مباشرة أعنى تلك الموكة التى دارت بين شاؤل والممالقة ونجع فيها وأسر ملكهم (٤) وهسنه القصة قد أتحمها المؤلف ليجد سببا لادانة شاؤل (٥) اذ يلتقى شاؤل مع شموئيل الذى وجه الى الملك لوما شديدا لمخالفته تعاليم واوامر ( يهوه ) القاضية بابادة المحالقة وكل مالهم من زرع وضرع •

أما القصية الخاصية بسيوال أدواح الموتى (٦) وخبر الموت (٧) فهى توطئة فى الواقع لظهور داود وهذا هو موضيع القسم الثالث من السفر (٨) وفى مقدمة هذا القسم نقرأ كيف أن شموئيل مسع داود سرا ملكا (٩) وداود هيذا كان قد قدم على شاؤل عازفا على القيثارة ومن ثم نال ثقة الملك فعينه حامل أسلحته (١٠)

۱۲ ص ۱۲ ی ۹ – ۷ - ۱۱

<sup>· 14 - 10 6 17 ... (1)</sup> 

٤٦ د ١٤ س ١٤ ع ٢١٠

<sup>(</sup>٤) ص 10 ی ۱ -- ۱ (٤)

<sup>(</sup>a) ص 10 ی ۱۰ <u>– ۲۵</u>

<sup>(</sup>۱) ص ۲۸ -

<sup>·</sup> ۴۱ ص ۲۱ ۰

<sup>(</sup>A) ص ٦٢ الى شموئيل الثاني ص ٨٠

<sup>(</sup>٩) ص ١١ ي ١ - ١٢ ٠

<sup>(</sup>۱۰) ص ۱۱ ی ۱۱ – ۲۳

ولم يكد يشعر داود بثقة الملك فيه وتشجيعه له حتى عنى بتنفيذ كل ما أسند اليه فأبدى مهارة في مقاتلة الفلسطينيين (١) مما حدا بشاؤل الى اسناد قيادة فرقة اليه ووعده بتأهيله بكبرى بناته مكافأة له لاخلاصه ومهارته ولو أن الملك عدل عن رأيه مذا وآثره بابنته الثانية (٢) والشيء الجدير بالذكر أن بعض الأعصال البطولية التي تنسب لداود يقرر الشعب أنها لغيره مشال ذلك قصصحة انتصاره على (جوليات ) يجرد منه ويسسند الى

ويحدثنا السفر الأول لشموئيل (٤) أن داود الراعى زار اخوته مرة فى المسكر ورأى ( جوليات ) يتحسدى الاسرائيلين فانبرى له داود وانتصر عليه فاستحق ابنة الملك ووجد طريقه الى البيت المالك حيث عينه شاؤل قائدا لجيشه الا أن العلاقات لم تدم حسنة طويلا بين شاؤل وداود لذلك قرر الملك التخلص منه بقتله بالرغم من محاولات يوناثان بن شاءول اصلاح ذات البين (٥) فهرب داود بعاونة زوجه ( ميكل ) الى شموئيل فى الرامة (١) ٠

وهكذا نجد داود يهرب الى مدينة الكهنــة ( نوب ) حيث يميش الكاهن ( أخيمالك ) ومن ثم الى ملك الفلسطينيين (أخيش) وصناك عرف أمره ولم ينج الا بعيلة (٧) فهــرب الى ملك موآب

<sup>(</sup>۱) شموثیل الاول ص ۱۸ ی ۷ ۰

<sup>(</sup>۲) شمولیل الاول ص ۱۸ ی ۲ - ۳۰ :

۱۹ شمولیل الثانی می ۲۱ ی ۱۹ ۰

<sup>(</sup>٤) شمولیل الأول ص ۱۷ الی ص ۱۸ ی ه ۰

 <sup>(</sup>a) شمولیل الاول ص ۱۹ ی ۱ - ۷ -

۱۲ شمولیل الأول س ۱۹ ی ۸ – ۲۲ ۰

<sup>(</sup>٧) شموليل الأول ص ٢١ ٠

حيث وضع والديه في رعايته وعملا بنصبيحة النبى جاد عاد داود الى جبال يهوذا •

أما شاول فقد حمى غضبه على مدينة الكهنة ( نوب ) ولم ينج من كهنتها الا ( ابيانار ) ابن الكاهن ( أخيمالك ) الذى استطاع الهرب الى داود والنجاة بحياته (١) ثم بعد ذلك نجد السفر يركز إخباره على داود وحياته فى جبال يهوذا متنقلا خائفا وجلا من الفدر والميانة ولم ينقسد داود من الهلاك الا اصلطدام شاءول مع الفلسطينيين (٢) ومن حسسناته ابرام المسلح بين داود وشاءول (٣) علما بأننا نجسد رواية أخرى تتضمن بعض المخلافات (٤) ثم تعود القطيعة بين شاءول وداود ويخشى الأخسير على حياته فيهرب الى ملك الفلسطينيين ( أخيش ) ويحدث فى تلك الفترة أن عاود العمالقة هجومهم على الاسرائيليين فخربوا القيم ( صستقلغ ) (٥) وساقوا عسددا كبيرا من الاسرائيليين أسرى °

والخبر الجدير بالملاحظة أن خبر وفاة شموئيل ذكر مرتين (٦) كما جاء خبر زيارة شاعول لصاحبة جان في (عين دور) فأخبرته عن الهزيمة التي ستلحق به على يد ألفلسطينيين وموت أبنائه (٧) وقد تحققت هذه ألنبوض وفر الاسرائيليون وقتل الأبناء الشلائة

<sup>(</sup>۱) شمولیل الأول ص ۲۲ ی ۲۰ – ۲۳ ۰

<sup>(</sup>١) شموليل الأول ص ٢٣ ي ١٤ - ٢٨ •

٢٤ صموئيل الأول ص ٢٤ ٠

<sup>(</sup>٤) شموليل الأول ص ٢٦٠

<sup>(</sup>ه) شموثیل الأول ص ۳۰ ۰

<sup>(</sup>۱) شموثیل الأول س ۲۵ ی ۱ و ص ۲۸ ی ۳ ۰

<sup>(</sup>۱) شمولیل الاول ص ۱۵ ی ا و ص ۱۸ ت

۲۵ - ٤ ع. ۲۸ ع ٤ - ۲۵ - ۲۵

لشاءول الذى جرح وتوفى أما الابن الرابع ( ايشبعل ) فقــــد نجا (١) واستولى الفلسطينيين على المــــدن المهجورة كما أخرجوا جثة شاءول وعبثوا بها (٢) ٠

خلا الجو لداود الذي عرف كيف يعتمد على سبكان الجنوب وانتقل الى (حبرون) حيث نادى به رجال اقليم يهوذا ملك عليهم (٣) بينما نادى آخرون في الشمال بالابن الباقي لشاءول اعنى (أيشبعل) ملكا على اسرائيل (٤) .

الا أن الخلاف بين مملكتى الشسمال والجنوب اعنى داود وايشبعل لم يدم طويلا بسبب خيانة ( ابينير ) القائد السمالى وانضمامه الى داود (٥) ثم حدث أن اغتيل ( ايشسبعل ) غدرا وبموته خلا الجو لداود وأصبح ملك الشمال والجنوب ونقل عاصمته الى أورشليم وبهذه الحادثة ينتهى الجزء الثالث من سفرى شموئيل وهو يشتمل على كثير من الأخبار القديمة جدا وبعض الأحسدات الشعبية (١) كما يشتمل على عدد من الأمثال وشروحها وينتهى بالحبر الخاص بتابوت المهد وبعض القصص المرافية الاخرى ،

أما المؤلف فيرجح أنه أحد كهنة التــــابوت وكان ذلك في أوائل حكم سليمان أو في أواخر ملك داود ·

أما نبوءة ناثان فلا علاقة لها البتة بسائر الموضوعات الاخرى

شمولیل الاول ص ۲۱ ی ۱ – ۲. ۰

<sup>(</sup>۲) شمولیل الاول ص ۳۱ ی ۷ ـ ۱۰ ۰

۲) شمولیل الثانی ص ۲ ی ۱-۱ .

<sup>(</sup>٤) شمرئيل الثاني من ٢ ي ٨ــ٩٠

<sup>(</sup>a) شمولیل الثانی ص ۲ ی ۱۳ ـ ۱۳ ۰

<sup>(</sup>۱) شموئیل الأول س ۱۷ و ص ۲۲ و ص ۲۸ ۰

التى عالجها سغرا شموثيل فهي نبوءة مستقلة عن السغر تهاما وتعلق بفكرة العغو الالهى عن بعض الناس وقد ترجع الى العصر المتاخر للملوك أو الى داود ، هذا مع استثناء العبارة الخاصة بعصر السبى (١) اذِن أن هذه القصة تشير الى أحداث وقعت بعد نهاية حكم أسرة داود و والشىء الجدير بالذكر أن سفرى شموئيل يهدفان الى ايضاح فكرة عرش داود ووراثته حيث نجد ( بت شبع ) تتوسل الى داود الملك بتنفيذ وتحقيق وعده الذى وعدها به أعنى والخاص باعتلاء ابنها سليمان المرش بعده (٢) وهممكذا نجد سمسياسة القصر بتوجيه من ( بت شبع ) تتجه الى التخلص من منسافسي سليمان فلعبت أمه دورا يعتبر من أهم الادوار التى ظهرت في تاريخ العرش الاسرائيل و وقد مهمدت لهمذا الدور نبودة نائان (٣) و

وعن طریق قصة وردت فی شموثیل الثانی (٤) وخیانة بت شبع لزوجها واضطجاعها مع داود وهی فی عصمة زوجها أوریا (٥) وتحدیر ناثان (٦) وتوبة داود (٧) وموت ابن الزناء (٨) ومیلاد ملیمان وتونی ناثان تربیته ومن ثم لقبه بلقب (یدیدیا) ای(حبیب

<sup>(</sup>۱) شمولیل الثانی ص ۷ ۰

۲۲-۲۲ ع ۲۲-۲۲ ۱ اثانی ص ۲ ی ۲۲-۲۲ ۰

۱۷ ما المولد الأول ص 1 ى ۱۷ هـ

<sup>(</sup>٤) شموليل النائي ص ٧ ي ١١ •

<sup>(</sup>ه) شمولیل الثانی ص ۱ ی ۱۱ و ی ۲۰-۱۳ ۰

<sup>(</sup>۱) شمولیل الثانی ص ۱۱ ی ۱ - ۱۲ ۰

۱۲-۱۱ ک شموئیل الثانی ص ۱۲ ک ۱-۱۲ ۰

الله شموثیل الثانی ص ۱۲ ی ۱۳-۱۱ .

يهوه ) (١) فكل حوادث القصة مقحمة على هذا وهي في الواقم جزء من تقرير عسكرى وارد ذكره في موضع آخر (٢) وهذه القصة تهدف الى اثبات موت ( أوريا ) (٣) .

أما قصة ( امنون ) وخبر اعتدائه على أخته ( تامار ) وقتل ابشالوم اياه انتقاما لأخته (٤) فيقصد بها التخلص من ( امنون ) • وبعد ذلك يهرب ( ابشالوم ) من وجه ابيه داود فشغم له (يوآب) عند والده الا ان تزايد انصار ابشالوم حرضه على اعلان نفسه ملكا في حبرون واضطر داود الى الهرب من وجهه (٥) الى شرق الأردن مستقبلا بعبارات الاهانة والازدراء • وتقدم ابشالوم الى اورشليم فالتحم باعوان داود ودارت الدائرة على ابشالوم الذي لفظ انفاسه الاخبرة وعاد داود الى عرشه وهكذا تجرى الحوادث حتى سينحت الفرصة لسليمان ومسم ملكا (٦) ولما علم ( ادونيا ) بذلك أيقن انه خسر العرش فهرب من وجه سليمان واحتمى بالمذبح فتظاهر سليمان بالعفو عنه متحمنا الفرصة لقتله والتخلص منه (٧) وحدث ان ( ادونیا ) ابدی مرة رغبته لدی بت شبع ان تبذل وساطتها لدى سليمان ليعطيه ( ابيشج الشونمية ) امرأة فاعتبر سليمان هذه الرغبة تمردا من أخيه وأمر يقتله (A) ·

شمولیل الثانی ص ۱۱۲ ی ۲۶ ـ ۲۵ . (1)

شمولیل الثانی ص ۱۰ ی ۷-۱۹ و ص ۱۲ی۲۲-۲۱ -(1)

شموثیل الثانی ص ۱۱ ی ۱۱-۲۷ ۰ (3)

شموئيل التائي ص ١٢ ي ٢١٧٢١ ٠ (8)

شموئيل الثاني ص ١٥ ي ١٣-٢٣ ٠ (0)

اللواد الأول ص 1 ي ١٠-١٠ ٠ CO

اللوك الأول ص ١ ي ١٩ - ١٥ . S

اللوك الأول ص ٢ ي ١٣ \_ ٢٥ .

W

وهكذا اخذ سليمان يقوم بعمليات تطهير واسسعة النطاق متخلصا من العناصر التى يعتقد فى خطورتها فانتقم حتى من بعض رجال الدين فنفى الحاخام ( ابياثار ) ليأمن عدم معارضته اذا ما اقدم على تنفيذ سياسة فيها مخالفة صريحة للدين وتعاليمه (۱) وأدرك ( يوآب ) ان منيته قد دنت فاستجار بالمذبح الذى لم ينقسله من القتل (۲) وذهب سليمان بعيدا فعدد اقامة أمثال ( شسمعى ) فامره ان يبنى لنفسه سكنا فى اورشليم وان يسجن نفسه فيه ولا يفادره (۳) وبعد ثلاثة أعوام غادر ( شمعى ) مسكنه لأمر هام اراد قضاءه فامر سليمان باعدامه ٠

استقر الامر لسليمان وتخلص من الذين خشى بأسهم محتجا بمختلف المهاذير وإذا ألقينا نظرة عامة على سفرى شموثيل وما جاء بهما خاصا بشاءول وداود ألفينا أنفسنا أمام صورة وإضحة المعالم اما حكمهما فغامض جدا هذا بالإضافة إلى أن السفرين لاتربعل بين محتوياتهما رابطة ما فالسفران عبارة عن مجموعة من القصص والمكائد لذلك يميل بعض الباحثين إلى تعليل هذه الظاهرة باعتماد السفرين على مرجعين مختلفين احدهما (يهوى) والآخر (الوهيمى) خضعا للتوراة وبخاصة صفر التثنيه ثم جاء مؤلف آخر بعد السبي واعاد تاليفهما •

اما شمو ثيل كما تحدثنا الآية الاولى من السفر الاول فهو ابن ( القانا ) وكما نعرف من السفر الاول أيضا هو الذي قام بالدور الهام في انتخاب شاءول ملكا ، وقد اطلق اسمه حسب الرواية اليهودية على هذين السفرين باعتباره خطأ انه مؤلفهما او عاون

<sup>(</sup>۱) الملوك الأول ص ٢ ى ٢٦\_٧٧ ٠

<sup>(</sup>٢) اللوك الأول ص ٢ ي ٢٨ ــ ٣٥ ٠

<sup>(</sup>١٢). الملوك الأول ص ٢ ى ٣٦ - ٢٦ •

على تأليفهما والواقع يتبت ان التسمية اقدم من هذه الرواية • اما السبب في نسبتهما اليه فالدور الهام الذي يقوم به فيهما ، وقد اعتبر اليهود السفرين في اول الامر سفرا واحدا الا ان الترجمة السبعينية فصلتهما وجعلت منهما سفرين يكونان الى جانب سفرى الملوك الاول والثاني وحدة قوية فاطلق عليهما الملوك الاول والثاني وعلى سفرى الملوك الآخرين الثالث والرابع ، وذلك بسبب اهتمام السغرين يحكم الملوك •

وفى عام ١٤٤٨ م نبجه اليهود يحذون حذو اصحاب الترجمة السبعينية ويجعلون من سفر شعوئيل سهرين وتقول الروايات اليهودية ايضا فى سفر اخبار الايام الاول الاصسحاح التاسسح والعشرين ان سفرى شعوئيل كتبهما وحده او هو ومعه ناثان جاء ( ايشهورن ) وعرض لنقد هذين السفرين ضعن إسفار المهدجاء ( ايشهورن ) وعرض لنقد هذين السفرين ضعن إسفار المهدان القديم فلاحظ اولا ورود بعض المواضيح مكررة (١) كما لاحظ ايضا المواضيع الحزى (٢) ومن ثم لوحظ ايضا وجود بعض التشابه المراضيع الحزى (٢) ومن ثم لوحظ ايضا وجود بعض التشابه في الاسلوب بين هذه المواضيع الحديثة وبين اسلوب سفر التثنية اعنى المصدرين اليهوى والالوهيمى ومن العلماء نفر يرى ان فيهما عراجم اخرى غير المصدرين السابقين ٠

أما وضع سفرى شموئيل فيرجع انه تم فى الفترة الواقعة بين القرنين الثامن والسادس ق٠٥٠ لاشتمالهما على مواضسيع متفاوتة فى الزمن ، ومما يؤسف له حقا ان النص الذى وصلنا به شيء من التلف ٠

<sup>(1)</sup> شموئيل الأول ص ٢٤ و ٢١ ٠

۱۲ موثیل الأول س ۱ – ۴ و س ۷ و ۸ و ۱۲ ۰

### الملوك الأول والثانى

كان السفران في الإصل سفرا واحدا كما كان الحال مع سفر شمو ثيل ، وقد اطلقت عليه هذه التسمية لاهتمامه بالملوك والحديث عنهم • الا ان الترجمة السبعينية ، كما سبق لى ان ذكرت في سفرى شمو ثيل ، جعلت من سفو الملوك سفرين الحقتهما بسفرى شموثيل وتحت عنوان واحد ( الملوك ) • اما النص العبرى فلم يعرف هذا التقسيم بل فصل شموئيل عن الملوك وفي موضع غير مناسب فالآيتان الاولى والثانية الواردتان في الاصحاح الاول من السفر الاول من الملوك كان يبعب ذكرهما في موضع آخر عقب تصفر الول من الملوك كان يبعب ذكرهما في موضع آخر عقب الملوك يقسمان الى ثلاثة اقسام • الاول (٢) وهسو خاص بملك الملوك ينقسمان الى ثلاثة اقسام • الاول (٢) وهو خاص بانقسام المدولة الى شمالية ( اسرائيل ) وجنوبية ( يهوذا ) ومن ثم يحدثنا عن الشمالية حتى زوالها ( ٩٢٢ سـ ٧٢٢ ق٠٥ • ) • اما القسم الثالث فيهتم بالملكة الجنوبية حتى السبى البابلي (٤) •

اما هيكل هذين السفرين فسهل بسيط وذلك لأن المؤلف التزم طريقة واحدة عندما عرض لكل ملك من الملوك في المملكتين فهو يذكر عاصمته ومدة ملكه ، وفي النهاية يشير الى بعض المراجع التي استقى منها اخباره ثم نوع الميتة التي ماتها الملك ودفنه ومن خلفه على العرشي و لكن لما عرض لذكر ملوك يهوذا كأن يقص اولا

<sup>(</sup>۱) شموئیل الثانی ص ۹ -- ۲۰ ۰

۱۱ – ۱۱ من ۲ – ۱۱ ۰

 <sup>(</sup>٦) اللوك الأول ص ١٢ الى الملوك التاني ص ١٧ ٠

۱۵) اللوك الثاني ص ۱۸ - ۲۰

عمر الملك عند توليه العرش ثم اسم امه ووطنها ، وفى الوقت الذى قامت فيه المملكتان معا كان يذكر الملك المعاصر الذى ارتقى عرش مملكته ، واهم من ذلك فقد ذكر موقف الملك من الناحية الدينية •

وفي سفر الملوك الاول نقراً وصفا للملك داود في اواخر حياته ثم مجيء سليمان فيعرض حياته حتى وفاته (١) • وهــذا السفر مملوء بالاخبار المتصلة بحكمة سليمان ورجحان عقله وزيارة ملكة سبا وحريمه ذوات العقائد المختلفة وقد نجحن في استمالة قلبه الى آلهتهن مما اغضب الله عليه • وبعد ذلك يحدثنا السفر عن أخبار تقسيم المملكة وكيف قام ملوك مستقلون (٢) •

ويستطرد مسفر الملوك الثانى فى الحديث عن اولتك الملوك والدور الذى لعبه ( اليشم ) والذى يقابل دور ( الياس = اليا ) واسرائه كما يصوره سفر الملوك الاول وكما ان ( اسليا ) جاء بمجاثب وممجزات كذلك ( اليشم ) وفى الاصحاح الثالث نقرأ خبر الحرب التى نشبت بين ( يهورام ) و ( ميشم ) والذى عثر على نقش له عام ١٨٦٨ م وهو محفوظ اليوم بمتحف اللوفر وفيه يحدثنا عن انتصاراته على الاسرائيلين.

ویذکر سفر الملوك التانی (۳) كلاما كثیرا عن ( ایزابل ) حرم الملك الاسرائیل ( احاب ) و كیف انها ماتت میتة شسنیمة بواسطة الملك ( یهو ) (٤) الذی نجع فی قطع دابر جمیع نسل ( احاب ) والقضاء علی عبادة ( بعل ) فی اسرائیل ثم یعرض لوفاة ( المشم ) (۵) ویذكر الكثیر من معجزاته حتی تلك التی وقعت فی

<sup>(</sup>۱) الاصطاح ۱۱ -

۱۲ - ۱۲ ص ۱۲ - ۲۲ ٠

<sup>(</sup>۱۱) می ۱۰ – ۱۰

<sup>(</sup>٤) ص ۹ ی ۳۳ -

ره) من ۱۳ ۰

قبره ، وذلك ان ميتا دفن في قبر اليشع فلم تكد رفاته تلمس عظام اليشع حتى دبت فيها الحياة ثانية وخرج الرجل من القبر وبعد ذلك نجد قصصا خاصة بملوك اسرائيل ويهوذا ونهاية المملكة الشمالية (۱) ايام الملك ( هوشم ع ) وعلى يد الملك الاشموري ( سرجون ) عام ٧٢٧ ق٠٥٠ مع الاشارة الى الشعب السامري الذي ورث اسرائيل وبذلك يبتدئ النصف الثاني من هذا السفر وهو يهتم بالمملكة الجنوبية (٢) حيث نجد اخبارا تكاد تتفق تماما مع ما جاء في سفر اشعيا (٣) .

اما غاية المؤلف الاصلى وغاية من جاه بعده واعساد تاليف السفرين فهى استفلالهما للتاريخ لاثبات كيف ان من يتمسك بأوامر الله ينجو وتحسن حاله (١) بينما الحروج على اوامره عاقبته

<sup>(</sup>۱) ص ۱۷ •

۱۲) ص ۱۸ -- ۲۰

<sup>(</sup>۱۱) س ۲۱ – ۲۱ ۰

<sup>(</sup>۱) ص ۲۲ ی ۲۵ ( قارن أیضاً اللواد الثانی ص ۲۲ ی ۲۰ ) .

 <sup>(</sup>٥) الملوك الأول ص ٨ ى ٤٤ ــ ١٥ و ص ٢. أي ١ــ والموك الثاني ص ١٧ي
 ٢٠- ٢٠ و ص ٢١ ي - ١٠ـ ١٥ و ص ٢٢ي٢ ١٨٠٠ .

<sup>(</sup>١) الموك الثاني ص ١٨ ي هـ٧٠ .

وخيمة (١) كما ان اضطرار المؤلف الى الكتابة عن عُصر تاريخى يبلغ طوله نحو اربعة قرون اضطره الى الرجوع الى مصادر عديدة ذكر منها المؤلف ثلاثة واحدا عى نهاية تاريخ سليمان (٢) ومع الملوك المتاخرين يقول فى النهاية « كتاب اخبار ايام ملوك يهوذا او اسرائيل » • ولم يكتف المؤلف بها بل استعان بعصادر اخرى بالدور الهام بل النبى ، فهذه الذي قصص لم تؤخذ من اخبار الملوك بالدور الهام بل النبى ، فهذه اذن قصص لم تؤخذ من اخبار الملوك بالنبى ( ايليا ) (٣) كما نجد تكملة لهذه القصص تمك الموك الثانى (١) • كذلك حياة اشعيا فما جاء منها فى الملوك الثانى (٥) و بعينه ما جاء فى سفر اشعيا (١) لذلك يرجع ان ما ذكر فى الملوك اخذ من اشعيا •

# أشميا النبى

#### النبوة الاسرائيلية (٧)

<sup>(</sup>١) اللوك الثاني ص ١٧ ساما، ١٠

<sup>(</sup>Y) الملوك الأول من 11 ي 11 ·

<sup>(</sup>۲) اللوك الأول من ۱۷-۱۱ و ص ۱۱ .

<sup>(</sup>۱) اللوك الثاني ص ١ ـ ٨ و. ص ١٢ ٠

<sup>(</sup>ه) الملوك الثاني ص ١٨ ــ ٢٠ -

<sup>(1)</sup> من ۲۱ – ۲۱ ·

 <sup>(</sup>٧) واجع لتفس المؤلف « اسرائيل عبر التسماريخ جد ١ في البدء » ص
 ۲۲۷ - ۲۵۲ -

واختلاف الأزمنة ولعل أول من تلقب بلقب ( نبى ) فى العهد القديم هو ( إبراهيم ) (١) الخليل ومن بمسده ( هسرون ) كرسول لموسى (٢) ومن ثم ( موسى ) (٣) •

' والنبوة الاسرائيلية ليست قاصرة على الرجال بل منحها (يهوه) للنساء أيضا فنحن نجد (  $\alpha$ ) (3) و (  $\alpha$ ) (9) و (  $\alpha$ ) (7) و (  $\alpha$ )

ویشبه هؤلاء الأنبیاء كما تنبینهم من العهد القدیم من حیث الظهر والمخبر الدراویش (A) كما كان لكل نبی أتباع ومریدون یمرفون باسم الأنبیاء (P) ویشتهر النبی بالوجد الی (یهوه) كما كان كثیر الرقص علی نغم الموسیقی (۱۰) ویزداد هیامه حتی یخیل للنبی آن (یهوه) حل فیه وقد یجوح النبی جسده (۱۱) او یمزق ثوبه و تحل قوة (یهوه) به حتی انه لینتصر علی الأسد فیقتله كما فعل (شمشسون) (۱۲) او شساول الذی قطع ماشیته (۱۳) و

<sup>(</sup>۱) تکوین ص ۲۰ ی ۲۰

۱ دروج ص ۷ ی ۱ ۰

<sup>(</sup>۱) تثنية ۲۴ ي ۱۰

<sup>(</sup>۱) خروج س ۱۵ ی ۳۰ ۰

<sup>(</sup>۵) قضاة ص ٤ ي ٤ ٠

<sup>(</sup>١) اللواد الثاني ص ٢٢ ي ١٤٠٠

<sup>·</sup> الا نحبيا ص ٦ ي ١٤ ٠

<sup>(</sup>٨) الله الثاني ص ١ ي ٨٠

<sup>(</sup>۱) اللواد الثاني ص ۲ ي ۳ و ص ٤ ي ١٠

<sup>(</sup>۱۰) اللوك الأول ۱۸ ی ۲۹ واللوك الثانی ۳ ی ۱۰

<sup>(</sup>۱۱) کالموات الاول س ۱۸ ی ۲۸ وفاکریا س ۱۳ ی ۲۰

<sup>(</sup>۱۲) تشاة ص ۱۶ ی ۱ ، ۱

<sup>(</sup>۱۲) شموثیل الأول ص ۱۱ ی ۱-۲ ·

ودون الأنبياء الأولياء (١) أو كما يعرفون اليوم بين اليهود باسم ( الأبطال ) مثل الامشاطى فى المحلة الكبرى أو أبى حصيرة فى دمنهور والى الأولياء تنسب بعض البركات والعجائب ·

لكن النبى لم يبق دائما الهائم على وجهه والذى يرقص ذاكرا ( يهوه ) على أنفام الموسيقى متفوها بعبارات ومصوتا أصسوات عجيبة بل سرعان ما نجد النبى عبارة عن رسول أيضا أعنى رسولا للاله ( يهوه ) و ( يهوه ) لا النبى هو الذى يتكلم على لسان النبى(٢) وهكذا نجد العبارة التى يتفوه بها النبى تأخذ صفة خاصة ففيها قوة ( يهوه ) وجبروته (٣) لذلك فهى التى تكيف المسستقبل وتعبنه (٤) .

وتطور النبوة الى رسالة نقل الاعجاز الى الأنبياء (٥) فاكتسب النبى صفة العالمية وانه أرسل لا لفئة بعينها بل للناس كافة فلجات اليه الأسرة (٦) ثم الدولة لاستشارته في المسائل الهامة (٧) ٠

ثم نجد النبى يشترك مع الكاهن فى بعض الطقوس الدينية فمندما مسم سليمان ملكا نجد داود يأمر باشراك النبى ناثان مع الكاهن (صادوق) (٨) •

 <sup>(</sup>۱) تثنیة ۱۳ ی ۲ و ۲ وائسیا ۲۹ ی ۱۰ و ص ۳۰ ی ۱۰ وشسمحوثیل الثانی ۱۵ ی ۲۷ واخبار الایام الثانی ۱۹ ی ۰

۱٦ ی ۱۴ ی ۱۲ ی ۱۲ ،

<sup>(</sup>۱۲) ارمیا ۲۳ ی ۲۹ ،

<sup>(</sup>١) اشعيا ٥٥ ي ١١ ٠

اه) شموئیل الاول ص ۱٤ ی ۳۷ واللوك الثانی صای ۱۰وص ای ۱۰

<sup>(</sup>١) الملوك الثاني ص ٢ بي ١٣ ٠

۲۸ صموئیل الاول ص ۲۸ ی ۲ والملوك الاول ص ۲۲ ی ۲ .

<sup>(</sup>A) اللوك الأول ص 1 ى ٣٤ ·

والى جانب الأنبيا الصادقين نبعد في اسرائيل أيضا الأنبياء الكاذبين فهم يتحدنون عن السلام والحير للشسعب ولا يتحقق شيء منهما (١) ويدعون أحيانا أن ما يعلنونه ما هو الاكلمة الله ولا أثر للحقيقة فيما يدعونه (٢) هذا الى ما جرت عليه عادة المهد القديم من نقسيم الأنبياء الى عظام وهم الذين ظهروا قبل السبى وصسفار وهم الذين جاءوا بعده ٠

أما وسيلة الاعلام عند الأنبياء فالحطابة وليست الكتابة ولما كان النبى والرسول يعبر عن رأى الله فهو يخساطب قومه علانية لا سرا فنجده في المعبد (٣) وفي شوارع المدينة اورشسليم (٤) وأمام المدخل (٥) وهكذا يلتقى بالجماعة كخطيب شعبى ويتحدث اليهم في لفة شعبية فالنبى يريد أن يؤثر في الجماعة يجب عليه أن يملك حواسهم بلغته وعباراته والنبى عالم تماما بنفسية الشعب وهو يستغل هذه المعرفة للتأثير عليهم لذلك كثيرا ما يطرق موضوعا معروفا للشعب وبخاصة الأمثلة (١) كما يستعين ببعض التعبيات الشعبية ذات الاثر الفعال في نفسية مستمعيه (٧) مثل القول النبى الحطابي بكثرة استخدام صيغة الأمر والعبسارات الوجيزة وبحرص بالرغم من شعبيته على الفصاحة والبلاغة وفي صسيغة

<sup>(</sup>۱) ارمیا ص ۲ ی ۱۲ وحزقیال ص ۱۳ی، او ۱۱

<sup>(</sup>۲) حزتیال ص ۱۳ ی ۱ وارمیا ص ۱۳ ی ۳۰-۲۳ ۰

<sup>(</sup>۱) عاموس ص ۷ ی ۱۰ ۰۰۰ وامیا ص ۲۱ ی ۲ ۰

<sup>(</sup>٤) ارميا ص ١١ ي ٠٦

<sup>(</sup>۵) ارمیا ص ۱۲ ی ۱۹ ۰

<sup>(</sup>۱) ارمیا ص ۲۱ ی ۲۹ وحزتیال ص ۱۸ ی ۲ ۰

۷۶) حرقیال س ۱۲ ی ۲۲ و س ۱۱ی ۶۶ ۰

۲ کوشیع ص ۸ ی ۲ ۰

الاستفهام أو التعجب (١) ولا يفوته اللعب بالألفاظ وقد امتاز بالاسلوب الأخير النبى عاموس وذلك تأكيدا لنشر رسالته بين قومه فهو على يقين من أن الشعب لن ينسى مثل هذه العبارات التى تسرى فيه سريان النشرات الدورية • وكثيرا ما يلجأ النبى أيضا الى الرؤى كوسيلة من وسائل المعوة مع استخدام صيغة المتكلم ويسرد لمستمعيه شيئا من حياته الخاصة •

<sup>(</sup>۱) ارمیا س ۱۳ ی ۲۳ ۰

#### يشعيا هو

( يشعيا أو أشعيا )

والآن بعد هذه التوطئية نتساط ما مسكانة أبى الأنبياء الإسرائيليني اشعيا بني سائر أنبيائهم ؟ اشسيا بن اموص (١) عاش في القرن الثامن ق٠م ٠ وقفى معظم حياته ابان حكم الملك حزقيا ويعتبر سفره السفر الأول للأسفار الثلاثة لكبار أنبياء بنى اسرائيل وهو يقع في ستة وستين اصحاحا ولو أن اصحاحاته من أربعين حتى النهاية تنسب في الواقع لنبي آخر ٠ والاصحاحات السابقة أعنى من واحد الى تسسعة وثلاثين تعرف باسم اشعيا الأول ٠ ويرد هذا السفر في النص الماسورى في رأس أسسفار الأنبياء المتأخرين بخلاف الترتيب الوارد في الترجمة السبعينية التي تقدم الأنبياء الاثنى عشر على الأنبياء الثلاثة المظام كما تذكره الرواية اليهودية بين حزقيل والأنبياء الاثنى عشر ٠

واشعيا بن أموص هذا عاش فيما يرجع في اورشسليم (٢) وربما كان مدرسا للفلسفة (٣) وقد التف حوله بعض التلاميذ كما

<sup>(</sup>۱) اشعبا من ا ی اروس ۲ ی ۱ ۰

<sup>(</sup>۲) اشمیا ص ۷ ی ۲ ۰

<sup>(</sup>۲) اشعیا ص ۲۸ ی ۹ ۰

يعتقد بعض الباحثين انه كان طبيبا (١) ويعتقد آخرون انه كان موظفا في المعبد (٢) الا أن الدليل ينقص القائلين بهذا الرأى وكان السعيا يرتدى زى الأنبياء كذلك امرأته (٣) وقد أنبعب أطفالا كثيرين أطلق عليهم أسماء رمزية (٤) •

ويمتاز عصر اشعيا بكثير من الأحداث السياسية الكبرى فقد ظهرت في عهده على المسرح السياسي الدولة الآشورية حيث نجد أسماء مثل ( تجلتبلزر ) و ( سرجون ) و ( سنحريب ) كما اندلعت نبران الحرب السريانية الافريمية لمحاولة ضم مملكة يهوذا الى حلف ضد آشور كما تم في عهد اشميا أيضا حصار سنحريب لأورشليم عام ٧٠١ ق٠م • فهذه الأحداث هي مميزات عصر السسميا وهي تميننا على ترتيبها الترتيب الزمني فهسذا السسفر الوارد تحت هذا الاسم في المهد القديم ينقسم الى ثلاثة أقسام أقدمها هو الوارد في الاصحاحات ( ١ - ٣٥) ثم يليه القسم الثاني ( ص حوالوارد في الاصحاحات ( ١ - ٣٥) ثم يليه القسم الثاني ( ص ٣٦ - ٣٩) وهو عبارة عن ملحق تاريخي أضيف اليه أما الاصحاحات ( ٤٠ - ٥٥) فعبارة عن ملحق تاريخي أضيف عليه المعيا الثاني أو ( دويتر أشميا أي بعد اشميا ) وهو لنبي غير معروف ويرجع الى عصر السبي البابل لكن ذلك لا يمنعنا أن نجد في القسم الأول وملحقه وفي الاصحاحات ( ٥٠ – ٢٦) بعض العبارات النبوية التي وملحقه وفي الاصحاحات ( ٥٠ – ٢٦) بعض العبارات النبوية التي ترجع الى ما قبل السبي أو اثنائه أو بعده •

واشعياً بن اموص هو أول نبى من مملكة يهوذا بقيت للا كلماته وقد عاش في النصف الثاني من القرن الثامن وكان عصره

<sup>(</sup>۱) اشعبا ص ۳۸ ی ۲۱ واخبار الآیام الثانی ص ۲۲ ۲۲ ۰

<sup>(</sup>٢) إشعيا ص ٢٠ ي ٢٠

<sup>(</sup>۳) اشعیا ص ۸ ی ۲ ۰

<sup>(£)</sup> اشعیاص ۷ ی ۴ و س ۸ ی ۲ ه

عصر اضطراب سياسى عظيم فزمن السلم الذى خيم على الملكة الجنوبية زماء قرنين أى منذ انقسام مملكة سليمان الى شمالية وجنوبية انتهى وبدا عصر نزاع خارجى مع الآشوريين ، اذ اضطر ( مناحم ) عام ١٩٧٨ أن يدفع الى ( تجلتبلزر ) الثالث اتاوة حربية الا أنه ما كادت تجعل جيوش الآشوريين حتى تكونت دويلات اسرائيلية وعقلت فيما الإنضمام اليها فرفضت فهاجمها جيوش الآراميين والاسرائيليين حوالى عام ٧٣٤ ، فاستمان ( آحاذ ) ملك يهوذا بتجلتبلزر الثالث فلمي دعوته وسير جيشا نكل بالاسرائيليين شر تنكيل ، ولما توفى تجلتبلزر عام ٧٣٧ تمرد ( هوشيع ) ملك اسرائيل ورفض دفع الاتاوة السنوية فاضطر ذلك الملك الآشورى الجديد وهو سلمنصر الخامس الى تسيير جيش اليه أخضعه وأسره ومن ثم غزا السامرة فضى بذلك نهائيا على المملكة الشمالية ،

أما (آحاذ) فقد ظل طوال حياته مخلصا للآشوريين الا أن خلفه (حزقيا) عقد للمرة الاولى عام ٧١١ حلفا ضد الآشوريين مع مصر فعاجله (سرجون) الثانى وقضى عليه وأحبط محاولته في مهدها • وبعد وفاة (سرجون) عاود (حزقيا) محاولته فهاجمه خليفة (سرجون) الا وهو (سنحريب) عام ٧٠١ وأخمد الثورة وقضى على زعمائها وحاصر أورشليم زمنا ثم فك الحصار عنها

اما فيما يتعلق بحياة اشعيا فلا نعرف عنها الا القليل (١) فقد قضى حياته في أورشليم وتزوج نبية (٢) وولد له ابنان (٣)

۱-۱ د ۱ اشعیا ص ۱ ی ۱-۱ ۰

<sup>(</sup>۲) اشمیا س ۸ ی ۳ ۰

<sup>(</sup>۱) اشمیا س ۷ ی ۳ ۰

وحوالى عام ٧٤٠ اختاره (يهوه) نبيا ليهدى الاسرائيليني الضالين حتى لا تحل بهم نقمته (١) وقد أشار السفر نفسه الى ذلك فتحدث عن خطايا الشعب وثروته غير المشروعة واضهطهاده للفقراء (٢) ونهض اشعيا بهذه الرسالة حتى عام ٧٠١ اذ اختفت أخباره بعد هذا التاريخ ولو أن قصة متأخرة تقول انه عاش حتى عاصر (منشى بن حزقيا) وفى أيامه أعدم ، لذلك نستطيع أن نحصر عصر نبوة أشعيا بالمدة الواقعة فيما بين عامى ٧٤٠ - ٧٠١ الا أن سفره لم يخلص من الإضافات التى أقحمت عليه مع مرور الزمن حتى أنه أصبح مجموعة فيها الكثير من الزيادة والتغيير ٠

أما أجزاء السفر التي يرجح أنها لاشعيا فكثيرة (٣) ومنهسا ما يشير الى أن اشعيا هو كاتبها (٤) • ومن الامور التي تلاحظ على هذا السفر أن الاصحاحات (٣٦ ـ ٣٩) لا تتحدث عن نبؤات بل تتناول كثيرا من المسائل التاريخية حسب طريقتها الخاصة الموجودة في سفر الملوك الثاني (٥) والتي جاء فيها ذكر الملك (حزقيا) وتعليل هذه الظاهرة أن الاصحاحات الواردة في السميا (٣٦ ـ ٣٩) لا تتصل بهذا السفر بل هي في الواقع عبارة عن مجموعة من مصادر أخرى متعددة ضمت الى سفر اشعيا لاتصالها مائني وأعباله •

۱۱ - ۱۱ عیاص ۲ ی ۱ - ۱۱ ۰

۲۹\_۲۸ و ص ه و ص ۲۸\_۲۹ ۰

<sup>(7)</sup> أشعبا من 1 ى ٢-٣١ و ى ٢٩-٣١ و من ٢ ى ٢-٣١ و من ٣ ي 1 -- ١ و ى ١٢ -- ١٥ و من ٤ ي 1 و من ٥ ي ١-٣٢ و من ١ ي ١-١١ و من ٧ ي ١٨--١٥ و من ٨ ي ١-١٨ و ١٣--٢١ و من ١-١٠ ي ١٩ و ي ٧٧--٢٢ و من ١١ ي ١-- و من ١٤ ي ٢٢-٢٢ ٠

<sup>(</sup>۱) اشمیا ص ۳۰ ی ۸ ،

<sup>(</sup>٥) الملوك الثاني ص ١٨ ١٥٥٢ و ص ١٩٠

أما السفر الحقيقي لاشعيا فعبارة عن هذا الجزء الوارد فيالاصحاحات (١ ـ ٥٥) وهي تنقسم الى ثلاثة أقسام يمتاز المتوسط منها أعنى الاصحاحات ١٣ ــ ٢٣ بكثرة ورود لفظ ( مسا ) أي ( حمل أو عبارة تتصل بالقدر ) (١) وورود هذا اللفظ في بعض الواضع دعا الى الجمع بينها واطلاق هذا اللفظ عليها • وقد تناولت هذه الآيات كثيراً من البلاد خاصة بابل وموآب ودمشق ومصر وبلاد العرب وصور وغيرها من البلاد الأحنبية مثل الحبشة فهذه المجبوعة تكون فيها بينها كتيبا خاصا بالنبؤات المتعلقة بشعوب وبلاد أجنبية . وهذا الكتيب ليس لاشعيا أو الذين جمعوا سفره القديم وذلك بدليل اشتماله على نبؤات لا يمكن أن تكون قد تمت في القرن الثامن والذي عاش فيه اشعيا بل وقع جلها في القرن السادس مشلل النبوءة الحاصة ببابل (٢) والتي تتحدث عنها كدولة عظمي وانها مبتهوى من علياتها إلى الخصيض • فهذه النبوعة لا نستطيع تصورها الا اذا وضعنا أنفسنا في القرن السادس لا الثامن أي في القرن الذي بلغت فيه بابل شاوا بعيدا ، فهذا الكتاب لم يضعه أشعيا بل شخص آخر عاش في القرن السادس أو بعام • وكان من نتيجة الإضافة والحذف أن ضاع شيء وأضيفت أشياء ولا أدل على ذلك مثلا من أن أول السفر الأصلى هو في الواقع الاصحاح الثاني وليس الأول بدليل أن العنوان الوارد في الآية الأولى من الاصحاح الأول نجله مكررا في الآية الأولى من الاصحاح الثاني وبأسلوب أقدم كما أن محتويات الاصحاح الأول ليست من هذه النبوءات التي تنبأ بها اشعيا في عصر نبوءته الأول بينما نجد في الاصحاح الثاني (٣) نبوءات قاديبة جادا

<sup>(</sup>۱) - اشمیا س ۱۳ ی ۱ و ش ۱۶ ی ۲۸ و س ۱۵ ی ۱ و س ۱۷ ی ۱ و س ۱۱ ی ۱ وس ۲۱ ی ۱ و ۱۳ ه

<sup>(</sup>٢) اشعبا ص ١٤-١٢ و ص ٢١ ٠

۱-۱ د اشعیا ص ۲ ی ۱-۱ ۰

# أشعيا الثانى (دويترو أشميا)

قضى الاشوريون عام ٧٢٢ على المملكة الاسرائيلية الشمالية ووفق البابليون ففزوا أورشليم عام ٨٦٥ وقد كانت عاصمة مملكة يهوذا وفي المرتين سبي عدد كبر من السكان • أما السبي الأول أعنى سبى عام ٧٢٢ فقد تلاشى فيه اليهود وفنو بخلاف سبى ٨٦٥ حيث زعم اليهود الذين سبوا أنهم حافظوا على جنسهم ولم يفنوا في الأجانب ، وحدثت بعد ذلك أحداث تاريخية أخرى منها انه لم يكد يأتي عام ٥٥٥ حتى هاجم الميديون بابل ومن ثم هاجم (كيروش) الثياني ملك الفرس ( ٥٥٨ - ٢٩٥ الميسديين وأتبعهم عام ٤٦٥ بالليديين ، فاخذ العالم يتطلع جزعا الى هذا المستقبل المظلم الجديد لليهود الذين كانوا يعيشون في السبى ايغزو ( كورش) بأبل وأن تم له ذلك فماذا سيكون حالهم ؟ في ذلك الوقت المضطرب ظهر بن المسبين نبى لانعرف اسمه الا أن عباراته تعتبر تكمله لكلام اشعيا (١) لذلك اصطلح على تسمية هذا الجزء ( اشعيا الثاني ) وان كان الزمن الفاصل بين الأول والشائي لا يقل عن قرنين . ويتمين هذا النبي عن غيره من أنبياء بني اسرائيل انه لا ينسذر ولا يتوعد لا ينذر بموت أو يتنبأ بخراب ودمار بل يقرر أن زمن التحرر قد قرب (٢) وأن الانتقام من بابل واقع لا محاولة (٣) وأن كل شنعوب العالم ستخدم شعب الله المختار (٤) وفي اشعيا الثاني نجد أيضا حديثا يدور حول الوحدانية وأن الاله الأحد بدا عمله

<sup>(</sup>١) اشعيا، ص ٥٠ ــ ۵۵ ٠

۲ نسیا ص ۶۰ ی ۲ ۰

<sup>(</sup>١) اشميا من ٤٢ و من ٤٤ ي ٢٣ و من ٤٧ ٠

۱۲-۲۲ د ۱۶ کا ۲۲-۲۲ ۰

بخلق السماء والارض (۱) وقد تحققت نبوءات اشغيا الثانى عام ( ٥٣٩ ) عندما غزا كورش بابل وأمر باعادة بناء المعبد بأورشليم وبذلك انتهى السبى •

ويشتمل سفر اشمعيا الأول والثاني على كلام أنبيساء آخرين (٢) ٠

# أشميا الثالث (تربتوأشميا)

الأول لا لترتيب تاريخى بل ظاهرى فقط • فاقدم المنطوطات الى الأول لا لترتيب تاريخى بل ظاهرى فقط • فاقدم المنطوطات المحفوظة فى المانيا وفرنسا ، وتتفق معها روايات اليهود ، تقول ان ترتيب الأنبياء هو آراميا ، حرقفيل ، اشعيا ، ثم بعده بدون ذكر أسماء ، مجموعة من سبعة وعشرين اصحاحا ، والذى حدث أن جاء اشعيا فى الممدر وتلاه من بعده ، وقد وقع نفس ذلك الأمر فى سفر زكريا حيث ضم القسمان من الاصحاحات ١ – ٨ الى الإصحاحات ٩ – ١٤ دون وجود صلة بينهما والقضل فى معرفة اشعيا الثالث وتمييزه عن الأول والتانى يرجع الى الجهود التى بدلها فى القرن التاسع عشر علماء مثل (كنوين شين) و ( شتادة ) بلاهن عليه اشعيا الثالث ( تريتو اشعيا ) بعد أن كان يسسمى أطلق عليه اشعيا الثائى دويترو اشعيا ) وان كانت التسمية القديمة أصح

<sup>(</sup>۱) اثنیا است. حاح ۶۰ ی ۲۱ و ص ۶۵ ی ۲۱ و ص ۶۰ ی ۱۲ و س ۸۸ ی ۱۲ و س ۸۸

<sup>(</sup>۲) سای اوی ۲۷–۸۲ و س۲۱ی او فو۲۲ و س۳ی ۱۰۰۰ اوس می ۳۰ و س ۸ی ۲۲

وذلك لأن تلك الاصحاحات مختلفة المصـــور وليست لمؤلف واحد ٠

# يرمياهو (أرميا)

هكذا يعرف هذا النبي الذي اشتهر عند غير العبريين باسم ( يرميا أو آرميا ) في العهــــ القديم في نصــــ العبرى وقد ولد حوالي عام ٦٥٠ ق٠ م٠ في قرية بنيامينية تسمى ( عاناتوث (١) وهي تقم على بعد مسافة ساعتين شمال أورشسليم لكاهن يعرف باسم ( حلقياهو ) أما لفظ ( يرمياهو ) فمعناه ( يهوه علا ) • ويتفق هذا النبي مع سابقه ( يشعياهو ) في كثير من الحصال اذ اختاره ( يهوه ) أيضاً صبياً (٢) وكان ذلك حوالي عام ٦٢٨ (٣) نبيا (٤) أعنى في العام الثالث عشر من حكم الملك ( يوشياهو ) • وبالرغم من أنه دعا في أول عهده بالنبوة سكان الملكة الجنوبية الا أنه اعتقد أن رسالته ليست قاصرة على اسرائيل بل للناس كافة (٥) كما عاصر كثيرا من الأحداث التاريخية اذ اســــتطاع الآشوريين بسط سلطانهم على كثير من أصقاع العالم القـــديم وسقطت أورشليم مرتين في يد الأعداء كما ضاعت فلسطين أيضا وسبى أبناؤها ومن هنا نفهم غلبة روح التهديد والوعيد والدعوة الى التوبة في نبؤات ( يرمياهو ) وهو من فرط حبه لبلاه يتمنى الهلاك والدمار لسائر بلاد العالم (٦) ولا شك في أن رسالة هذا النبي

<sup>(</sup>۱) برمیاهو ص ۱ ی ۱ ه

<sup>(</sup>۲) برمیاهو من ا ی ۷ ۰

۳ د میاهو س ۱: ی ۲ و ص ۴۵ ی ۳ ۰

<sup>(</sup>٤) يرمياهو ص ا<sub>ا</sub>ي ه ه

<sup>(</sup>o) يرمياهو ص 1 ی ۱۰ ۰

<sup>(</sup>۱<sup>°</sup>) پرمیاهو ص ۱ ی ۱۰ ۰۰

كانت قاسية على نفسه فقد كان مواطنا مخلصا لوطنه ومواطنيه ، نها أقسى التحدير والوعد والوعيد والقول بخراب العالم ودماره على نفسه (١) \*

الا أن المكانة المرموقة التي بلفتها آشور لم تسم طويلا اذ سرعان ما تسرب اليها الضعف والانحلال وبخاصــة عندما أعلن المكلدانيون عام ٥٦٥ استقلالهم فشجع ذلك الملك ( يوشياهو ) على اصلاحه في أورشليم عام ٦٢٧ وحرر مدينته وعقيدته من سلطان الإشوريين ٠ كما أن سقوط نينوى المفاجئ عام ١٦٢ حرر فلسطين الا أن مصر سارعت وطالبت بحقها فيها فأنكره عليها ( يوشياهو ) فنداهمته الجيوش المصرية واستولت على فلسطين وولى فرعون مصر حاكما عليها ( يهوياقيم ) بن ( يوشياهو ) وهمذا العصر الجديد ( ٢٠٩ ـ ١٠٤ ) ( ليرمياهو ) كان أشق عصر في حياته وذلك لأن الد خصومه كان الملك ( يهوياقيم ) ورجال الدين وذلك لوقف ألد خصومه كان الملك ( يهوياقيم ) ورجال الدين وذلك لوقف نهرب هو وتلميذه ( باروخ ) الى الصحراء حيث أقاما زمنا طويلا غيرا عمن الملك ( يرمياهو ) •

ومن ثم يواصل النبى تهديده لشعبه الذى تنكر لمبوده (يهوه) وجرى وراء آل هة اجنبية (٢) لذلك أصبحت عودة اسرائيل الى عقيدة (يهوه) ميئوسا منها (٣) والوسيلة الوحيدة أمام اسرائيل هى التوبة الى (يهوه) (٤) والنبى فى تلك الفترة لا يعنى الا بالتحذير من يوم الدينونة الذى سيأتى على اسرائيل فتحطم الحروب هذا

۱۱ یرمیاهو ص ۲۷ ی ۱۱ و ص ۱۱ ی ۱۶ و ص ۱۵ ی ۲۰ ۰

۲۸ و س ۱۱، ی ۱۳ و س ۱۱، ی ۱۳ ۰

<sup>(</sup>۱۲) پرمیاهو ص ۲ ی ۱ آئی ص ۳ ی ۵ ۰

٤١) يرمياهو س ٣ ي ١٤ الي ص ٤ ي ٠ ٤٠

الشعب و (يهوه) (۱) هو الذي سيشنها (۲) ومن الشمال (۲) ومن بلاد بعيدة (٤) من أقصى أطراف الارض (٥) حيث ينقض العدو السيل المنهمر (١) ممتطيا الخيل والمركبسات (٧) انه قسوى الشكيمة (٨) لا يعرف الهزيمة (٩) ولا منجأة لاسرائيسل منه وسميحل اللمار بالارض وتكثر الزلازل وتختفي الشمس (١٠)ذلك جزاؤك يا اسرائيل لحيسانتك لقد فصمت العهسد بينك وبين (يهوه) (١١) وأنكرته لقد تمردت وعصيت وسارت في طريق الضلالة (١٢) أين هذا الاسرائيلي الذي يعرف الحق ويؤمن به (١٣) وعكذا يستطرد النبي يرمياهو في تعسديد مسالب الاسرائيلين وخيانتهم (١٤) هو

وهكذا ظلت نبؤات هذا النبى بين مد وجزر حسب الأحداث التى تغيره ويعيش فيها ففى أواخر حكم ( يوشياهو ) ( ٦٢٣ ـ ٢٠٥ ق٠٥ ٠ ) نجد حصيلة العهد القديم من هذه النبؤات قليل

<sup>(</sup>۱) پرسیاهو س ٤ ی ١٢ ٠

۱۹ یرمیاعو ص ۲ ی ۱۹ ۰

<sup>&#</sup>x27;(۱۲) برمیاهو ص ٤ ی ۴ ۰

<sup>(</sup>٤) برمياهو ص ٤ ي ١٦ و ص ٥ ي ١٥ ·

<sup>(</sup>ه) برمیاهو می ۱ ی ۲۲ ۰

<sup>(</sup>۱) برمیاهو س ۶ ی ۱۳ ۰

۲۲ – ۲۲ ی ۲۲ – ۲۲ • ۲۲ (۷)

<sup>(</sup>A) پرمیاهو سی۲ ی ۶ .

<sup>(</sup>١) پرمياهو ص ده ی دا ٠

<sup>(</sup>۱۰) پرمیاهو ص ۶ ی ۲۳ ۰

<sup>(</sup>۱۱) پرمیاهو ص ۶ ی ۱۸ و ص ه ی ۱۲ ۰

<sup>(</sup>۱۲) پرمیاهو س ۲ ی ۱۱ ۰

<sup>(</sup>۱۳) برمیاهو می ۵ ی ۱ ۰

<sup>(</sup>۱٤) يرمياهو ص ه ي ٣ \_ ٤ و ي ٢٣ و ص ٦ ي ١٣ ·

جدا وقد يكون مصدر هذه القلة الاصلاحات الطقسية التى أدخلها الملك فكفت النبى مئونة الجهد أو أن النبى جاء بالكثير وقد ضاع • وتتميز عظات ( يرمياهو ) بالعزاء فلا حياة مع الياس ولا يأس مع المياة (١) ومثل هذه العظات مثل المواضيع الاخرى التى عالجها النبى ودعا اليها وبشر بها فقد امتدت اليها فيما بعد يد التصنيع فأضافت اليها أو حذفت منها كالتحذير المشهور (٢) والنبوءة المسحمة (٣) •

أما الفترة الأخيرة من حياة يرمياهو فهى تلك التى نكبت فيها دولة يهوذا حيث مات ( يهوياقيم ) وسقطت أورشليم عام ٥٩٨ ق٠٠٠ أما نشساط النبى الروحى في تلك الفتسرة فيلخص في جميع ما ذكره خاصا بالملك ( صهدقيا ) والأسرة المالسكة (٤) والأنبياء المحترفين (٥) والمعجزات كذلك قصسيدته الخالدة التي ينفر فيها الراعى والرعية (١) ٠

وبعد هذه الفترة نجد تلميذ. يرمياهو والمسمى ( بادوخ ) يبدى نشاطا عظيما فجاءتنا عنه قصيدتان خاصتان بالتحـــذير والعزاء (٧) كما نجد عرضا خاصا يبعض نواحى حياة وشخصية يرمياهو ، وحـــــــ أن هاجمت بابل الملك ( صدقيا ) فنصحه

۱۱) پرمهاهور س ۲۰ – ۲۱ ۰

۲۲ - ۲۳ ی ۲۳ - ۲۲ ۰

<sup>(</sup>٤) يرمياهو ص ٢١ ي ١١ ٠

<sup>(°)</sup> پرمیاهو ص ۲۳ ی ۹ ۰

<sup>(</sup>۱) برمیاهو من ۲۵ ی ۲۴ ۰

<sup>(</sup>Y) برمیاهو س ه ۶ ی و و س ۵۱ ی ۹۹ ۰

( يرمياهو ) بالاستسلام استجابة لرغبة ( يهوه ) الا أن الملك رفض هذه النبوءة ويخاصة فان مصر قد دخلت الحرب وسارعت فأرسلت جيسًا لملاقاة البابليين مما اضطر بابل الى تخفيف حدة الحسار المضروب على أورشليم لذلك فرح الاسرائيليون وسخروا من نبوءة ( يرمياهو ) ويخاصة بعد أن فك الحصار المضروب على أورشليم • وقد آذى هذا الوضع النبي فحاول مرة مغادرة المدينة فقبض عليه وألقى به في كهف ، فتوسل يرمياهو الى الملك فنقله الى سسبجن آخر (١) لكن حدث أن سقطت أورشليم عام ٥٨٧ في يد العسدو فاسترد ( يرميكها و حريته اذ أن نبوءته قد تحققت (٢) ووقع السببي البابل وقد خير نبوخذ نصر ( يرمياهو ) بين البقاء والانتفال الى بابل فآثر النبي البقاء ليخدم البقية الباقية من اليهود ، وقد أقام في المستعمرة اليهودية الجديدة التي أسسها ( جدلياهو ) في المصفاة وحدث أن لجأ الى ( جدلياهو ) يهودي آخر يدعى (يشمعتيل) ابن ناثانيا فتربص للحاكم ( جدلياهو ) وقتله ومن ثم هرب الى بني عمون فيستولى الحوف على اليهود لعتل هذا الحاكم الموالي للبابليين وخشوا بطش تبوخذ نصر بهم فهرب ( يرمياهو ) الى مصر (٣) حيث نزل-ضيفا على بعض سكانها وأخذ يواصل رسالته حتى قضي آخر حياته ولا نعرف شيئا مؤكدا عن وفاته ٠ الا أن أثره الروحي ظل حبا باقيا في كثير من أسفار العهد القديم (٤) وكان ( يرمياهو ) ناثرًا شاعرًا ظهرت عبقريته وتجلت في خطبه ومواعظه (٥) فهذه جميعها درر من الشعر العبرى الخالد الا أن الشيء الذي يؤسف له

<sup>(</sup>۱) پرمیاهو می ۳۷ ۰

<sup>(</sup>۲) برمیاهو ص ۲۹ ۰

<sup>(</sup>۳) پرمیاهو ص ۴۶ ی ۸ ۰

<sup>(</sup>٤) راجع مزمور ٧٣ وايوب ص ٣ ويشمياهو ص ٩٣٠٠

<sup>(°)</sup> برمیاهو صر ٤ ي ه ... ٣١ وص ١٤ ... ه ا ي ٢ و ص ٣٠ ... ٣١ ٠

ان أجمل قصائده لم تصلنا كاملة كما أن شعره الذي بأيدينا اليوم قد أعيد تأليفة أكثر من مرة كما نص على ذلك فعلا في سفره (١) وان كان من المرجح أن النسخة التي أحرقت لم تتضمن مذكرات باروخ وغيرها • أما جمع السفر وترتيبه فيرجع الفضل فيه الى تلميذه ( باروخ ) الذي كان من أسرة نابهـــة (٢) والذي حــــث أن ريمياهو ) أملاه عليه وحوالي عام ٣٠٣ أمر بقراءته أمام المعبد على الجمهور كما استجاب الحامل الجمهور فأعاره لشخص فقرراه أمام الملك فأمر بحرقه ومن نم طلب ( يرمياهو ) وتلميذه باروخ فهربا واضطر النبي بعد ذلك الى اعادة كتابته وان كان قد أضاف الله كثيرا •

أما الاصحاح التاريخي الحتامي والخاص بسقوط أورشليم ومصير سكانها فمستمد من سفر الملوك (٣) كذلك من الإضافات الإخرى الى هذا السفر تلك التي تحدثت عن الشعوب الاجنبية (٤)\*

أما الترجمة السبعينية فقد تصرفت كثيرا في هذا السفر وترتيبه حتى انه في السبعينية ينقص نحو الفين وسبعمائة كلمة أي نحو ثمن السفر العيرى هذا مع الاشارة الى أنه بعد الترجملة السبعينية لهذا السفر أضمينية لهذا السفر أضمينية لهذا السفر أضمينية لهذا ٥٠ ٠

أما الشعر الشعبى الوارد في سفر ( يرمياهو ) (٦) فقد ذكر في الترجمة السبعينية مع الاصحاح الحامس والعشرين وهو يكون

<sup>(</sup>۱) پرمیاهو س ۳۱ ی ۶ و ی ۳۲ ۰

<sup>(</sup>۲) برمیاهو س ۳۲ ی ۱۲ و س ۳۱ ی ۶ و س ۴ ه ی ۹۹ ۰

<sup>(</sup>۲) اللواء الثاني ص ۲۶ ي ۱۸ الي ص ۲۵ ي ۲۱ ۰

 <sup>(</sup>٤) يرمياهو ص ٢١ – ١٥٠

 <sup>(</sup>٥) يرمياهو ص ٢٩ ی ١٦ وس ٣٣ ی ١٤ و ص ٣١ ی ٤٠

اه عن ۱۵ ی ۱۵ و من ۲۱ ی ۱۵ ۰ اه ۰

سفرا مستقلا يصعب جدا أن يكون ليرمياهو بل هو من وضع شخص آخر من أهل السبى الذين عاشوا في بابل فهو ليس نبيا بل أحد الكتاب الذين اقتبسوا كثيرا من المتقدمين ونحن نستطيع أن تلخص أقسام السفر كالآتي :

ص '۱ ــ ۲۵ تنبؤات یکثر فیها ورود ضمیر المتکلم ص ۲۱ ــ ۳۱ اخبار واعمال پرمیاهو یقصها باروخ ص ۳۷ ــ £٤ آلام پرمیاهو وقد دونها باروخ ص ٤٥ ــ ۱۱ عائلة باروخ

ص ٤٦ ــ ٤٩ تنبؤات ضد شعوب أجنبية وكثر فيها استعمال ضمير الفائب ·

#### بحزقثل (حزقيال)

ثالث الأنبياء الكبار وهو ابن لحاخام يدعى ( بوزى ) (١) ويرجع أنه ولد عام ٦٣٣ ق٠٥ و بلا سبى نبوخة نصر عام ٩٧٥ ملك يهوذا ( يوياقين ) وكثيرين من اليهود اللين بلغ عددهم نحو عشرة آلاف نسمة (٢) ونقلهم الى بابل رافق ( يحزقيل بن بوزى ) الملك الى مكان السبى فأقام ( يحزفيل ) مع كثيرين من اليهود على نهر الخابور في مدينة ( تل أبيب ) (٣) ٠

ويرجح أنه كان في ذلك الوقت ابن ثلاثين سنة أو حسب

<sup>(</sup>۱) یعزقل ص ۱ ی ۴ ،

<sup>(</sup>۲) بعرفشل ص ۲ ی ۱۵ ۰

<sup>(</sup>۱۳) يحزنشل ص ٨ ي ١ ٠

رأى آخر ابن خمس وعشرين الا أنه يكاد يكون من المرجح أن النبوءة جاءته وهو ابن ثلاثين السن الفالب عند أنبياء بنى اسرائيل (١) ٠ أما مظهر النبوء عند الاسرائيليين فالرؤيا فشأن (يحزقيل) فى هذه الظاهرة شأن غيره من كبار الأنبياء أمثال (يعياهو) و (يرمنياهو) (٢) وكانت رسالة يحزقيل منصرفة الى يهود السبى ويقال انه كاتب السفر ومؤلفه ولو أننا لا نجد فى السفر ما يؤيد هذا الزعم (٣) نعم ان السفر من أوله الى آخره يكون وحدة أدبية اذا ما استثنينا التحذير الموجه الى أورشليم ويهوذا (٤) وكذلك تلك المبارات القوية للشعوب الإجنبية (٥) والكثير من عبارات العزاء والمواساة لشعبه (١) ولعل آخر وأهم ما بشر به اعادة تشييد المبد والتشريع الجديد (٧) ٠

وتغلب على لفة السفر صيفة المتكلم كما كثيرا ما نبعد بعض القراءات التي تعاون الباحث على تاريخ النص واندفع ( يحرقيل ) يدعو شعبه وقصده الشيوخ يرجونه استخارة ( يهوه ) في قضاء حوائجهم (٨) الا أنه من الملاحظات الدقيقة التي تجب مراعاتها أننا كثيرا ما نجد جملا غير مستقيمة لنقص طرأ عليها (٩) •

وتاريخ ( يحزقيل ) كتاريخ غيره من الأنبياء يتعرض عادة الأحداث هامة تختم عصرا من حياته وتبدأ عصرا آخر فعام ٥٨٧ يعتبر

<sup>(</sup>۱) صفر المند ص ٤ ى ٣٠ وانجيل لوقا ص ٣ ى ٢٣ -

<sup>(</sup>۲) پختر شل س ۲ ی ۴ و س ۲ ی ۲ ۰

<sup>(</sup>۲) پیجز کل س ۲۶ ی ۲، و س ۲۷ ی ۱۱ و ی ۲۰ ·

<sup>(</sup>٤) إسرائل س ٤ -- ٢٤ --

<sup>(</sup>۵) پخراکل س ۲۵ – ۳۲ ۰

<sup>(</sup>١) يحرقل س ٣٣ – ٣٩ ٠

<sup>(</sup>۷) پجرٹل ص ۴۰ – ۱۹۰۸

<sup>(</sup>A) پخوتشل من ۸ ی ۱ و من ۱۶ ی ۱ و من ۲۰ ی ا

۱۲ – ۱۱ یعونشل س ۱۲ ی ه و س ۲۱ ی ۱۱ – ۱۲ ۰

حدا فاصلا بين فترتين من فترات حياة النبى ورسالته فهنا نقرأ رسالة أخرى مخاطبا فيها أهل السببى (١) الا أنه من سوء الحظ ان هذه الرسالة لم تترك أى أثر فى نفوس يهود السبى ولعل السبب فى ذلك النقص الذى نلحظه فى بعض أجزائها (٢) ولو أن اليهود المتأخرين أدركوا ما يهدف اليه النبى والمعانى التى ضمنها اياها بين السطور (٣) ٠

وفى ذلك العام أيضا تنبأ يحزقيل بخراب أورشليم وكان ذلك عقب وفاة زوجته مباشرة (٤) ومن نبوءاته الشهيرة أيضا تلك الخاصة باعادة اتحاد الدولتين الشمالية اسرائيل والجنوبية يهوذا (٥) وكذلك اهتمامه بالشعوب الاجنبية أو بتعبيرنا الحديث بالسياسة الخارجية فهو يهاجم (عمون) ( وموآب) و (أدوم) و (الفلسطينين) و (صود) و (صيدا) ثم نقرأ للنبى قصيدة (٦) ردد فيها عداء للدول الاحتمدة ،

 أما مصر فقد اختصها بكثير من نبوءاته التي تنذرها بشر ما يتمناه عدو لعدوه وتكاد تكون هذه التنبؤات سفرا خاصا (٧)
 أما نبوءته الخاصة بشعب ( جوج ) (٨) وهو شعب حسب نبوءته شمالي يقوده ( يهوه ) ومن ثم يضربه فيقضى عليه فوق جبال اسرائيل

<sup>(</sup>۱) يحز قبل ص ۱ ي ۳ و من ۳۲ \_ ۲۷ ،

<sup>(</sup>۲) یعزشل ص ۳ ی ۱۱ و ص ۳۱ ی ۱۷ و ص ۳۱ ی ۱۷ و

<sup>(</sup>۱) يحونشل ص ۲۴ ی ۳۰ ،

<sup>(</sup>٤) حزقتل ـ ص ٢٤ ي ١٦ .. ٢٧

<sup>(</sup>۰) حونشل ص ۲۷ ی ۱۵ ۰

<sup>(</sup>۱) حرفشل ص ۲۹ ۰

<sup>(</sup>١) حرشل ٢١ - ٢٢ ٠

<sup>(</sup>۸) حزقل س ۲۸ ــ ۳۹ ۰

وبذلك تتجلى عظمة ( يهوه ) (١) والواقع أننا لا نعرف حقيقة هذا الشعب الذى يذكره ( حزقيل ) وان كان المرجع أن هذه النبوءة المتصلة متأخرة أضيفت الى السفر •

وقد استغل العالم اليهودى الذي توفى منذ عهد قريب الا وهو (مارتين بوبر) (٢) عالم الأديان وبخاصة التصوف اليهودى والذي كان استاذا في الجامعة العبرية ما جاء في سفر حزقئيل ووضعت قصة عنوانها (جوج وماجوج) ذهب في تعليل هذه النبومة مذاهب مختلفة .

وسفر يحزقيل من الناحية الادبية مكتوب في أسلوب روى قدم لها المؤلف بمقدمة أما تاريخ تدوينه حسبما ورد فيه (٣) فعام ٥٧٥ ق٠٠ وقد يكون هذا التاريخ صحيحا ١٠ أما المؤلف فرجل متدين يحلم باعادة تشييد المعبد ومجيء (يهوه) الى المعبد الجديد (٤) كما نجد فيه وصفا لمعبد المستقبل (٥) كما يحلم يحزقيل بعودة شعبه الى امتلاك أراضيه (١) وفي قلبها يقوم المعبد ويتغير اسم أورشسليم ويضير (يهوه) (٧) الا أن جميع رؤى حزقتيل كانت أضفات أحلام ١٠ فاليهود يقروون أن هذا السفر ليس له بل من وضع أعضاء المجمع المقدس الآكبر (السينود) كما أن هذا السفر يعتبر من أصعب الأسفار أسلوبا وقهما حتى أن التلمود البابلي يذكر رواية

<sup>(</sup>۱) حرقل ص ۲۹ ی ۲۲ ۰

Martin Buber : Gog und Magog (Fischer Verlag 1967 (7)

<sup>(</sup>۳) حزقتل ص ۶۰ ی ۱۰

<sup>(</sup>٤) حزنشل س ۲۳ ی ۷ و ص ۸۱ ی ۳۰

<sup>(</sup>a) حزقتل ص ٤٠ ي الي ص ٢٤ ي ١٧ ·

<sup>(</sup>۲) حونشل س ٤٧ ــ ٨٤٠

<sup>(</sup>۷) حرقتل ص ۱۸ ی ۴۰۰

عن الحاخام (حنانيا) (حوالى أوائل العهد المسيحى) انه قال ان الانسان ليحتاج الى ثلثمائة قنينة زيت لاضاحة السراج لمن يشرع فى شرح الفاظ حزقتيل والتى كثيرا ما نجد مناقضة بينها وبين التوراة، والواقع أن الباحث قد يحتاج الى زيت آكثر وذلك أن ثمار المعرفة تنضج رويدا رويدا فى شجرتها ،

وحرَقئيل لم يكن ناثرا فحسب بل شاعرا أيضا وقد حفظ لنا السفر شيئا من شعره (١) ٠

#### الأنبياء الاثنا عشر

أو كما يسمون منذ عصر أوجسطين « الأنبياه الصغار » ينتمون جميعهم الى عصور مختلفة يبلحون بعصر ( ياربعام ) الثانى ملك اسرائيل ( ٧٨٣ - ٧٤٣ ق٠٩ ٠ ) حتى ما بعد عصر السبى بزمن طويل • ويختلف الباحثون حول حكمة هذا العدد وياكد يستقر الرأى على أن هذا العدد روعيت فيه المطابقة مع عدد أسباط بنى اسرائيل • ولعل أقدم أولئك الأنبياء هو ( هوشيع ) (٢) وكان معاصرا للتبى ( يونا = يونس ) (٣) • ومن الباحثين من يرتب هؤلاء الأنبياء حسب الفاظ خاصة كما هو الحال مع النبى ( يوئيل ) (٤) و رعاوس ) (٥) ومنهم من يرتبهم حسب محتويات أسفارهم كان يأتى النبى ( عوبديا ) بعد ( عاموس ) •

<sup>(</sup>۱) خوشل ص ۱۵ و ۱۹ و ۲۷ و ۲۷ و ۳۲

<sup>(</sup>۲) هوشیم ص ۱ ی ۲ ۰

<sup>(</sup>١) اللوك التاني ص ١٤ ي ٢٥٠٠

<sup>(</sup>٤) بوئيل ٤ ي ١٦٠٠

<sup>(</sup>۵) عاموس دن ۱ ی ۲ ه

أما الأنبياء الذين ظهروا بعد السبى فلا يراعى عند ترتيبهم منهب خاص كما أن الاختلاف فى ترتيب الآخرين موجود أيضا فى الترجمة السبعينية فى الأسفار الستة الاولى اذ تعتبرهم الترجمة السبعينية الانبياء الاقدمين وهم حسب هذه الترجمة ( هوشيم ) ، ( عاموس ) ، ( ميخا ) ، ( يوثيل ) ، ( عوبديا ) و ( يونا ) فولمل حكمة ذكر ( يونا ) بعد ( عوبديا ) ان هذا السفر يحدثنا عن قصة نبى فقط وليس كلام نبى ،

## هوشيم (هوشم)

وهو مختصر (هوشسيا = « يهوه » انقذ ) (١) وهو ابن (بيرى ) (٢) وقد عاصر ( يروبعم الثانى ) وخلفه ، وهو النبى الوحيد من الدولة الشمالية الذى ترك لنا سفرا كما شماهد تقدم الدولة والتحدارها وضياع اسره ( يهوا ) (٣) والتن كان عرشها مذبحا للمتنافسين عليه فسالت عليه دماء كثيرة (٤) كما ادرك ( هوشعيا ) الحرب السورية الافريمية (٥) وزعزعة السياسة بين اشور ومصر (١) .

وفيما يتصل بحياته الخاصة فقد اقترن بامرأة زانية (٧) ولدت له ثلاثة اطفال اطلق عليهم اسماء رمزية فالبكر ( يزرعثل )

<sup>(</sup>۱) ارمیا ص ۲۶ ی ۱ ۰

<sup>(</sup>٢) هوشيع س ا ي 1 ٠

<sup>(</sup>۴) هوشیع ص ۱ ی ۱ ه

ر٤) هوشيع ص ٧ ي ٣ ٠

<sup>(</sup>۵) هوشیع ص ۵ ی ۱۰ ۰

٠ (١) موشيع س ه ي ١٣ ور س ٧ ي ١١ -

<sup>(</sup>۷) هوشیع ص ای ۲ و ی ۶ ۰

لأن (يهوه) سيبيد مملكة بيت اسرائيل ووضعت له بنتا اسمها (لارحمة) لان يهوه لا يرحم بيت اسرائيل ثم وضعت له ابنا دعاه (لا عمى) ليس شعبى • وقد استغل النبى تجاربه العائلية فطبقها في رسالته وبخاصة عند حديثه عن (يهوه) وعلاقته بشعبه فهو يصف (يهوه) بالعظمة لحبه لشعبه بالرغم من جحوده وخيانته (۱) وحب (يهوه) كحب الوالد لأبنائه (۳) و (يهوه) كالزوج الوفى المخلص الأمين (۳) الا أن الشعب الاسرائيلي نسى عهد الله (يهوه) بالمحصول ومستخرجاته الا أن قلب الاسرائيلي لا يفسكر فى بالمحصول ومستخرجاته الا أن قلب الاسرائيليين لا يفسكر فى بالمحسول ومستخرجاته الا أن قلب الاسرائيلين لا يفسكر فى الانحلال المقائدى الى ضياع المنويات وانحطاط القيم فحل الحراب وعم الدمار (۷) وما حل بالشسعب سيحل بملوكه أيضا (۸) وغيانة الشعب الاسرائيلي وغدره وفجوره سبب الشقاء والبلاه (٩) •

ثم يذهب النبي بعيدا فيقدم عريضة اتهام الى ( يهوه ) (١٠)

<sup>(</sup>١) هوشيع ص ٢ ي ٤ و ص ١١ ي ٢ - ٤ ٠

<sup>(</sup>۲) هوشیع ص ۱۱ ی ۱ ۰

<sup>(</sup>۳) هوشیع ص ۲ ی ۲ و ص ۱۱ ی ۶ ۰

<sup>(</sup>٤) هوشيع ص γ ی ۱۹ ۰

<sup>(</sup>a) هوشیع می ه ی ۹ و می ۸ ی ه سا۲ و ی ۱۲ و ص ۱۰ ی ۵ سا۲

<sup>(</sup>۱) هوشيع ص ۲ ی ۹ ۰

<sup>(</sup>۷) هوشیع س } ی ۲ و ص ۷ ی ۱ و س ۱۰ ی ۶ ۰

<sup>(</sup>A) موشیع می ۹ ی ۱۵ و می ۱۰ ی ۴ و می ۱۳ ی ۱۱ و می ۵ ک ۸ و می ۸ ی ۱ و می ۹ ی ۳ ۰

۹) هوشیع ص ۸ ی ۱۴ ۰

<sup>(</sup>۱۱۰) هوشیع ص ۷ ی ۲ ۰

مقررا أن عدم الايمان جزاؤه الشقاه (١) كما أن خطيئة افرايم يستحق الشناعة عقوبتها الهلاك (٢) الا أن (يهوه ) غفور رحيم (٣) فأذا تاب الشعب واستغفر (يهوه ) عفا عنه (٤) .

اما عصر رسالته النبوية فيمته فيما بين ٧٥٠ ــ ٧٢٥ ق٠٠٠ لذلك من السمير الحكم على زمن تدوين السفر ، وان كان من المرجح انه كما وصلنا قد ختم قبل القرن السادس اما نصه فعضطرب لتعرضه لكثير من الحذف والإضافة • وينقسم السفر الى قسمين رئيسيين اولهما ينتهى بالاصحاح الثالث والثانى يآخر السفر وفى القسم الاول هاجم المؤلف المملكة الشهمالية وان لم ينس الجنوبية اما القسم الثانى فقد استهله بهجاء مر ووعيد شهديد للكهنة (٥) ومن ثم عرض للملكية فقال انها من عند الإنسان لا ربعوه) •

## يوثل

هو ابن ( فثوثيل ) ومدلول اسم النبي ( يهوه = ال ) « يهوه » = الله ولا نعرف شيئا كثيرا عن هذا النبي حتى وقت قيامه برسالته • واذا استثنينا العنوان والآيات الاخبارية (١٦) فمحتوياته عبارة عن شعر • ويتحدث السفر عن غارة الجراد التي

۱۰ هوشیع ص ۱۰ ی ۱۲ و ص ۱۳ ی ۸ - ۱ ۰

<sup>(</sup>۱) موشیم ص ه ی ۹ و ص ۷ ی ۱۳ ۰

٠١ هوشيع ص ١١ ي ٠ ٩

<sup>(</sup>٤) هونيم سي ٦ ي ( و ص ١٤ ي ٢ ٠

<sup>(</sup>a) هوشيم ص ٤ ي ٤ - ٨ ·

<sup>(</sup>۱) یولیل در ۲ ی ۱۸ - ۲۰ ۰

اجتاحت البلاد وكانت كفارات الجيش العرمرم (١) لذلك عم القحط وحل الحراب ولم يبق أمام النبى الآ أن يدعو الشعب الى التوبة (٢) ليففر (يهوه) الأبرار الأخيار (٤) وينطب (يهوه) لأبرار الأخيار (٤) ويتطلب (يهوه) ثمنا للففران الا وهو الصيام كما نجد وصفا ليوم العذاب الذي سيحل بالكفار ه

ثم نجد قصيدتين جاءنا جزء من الأولى فقط (٥) كما نجد تهديدا نثرا لشعب أجنبي (٦) • أما يوم الحساب فيعقده (يهوه) في وادى (يهوشافاط) (٧) ثم نجد (يهوه) مقيما في جبله المقدس جبل صهيون (٨) ومن الجبل تتجلى قوته فيجمع شمل شعبه (٩) ويتطهر أورشليم من رجس الأجانب (١٠) وينتهى الباحث في هذا السفر الى أنه يتكون من مجموعتين مستقلتين (١١) وكل مجموعة لها مؤلفها الخاص كما أن كل مؤلف يختم مجموعته بعبسارة خاصة (١٢) •

<sup>(</sup>۱) يوثيل ص ١ - ٢ ٠

<sup>(</sup>۲) پولیل ص ای ۱۶ و ص ۲ ی ۱۲ ه

<sup>(</sup>۳) یوٹیل ص ۲ ی ۱۹ و ۰

<sup>(</sup>۱۹) پوئیل مر ۲ ی ه .

<sup>(</sup>a) يوثيل من } ي ا

<sup>(</sup>٦) يوليل ص ٤ ي ٤ - A .

<sup>(</sup>۷) یولیل س اه ی ۲ د ی ۱۲ ۰

<sup>(</sup>٨) يوليل س ٤ ي ١٧ وقارن س ٣ ي ه و س ٤ ي ٢١ ٠

<sup>(</sup>۹) یولیل ص ٤ ي ۱ و ي ١٦ .

٠ ١٧ يوثيل من ٤ ي ١٧٠

<sup>(</sup>١١) يوليل ص ١ -- ٢ و ص ٢ -- ٤ .

<sup>(</sup>۱۲) یوئیل س ۲ ی ۱۸ و س ۶ ی ۱۸ ۰

۱٠۸

ويرجع ان هذا السفر قد الف فى نهاية القرن الخامس بدليل لفته وعدم ذكره للملوك وخلطه بين يهوذا واورشليم واختياره الشعب الايرانى شعبا تجاريا ، والشيء الجدير بالملاحظة فى هذا السفر ان التراجم التى بأيدينا لا تتفق وتقسيمها مع النص العبرى اذ بينما نجد النص الاصلى يشتمل على اربعة فصول الاول عشرون آية والثانى سبع وعشرون والثالت خمس والرابع واحدة وعشرون اذ بالتراجم التى وصلتنا تجعل الاول واحدة وعشرين والثانى اثنتين والثالث واحدة وعشرين والثانى اثنتين

## عاموس

اقدم انبياء العهد القديم الذين جاءتنا كلماتهم مكتوبة فقد عاصر الملك (ياربعام) الثانى ( ٧٨٣ ـ ٧٤٣) وجاءته النبوة حوالى عام ٧٥٠ وهو من قرية ( تقوع ) الصغيرة الواقعة على قمة جبل في جنوب اورشليم على بعد ساعتين جنوب بيت لحم حيث عساش هناك راعيا للغنم وتربية التوت • وقد جاءته النبوة على هيئة رؤى قاربت بينه وبين الله (١) فاختاره يهؤه نبيا (٢) •

ويرجع ان فترة نبوءته بدأت بعام ٧٦٠ وفى الدولة الشمالية وبخاصة فى العاصمة سماريا (٣) وكان ذلك ابان ملك ( يربعام الثانى ) (٤) • وفى غير سماريا بشر ايضا فى ( بيت ايل ) وظل كذلك حتى وشى به ( العميا ) كبير كهنة ( بيت ايل ) عند الملك

<sup>(</sup>۱) عاموس ص ۷ ی ۱ · ·

۱۱) حاموس س ۲ ی ۸ ۰

<sup>(</sup>۱) ماموس می ۳ ی ۹ و سی ۶ ی ۱ و می ۳ ی ۱ ۰

<sup>(</sup>٤) هاموس ص ۱ ی ۱ و ص ۷ ی ۹ --- ۱۰

( ياربعام ) فاضطر ( عاموس ) الى ترك البلاد الا انه عاد مرة أخرى وحاول مواصلة رسالته والدعوة لنبوته (١) وكان ذلك في عصر ازدمرت فيه الحياة الاقتصادية كما انتصر ( باربعام ) على كل من دمشق وموآب واتسعت رقعة بلاده كما اعاد حدودها من الناحية الشرقية إلى ما كانت عليه قديما (٢) وقد أشار عاموس إلى هــنم الانتصارات بذكره مدينتي ( لودابار )و ( قرنايم ) (٣) الا أن هذه الانتصارات العسكرية لن تسعد دائما الشعب روحيا لذلك نجد عاموس بعني يعظاته حول العدالة واثرها • أن انتصارات الحروب والطغبان تنعكس في العناية بالكماليات والتبذير (٤) وتشهيب منازل مطعمة بالسن (٥) ومؤسسة بأفخر الأراثك (٦) ان الثراء الفاحش ينتهم الى الطغيان والظلم فترتفع اسمار الضروريات من طعام وشراب ولباس كما يكثر الطففون يباع الفقير من اجل زوج تعال والبرىء يستعبد في سبيل الحصول على الذهب (٧) وفي بيوت الطغاة المستبدين ترتكب المعاصي وتنتهك الحرمات (٨) يحولون الحق مرارة والعدالة شقاء (٩) وهؤلاء الطفاة يدعون انهم الحكام المدول ، انهم يفخرون بالحروب ويحمدون ( يهسوه ) لنصرهم ويتمنونه لغائدتهم الحاصة (١٠) يعتقد الطاغية المستبد أن زيارته

<sup>(</sup>۱) ماموس ص ۳ ی ۸ و ص ۵ ی ۱۰

<sup>(</sup>٢) اللواء التاني ص ١٤ ي ٢٥٠٠

<sup>·</sup> ۱۳ عاموس ص ۱، ی ۱۳ ۰

<sup>(</sup>٤) عاموس مي ٣ ي ١٢ و ص ٦ ي ٤٠

<sup>(</sup>a) ماموس من ۳ ی ۱۵ •

<sup>(</sup>٦) عاموس ص ٢ ي ٢ ٠

<sup>(</sup>V) عاموس من ۸ ی ؟ •

<sup>(</sup>A) عاموس ص ۳ ی ۱۰ ۰

<sup>(</sup>۱۹ عاموس می ه ی ۷ و ی ۱۲ و ص ۲ ی ۱۲ ۰

<sup>(</sup>۱۰) عاموس ص ه ی ۱۸ ۰

الإماكن المقدسة وتقديمه فتات مواثده قربانا عمل عظيم جــدا يجب أن تخلده الأجيال (١) •

ان (یهوه) یعلم ان ما تفعلون فلکم ولیس له وسیحطم (یهوه) هذه المقدسات (۲) لذلك نجد الیی عاموس ثائرا منذرا ومهددا (۳) ان الاسرائیلین یستحقون العذاب ستنتابهم الزلازل (٤) والمحاعة(٥) وکسوف الشمس (۱) والوباه (۷) کما سیبتلیهم (یهوه) بعدو ینکل بهم (۸) کما آن (یهوه) سینتم منهم بسیغه البتار (۱) ان (یهوه) ینظر آلی الاسرائیلین نظرة کلها غضب وانتقام (۱۰) وذلك لأنه اله عادل یحب العذالة (۱۱) یستوی آمامه جمیع الشعوب آنه آنقذهم من مصر کذلك آنقذ الفلسطینین من (کفتور) والآرامین من (قایر) (۱۲) ومکذا نجد عاموس یصور الله صورة آخری غیر تلك الی رایناها فی المهد القدیم فهو عند عاموس لیس إلها شعبیا خاصا بشعب بعینه الا وهو الشعب الاسرائیل بل آن الله آصبح الآن إلها بمیم الشعوب ودنه للجمیم ولا یفضل شعبا علی شعب ودنه للجمیم ولا یفضل شعبا علی شعب ودنه للجمیم ولا یفضل شعبا علی شعب و

<sup>(</sup>۱) ماموس ص ٤ ي ٤ \_ ه و س ه ي ٢١ و س ٢ ي ١ - ٢ و ي ١٣٠٠

<sup>(</sup>۲) عاموس ص ۹ ی ۱ ۰

۲۲ – ۲۱ هن ه ی ۲۱ – ۲۲

<sup>(</sup>٤) من ٢ ي ١٠

<sup>(0)</sup> عاموس من ۸ ی ۱۱ ۰

<sup>(</sup>۱) عاموس ص ۸ ی ۹ ۰

<sup>(</sup>V) طاموس ص ه ی ۱۱ -- ۱۷ •

<sup>(</sup>A) عاموس س ۲ ی ۱۹، ۰

<sup>(</sup>۱) عاموس ص ۷ ی ۹ وص ۹ ی ۶ ·

<sup>(</sup>۱۰) هاموس من ۹ ی ۶ ۰

<sup>(</sup>۱۱) عاموس س ۷ ی ۸ ۰

<sup>(</sup>۱۲) عاموس ص ۹ ی ۷ ۰

اما سفر عاموس فجله من الإمثال والحكم القصيرة تظهر فيها يد الترتيب والتقسيم • وفى قصيدته (١) الخاصـــة بالشعوب الاجنبية نقرأ مطلعا نرتاح اليه ومن ثم يتدفق الشـــاعر منذرا ثائرا (٢) مفتتحا عباراته بـــكلمة « اسمعوا » وقد كررها ثلاث مرات (٣) كما كرر لفظ « ويل » ثلاث مرات أيضا (٤) • ومما لا شك فيه ان سفر عاموس الى جانب كلامه قد دخله شىء كثير من القديم والحديث (٥) •

أما فيما يتعلق بتاريخ هذا السفر فقله ورد (٦) ما يفهم منه ان (يهوه) سينتقم من بيت (ياروبعام) والمقصود هنا (يروبعام) المثانى الذى عاش فى القرن الثامن ق٥٠٠ كما انه من المرجع ان هذا السفر لم يصلنا فى لغة المؤلف واسلوبه بل فى لغة الحسرى واسلوب آخر ٠

#### عوبديا

سفره عبارة عن واجدة وعشرين آية وعنوانه ( رؤية عبديا ) أى عبد يهوه (٧) والواقع أن هذا السفر لا يشتمل على رؤية بل عبارة عن انذار ووعيد لادوم • ويعتبر هذا السفر آخر اسفار الانبياة

<sup>·</sup> Y -- 1 oo oo a (1)

۲ - ۲ - ۲ ماموس من ۲ - ۲ م

<sup>(</sup>۱) مامرس س ۲ ی ۱ و ص ۶ ی ۱ در ص ۵ ی ۱ ۰

<sup>(</sup>۱) ماموس می ۷ وی ۱۸ و می ۲ ی ۱۹ ۰

 <sup>(</sup>٥) ماموس قمن الاجزاء القديمة ص. ١ ى ١ وص ٧ ى ١٠ – ١٧ وس الحديثة
 ص ١ ى ٢ و ى ١ – ١٢ و ص ٢ ى ٤ – ٥ و ١١ – ١٢ و ص ١٤/١١

<sup>(</sup>۱) ماموس های ۸ ــ ۹ وغیرها ه

<sup>(</sup>۷) موبدیای ۱ ۰

الاثنى عشر وذلك يفهم من وروده بين عاموس ويونان وهذا يدلنا من ناحية أخرى على أنه قديم جدا ، وقد عرض للادومين فذكر ظلم ( ادوم ) ليعقوب (١) والسفر فقير في محتوياته كما انه من العسر ادراك ظهرره اذ نبجد بعضا من آياته (٢) واردة أيضا في مسفر يرمياهو (٣) وتعليل هذا أن السفرين يرجعان الى مرجع واحد وهو الخاص بالشعوب الاجنبية وقد استفله هذا النبي وأضاف اليه يهديده (وعيده للشعوب الاجنبية وقد استفله هذا النبي وأضاف اليه يعود الى ما بعد عام ٥٨٧ ق٠٥٠ حيث تتجلى فيه الشماتة بضياع ادوم وسقوط مملكة يهوذا ٠

ونستطيع أن نفسم هذا السفر الى ثلاثة اقسام القسسم الأول وهو يتصسل اتصالا وثيقا ببعض ما جاء في سفر يرمياهو والقسم الثانى تكرار للحوادث التى وقست بعد عام ١٩٨٦ أذ ورد ذكر اشتراك ( ادوم ) مع العدو في تخريب اورشليم عام ١٩٨٦ لذلك يعتقد أنه يرجع الى عصر النبى ( ملاخى ) أى منتصف القسرن الخامس ولا سيما فملاخى هو الذى وجه هذه التهديدات الى ادوم (٥) ومن الباحثين من يرجع القسمين الأول والثانى الى ما بعد السبى ٠

اما القسم الثالث فعبارة عن نبوة عامة تشبه تلك التى ذكرها يشعياهو (٦) أو يهوشوع (٧) وصفنيا (٨) أما الآية السادسة

<sup>(</sup>۱) مربدیا ی ۱۰ ۰

۲) مولدیا ی ۱ - ۱ ۰

<sup>(</sup>۳) پرمیاهو س ۶۹ ی ۷ ۰

 <sup>(3)</sup> موبدیا ی ۱۰ ــ ۱۴ -

<sup>(</sup>٥) ملاغي س ١ ٠

<sup>(</sup>۱) يشعيا ص ۱۱ ه

<sup>(</sup>۷) من ۽ -

<sup>(</sup>٨) ص ۽ ه

عشرة فمتصلة اتصالا قويا بسفر يرمياهو (١) ٠

ويرجع بعض الباحثين اقحام الآية الثامنة عشرة عليه كما از. مؤلف السفر ورد اسمه كثير! في سفر الملوك الأول (٢) ·

# يونا (يونس)

يقينا ان هذا السفر لؤلؤة اسفار الإنبياء الآخرين بالرغم من انه لا يشتمل على نبوءات نبى بل قصة نبى و والذى حدث أن (يهوه) كلف (يونا = حمامة) التوجه الى نينوى وارشاد اهلها، فاستقل من (يافا) مركبا وقصد الى (ترشيش) وهى احدى المدن الاسبائية (٣) الا أن (يهوه) أرسل عاصفة هوجاء عرضت السفينة للفرق و وبين ركاب السفينة ان هذه العاصفة ارسلها (يهوه) انتقاما من (يونا) لذلك رغب اليهم ان يلقوا به في البحر انقاذا لسائر الركاب الأبرياء (٤) ولم يكد يفوص فى البحر حتى ازدرده حوت كبير ثم صلى يونا الى (يهوه) فالقى به الموت ثانية الى البروكان ذلك بعد ثلاثة أيام من صلاته (٥) وابلغ اهلها وانذرهم بان مدينتهم وكان ذلك بعد ثلاثة أيام من صلاته (٥) دأعاد (يهوه) أمره الى مستختفى من الوجود بعد أربعين يوما (٦) لكن أهالى المدينتهم من الوجود بعد أربعين يوما (٦) لكن أهالى المدينة توسلوا الى (يهوه) بالصور مين مدينتهم من

<sup>(</sup>۱) یشمیاهو ص ۴۵ ۰

<sup>(</sup>۲) پشیامر ص ۱۸ ی ۲ ۰

ز۲) یوناص ای ا − ۲ ۰

 <sup>(</sup>٤) بونا ص ا ی ٤ - ١٦٠

<sup>(°)</sup> يونا ص ٢ ي ١ ـ (١ ·

<sup>(</sup>۱) یوناس ۲ ی ۱ س ۲ ۰

الحراب (١) فغضب ( يونا ) من رحمة ( يهوه ) وتراجعه وتمنى الموت لنفسه (٢) ومن نم ذهب الى خارج المدينة وصنع لنفسه مظلة وجلس تحتها ينتظر المصبر الذى قد يصيب المدينة وحدث بغتة ان هذه المظلة التي كانت عبارة عن شجرة خروع قد جفت فتضايق ( يونا ) وغضب فخاطبه ( يهوه ) قائلا لقد غضبت لمظلة من الحروع لما أصابها الجفاف فكيف لا أغضب أنا لمدينة كبرى كهذه ؟ (٣) ثم يذهب السفر بعيدا ويتحدث عن نينوى كمدينة كبرى والسفر في مجموعه عبارة عن اصطورة من الاساطير التي تروى عن الانبياه والتي تعبر عادة عن الحوف من ( يهوه ) ولو اننا في اسطورة يونا لا نجد خاتمة لها فالقاص يتحدث فقط حتى يصل الى الموضوع ولذى يهمه ومن ثم يقف وهنا يطيب له ان يبرز رحمة ( يهسوه ) وغفرانه حتى للوثبين والكفار متى تابوا •

وتتكون هذه الاسطورة من عدد من الاخبار ومنها مايذكرنا بما جاه في المزامير (٤) كما أن الرحلة البحرية وقصة الحوت (٥) وما يتبعهما لا تمت الى هذه الاسطورة بصلة كما تتبين هذا مما جاء في السفر (٦) وفي الاصحاح الأول نجد عناصر قصصية واسطورية كانت في الاصل تعبر عن معانى لمخرى غير تلك التى نجدها الآن في سفر يونا وهذه المعناصر كانت على السنة الشعب ومن ثم استغلت في هذا السفر •

<sup>(</sup>۱) پرتا ص ۳ ی ه ۱۰۰۰۰

۲ – ۱ رونا ص ع ی ۱ – ۲ •

۱۱ – ٤ يونا ص ٤ ي ٤ – ۱۱ •

ا مزمور ۲ ی ۳ – ۱۰ •

<sup>(</sup>۵) نونا من ۱ و س ۲ ی ۱ و ۱۱ ۰

<sup>(</sup>۱) یونا ص ۱ ی ۱ ـ ۲ تکرر فی ص ۲ ی ۱ ـ ۲ ۰

اما الاسطورة ذاتها (۱) فقد جامت بابطالها من الماضى السحيق ومن ثم اسندتها بل ونسبتها الى النبى ( يونا ) بن ( امتاى ) من ( جت حافر ) (۲) ويرجح ان اسطورة يونا قد ظهرت فى عصر ترمت دينى حيث نظر القوم الى ( يهوه ) وكأنه الأله الخاص بهم وحدهم وليس لسائر الشعوب اعنى فى عصر كل من نحميا وعزرا أى حوالى عام 200 ق٠٥ ، وقد لعبت نبوة يونا دورا خطيرا حتى ان المسيح اعتمد عليها عندما اراد ان يبرهن ان موته وبعثه سيكون كاختفاء يونا فى بطن الحوت وعودته ثانيا (٣) ونبومة يونا تشير كذك الى مكافحة هذا التزمت الدينى والتبشير برحمة الله وحبه لسائر البشر ،

اما مؤلف هذا السفر فيرجع انه احد قصاص اليهود وكان ذلك في القرن الرابع ق٠٥٠

# میکیا (میخا)

ولفظ (ميكيا) هو مختصر (مى كيهوه) أعنى د من منسل يهوه ، وقد ولد فى بلدة (مورشت) القريبة من أورشليم وقد عاصر الملوك (يوثام) و ( آحاز ) و ( حزقيا ) أعنى مساصرا للنبى ( يشعياهو ) فالصلة قوية جدا بين النبوتين علما بأن ( ميكيا ) لم يكن نبيا محترفا ولو أنه هاجهم وانتقدهم (٤) • أما نبو وته فقد كانت

<sup>(</sup>١) پوٽا ص ٣ ــ ) ،

۲۵ داجع الملوك الثاني ص ١٤ ي ٢٥٠

<sup>(</sup>٢) النجيل متى ص ١٢ ي ٣١ -- ٠) و ص ١٦ ي ٤ ٠

<sup>(</sup>٤) ميکيا ص ٣ ي ٥ ،

تحذيرا لكل من اسرائيل ويهوذا لذلك انصرف سامعوه عنه (١) لتنديده يهم ويخطاياهم (٢) .

أما سفره فينقصه الترتيب اذ بينما نجد نبوءاته المنذرة بالويل والحراب (٣) اذ بنا نقرأ أخرى على النقيض منها (٤) ولعل مصدر هذا يعض الاضافات التي أضيفت الى السُّفر فيما بعد ، وإن كنا نرجح أن بعض آى القسم الأول من السفر (٥) من عبارات النبي ميكيا وهذه ترجع الى عصر ما بعد السبى وكل آية مستقلة عن الاخرى (٦) ومن بينها آيات تهديد ووعيد للدولة الشمالية فهي ترجم الى ما قبل عام ٧٢٢ ق٠م ٠ (٧) بينما القسم الثاني من هذه الآبات عبارة عن مجموعة من اللعب بالألفاظ (٨) ومرثية يندب فيها مملكة يهوذا وخراب أورشليم أو بتعبير آخر الأحداث التي وقعت عام ٧٠١ ق٠٥ أما القطعة الأخبرة فتعنى بجسم الجشعين الكبار (٩) ولم يترك قادة الشعب من النقد المر فهو يتهمهم بالظلم فهم يبنون مسهيون بالدم وأورشليم بالظلم (١٠) ويعساونهم أنساء (١١) لذلك فعذاب يهوه لاحق بهم لا محالة (١٢) ٠

میکیا ص ۳ ی ۷ ۰ (1)

میکیا ص ۲ ی ۲ و ی ۱۱ و ص ۲ ی ۸ ۰ (Y)

میکیا ص ای ه و ص ۱ (1)

ميكا س ٤ ــ ه و س ٧ ي ٨ ٠ (2)

میکیا ص ۱ ـ ۳ ۰ (0)

میکیا ص ۲ ی ۱۲ - ۱۳ -(7)

میکیا من ا ی ۱ ۰ (٧)

میکیا ص ۱ ی ۱۰ ۰ (A)

میکیا می ۲ ی ا (3)

میکیا ص ۳ ی ۹ یہ ۱۰ (1.)

میکیا س ۴ ی ه و ی ۱۱ ۰ (11)

<sup>(</sup>۱۲) میکیا س ۳ ی ۱۲ ۰

ثم نبحد مجموعة آخرى (١) تبدأ أيضا بلفظ د اسمعوا ع وتنسب لهذا النبى وهى عبارات من الذرات ووعيد أن ( يهوه ) سينتقم من شعبه (٢) الذى يدين ليهوه بالشيء الكثير (٣) وقد قابل الاسرائيليون هذه المساملة الحسنة بالسكنب والحداع والنكران لذلك سلط عليهم الحرب انتقاما منهم (٤) كما أن يهوه سيجمل الاسرائيلين سخرية الشموب (٥) فالاسرائيليون لا يصسلحون الا للشر لذلك ستلتهم النبران أموالهم سيبتليهم ( يهوه ) بالانحلال الحلقى والحيانة (٢) ٠

ان العلاقة بين الله والانسان لا تقوم على هذه المظاهر الخارجية أو الطقوس الدينية أو تقديم النذور والقرابين أو حتى تضحية الابن البكر بل المسلك القويم والمعاملة الصادقة (٧) ٠

وفى ثنايا هذا السفر نجد بعض النبوءات التي ترجع الى ما قبل عصر السبى أو بعده ولا يمكن تاريخها تماما (٨) أما خاتمة السفر فقد ترجع الى عصر السبى أو بعده (٩) ٠

<sup>(</sup>۱) سکیا ص ۲ ـ ۷ ۰

۲ = ۱ ی ۲ س ۲ ی ۱ = ۲ ۰

<sup>(</sup>۳) میکیاس ۲ ی ۳ ۰

<sup>(</sup>٤) ميکيا صي ٦ ي ١٠ ٠

<sup>(°)</sup> حیکیا ص ۱ ی۰ ۱ ۱ ۰ ۱ ۰

<sup>(</sup>۱) میکیا س ۷ ی ۱ ،

<sup>(</sup>۷) میکیا ص ۲ ی ۸ ۰

<sup>(</sup>۸) میگیا سی ξی ۱ وی ۲ و سی ه ی ۹ ۰

<sup>(</sup>۹) میکیا س ۷ ی ۸ -- ۲۰

#### . نحنوم

لم يذكر اسم هذا النبي الا في الآية الأولى من السفر المنسوب إليه ، أما فيما يتصل بالعصر الذي عاش فيه نحوم أو اسم والده فلم يصلنا شيء بل يقتصر السفر على ذكر لفظ ( القوش ) أذ نقرأ نسبة نحوم الى ( القوش ) فقيل عنه ( الألقوشي ) (١) ويرجع أن هذا اللفظ يشبر الى موطنه الأصل وقد اختلف العلماء حتى اليوم حول تحديد هذا المكان فهناك جاعة من الباحثين يمثلهم (هيرونيموس) يعتقدون أنه مدينة الخليل وآخرون يعتقدون أنه مكان كأن يقم غرب أورشليم بين بيت لحم وغزة وفئة ثالثة ترى أنه يقم شمال نينوي على نهر دجلة ولعل أقرب الآراء الى الصواب هو القائل بأنه مدينة تنتمي الى مملكة يهوذا بدليل طلبه الخراب لنينوى التي كانت عل ما يظهر مهددة لأورشليم • الا أن الحقيقة الظاهرة ان هذا التراث المتسوب لتحوم « سفر » وليس سفرا فحسب بل ( مسا ) أعنى و حكم القدر » على نينوى وهذا السفر هو كذلك رؤيا نحوم ومن هنا نجد هذا الكتاب عبارة عن موضوعين موضوع هو كلمات النبي (٢) مع اعلان رغبة ( يهوه ) في افناء العدو الأكبر (٣) وتحطيم حبروته واستعباده للآخرين (٤) هذا الى جانب بعض عبارات التهديد التي تنذر العدو بعذاب ( يهوه ) وانتقامه من العسدو (٥) كذلك سيجعل ( يهوه ) هذا العدو أمثولة وأضحوكة بين الأمر (٦) · ولا شك ·

<sup>(</sup>۱) تحوم ص ۱ ی ۱ -

<sup>(</sup>٢) تحرم أص ا ي ١٢ أو ص ٢ يُ ١٠

<sup>(</sup>۳) نجرم ص ۱ ی ۱۱ و ص ۲ ی ۱۱ ۰ ۰

<sup>(</sup>٤) تحوم ص ۱ ی ۱۳ ۰

۵۱) نموم من ۲ ی ۱۴ و من ۳ ی ه ۰

۲ – ۲ عوم ص ۲ ی ۲ – ۷ ۰

فى أن العدو هنا الذى يقصده النبى هو آشىـــور (١) · وفى القصيدتين الكبيرتين (٢) نقرأ وصفا قويا لسقوط نينوى التى طالما انقضت على الشــعوب الاخرى واســـتعبدتها وما أصابها فالجزاء الأونق ·

أما هذا السفر فيرجح أنه ظهر قبيل الغزو الميدى والبابل لنينوى أعنى حوالى عام ١١٢ ق٠م ٠ وكانت نتيجة هزيمة نينوى وضياعها سقوط آشور ٠

### حبقوق

كل ما نستطيع قوله حول تاريخ هذا النبي وسفره المسلة القوية بينه وبين تحوم وسفره أما اسمه فيرجع أنه آشوري ويطلق عادة على احدى تباتات الحدائق (٣) وكان حبقوق « نبيسا » محترفا (٤) ويمتاز على الأنبياء الآخرين أنه كان يدون ما يوحى اليه أو يراه (٥) أما سفره فعبارة عن قسمين كما نتبين هذا من العنوان الجديد « صسلوة لحبقوق النبي » (١) بخلاف ما جاه في أول السفر ونصه « حكم القسدر الذي رآه النبي حبقوق » (٧) م أما القسم

<sup>(</sup>۱) تبعوم ص ۳ ی ۷ ،

<sup>(</sup>۲) نحرم س ۲ ی ۶ و س ۲ ی ۱ و ی ۸ ۰

J. Lachmann, Das Buch Habacuc, 1932.

H. Humbert, Problème de Livre d'Habacuc, 1944.

<sup>(</sup>٤) حيقرق من ١ي ١ و من ٢ ي ١٠

<sup>(°)</sup> حبقوق ص ۲ ی ۱ ۰

٠١ حبقوق ص ٢ ي ١ ٠

<sup>(</sup>V) حبقوتی س ا ی ۱ ۰

الأول (١) فيعنى كثيرا بالحديث عن الملحدين والمؤمنين ويلوح من هذه العبارات (٢) ان النبى يهدف الى الحديث عن الشعوب الأجنبية والسياسة الخارجية الا أن هذه العبارات قد تؤول تأويلات أخرى كثيرة حتى ان التاريخ لن يستطيع الاستفادة منها فماذا يعنى المؤلف يا ترى أيقمد الآشوريين أو البسابليين أو الفرس أو اليونان أم السلاجقة • الا أنه يكاد يكون من المرجع أن الشعب المقصود هنا بعبسارة المسستعمرين والذين سينزل بهم عذاب يهوه هم الأشوريون (٣) •

أما القسم الثانى فيبدأ بالصلوة على النبى (٤) وهذا القسم هو فى الأصل رؤيا تعبر عن أنشودة النصر فتصور (يهوه) صورة أسطورية وقد هاجم الملحدين فشتت شعلهم انقاذ لشعبه أما بخصوص وحدة السفر وصحة نسبته الى (حبقوق) فحقيقة قد لا يشك فيها باحث كما أنه من اليسير معرفة زمن تأليفه فقد تم ذلك قبل سقوط نينوى أعنى حوالى عام ١٦٥ ق٠م ١ أعنى عندما انتصر (نابولسر) عند (مادانو) على الآشورين ٠

#### صفنيا

مختصر عبارة « صفنيهوه » أعنى « ادخر يهوه » ويطلق عليه . في الترجمة السميعينية ( صوفونيساس ) وينتهى نسسبه الى ( حزقيا ) (ه) يعتقد الباحثون اعتبادا على هذا النص أن هسذا النبى قد انحدر من أسرة ملكية (١) ولعل الحرص على ذكر شجرة

۱) حبقوق ص ۱ - ۲ ۰

<sup>(</sup>۲) حبقوق ص ای ۱۶ وی ۱۷ و ص ۲ ی ه ۰

<sup>(</sup>۲) حبقوق ص ا ی ۲ ۰

١ د ٣ ص ٩ ی ١ ٠ ١

<sup>(</sup>o) اللواد الثاني س 1 ي 1 ·

<sup>(</sup>۱) سفتیاس ای ۱۰

نسبه التي تنتهى الى أصول ملكية انها تأكيد القول الوارد في سفره بأنه ابن « كوشى » ولفظ « كوشى » قد لا ينصرف الى اسم علم بل قد يفيد انه أعنى صفنيا قد انحدر من صلب رجل زنجى ( كوشى ) (١) •

أما فيما يتصل بعصر صغنيا ونشاطه والذى يقال انه كان معاصرا للملك ( يوشياهو ) ( ٦٤٠ ــ ٢٠٩ ق٠٠ ٠ ) فلم يصلنا من الأدلة ما يبينه وان كنا نجد اشارات طفيقة تبين التجارب التى صادفت النبى وآلمته كثيرا (٢) والسفر كما وصلنا فى ترتيبه الحالى وعنايته أولا بالوعيد والتحذير لشعبه أولا ثم للشعوب الاجنبية ثانيا يدلنا دلالة صريحة على أن يدا متأخرة امتدت اليه فرتبته هذا الترتيب الأدبى المهذب فالقسم الأول (٣) يشسير فيما يبدو الى ما سيلحق العالم من عذاب يوم عظيم (٤) وفيه نقرأ كثيرا من الأمثال القصيرة يحذر فيها صفنيا الأمراء والمرطفين من عذاب يهوه (٥) وحيلهم وكذلك الأغنياء (١) ءالذين يطمئنون الى عبادة أصنامهم (٧) وحيلهم التجارية (٨) ١ الا أن يهوه قد يعفو ويغفر (٩) ثم بعد هذا القسم التسم الثانى الحاص بالأجانب (١٠) وهو يرجع الى ما بين علمى نجد القسم الثانى الحاص بالأجانب (١٠) وهو يرجع الى ما بين علمى

<sup>(</sup>۱) صفتیا ص ۱ ی ۱ قارن شموئیل الثانی ص ۱۸ ی ۲۱ ویرمه هو ۱۳ ی ۲۳ ،

<sup>(</sup>۲) صفنیا می ۲ ی ه -

<sup>(</sup>۲) صفنیا ص ۱ ی ۱ ۰

۲ - ۲ د (٤) صفتها ص ۱ ی ۲ - ۳ ۰

<sup>(</sup>۵) صفنیا ص ۱ ی ۸ ۰

<sup>(</sup>۱) صفنیا ش ۱ ی ۱۱ ۰

<sup>(</sup>۷) صفنیا ص ا ی به ۱۰۰۰

<sup>(</sup>۸) صفنیاس ای ۱ وی ۱۲ ۰

<sup>(</sup>۱) صفتیا ص ۱ ی ۷ ۰

<sup>(</sup>۱۰) صفتیا ص ۲ ی ۲ سه ۱۰

٦٦٠ و ٦٢٠ ق٠ م وان كان الباحثون يشكون في نسبته الى صفنيا وذلك لعدم توافق عبارته واضطرابها مما يدل على أنها ليست لمؤلف واحد بعينه • أما العبارات الخاصة بموآب آمون والفلسطينيين فتشير الى أن بعضها وضمع ابان السبي (١) والبعض الآخر بعمده (٣) كذلك فيما يتعلق بخراب نينوى (٣) فهذا يرجع الى ما بعد السبي (٤) •

أما القسم الثالث (٥) فيهدد أورشليم وزعماءها الذين عصوا يهوه (٦) ووعده لشعبه (٧) وقد تعرض هسنذا القسم لكثير من التعديلات والزيادة كما حدث في مواضع أخرى ٠

أما تاريخ حياة صفنيا فواضح من مطلع السفر ومحتوياته اعنى حوالى أواثل القرن السابع ق٠م ٠ كما أن النبوة جاءته عام ٣٠٠ ق٠م ٠ ولم يكن في مستوى كثيرين من أنبياء بنى اسرائيل فكثرا ما ردد نبوءات أمثال عاموس وهوشيم ويشعياهو ٠

#### حجي

يعتبر هذا السفر أحد الأسفار الثلاثة ( زكريا وملاخى ) التى تصور لنا عودة اليهود من السبى بعد انتصار ( كيروش ) على بايل وبلغ من تسامح الفرس انهم ردوا الى اليهود أدوات المبد التى كان

<sup>(</sup>۱) سائیا س ۲ ی ۹ ۰

<sup>(</sup>۲) صفنیا ص ۲ ی ۷ ۰

<sup>(</sup>۱) صفتیا ص ۲ ی ۱۵ :

<sup>(</sup>٤) قارن۱۰ بشمیاهو س ۱۳ ی ۲۱ و ص ۳۶ ی ۱۱ و ص ۴۷ ی ۸۰

<sup>(</sup>۵) صفتیا س ۳ ی ۱ ۰

<sup>(</sup>۱) صفتیا ص ۲ ی ۱ وی ۹ ۰

<sup>(</sup>۷) صفتیا ص ۳ -

(نبوخذ نصر) قد أخذها من المبد عند استيلائه على البلاد كما منه الفرس اليهود أيضا بعض المساعدات التي تمكنهم من اعادة بناء المعبد الا أنه لأسباب عديدة لم يوفق اليهود الا في وضحح حجر الأساس للمعبد فقط (١) • وبعد عشرين عاما (٢) أخذ حجى يباشر رسالته ويدعو الى وجوب اتمام بناء المعبد وقد جاءتنا بعض العبارات التي ترجع الى العام الثاني من حصكم داريوس أعنى حوالى عام ١٠٥ ق٠٠ • أما المصائب التي ابتلى بها (يهوه) الحياة الاقتصادية اليهودية فخصدرها كما يقول النبي اهتمام اليهود ببناء المسكن واهمال المعبد (٣) ولما شرع اليهود في بناء المعبد منع يهوه الشعب البركة (٤) ويذهب النبي بعيدا ويقرر أن المبد الجديد سيفوق القديم مجدا وعظمة (٥). •

وهذا السفر الصغیر الذی یرجح أنه وضع مباشرة بعد عام ٥٢٥ ق٠٠ ٠ یختلف موضوعا عن تلك الأسفار التی دونت قبل السبی وأحیانا نجد شخصا آخر یروی لنا عبارات حجی فیقدم لها ویعرضها عرضا جیدا (۱) ٠

<sup>(</sup>۱) سقر عزرا من } ی ۱

<sup>(</sup>۲) سقر عزرا مین ه ی ۱ ۰

<sup>(</sup>۱) سفر حجی ص ۱ ی ۲ ۰

<sup>(</sup>۱) سفر حجی س ۲ ی ۱۱ .

<sup>(</sup>۵) سفر حجی س۲ ی ۱۰

<sup>(</sup>۱) سفر حجی س ۱ ی ۱۲

# زكريا

ومعناه ه تذكر يهوه ، كان معاصرا لحجى وكان أحد الكهنة (١) وهو ابن ه عدو ، (٢) وليس كما ذكر خطا حفيده من برخيا (٣) وتشتمل الاصحاحات من ١ – ٨ على ذكريات اشعيا (٤) ، أما عبارات زكريا ورؤياه كما ذكرت مؤرخة فترجم الى الزمن الممتد من ٥٢٠ الى

ويتكون هذا السفر من ثماني رؤى متفقة في الصياغة والاسلوب والرؤيا الاولى (١) تتحدث عن الفرسان الذين تجولوا في الارض ورأوا السلام المسيطر عليها الا أن غضب يهوه سيأتي قريبا أو ينتهي عصر السلام •

والرؤيا الثانية (٧) تتحلت عن القرون الأربعة والحسدادين الأربعة اشارة الى انتصار أعداء اسرائيل عليها •

والرؤيا الثالثة (A) تذكر لنا المساح الذى جاء ليمسح أورشليم ويعرف مساحتها ٠

والرؤيا الرابعة (٩) تروى النزاع الذي احتسم بين الشبيطان

۱۱ ی ۱۲ ی ۱۲ ی ۱۱ ،

<sup>(</sup>۲) مزراس ه ی ۱ وس ۱ ی ۱۲ ه

<sup>(</sup>۱۲) زکریا س ای اوی ۷۰

<sup>(</sup>٤) يقمياهو ص ٨ ي ٢ ،

<sup>(</sup>۹) زکریا من γ ی ۱ ۰

<sup>(</sup>۱) زکریا می ۲ ی ۱ ۰ (۱) زکریا می ۱ ی ۷ ـ ۱۵ ۰

<sup>(</sup>V) زکریا س ۲ ی ۱ ـ . ۲ •

<sup>(</sup>A) ذكر با ص ٢ ي ٥ - ١ ٠

<sup>(</sup>۱) زکریا س ۲ ی ۱ -- ۷

وكبير الكهنة د يهوشوع » وانتهى بحكم المحكمة السماوية القاضى ببراءة كبير الكهنة •

والرؤيا الحامسة (١) تتحدث عن الشخصين المسوحين الملكى والكهنوتي وهما يقفان أمام يهوه مثل زيتونتين أمام المنارة ٠

والرؤيا السادسة (٢) عبارة عن المخطوطة والتي هي اللعنة التي تحل باللصوص والسرقة ·

والرؤيا السابعــة (٣) تعنى بسبى الزنادقة من اليهود الى بابل •

والرؤيا الثامنة (٤) تشمير الى مركبات يهوه المتجهة الى الشمال تعود وتشيد المبد .

وهذه الرؤى التى تهدف فى الواقع الى غرض واحد الا وهو الخلاص تشتمل على عناصر ميثولوجية أجنبية تبعلها من العسبر ادراكها وفهم كنهها لذلك نجد السفر يفيض بكثير من العبارات التى تهدف الى تأديل هذه الرؤى (٥) ولو أنها فشلت فى تأدية هنه الرسالة وذلك لصعوبة تأويلها •

وهناك مجموعة آخرى من عبارات زكريا تلك التي نجدها في موعظة الصيام (٦) وهي ترجع الى عام ٥١٨ ق م ٠ (٧) وهسنه

<sup>(</sup>۱) زکریاس ) ی ۱ – ۱ و ی ۱۰ – ۱۱ ج

<sup>(</sup>۲) زکریامی می ۱ – ٤

<sup>(</sup>۱۲) زکریا س ه ی ه ۱۱۰۰

<sup>(</sup>٤) زکریا س ۲ ی ۱ – ۸ ۰

<sup>(</sup>٥) زکریا س ا ی ۱۱ - ۱۷ وس ۲ ی ۱۰ ۰۰ وس ۳ ی ۸وس ۶ ی ۲۰

<sup>(</sup>۱) زکریا س ۲ - ۸۰

<sup>(</sup>۷) زکریا س ۷ ی ۱۰

الموظة تجيب عن استفسارات المستفسرين عن علة الصيام للمعبد الذي تهدم وهذه الاجابة تقرر أن هذا الصيام تعبير عن مجيء عصر الفرح والسرور والهناءة وهذه السلسلة من الأحداث (١) نقرأ عددا من امثال النبى تتحدث عن المستفيل وما يأتي به من عزة ورخاه الى جانب الاشارة الى تمسك النبى بالتفاليد الأخلاقية القديمة والدعون إلها (٢) .

ويتفق زكريا فى كثير من الاتجاهات مع حجى فهو يعتقد أيضا أن اهمال اعادة بناه المعبد هو السبب الرئيسى فى الضربات التى تتوالى على اسرائيل لذلك فزكريا قلق جدا منتظر عفو يهوه وغفرانه ومما يؤسف له أنه لم يصلنى شىء عن موقف زكريا وغيره بعد اتمام بناء المعبد وكان زكريا حريصا على عبادة الله الحق ويكافح الحطيئة ويحاربها و ويعتقد زكريا أن (يهوه) هذا بعيد عن سائر الكائنات ولا يستطيع أحد حتى الأنبياء الاقتراب منه لذلك كانت الصلة بين يهوه وأنبيائه تتم عن طريق الوحى بخلاف الحال مع الأنبياء السابقين يعارضهم زكريا (٣) ٥

أما الجزء التانى من سفر زكريا أعنى ذلك الذي يبدأ بالاصحاح التاسع حتى نهاية السفر وفي هذا القسم وردت ثلاث مجموعات صغيرة دون ذكر أصحابها وجميعها تبدأ بعبارة و مساكلمة يهوه » (٤) وتعنى هذه الكتابات عناية زكريا باحلال السلام والرفاهية ويلاحظ أننا في المجموعة الاولى والتي تعرف عادة باسم « زكريا الثاني ـ دويتر زكريا » (٥) نقرأ بعض أقوال الأنبياء وهذه

 <sup>(</sup>۱) زگریا من ۷ وص ۸ کا۱۱ - ۱۹ +

<sup>(</sup>۲) زکریاس ۷ ی ۸ وس ۸ ی ۱۱ ۰

<sup>(</sup>۳) زکریا س ۷ ی ۷ و ۱۲ ۰

 <sup>(</sup>٤) (کریا ص ۹ ی ۱ وس ۱۲.ی ۱ وسفر ملاخی ص ۱ ی ۱ ۰

<sup>(</sup>o) زکریا س ۹ – ۱۱ دس ۱۳ ی ۷ – ۹

الأقوال لا تتفق والمواضع التي جاءت فيها من حيث الزمن فمتسلا الأغنية التي تتحدث عن المسيح المنتظر (١) تحمل في ثناياها طابع العصر السابق للسبي ومن ثم تؤل على أنها تشير الى دخول المسيح أورشليم (٢) والواقع أنها لا تحمل دلالة زمنية بعينها تشير الى التوجه في زمن الجلب والقحط الى السسحرة بل الى ( يهوه ) فقط (٣) كما نجد بقية من قصيدة تهكمية وهي في الواقع جزء من نبوه خاصة بالأجانب وكذلك هجاء الرعاة الأشرار (٤) كما نجد في هذا السغر كثيرا من النبوات الدخيلة والتي ترجع في الواقع في الواقع ألى ما قبل السبي وهذه ينطبق عليها قول يرمياهو النبي « يسرق كل نبي كلماتي » (٥) .

أما فيما يتعلق بتاريخ نشأة هذا القسم الخاص بالأنبياء الذين لم ترد أسماؤهم فيرجع استنادا على بعض العبارات الواردة في سفر زكريا (٦) وتلك الخاصة بانفصال السامريين (٧) انه وضع قبل عام ٣٠٠٠ ق٠م ٠ وان كان هناك نفر من الباحثين لا يرون في الراعيين الا (أونياس الثاني) و (الكيموس) (٨) وعليه فهذا الجزء من السفر يرجع الى حوالى عام ١٦٠ ق٠م ٠

أما بقية الكتاب (٩) فتكون الجزء الثالث منه وهو عبارة عن

<sup>(</sup>۱) ذکریا س ۱ ی ۱ ـ ۱۰

<sup>(</sup>۱) انجیل متی ص ۲۱ ی ه

۲ – ۱ وس ۱۱ ی ۱ – ۲ وس ۱۱ ی ۱ – ۲ ۰

الجيل مثى من ١١ ى ١٧ ،

<sup>(</sup>a) سعر ارمیا ص ۲۴ ی ۳۰ ،

<sup>(</sup>۱) لکریا س ۱۱ ی ؛ ۰

<sup>(</sup>۷) زکریا می ۱۱ ی ۱۱ ،

<sup>(</sup>A) اټکاپيون س ۲ ی ه وس ۴ ی ۶ه .

١٤ - ١٢ ص ١٢ - ١٤ ٠

قسمين (١) وهو يبشى بنهويه العسالم وأن أورشليم ستصبح العاصمة ٠

## ملاكي

أى « رسولى » والواقع أن هذا اللفظ « ملاكى » والذى استعمل خطأ عنوانا لهذا السفر مقتبس من الآية الأولى من الاصحاح الثالت ليس فى الواقع اسم النبى صاحب هذا السفر المجهول المؤلف وهو كما يفهم من محتوياته كآخر سفر لآخر نبى من الأنبياء الاثنى عشر يتحدث عن حاكم فارسى (٢) لاعن ملك كما أنه يتكون من ست نبذ الأولى (٣) تذكر ( يهوه ) وحبه لشعبه كما يتجل هذا الحب فى لفته لأدوم كما تهتم نبذ كثيرة بالسكلام عن الخيانة الزوجية (٤) والاستهتار بالطقوس الدينية والقرابين (٥) التى تحط من شان ( يهوه ) وهيبته وكذلك اهمال الهبات التى تقدم للمعبد (١) كما نبذتين خاصتين بتمرد المؤمنين ونكرانهم لمدالة ( يهوه ) (٧) ، أما خاتمة السفر (٨) فقد وضعت في عصر متأخر ولمؤلف آخر وهي الترجمة السبعينية السبعينية السبعينية السبعينية السبعينية السبعينية

٠ (١) - زكريا من ١٢ -- ١٢ و من ١٤ ه

<sup>(</sup>۲) ملاکی س ا ی ۸ ۰

<sup>(</sup>۱۳) ملاکی ص ا ی ۲ - ه ۰

<sup>(3)</sup> ملاكي س ٢ ى ١٠ \_ ١١١ ٠

<sup>(</sup>a) ملاكي ص ا ي ١ الي ص ٢ ي ٩ •

<sup>(</sup>۱) ملاکی س ۲ ی ۱ -- ۱۲ ۰

<sup>(</sup>۷) ملاكي ص ۲ ي ۱۷ الي ص ۳ ي ه وص ۲ ي ۱۳ – ۲۱ •

<sup>(</sup>A) ملاكي س ٣ ى ٢٢ – ٢٤ •

<sup>(</sup>۱۰) ملاکی س ۲ ی ۱ ۰

ترد الآية النانية والعشرون في نهاية السفر وهي نرتل في المعبد كخاتمة أيضا حتى تكون حسنة .

واذا استثنينا بعض الاضافات القليلة (١) فالسفر من وضم مؤلف واحد وفيه نجد اعادة بناء المعبــــد (٢) وتعيين حاكم على البلاد (٣) الا أننا لا نجد ما يشعر الى اصلاح عزرا مما يؤيد أن هذا السفر تم قبنل عصر عزرا •

# الكتب

وتعرف في العبرية باسم ( تهليم ) وهي تأتى في العهد القديم فئي رأس الكتب المختلفة الموضوعات والاساليب فهي شعر ونثر وهي ترانيم دينية وحكم فلسفية شعر تعليمي وأغاني غزلية قصص

ملاكي ص إ ي 11 ٠٠ وص ٢ ي 11 - ١٢ ٠ (1)

ملاكي ص ٣ ي ١ و ي ١٠ ٠ (7)

ملاکی میں ۱ ی ۸ ۰

G. Fohrer, Neuere Literatur zur alttestamentalichen Propheties (Theologische Rundschau - Tubingen-) (1951) S. 277-344, (1952) S. 193-271).

H.H. Rowley, «The Nature of Prophecy in the Light of recent Study». (Harvard Theological Review - Cambridge -) (1945 p. 1-38).

O. Eissfledt, cThe Prophetic Literature (Old Testament and Modern Study, ed. H.H. Rowley Oxford 1951.

Th. H. Robinson, Prophecy and the Prophets in Ancient Israel. London 1948.

J. Hempel, Worte der Propheten, Berlin 1949. J.P. Hyatt, Prophetic Relgion, New York 1947.

A. Haldar, Associations of Cult Prophets among the Ancient Semites, Upsala 1945.

C. Boutflower, The Book of Isaiah in the Light of Assyrian Documents, London 1930.

H. Knight, The Hebrew Prophetic Consciousness, London 1948.

وأساطير وتاريخ وهى كل ما لم يرد ضمن أسفار التوراة أو أسفار الإنبياء •

والمزامير ضرب من الشعر سمى بهذا الاسم نسبة الى الآلة المسيقية التى تصحب انشاده وباسم الآلة سمى السفر أيضا وان كنا نجد بعض المزامير مبعثرة فى أسفار أخرى كتلك التى يضمها المهد القديم أو الأبوكريفا فنحن نجد مثلا مزمورا فى ( يونا ) وآخر فى حزقيا ونوعا آخر فى سفر أيوب وفى كتاب يسوع سيراح وفى المكابيين الأول •

ولم ينفرد الاسرائيليون بالمزامير فنحن نجدها عنه غيرهم أمثال البابلين وقدماء المصرين والشبه بين الفنين كبير جدا بل معظم المزامير العبرية ترجع في الواقع الى الأدب البابلي حيث كان أثر البابليين شائعا جدا في فلسطين قبل السبى منذ عهد ( آجاذ ) و ( منشى ) حيث انتقلت الديانة البابلية وقتذاك بمزاميرها وترانيمها الخاصة وكانت تفنى في الأعياد الى أورشليم وقد اهتدى الباحثون الذين يعنون بالمصريات الى المسلة القوية بين الفنين وومن ومنون بين الفنين ومن المهد القديم أعنى الأمثال وأيوب تأتى المزامير يرجع أن لفظ و تهليم » العبرى ومعناه و مدالت » كان يطلق أيضا على سائر السكتب (١) كما خالف التلمود الترتيب العبرى وذكر يرجمة السبعينية عن لفظ ( تهليم ) بالكلمة اليونانية وترجمتها الترجمة السبعينية عن لفظ ( تهليم ) بالكلمة اليونانية وترجمتها الترجمة السبعينية عن لفظ ( تهليم ) بالكلمة اليونانية وترجمتها وترية و ويستمل سفر المزامير على مأثة وخمسين مزمورا كما قسم وترية و ويستمل سفر المزامير على مأثة وخمسين مزمورا كما قسم

<sup>(</sup>١) الحيل لوقاص ٢٤ ي ١٤ ٠

الأولون هذا السفر الى خمسة أقسام شأنه شأن التـــوراة تفصل · بين القسم والآخر عبارات مرنمة (١) ·

وقد اكتسب سفر المزامير مكانته في العهد القديم كسفر ديني ولو أننا نجد فيه الى جانب المزامير الدينية أخرى تتصل بالمراثى الشعبية (٢) والتوبة أو الشكر والحمد (٣) والمرض ومقتطفات من التوراة (٤) وأخرى ملكية تبين مكانة الملك من الآلهة (٥)

وهناك في هذا السفر مجموعة أخرى من المزامير تبدأ عادة بكلمة (هلويا) أي صلوا ليهوه أو املحوا يهوه (١) ولو أن بعضها يرد مطلعه في آخر المزمور السابق (٧) كذلك نجيد مجبوعة (قورح) (٨) ومجموعة أساف (٩) • أما المزامير المنسوبة لداود فتكون نحو نصف سفر المزامير والمزامير الداودية تكون مجموعتين مستقلتين (١٠) وهذا يفسر لنا العبارة القائلة « تمت صلوات داود بن يسي » (١١) •

<sup>(</sup>۲) زمور }} .

<sup>(</sup>٦) نوبور ۱۱٦ .

<sup>(</sup>٤) موموره(

<sup>(</sup>o) م<sub>ا ش</sub>مور ۲ ،

<sup>(</sup>۲) مزامير ۱۱۱ = ۱۱۱ و ۱۱۱ = ۱۱۸ و ۱۲۹ = ۱۲۱ و ۱۱۲ = ۱۹۱ .

<sup>(</sup>۷) مزمور ۱۱۵ - ۱۱۷ ،

<sup>(</sup>A) مزمود ۲۲ ـ ۲۲ ٠

<sup>(</sup>۹) مزمود ۵۰ و ۷۲ - ۸۳ ·

<sup>(</sup>۱۰) مزود ۳ - ۱۱ و ۵۱ - ۷۲ ه

<sup>(</sup>۱۱) مومور ۷۲ ی ۳۰ .

أما المجموعة الأولى من مزامير داود فعبارة عن عبارات فردية موجهة الى يهوه الذى يعزى المؤمنين من شعبه عن طريق أعماله الحاصة • أما المجموعة الثانية (١) فمنسقة تنسيقا جميلا • .

آما فيما يتعلق بنشأة هذا السفر كما وصلنا فلا نعلم شيئا وكل معلوماتنا لا تتعدى الحديث وان كنا نرجع أن المجموعة الألوهيمية تتكون من ثلاث مجاميع صغيرة الداودية الثانية (٢) ومجموعة آساف والتالثة لقورح وترجع المجموعة الالوهيمية الى القرن الرابع ق٠م ، وذلك بدليل كثرة ورود ذكر كثيرين من الجماعات التي كانت تعنى مجموعة أخرى مستقلة وأقدم الا وهي المجموعة الداودية الأولى (٣) ، وفي هذا السفر نجد مجموعة متأخرة أخرى (٤) وهي أغنية بالترائيم الدينية والتي ترجع الى عصور مختلفة مبتدآة بمزمور لوسي (٥) وفي هذه المجموعة نجد عددا من الترائيم الصغيرة والتي تبسدأ بالتهليل (٦) ويرجع أنها كانت نكون في الأصل مجموعة مستقلة ، بالتهليل (٦) ويرجع أنها كانت نكون في الأصل مجموعة مستقلة ، أما ضم هذه الأقسام المختلفة الى المجموعة السابقة (٧) فيرجع أنه تم في القرن الثالث ق٠م ٠ كما أن آكثر من ثلثي المزامير تعتاز ما فتاتاحيتها التي يذكر فيها مؤلفوها مشالا « هيمان » (٨)

<sup>(</sup>۱) مزمون (۵ ۰

<sup>(</sup>۲) مزمور ۵۱ ــ ۷۲ واساف وقورح ۰

<sup>(</sup>۱) مزمور ۲ ــ ۱٤ عدا مزمور ۲۳ ه

۱۵۰ ... ۱۵۰ ... ۱۵۰ ۰

<sup>(</sup>۵) مزمور ۴۰

<sup>(</sup>۱) مزمور ۱۱۲ – ۱۱۹ ۰

<sup>(</sup>V) مزمور ۲ ــ ۸۹ ·

<sup>(</sup>۸) مزمور ۸۸ -

و ، ایثان ، (۱) و (آساف ) (۲) والثلاثة هم أشهر مغنی داود وهم كما تحدثنا أخبار الایام مؤسسو المدارس الغنائیة الدینیـة للمعبد بعد السبی ، كذلك أبناء قورح حراس أبواب المعبد (۳) شاركوا كذلك فی مباشرة الطقوس (٤) ، أما نسبة هذه المزامیر لأفراد بعینهم فیجب ألا نقبله دون بحث وتحقیق ،

فالترجمة السبعينية مثلا تنهب الى نسبة أربعة ترانيم الى النبين حجى وزكريا (٥) كما أضافت الى داود آكثر من اثنى عشر مزمورا من بينها ما يتصل بالأسر (٦) ومنها ما يتصل باعادة بناء المعبد (٧) علما بأن الفكرة القائلة بأن داود هو خالق فــكرة غناء المعبد ظهرت أول ما ظهرت فى أخبار الأيام (٨) بينما سكتت الأسفار الاخرى وبخاصة شموتيل والنتيجة أن هذه المزامير يجب ألا نحكم عليها أو ننسبها الى ما جاءنا فيها وذلك أن هذه النسبة ثبت بطلانها وعلى الباحث أن يدرس كل مزمور على حدة ليتبين على ضوء نصمه الزمن الذى قد يرجع اليه وهذه الوسيلة لا تسكفل للباحث

وغير أسماء المؤلفين التي قد نجدها في صدر بعض المزامير نجد أحيانا عبارات تتصل بالطقوس الحاصة بالمزمور فقد جاء في أكثر

<sup>(</sup>۱) مزمور ۸۹ ،

<sup>(</sup>۲) مرمود ۸۲ -

<sup>(</sup>T) أخيار الإيام الأول ؟ ي 11 وص ٢٦ 1 ي ٠٠

<sup>(</sup>٤) أخبار الإيام الثاني ٢٠ ي ١٩ ه

<sup>(</sup>۵) مزمور ۱۲۵ ـ ۱۲۸ ·

<sup>(1)</sup> was 18 . VII .

<sup>(</sup>۷) مزمور ۹۹ .

<sup>(</sup>A) أخبار الايام الاول ص ٣٣ ى ٥ ومن ٢٥ ى ١ ٠٠ وأخبار الايام الشاني ص ٧ ى ٦ ٠

من خمسين مزمورا ذكر عبارة وقائد الفرقة » (١) كما نجد كثيرا من العبارات الاخرى التى فد لا ندرك معناها أو كما يعتقد البعض من العبارات الاخرى التى فد لا ندرك معناها أو كما يعتقد البعض انها تشير الى المذاهب الموسيقية الخاصة التى تصاحبها عند الفناه فنحن نجد مثلا ( هجنيت ) (٢) أو « علاموت » (٣) أو « يونث » (١) أو « منسمين » (١) أو « الميت » (١) أو « منسمين » (١) أو « منسمين » (١) أو « منسون » (١) أو « منوسسيم » (٨) أو « محلت » (٩) أو « الميتون » (١) كذلك الحال مع لفظ « ملا » الكثير الورود في المزامير فكل ما قبل فيه حتى اليوم رجم لا يقين الا أنه من النابت أن جميع هذه التعبيرات تشير الى أن هذه الترانيم كانت مستخدمة في الطقوس الدينية فمنها ما يتعلق بتدشين الهبد (١١) أو عند تقديم الورتين (١٢) أو عند تقديم الإحتفال بيوم السبت (١٤) وتذهب الترجمة السبعينية بعيدا وتجدد مزامير القرابين المسمستمرة الخاصة بسكل يوم من أيام

<sup>(</sup>۱) مزمور ؟ ی ۱ ومزمور ه ی ۱ وسفر حبقوق ص ۳ ی ۱۹

<sup>(</sup>Y) agage A e 3A -

<sup>(</sup>٤) مزمور ۵،

<sup>(</sup>ه) مزمور ۷ه ــ ۸ه ومزمور ۷۵ ۰

<sup>(</sup>۱) مرمور ۱° و ۱۲ واخیار الایام الاول ص ۱۵ ی ۲۱ ۰

<sup>(</sup>۷) مزمور ۲۲ ،

<sup>(</sup>۸) مزموره} و ۲۰ و ۲۹ و ۸۰

<sup>(</sup>۱۹ موموره و ۵۳ و ۸۸۰

<sup>(</sup>۱۰) مزمور ۲۱ و ۱۲ و ۷۷ ۰

<sup>(</sup>۱۱) مومود ۳۰

<sup>(</sup>۱۲) مزمور ۱۰۰ ۰

<sup>(</sup>۱۳) مزمور ۲۸ و ۷۰ ۰

۱٤) مزمور ۱۲ ۰

الأسبوع فمثلا مزمور يوم الأحد (١) والاثنين (٢) والأربعاء (٣) والجمعة (٤) ثم نجد التلمود يكملها ويضيف اليها يومى الثلاثاء (٥) والجميس (٦) ومن التلمود نعلم أيضاً أن المسديع الوارد في المزامير (٧) يغنى يوميا مع صلاة الصبع ٠

كما درجت الطقوس على استخدام التسابيح في عيد الفصح وأيام الأعياد وقد ظلت هذه العادة مستمرة واشار اليها المهدد الجديد (٨) وفي أخبار الأيام (٩) نجد اشارة الى طقوس الجماعة اليهودية بعدد المودة من السبى حيث كانت تسديخدم بعض المزامير (١٠) التي تبين لنا تطور المغناء في المعبد والباحث السامي للمزامير وما اليها من الطقوس يتبين بوضوح مدى تأثر المبريين بالآشورين (١١) والمصربة ٠

OD

<sup>(</sup>۱) مزمود ۲۶ ۰

<sup>(</sup>۲) مزمور ۸) .

<sup>(</sup>۱) مزمور ۱۶۰

<sup>(</sup>۱) مزمود ۹۳ ،

<sup>(</sup>٥) مومود ۸۲ ،

<sup>(</sup>۱) مزمور ۱۸ ·

<sup>(</sup>y) مزام ها۱ - ۱۵۰ ·

<sup>(</sup>٨) انجيل متى مي ٢٦ ٠ ٠

<sup>(</sup>٩) أخبار الامام الاول ص ١٦ -

<sup>(</sup>۱۰) مزور ۱۰۷ و ۱۳۱ ه

H. Schmidt, Die Psalmen, 1934.

F. James, Thirty Psalmist, New York 1938.

H. Gunkel und J. Begrich, Einleitung in die Psalmen, Goettimgen 1933.

N.H. Snith, Hymns of the Temple. London 1951.

N.H. Tur-Sinai, The Literary Character of the Book of Psalms 1950.

وبالرغم من المشاكل العديدة التى تعترض الباحث عند تأريح أو تبويب هذه المزامير العبرية فاننا نستطيع أن نميز بين أربعـــة أقسام :

١ – المدائح الالهية (١) التى تمجد (يهوه) وعظمته ومجده وملكوته فى السعوات والأرضين ، ومن هذا النوع تلك المزامير التى تتغنى بصهيون (٢) والمعبد والأماكن المقدسسة ومن المسدائح أيضا تلك المزامير التى تشسيد بالعسوش والجلوس عليه (٣) وحسنده المسزامير ترمز أصسلا الى الاحتفال برأس السسنة حيث يعتقد أن (يهوه) كان فى ذلك اليوم يتجول على عرشه فى مسيرة كبرى وهذه عادة مقتبسة عن البابليين وقدماء المصريين ومن ثم انتقل هذا التقليد الى الملك الأرضى (٤) ، لكن يجب ألا نخلط هنا بين هذه المزامير وتلك التى ترتل فى حضرة الملك والعظماء فى الاعياد سواء فى المبد أو القصر وهذه المزامير متنوعة المعانى فمنها أو الهبة للمعبد وخلافه (٨) أو الحروب (١) أو الزفاف (٧) أو الهبة للمعبد وخلافه (٨) أو عند القاء خطاب العرش (٩) ولو أن هذه المزامير تمثل مناسبات دنيوية الا إنها تعبر عن العلاقة بين الملك واله الشعب وهذه هى صفتها الدينية ،

٢ \_ التضرع والشكوى الشعبية (١٠) وذلك غالبا بسبب

<sup>(</sup>۱) مثل مزمور ۲۱ و ۱۸ و ۱۰۰ و ۱۰۰ و ۱۵۷ - ۱۵۰ ۰

<sup>(</sup>۲) مزمود ۸۶ و ۸۷ و ۱۲۲ ه

<sup>(</sup>۱) مرمود ۱۲ و ۱۷ و ۱۹ ·

<sup>(</sup>۱) مزمور ۱۰ و ۲۰

<sup>(</sup>٥) زمور ۲ و ۲۱ و ۱۱۰ •

<sup>(1)</sup> agage Al e 18 e 331 o

<sup>(</sup>۷) مزمور د) .

<sup>(</sup>A) "مزمور ۱۳۲ •

۱-۱ مزمور ۱-۱ ۰

<sup>(</sup>۱۰) مثل الزأمير ٤٤ و ٧٩ و ٨٠ و ٨٠ ٠

الجفاف والقحط وسوء المحصول وأخطار الحروب ففي مثل هسنه الحالات نجد الشعب يجتمع في المبد ويؤدى صلاة التضرع وما التضرع في مثل هذه الحالات الا الحداد والنذور والشكوى الى يهوه مما أصابهم أو ما قد يحل بهم و والى جانب الشكوى نجد التضرع والتوسل الى يهوه استجلابا لرحمته وحنانه وفي هذه المزامير نجد وصفا لحالة البؤس والشقاء التي يعاني منها الشعب الى الاعتراف بما اقترفه من آثام وخطايا والشعب ينتظر من يهوه العفو والمغفرة (١) ومثل هذه المزامير دليل ساطع على التدين والرغبة في التمسك بأعداب الدين و فعلي يهوه اعتمد ولا أخشى انسانا » (٢) و ومن بين هذا النوع من المزامير نجد تلك التي تلعن الإعداء وتتوعدهم (٣) ومزامير للتوبة (٤) والبراءة (٥) ثم تلك التي تشسير الى الاعتماد على اليهوه) (١) أو الشكر (٧) و

٣ ـ شكر الفرد وهذا الضرب من المزامير عادة أقل من تلك الحاصة بالدعاء والطلب (٨) وفي الشكر عادة نقرأ الأسباب التي من أجلها استفاث الفرد بيهوه ورجاه أن ينقذه مما ألم به فهنا نجد مزمور الشكوي (٩) وعند تقديم نذر الشكر وقد تكون ذبيحة نقرأ كيف يتقسدم المقرب ومعه أهله

<sup>(</sup>۱) الربود ۲۲ = ۲۲ ه

<sup>(</sup>۲) مزمور ۱۹ ی ۱۲ ه

۱۰۹ مزمور ۱۰۹ ۰

<sup>(</sup>۱۶ مزمور اه و ۱۳۰ م

<sup>(</sup>ه) مزامیره و ۷ و ۱۷ و ۲۹ ه

<sup>(</sup>۱) میل مراسر ۶ و ۱۱ و ۱۲ و ۲۳ ۰

 <sup>(</sup>۷) مشـــل مزاسی ۷ ی ۱۸ ومزمور ۱۳ ی ۳ ومزمور ۲۲ ی ۳۳ ۰۰ ومزمور
 ۷۷ ی ۲ ۰

<sup>(</sup>۸) مزمود ۱۸ و ۳۰ و ۲۲ و ۳۶ ،

١١) مزمود ٦٦ ي ١٣ ٠٠ ومزمور ١٠٧ ي ٢٢ ومزمور ١١٦ ي ١٧٠٠

وأصدقاؤه (١) وفي وسط الجمع نجد الذبيحة وقد أصبحت جزءا من الطقوس (٢) •

٤ ـ فنون أخرى من أشهرها عبارات التبريك وهي توجه عادة الى كل ما يجلب الخير والعافية (٣) •

وضدها اللعنة والقذف (٤) .

مزامير الحج (٥) والنصر (١) ثم الأساطير التي تشيد بأعمال يهوه الحارقة (٧) وهناك مزامير متأثرة بالنبوة (٨) والحكم (٩) ٠

والمزامير كما وصلتنا في العهد القديم صورة صادقة للآثار البعيدة التي اقتبسها العبريون مستقرين أو مسبين من مصر أولا. وبايل وآشيور ثانيا ٠

مزمور ۱۰۱ و ۱۰۷ و ۱۳۱ ۰ (V)

مزمری ۲۱ ی ۲ ۰۰ ومزموی ۱۰۷ و ۱۱۸ ۰ . (1)

مزمور ا و ۲ ی ۱۲ ومزمور ۲۲ ی ۱ ۰۰ ومزمور ۲۳ ی ۱۲ ومزمور ۱۱۵ (7) ى ١٢ ٠٠ ومزمور ٢١١ و ١٦٨ ٠

مزمور ا ی ٤ . ، ومزمور ۱۱۲ ی ۱۰ ومزمور ۱۱۱ ی ۲۱ ومزمور ۱۳۷۰ (5)

مزمور ۸۶ و ۱۲۲ -(0)

مزمور ۲۱ ی ۲ ۰۰ ومزمور ۲۱ ی ۵ ۰۰ ومزمور ۷۱ ی ۶ ومزمور ۱۱۸ (7) ى 16 ومزمور 131 ي ٤٠

مزمور ۷۸ و ۱۰۵ و ۱۰۱ ۰ (y)

مزمور ۲۱ ی ۲ ۰۰ ومزمود ۱۸ و ۲۱ و ۱۲ و ۱۸ ۰ (A)

٠ ١٣٢ و ١٣٧ ٠ (3)

موضوع هذا السفر فلسفى عميق يتصل بالجزاء ونحن نعلب أن موضوع الجزاء ليس بالجديد فنحن نجده في العهــد القديم في مناسبات مختلفة وخاصة عند ظهور الأنبياء وقديما قيل ان جزاء الانسان على تدينه من نوع جزائه الدنيوي أعنى الجزاء المادي الظاهري الا أن المتدين لا يكتفى بهذا الشعور الديني الداخل وما يستتبعه من سيعادة بل يرجو ربه جزاء آخر كالمسحة والعافية والبركة في أعمال يديه بينما الملحد الزنديق يجب أن يكون تعسا شقيا ويجب أن يلقى حتفه سريعاً • هذه هي فكرة الجزاء التي كانت متسلطة على الانسان قديما الا أن مؤلف حذا السفر لا يؤمن بهــذه الفكرة ويحاربها ولعل الذي ساعده على ذلك ما يراه الإنسان حتى اليوم من سعادة وحظ للكافر وشقاء للمؤمن فكل هذه الأشياء مجتمعة حدت بشاعرنا الى كتابة سغر أبوب الذي كان مندينا ومتمسكا شديد التمسك بالدين • وقد تنوق هو لذة ذلك (١) لذلك لما أراد الشاعر شخصية تتفق وأفكاره اختار أيوب الصابر وقصيته قديمة معروفة (٢) ومن ثم نجد الشاعر يسرد لنا قصة رجل متدين شديد الايمان بالله حتى أن الحالق مدحه أمام خلقه السماوي ، ومن ثم جرده من كل ممتلكاته وحرمه حتى من أبنائه وابتلاه بكل كارثة حتى صحته وتحدثنا القصة أيضا ان كل ما حل بأيوب كان نتيجة جدال عنيف بن الله والشيطان ذلك المخلوق الذي يهمه أذى الناس وتحطيمهم لذلك فهو دوب في مسعاه لدى الله لاشباع هذه الرغبة الشريرة الا أن الله يعارض الشيطان ويؤكد له أن أيوب مخلص في عقيدته وفي لربه وأباح للشيطان حق اختباره ليرى مدى تمسك

<sup>(</sup>۱) سقر أيوب ص ٢٩ ،

<sup>(</sup>۲) صفر حزشیل ص ۱۶ ی ۱۹ وی ۲۰ ۰

أيوب بعقيدته فهاجمه الشيطان هجوماً عنيفاً فجرده من المال والبنين وحتى من صحته وبالرغم من كل تلك المصائب فقد بقى أيوب المؤمن الصادق والعبد المخلص لخالقه •

فمن هذه القصة القديمة نخرج بنتيجة الاهي العبادة والتدين دون رجاء جزاء أو شكر ، هذا مع استعداد المؤمن للتضحية بكل سعادة وهناءة في سبيل شعوره الديني وعقيدته والشاعر وهو ينطق أيوب بافكاره ويضع على لسان أصدقاء أيوب ما كان ولابد أن يسمعه الشاعر نفسه من أصدقائه هو وقد برع الشاعر وصاغ كل هذه القضايا في حوار شعرى جبيل ، ذلك الشاعر هو أيوب نفسه ، هو ذلك المتدين المعذب ، هو ذلك الشـــخص الحائر الذي لا بعرف سببا لما أنزله الله به من ويلات ومصائب • ويحسن الشاعر الاختيار فيقم على هؤلاء الأصدقاء فيجعل بينهم وبين أيوب صلة قوية في التفكير والمستوى العقلي ويضع على السنتهم هذه الأفكار القديمة التي اعتقد الانسان في صحتها ومازال لها أنصار وبها يؤمنون (١) ومن هذا الحوار بين أيوب وأصدقائه نتبين كيف يتهمونه باقتراف الذنب وارتكاب الحطيئة ويطلبون اليه التوبة والتفكد (٢) فيتألم أيوب ويخرج من كل أحاديثهم انه خلق ليكون خاطئا لكنه. لا يخطىء فهو لا يجد مبررا ليتوب الى الله • أيوب لم يقترف الما لذا فهو يهاجم أصدقاءه والله أيضا فيظهر لنا من هذا كيف أن المتدين اذا أراد التحدث الى الله والوصول اليه قد يسقط وقد يخطيء في حق الله وهذا يترك مجالا لأصدقائه لاتهامه بالكفر (٣) ونخرج من هذا الجدال كيف أن الشاعر نجح في تصوير جمود الأصدقاء وآلام ايوب ٠

<sup>(</sup>۱) ايوب ص ۶ و ۸ و ۱۹ و ۲۰ ۰

<sup>(</sup>۲) آبرب س مو ۸ و ۱۱۰

<sup>(</sup>۲) مقر ایوب س ۱۱ ی از وس ۱۵ و ۱۸ و ۲۲ ۰

أما الشعر الذي صاغه الشاعر على لسان أيوب فقد وضم فيه كل فنه واختار له أحسن عباراته الشعرية العاطفية • أيوب يتذمر ويتوجع من آلامه الجسمانية (٢) الا أن آلامه من موقف الناس منه أشد وأنكى (٢) وهذا الألم الذي يشكو منه أيوب نبهه الى آلام الناس وشقائهم فينطق بآياته الخالدات (٣) ثم نجد أيوب يسائل نفسه للذا يتألم هذا الألم وهو مقتنع ببراءته ولا يتعب من ترديد هذه البراءة (٤) نعم ان أيوب كفره من ساثر البشر به عنصر خاطره شانه في ذلك شأن سائر البشر (٥) الا أن خطيئته ليست من هذا النوع الذي يتهمه به أصدقاؤه (٦) لذلك فأبوب يائس قانط معتقد أن الله لن يثيب الخاطئ (٧) يقينا هذا كفر الا أن أيوب مضمطر الى الصراخ والتصريح بمثل هذا القول ، أيشتبك مع الله في نزاع سيعود عليه بأوخم العواقب فهو انسان ضعيف لا يقوى على مجابهة الله(٨) الا أن يأس أيوب من مواجهة الله لم يحل دون ثورته ورغبته في منازلة الله صائحًا لماذا ؟ (٩) ويندفع أيوب متحديًا الله ذلك الخالق الذي يتتبعه في كل وقت ، ذلك الخالق الذي يسى استعمال قوته . ضد مخلوق ضعف (۱۰)

<sup>(</sup>۱) سقر آيوب س ۷ ي ه ٠

<sup>(</sup>١) سقر أيوب ص ١٩ ي ص ٣٠ - ،

<sup>(</sup>۲) سقر اپرب س ۷ و ۱۶ ۰

<sup>(</sup>٤) سفر ایوب ص ٦ ی ۱۰ وص ٩ ی ۲۱ وص ۱۲ ی ۲۳ وص ۲۳ ی ۱۰ ۰

<sup>(</sup>۵) سفر ایوب ص ۱۶ ی ۶ ۰

<sup>(</sup>٦) سفر ايوب ص ٧ ي ٢٠ ــ ٢١ وص ١٩ ي ٤٠٠

<sup>(</sup>۷) سقر ایوب س ۹ ی ۲۲ ۰

<sup>(</sup>A) پسقر آپوپ ص ۹ ی ۳۰ ۰

<sup>(</sup>۹) سفر ایوب س ۱۳ ی ۱۶ و س ۲۳ ی ۳ ۰

<sup>(</sup>۱۰) سفر أيوب ص ١٣ ي ١٤ و ص ٢٢ ي ٢٠

وهنه العبارات هي ولا شك الآذان الملوى في سبيل الحرية التى تشق طريقها الى الدين ، وكلما ابتعد أصدقاء أيوب عنه ازداد تقربا الى الله الذى يعسلم أنه برى الذا فأيوب يعتقسد بأن الله سينصفه (۱) حتى ولو عاجلته منيته (۲) لأن أيوب حريص على أن يشعر بهذا الانصاف ولو في قبره (۳) ، وفي ختام السفر (٤) تكلم الإصدقاء ثلاث مرات ثم سكتوا وجمع أيوب قوته وتحدث عن آلامه وبراءته صائحا ، القوى يجبني ،

نودى الله فتجلى فى عاصفة شديدة ويضع الشاعر على لسانه عبارات يتحدث فيها عن قوته وجبروته وعظمته وحكمته ، وهـنه المبارات عى خير ما ورد فى هذا السفر (٥) وبعد ذلك نتبين من الحاتمة (٦) براءة أيوب وقد اعترف له الله بها فمنحه سعادة آكثر من تلك التى كانت له ١٠ أما أصدقاؤه فمذنبون ووجب على أيوب أن يصلى من أجلهم ٥٠

والآن هل اعتدينا الى حل لمسألة عذاب وآلام المتدين ؟ هل كان عذاب أيوب عقابا من الله ان أيوب لم يرتكب اثما يستحق عليه مثل هذا المغذاب وما هذا العداب الا وسيلة لتربية أيوب ؟ لكن هل أيوب فى حاجة الى هـــــــــذا الشرب من التربية ؟ الواقع غير هذا ولمل السبب الحقيقى فى تكبة أيوب أن الله يختبر أكثر الناس ايمانا تخليصا له من هذه الكبرياء العقلية وقد تكون هى الخطيئة الوحيدة

<sup>(</sup>۱) سفر أيوب س ١٦ ى ٢٠ - ٢١ ٠

<sup>(</sup>۲) سقر آپرپ ص ۱۶ ی ۱۳

<sup>(</sup>۲) سفر ایوب س ۱۹ ی ۲۰

 <sup>(</sup>٤) سفر آيوب س ٢٩ -- ٣١ ٠

<sup>(</sup>٥) سقر ايوب ص ٤٠ ي ٢ - ٤٠

<sup>(</sup>١) سقر أيوب ص ٢٤ ي ٧ - ١٧٠

الكامنة في الانسان كما أن الحقيقة التي لا شك فيها أن الله يفعل ولا يسأل عما يفعل •

وسفر أيوب هذا الذي عالج ما عالجه صاحب الجامعة فوفق حينا ولم يوفق أحيانا غاية في القوة والجودة ، ويوضع في مصاف نتاج القرائح العالمية وآية من آيات الشعر الخالدة لا يقل روعة عن « السليوس » و « برومتيوس » والمسرحية الالهية لدانتي و «فاوست» جوته ، واذا قلنا ذلك فنحن لسنا بالمقالين فقد أثبت مؤرخو الآداب تأثر جوته في فوست بأيوب ، ومن أجمل صوره الشعرية تلك التي تصف عالم الأموات (١) بينما يصور شكواه ويصف صراعه مع الله (٣) كذلك صورته الناطقة للرعد (٣) .

وأيوب التقى الورع مضرب الأمثال فى الصبر لم يكن اسرائيليا جنسا أو دينا فهو من (عوص) (٤) باقليم (ادوم) كما أن السفر كما تنص الترجمة السبعينية صراحة مترجه عن الآرامية (٥) السريانية • وقد اختلفت الروايات فى مؤلف هذا السفر فاليهود ينسبونه الى موسى كما طن قوم أن شخصية أيوب تمثل الشحب الإسرائيلي ، وهناك نقر من الباحثين يرى أنه عربى الاصل ويستدل أولتك العلماء على صحة رأيهم بادلة مستقاة من روح الكتاب ولغته ومن اصدقاء أيوب ومنهم الادومي والآرامي والعربي •

والحقيقة الجديرة بالذكر ان هذا السفر تعرض للزيادة والحذف

<sup>(</sup>۱) آيوب ص ۳۰

<sup>(</sup>٢) أبوب ص ١٣ = ١٤ وص ١٦ = ١٧٠٠

۲۱ – ۲۲ و ۲۲ – ۲۱ و ۲۷ – ۲۱ ۰

<sup>(</sup>٤) تکوین ص ۳۳ ی ۲۸ ۰

<sup>(</sup>e) Septuaginta P. 42, outos ermenentalex Suriakes Biblou الله المرابعة (الارامية ) .

نمن الزيادات هذه الآيات المنسوبة الى الله حيث يهاجم ايوب ويرد عليه (١) وذلك لان هذا القول المنسسوب الى الله لا يتفق وروح المؤلف كذلك من الزيادات الأخرى هذه العبارات الخاصة بفرس المبحر (٢) والتبساح (٣) ولوياثان (٤) وهزيمة ايوب (٥) ومدح المكمة (٦) والعبارات المنسوبة الى (اليهو) (٧) •

هذا هو سغر ايوب من حيث معالجته مسألة الثواب والمقاب وقد اختلفت الآراء حول زمان تشأته وبمقابلته بنصوص المهسد القديم يتبين للباحثين ان عصر تأليفه قد يرجع الى عصر السبي او بعده ١ اما المؤلف فالتلمود يسنده الى موسى بينما يجمسع الماحثون الحديثون على ان هذا المؤلف قد يكون ادوميا او مصريا وان كان الرأى القائل بمصريته أقرب الى الصواب وذلك بدليل الاثر الثقافي المصرى الذي يطل علينا من ثنايا هذا السغر في مواضع كثيرة و قسفر ايوب في الواقع ما هو الا صورة صادقة لتسة المشرى المصرى القديم و

# الأمثىال

نى ٢٦ نوفمبر عام ١٩٣٧ اختفى علم المصريات الحفاق ونجمها التاقب الذى يرجع اليه والى تلامينه الفضل الأكبر فى كشف الفتاع عن صفحات تاريخنا وسجل تراثنا العقلى اعنى (ادولف ارمان)

<sup>(</sup>۱) آيوب ص ۶۰ ي ا وس ٢٤ ي آا »

<sup>(</sup>۲) ایرب سه کی ۱۵۰

<sup>(</sup>۳) آيوب سن ، عين ١٥ الي سن ٢١ ي ٣١ ٠

ایوب می ۱۱ ک ۱ ۱ اوب

<sup>(</sup>۵) ايوب س ٤٠ ي ٢٠٠

<sup>(</sup>۱) ایوب س ۸۲ ۰

۲۲ - ۲۲ - ۲۷ - ۲۷ - ۲۷ - ۲۷

الذى تقدم فى ١٢ يونيه ١٩٣٤ الى المجمع العلمى البروسى ببحته القيم ( مصدر مصرى لامثال سليمان ) (١) فسجل حسنة جديدة من حسنات العقلية المصرية القديمة على الكتاب القدس ، وقد وجه هذا البحث الكثيرين من العلماء الى تتبع نتائج عقلية الباحثين فى تاريخ مصر ومدى تفلفله فى تراث الشعوب الاخرى ففاضت القرائم بالابحاث الكثيرة التى تناولت الكتاب المقدس نقدا وتحليلا حتى وفق الكثيرون من الباحثين الى ارجاع كل قطرة الى نبعها الاصلى ولعل احدث وانضج كتاب ظهر فى هذا الموضوع هو كتاب تلميذ ( ارمان ) اعنى ( جيمس حنرى بريستد ) ( فجر الضمير ) (٢) .

أما بحث ( ارمان ) الذي أعنيه هنا فهو الذي يدور حول كتاب ( تعاليم امين ام اوبه ) الذي يرجع انه عاش حوالي الألف الاول ق٠م ٠ وقد اكتشف هذه التعاليم المحفوظة في بعض اوراق البردي الهيراطيقي بالمتحف البريطاني ( السير وليز بدج ) ونشرها عام ١٩٢٣ (٣) ٠

ومن الفريب ان هذا الحكيم المصرى سلك فى وضع نصائعه التى ضمتها ثلاثين بابا نفس الطريق الذى سسلكه علماء الشرق وحكماؤه منذ القدم فساقها فى صورة تصائح والك لولده كما هو الحال فى هذه الحكم المنسوبة الى لقمان والتى يوجهها الى ابنه كما جاءتنا فى القرآن الكريم وليس المصدر المصرى هو الوحيد الذى نجده فى سفر الامثال بل هناك مصادر الحرى اظهـرها البابل

Adolf Erman, Eine aegyptische Quelle der «Sprueche Salomos (Sitzungsberichte der preussischen Akademie der Wissenschaften — Sitzung der philosophisch-historischen Klasse vom 1. Mai 1924.

J.H. Breasted, The Dawn of Conscience.

<sup>(</sup>ሻ) (ሽ)

Sir Wallis Budge, Egyptian Hieratic Papyri in the British Museum. Second Series 1923.

H. Gressmann, Israels Spruechweisheit 1925.

الآشورى • والآن وقد اتفق علماء المصريات من نقاد الكتاب المقدس على ان هذا السفر ليس كله تراثا عبريا سقطت الحبجة القائلة ان مىليمان هو مؤلفه ، وان كنا لسنا فى حاجة الى عناء كبير لسرد كثير من الادلة المقتبسة من السفر نفسه والتى تنفى نسبته الى ابن داود •

كتاب الامثال عبارة عن مجموعة متفرقة من الحكم والامثال التي لاتربط بينها رابطة ولا نلمس في اسلوبها وحدة أو تناسقا فهو ليس من وضع مؤلف بعينه او نتاج قريحة عصر بمفرده ، ومتى كانت امثال امة من الامم من وضع فرد او عصارة عصر من عصور تاريخها المختلفة ؟ اليست الأمثال أدبا شعبيا تتناقله الألسنة وتتوارثه الاجيال فتغيره العصور وتبدله الاذواق حتى يأتي عصر التدوين فيقدر لها من يثبتها ؟ وهذا ما حدث فعلا لسفر الإمثال . فهو مجموعة من الوحدات التي لكل وحدة منها لونها الحاص ومذهبها الخاص ، فهي اما دينية واما دنيوية ، ومنها الخاص بالنصب والحاص بالتحذير والانذار ومنها الألغاز ومنها الهجاء ومنها ما سيق في اسلوب قصصى لطيف ومنها ما عبر عنه باللفظ الوجيز • ومن حسن الحظ ان هذه المجموعات وردت مسندة الى شخص بعينه او هيئة بعينها ، كما اننا اذا قارناها بالترجمة السبعينية وجدنا فرقا كبيرا بينهما ومرجم هذا أن الترجة اليونانية اعتمدت على نسخة تغاير هذه التي بأيدينا وهذا يؤيد ما ذهبنا اليه من قبل • وقد ينقسم سفر الامثال الى الاقسام الآتية :

أولا \_ أمثال سليمان (١) وهي نصائح والد لولده ومن ثم تعرض لله فتلخص رأيها فيه في الحكمة الماثورة ( رأس الحكمة مخافة الله ) كما نجد فيها علاوة على ذلك الشيء الكثير من النصبح والتحذير • وفي الاصحاحين الثامن والتاسع نقرأ شيئا من الحسكم القصصية

<sup>(</sup>۱) الأمثال ص ۱ ــ ۹

كالوليمة التى أعدتها الحكمة بعد أن بنت بيتهسا ونحتت الأعمدة السبعة ، وذبحت ذبحها ، ومزجت خمرها ، وأعدت مائدتهسا , وأرسلت جواريها الى ساحات المدينة العالية ينادين الجاهل والغبى لياكل ويشرب فتنصرف عنه الجهالة وتدبر الغباوة .

ثانيا - أمثال أخرى لسليمان (١) تبلغ حوالى الثلثمائة والحسسة والسبعين مثلا من الأمثال البسيطة التى تناولت شتى المواضيع مثل « قم الصديق ينبوع حياة ، وقم الشرير يغشاه ظلم » و « محتكر الحنطة يلعنه الشعب ، والبركة على رأس البائع » و « لقمة يابسة ومعها السلامة خير من بيت ماذن ذبائع وخصام » •

ثالثا ... أمثال حكما (٢) عبارة عن نصائع والد لولده مثل 
« لا تسلب الفقير لفقره ولا تسحق المسكين في الباب » أو تحذير 
من شرب الخبر مثل « لمن الويل لمن المخاصمات لمن الشقاء ، لمن 
الكرب ؟ لمن الجروح بلا سبب ؟ للذين يدمنون شرب الحمر للذين 
يدخلون في طلب الشراب الممزوج • لا تنظر الى الحمر اذا احمرت 
يدخلون في طلب الكراب وساغت مرقرقة في الآخر كالميسة تلدغ 
وظهر حبابها في الكاس وساغت مرقرقة في الآخر كالميسة تلدغ 
الافعوان » •

رابعا ــ أمثال لحكماء آخرين (٣) تخالف السابقة في أسلوبها ومنها د محاباة الوجوء في الحكم ليست صالحة ۽ و د من يقول للشرير أنت صديق تسبه العامة وتلعنه الشعوب ۽ ٠٠

خامساً ــ أمثال لسليمان جمعها رجال الملك حزقيا (٤) وهي تشبه تلك التي جامت في القسم الشـــاني ويبلغ عددها نجو مائة

<sup>(</sup>١) الامثال ص ١٠ -- ٢٢ ي ١٦

<sup>(</sup>٢) الامثال س ٢٢ ي ١٧ المي س ٢٤ ي ٢٧

<sup>(</sup>٢) الامثال ص ٢٤ ي ٢٣ -- ٢٤

<sup>(</sup>١) الامثال س ٢٥ -- ٢٩

وسبعة وعشرين مثلا تناولت مختلف المواضيع مثل د اجعل رجلك عزيزة فى بيت قريبك لثلا يملك ويبغضك » و د لا تفخر بالفد لأنك لا تعلم ماذا يلده اليوم » و د ليمه حنك الغريب لا فمك الاجنبى لا شفتاك » و د قال الكسلان : د الأسد فى الطريق ، الشبل فى الشوارع » و د الباب يدور على صائره والكسلان على فراشه » •

سادسا ــ كلام « أجور بن ياقه » (١) ومعظم أمثاله عبارة عن الفاز وهجاه مثل ( ثلاث عجائب فوقى وأربع لا أعرفها ، طريق نسر فى السماء ، وطريق حية على الصخر ، وطريق سفينة فى قلب البحر ، وطريق رجل بفتاة وطريق المرأة الزانية التى اكلت ومسحت فمها وقالت ما اقترفت اثما ) • ومن أمثلة الهجاء « جيل يلعن أباه ولا يبارك أمه ، جيل طاهر أمام نفسه ولم يفسل دنسه » و « جيل يعمل بعينه ويتشامغ بخاجبه » ، « جيل أسنانه سيوف وأشراسه سكاكين لاكل المساكين ٥٠ » »

سابعا ـ كلمات للملك ( لموتيل ) (٢) وهى عبارة عن نصائح أمه له لما صار ملكا « ماذا بنى ؟ ماذا يابن رحمى ؟ ماذا يابن نفورى ؟ لا تعط حيلك للنساء وتتبع مهلكات الملوك ليس للملوك يا لموتيل ان يحتسوا خبرا والأمراء أن يسكروا لأن الشرب قد ينسيهم الفرض فيفيروا حق الفقير ١٠٠ افتح فعك للأخرس ، في دعوى اليتيم افتح فعك المتعرب المدل وحام عن الفقير والمسكين ٠٠٠

ثامثا مدح مرتب ترتيبا أبجديا في ربة الدار (٣) جاء فيه د امرأة فاضلة من يجدها لأن ثمنها يفوق اللآليء بها يثق قلب زوجها فلا يحتاج الى غنيمة • تصنع له خيرا لا شرا طيلة حياتها ، تطلب صوفا وكتانا وتشتفل بيدين راضيتين ، هى كسفن التاجر تجلب

<sup>(</sup>۱) امثال ص ۴۰۰

 <sup>(</sup>۲) أمثال ص ۳۱ ی ۱ – ۱ واوثیل هواحد الماواد فی شمال بلاد العبرب .

<sup>(</sup>۳) امثال س ۳۱ ی ۱۰ – ۳۱ ،

طعامها من بعيد وتقوم اذ الليل حالك وتقدم أكلا لاهل بيتها وفريضة لفتياتها ٠٠٠ »

هذا عرض موجز لهذا السفر نتين منه محتوياته والشخصيات التى نسبت اليها هذه المحتويات فهو سفر يتصل اتصالا وثيقا بكل من سفرى أيوب والجامعة وثلاثتها تكون فيما بينها ما يعرف في المهد القديم باسم أدب الحكم والأمثال التي شاعت في الشرق القديم وبغاصة عند البابليين وقدماء المصريين حيث جاءتنا مجموعات غنية من حكم وأمثال الشعبين العريقين البابلي والمصرى • وحكم وادى النيل وبلاد ما بين الرافدين لا تنتمى الى عصر بعينه بل عصرور مختلفة ففي مصر وصلتنا حكم ترجع الى الحكيم المصرى ( بتح حوتيب ) ( حوالي عام ١٣٠٠ ق م • ) ثم حكم الملك ( مريكرى ) . ( حوالي عام ١٣٠٠ ق م • ) ثم حكم الملك ( موالي حام الربه ) ( حوالي عام ١٩٠٠ ق م • ) وأمثال ( آني ) ( حوالي محم المحيين هكذا أني المحمد الصريين هكذا في اشعيا ( الى المحكمة المصريين هكذا في اشعيا ( الى الله في اشعيا ( اله الله في المحكمة المصريين هكذا

والآن تتسامل بعد أن رأينا كثيرا من هذه الأمتال ليست لسليمان كيف نسب هذا السفر اليه ؟ نحن نعلم أن ابن داود تولى الملك بعد وفاة والده في حوالي منتصف القرن العاشر ق٠م ، وحكم ما يقرب من أربعين عاما انصرف فيها الى الاصلاحات الداخلية وتوثيق العسلاقات الخارجية بينه وبين جيرانه فخط المدن وأمن الطرق وازدهرت التجارة بعد أن وضعها في يده فاصبح المحتكر الوحيد للصادر والوارد حتى أصبحت أورشليم العاصمة للتاجر الملكيم مليمان لا لسليمان الملك الحكيم ، ويحدثنا العهد القديم انه تكلم سليمان لا لسليمان الملك الحكيم ، ويحدثنا العهد القديم انه تكلم بشلائة آلاف مثل وكانت قصائده تربو على الماثة ، فاذا كان هسنا

<sup>(</sup>١) سفر أشعبا ص ١٩ ي ١١ ٠

<sup>(</sup>۲) سفر برمیا ص ۵۰ ی ۳۵ سـ ۳۱ وص ۵۱ ی ۵۷ ۰

مو رأى بعض أسفار العهد القديم فى سليمان فهل يستبعد أن ينسب ليه المتأخرون من اليهود معظم ما يتصل بالفلسفة والحكمة فى كتابهم المقدس كالأمثال والجامعة ونشيد الأناشيد ؟ وكما أننا ننفى فكرة سليمان كمؤلف لهذا السفر كذلك ننفى وجود شخص بعينه كمؤلف للأمثال ويكفى أن نشير الى تكرار أكثر من مائة من الأمثلة الواردة فيه (١) •

أما جمع هذا السفر فيرجع انه تم حوالى القرن الشالث ق ٠ م ٠

## المجلات الحنس

تتفق هذه المجلات هدفا فهى تستخدم فى الأعياد الخمسة الكبرى فسفر « روث » يتلى فى عيدى الأسابيع والحصاد ، ويرنم نشيد الأناشيد فى عيد المغال كما تتلى المراثى عند المخال يذكرى خراب أورشليم وسفر استير يقرأ فى عيد البوريم أى الاقتراع ، والسفر الأخير هو الوحيد الذى مأزال حتى اليوم محتفظا كاسفار التوراة الخمسة بشكله القديم فهو على هيئة لفة ومن ثم حملت هذه التسمية أعنى « مجلة » على الأسفار الأربعة الاخرى ،

 <sup>(</sup>۱) الاستال: تارن مین ۱۸ ی ۸ مع ص ۲۱ ی ۲۱ وص ۱۹ ی ۲۶ مع ص ۲۱
 ی ۱۵ وس ۱۱ ی ۹ مع ص ۱۵ ی ۲۶ وس ۲۱ ی ۱۱ مع می ۱۹ ی ۲۰-

قصة شعبية ريفية تصور حياة قرية في بيت لم حوالى منتصف القرن الخامس قبل الميلاد وبطلة قصتنا هذه فتاة من مدينة موآب الواقعة جنوب شرق نهر الاردن ، وهي تنتمى الى الشعب المرآبي الذي طالما عادى الاسرائيليين وحاربهم فهو يخالفهم دينا وعادات وتقاليد ، ومن أشهر المعارك التي خاضها الشعب الموآبي ضحا اسرائيل تلك التي انتصر فيها ملكهم « ميشم » حوالى منتصف القرن التاسع ق٠م ، وقد سجل هذا النصر على نصب جاءنا في الحروف الحبرية القديمة (٢) ،

وتصور هذه القصة التي تنسب فيما يقال الى النبي شموئيل مدى التفاوت بين تفكرين سادا اسرائيل عقب العودة من السبي البابل أحدها يمثله عزرا الذي كان يهوديا متفسبا حاقدا على كل ما ليس يهوديا فحسارب الزواج من الأجنبيات وطردهن وذريتهن فاصطدمت هذه الحركة بمعارضة قوية من بعض عقلاء اليهود حتى ان و شموثيل ، نيما يقال ، وضع هذه القصة ردا على تهجمات عزرا وتعصبه الأعمى • وفي هذه القصة نقرأ كيف أن المرآبين والذين حرمت الشريعة اليهودية الاعتراف بهم ولو بعد عشرة أجيال (٣) تخرج منهم فتاة طيبة القلب حسنة السيرة محبة للخير محسنة حتى الى اعداء شعبها وهي بعينها الفتاة التي جاء من نسلها داود ، روث المرآبية •

ومؤلف القصة لا يسرد هذه الحقيقة سردا جافا لا حياة فيه

 <sup>(</sup>۱) راجع للمؤلف أيشا 3 من الأدب المبرى » من مطبومات معهد الدراسات المربية المالية عام ۱۹۹۳ .

<sup>(</sup>٢) سقر اللوك الثاني ص ٣ ،

<sup>(</sup>٣) سقر النتنية ص ٢٢ ي ٢٠

بل فى مهارة قصصية تمكنه من استخلاص الاعترافات بنبل و روث ع ونقاوة سريرتها وصفاء معدنها فهى أفضل من الاسرائيليين نساء ورجالا والمؤلف يضع جميع هذه الحقائق فى اطار الحياة القروية ببيت لحم ، فيصور و روث ع فى سذاجتها وطبيعتها الخيرة كما لا يفوته تصوير طبيعة المرأة وقتذاك والمثل الأخلاقية التى كانت سائدة فى ذلك العصر •

واللوحة القصصية الأولى التي يعرضها لنا المؤلف تصور لنا بيت لم القرية الجميلة الهادئة وقد امتحنها الله بمجساعة اضطرت كثيرين من سكانها الى الهجرة ومن بين المهاجرين أسرة مكونة من رجل وهو ( اليملك ) وزوجه ( ناعومي ) ومن ولديهما ( محلون ) و رُ كليون ) • وقد آثرت هذه الأسرة الالتجاء الى موآب ، وهناكي اسستقرت وناهل الولدان من فتاتين موآبيتين هما ( عرفة ) و روث ) • (١)

ثم توالت السنون وتتابعت الأحسدات وتوفى ( اليملك ) وبجلاه وضاقت الدنيا فى وجه ( ناعومى ) التى قضت فى المهجر عشرة أعوام ، وعلمت أن الأوضاع فى بيت لحم قد تحسنت فقررت المعودة من حيث أتت ، وهنا يعرض لنا المؤلف لوحة قصصية غاية فى الجمال حيث نجد حوارا بين ( ناعومى ) وكنتيها ، ومن هلا الحوار نستشف الطبيعة البشرية واضحة جلية فناعومى تحن الى بيت لم وتريد العودة اليها بمفردها وتتشبت كنتاها بمرافقتها بيت لم وتريد العودة اليها بمفردها وتتشبت كنتاها بمرافقتها وأوثتها فتخاطبهما ناعومى قائلة : ماذا تبغيان من العودة معى خير واثوثتها فتخاطبهما ناعومى قائلة : ماذا تبغيان من العودة معى خير الل منكما أن تعود الى بيت أمها عسى الله أن يرزقها بعلا يكفل لها الراحة التامة كما أرجو الله صادقة أن يجزيكما خيرا نظير صنيعكما مم الأموات ومعى ؟ (٢) ،

<sup>(</sup>۱) سفر روث س ۱ ی ۱ سه ۰

<sup>(</sup>۲) سقر روث س ۱ ی ۲ ۰

وتسمع حشرجة البكاء ١٠٠ لكن عبثا تحاول ناعومى اقناعهما بالمودة وتسمع حشرجة البكاء ١٠٠ لكن عبثا تحاول ناعومى اقناعهما بالمودة الى أهليهما وتلجأ ناعومى الى حيلة أخرى تتصسل كذلك بالمراة وأنو ثتها فتقول لهما: لقد كبرت حتى أنه لم يعد هناك أمل فى أن رجلا قد يتزوجنى ، ولو قدر لى وتزوجت ورزقنى الله أولادا هل تصبران كل هذه السنوات حتى تقترنا باثنين منهما ؟ عودا يا ابنتى حماتها (۱) أما روث فقد علقت بحماتها وأبت ألا ترافقها وتعود معها الى بيت لحم بالرغم من الحاح ناعومى عليها بالعودة ٠ وقالت روث عباراتها الخالدة التى كثيرا ما عرض لها الملحنون والموسيقيون فاخرجوها نغما شجيا يعزف حتى يومنا هذا فى مناسبات الزواج فى فاحام المسيحى الفربي لأن هذه العبارات خير ما يمثل الصلة التى يجب أن تقوم بني الكنة وحماتها • ومن عبارات روث الموآبية نتبن حجب أن تقوم بني الكنة وحماتها • ومن عبارات روث الموآبية نتبن

. « لا تلحى على لكى أتركُك ، فحيتما تذهبى أذهب ، وحيشا. تنامى أنم • شعبك شعبى والهك الهى وحيثما تموتى أمت وأدفن ، والد هو الذي يفرق بيننا » (٢) •

ثم ينتقل المؤلف الى قرية بيت لحم فيصورها صورة ريفية جميلة فأهل القرية وقد علموا بوصول ناعومى يخرجون لاستقبالها ، ولا سيما فالوقت وقت الحصاد ، وما كادت الأعين تقع عليها حتى علت أصواتهم : « هذه ناعومى » فتمتعض "ناعومى وتكره مناداتها بهذا الاسم قائلة : « لماذا تدعو ننى ناعومى خير لى ان أدعى ( مرة ) ، ؟ لأن الله قد أمر حياتى ، لقد تركت بيت لحم وأفراد أسرتى فافتقدتهم وعلت وحيدة فما أشقانى وأتعسنى "

<sup>(</sup>۱) سقر روث س ا ی ۱۹ ۰

<sup>(</sup>۲) سقر روث ص ا ی ۱۹۰

ثم تنتقل الى حيساة الحصاد وما يجرى في الحقول في ذلك الفصل من السنة فنجد عرضا لا يختلف كثيرا عما نشاهده اليوم وفي القرن العشرين المبلادي في الريف العربي • فنحن نجه وروث، تتوجه الى الحقل وتسعر خلف الحسادين وتلتقط ما يتساقط من سنابل وفي تلك الفترة يحضر صاحب الحقل ويدعي ( بوعز ) فيحيى الحصادين كما نحييهم نحو اليوم أيضا قائلا: و الله معكم ، ويحسونه « بارك الله فيك ۽ ويلتفت يوعز فيقم بصره على « روث ۽ فيسأل مراقب الحساد عن هويتها فيحدثه عنها حديثا طيباء فبعجب « بوعز » بها ويطلب اليها ألا تذهب الى حقل آخر ولتلازم فتياته ، وتجمع السنابل حيث يجمعن ، كما حذر عبيده ألا يقتربوا منهسا واذا ما ظمئت فلتشرب من الجوار التي يملؤها العبيد فلم تكه روث تسمع عبارات الحنان والعطف هذه حتى خرت أرضا ساجدة قائلة : ه لماذا تعاملني ياسيدي هذه الماملة المتازة وما أنا الا كجاربة من جواريك وأنا فتاة أجنبية ؟ ، فأجابها ( بوعن ) : « لقد علمت حسن صنيعك مع حماتك عقب وفاة زوجك وعرفت أيضا كيف أنك تركت أباك وأمك ووطنك وحضرت الى شعب أجنبي لم تكن لك به صلة من قبل ، أرجو الله أن يجازيك عن صنيعك أحسن الجزاء ، •

ولما جاء أوان تناول الطمام دعاها وآكلت ثم جلست الى جوار الحسادين حيث قلوا لها برا فأكلت حتى شبعت واحتفظت بمسا تبقى ، وهكذا أخذت تجمع حتى الغروب ثم دقت السنابل فكان محصولها نحو ويبة شعير فحملتها وعادت أدراجها الى القرية فقلمت لحماتها البر والشعير ففرحت فرحا عظيما .

وينتقل القاص من الحقل الى القرية الى منزل ناعومى ويحدثنا حديثا طريفا عما يدور بين الحماة وكنتها فناعومى سميدة بالبر المقلى والشعير وصدًا الحير الكثير يتطلب ولا شك تقصى معرفة الحقل الذي عملت فيه روث وكيف مضت يومها فتسرد « روث » على ناعومى أنها عملت فى حقل رجل يدعى « بوعز » فأخبرتها حماتها أنه من أسرة زوجها ( اليملك ) ودعت الله أن يباركه لقد كان بارا بالأحياء والأموات •

واستطردت ، روث ، فى الحديث معها فاخبرتها عن كل مادار بينها وبين ( بوعز ) فقد رغب اليها أن تعمل وراء الحصادين حتى ينتهى موسم الحصاد •

ومن ثم نجد المؤلف يقبل على ( ناعومي ) ويسبتجلي ما يجول بخاطرها من أفكار ، فهي سيدة كغيرها من السيدات يهمها قبل كل شيء خلق حياة مستقرة لابنتها ، فتقول ناعومي لروث في صراحة : و بنيتي لن يستقر لي حال حتى أوفر لك حياة رغدة سعيدة ، فالسيد بوعز أحد أقربائنا سيذرى الليلة شعيره فعليك أن تغتسلي وتتطيبي وترتدي أحسن ثيابك ثم تتوجهين الي هناك ولا تظهري نفسك حتى ياوى الى مخدعه فتسللي اليه وارفعي غطام عند قدميه واستلقى عناك · لكن اذا ما تنبه فسيخبرك ماذا تصنعين · فأجابتها ( روث ) الى ما طلبت ، وفي منتصف الليل استيقظ ( بوعز ) فاذا بامرأة تنام عنه رجليه فيسألها عن شخصيتها فاذا بها « روث » تذكره بأنه وليها وليسدل عليها عباءته • فوقعت هذه العبارة من ( بوعز ) موقعا حسنا وأعجب بها اذ فضلته على الشبان ووعدها بأنه سيحقق لها رغبتها الا أنه أخبرها أن بأسرة ( اليملك ) وليا آخر أحق بالولاية منه ، وإذا ما طلم النهار فسيتدبر الامر معه في حضور شيوخ القرية ويتم الاجتماع ويتنازل الرجل لبوعز عن ولايته ويخلع نعله ويقدمه لبوعز اعترافا منه بذلك · فورث بوعز « روث ، واقترن بها ورزق منها وعوبيد ۽ وهو والد و يسيء والد داود ٠

هذا عرض لقصة « روث » وانها لقصة جميلة حقا تســـتحق كل عناية ودرس وللقصة قيمة أخرى غير مغزاها الأدبى الاجتماعى فهن تصور لنا الحياة الاجتماعية التي كانت سائدة في ذلك العصر فهنا تبعد ضربا من الزواج ما زال سائدا حتى يومنا هذا في مجتمعنا العربى أعنى الزواج بالميراث ، فقد يحدث أن رجلا يتوفى عن زوج وأولاد فيتقدم أخوه ويدعى الولاية على امرأة الفقيد ويقترن بها ليقوم على تربية أولاد أخيه أو حتى لا يخرج ميراثها أو ثروتها خارج الأسرة ويذكر البخارى في صححيحه : ان الرجل اذا مات كان أولياؤه أحق بامراته ان شاه بعضيم تزوجها ، وان شاهوا لم يزوجوها فهم أحق بها من أهلها ، وقد ذكر المفسرون أن كبشة بنت معن بن عامم الاوسى أتت النبى صلى الله عليه وسلم فقالت يا رسول الله : أن أبا قيس توفى فورث ابنه نكاحى وقد أضرنى وطول على فلا هو ينفى على ، ولا هو يخل سبيلى ، فقال رسول الله عن وجل فنزلت الآية ينفق على ، ولا هو يخل سبيلى ، فقال رسول الله عز وجل فنزلت الآية الكريمة « يأيها الذين آمنوا لا يحل لكم أن ترثوا البساء كرها ولا تعضلوهن التضور الله سام ولا تعضلوهن التنصور )

وقد علق الطبرى على ذلك فى تفسيره فقال: د ان الرجل فى الجاهلية كان يموت أبوه أو أخوه أو ابنه فاذا مات وترك امرأة ، فان سبق وارث الميت فالقى عليها ثوبه فهو أحق بها أن ينكحها بمهر صاحبه أو ينكحها فيأخذ مهرها ، وان سبقته فذهبت الى أهلها فهى أحق بنفسها ه

وجاه في سيرة ابن هشام: قال ابن اسحق ولما افتتم رسول الله صلى الله عليه وسلم القموص ، حسن بني أبي الحقيق ، أتي رسول الله صلى الله عليه وسلم بصفية ابنة حي بن أخطب وبأخرى ممها فمر بهما بلال وهو الذي جاه بهما على قتلى من قتلى من مقتلى يهود ، فلما رأتهم التي هي صفية صاحت وصكت وجهها وحثت التراب على رأسها فلما رآها رسول الله صلى الله عليه وسلم قال: وأعزبوا عن هذه الشيطانة ، وأهر بصفية فحيزت خلفه وألقى عليها رداه فعرف المسلمون أن رسول الله صلى الله عليه وسلم قد اصطفاها لنفسه ،

<sup>(</sup>١) - سورة النسآد ، يعض آية ١٩

فقال رسول الله صلى الله عليه وسلم ليلال فيما بلغنى حين رأى بتلك اليهودية ما رأئ انزعت منك الرحمة يا بلال حين تمر بامرأتين على قتلي رجالهما ٠٠

فبسط الرداء على المرأة كما ذكرت في قصتنا كانت عادة قائمة عند العرب بدليل هذه الحالات التي سقتها • وعقيدة اللباس ومكانته المقدسة كانت منتشرة في الجاهلية والاسلام انتشارا بعيدا حتى أن الشمراء ذكروها في أشعارهم فها هو امرة القيس يقول في معلقته :

فان تك قد ساءتك منى سريرة فسل ثيابي من ثيابك تنسل

ولم يقف الأمر فى الجاهلية عند الملابس بل تعداها الى لمس الحبل وهو حبل الفسطاط ولو عن طريق الرمح ، ومن أمثلة ذلك قول سويد بن أبى كاهل اليشكرى :

يسسطت رابعة الحبل لنا فوصلنا الحبسل منها ما اتسع

ولما جاء الاستلام أقر هذه العادة ، فنجه القرآن الكريم كثيرا ما يذكر اللباس ويشبه به \*

وقصة روث هذه ليست تاريخية وان كانت قد نسبت الى عصر القضاة ، فهذه النسبة ان دلت على شيء فعلى اعتقاد بعض اليهود في قدمها حتى أسندها الربانيون الى شموئيل لذلك ذكر سفرها في التراجم اليونانية والتي بأبدينا ضمن الأسفار المتصلة بالتاريخ وبعد سفر القضاة بينما يعرض النص العبرى على ضمها للقسم الثالث أعنى الكتب •

وقد شغل هذا السفر كثيرين من علماء اللاهوت ورجال الدين اليهودى فى العصور الوسطى وذلك للعبارات الواردة فى اصبحاحه الثالث والتى تعتبر نابية عن الذوق متنافية مع الأخلاق وحاولوا تفسيرها تفسيرا رمزيا لكن القرن الثامن عشر عالج السفر على أنه كتاب أدبى تناول حياة السناجة والطهارة التى قد توجد أحيانا فى الريف فوصفها وصفا جيدا جعل كثيرين من أدباء ذلك المصو يغرمون به فظهر أمثال (سليمان جسنر Salmon Gessner ) الذى كرس حياته لهذا السفر واتخذه مثلا أعلى لجمال القرية والحياة القروية فأقبل عليه الشعراء ونظموه وكتب (جسنر) كتابه المشهور عن روث الفضيلة البيتية المتوجة وذلك في ستة أناشيد (١) .

وشغل حب ( بوعز ) و ( روث ) الكثيرين حتى أن الفرنسى ( ده فلوريان ) صور خياله له ( بوعز ) شيخا في الثمانين راكما أمام روث يبثها غرامه وتجواه •

ويرجع أن هذا السفر قد وضع في أواخر القرن الخامس ق٠م ٠

## نشيد الأناشيد

لاشك فى أن عصر سليمان يصور لنا فترة من أخطر الفترات التي مرت بها الأمة الاسرائيلية فعصره بالرغم من الأحداث السياسية والاقتصادية التى أثرت تأثيرا عبيقاً فى المجتمع الاسرائيلي يعتبر وبحق العصر الذهبى للآداب الاسرائيلية ، فقد ازدهرت فيه الأغانى وكثرت الأناشيد كما عنى سليمان بجمع الشعر فى دواوين حفظا له من الضياع ونحن نلمس أثر هذه النهضة الأدبية وهذا التطور الاجتماعى فى نشيد الأناشيد فالحبيبة هنا تشبه بغرس فى مركبات فرعون كما تتحل بمختلف أنواع الحلي وتتعطر بشتى العطور ، فهنا نرى الأقراط والقلائد الذهبية منها والفضية بينما كانت المرأة الاسرائيلية قبل عصر سليمان تقنع من الحلي بالقرط العادى البسيط الذى تزين جبينها و وشعرها بالنمائح الفضية والذهبية ،

Salmon Gessner; Ruth, die gekrönte häusliche Tugendin sex Gesängen.

أما القلائد فكان معظمها من اللآليء أو الاسطوانات الزجاجية أو المعدنية • وما يقال عن الحلي يقال عن المليس والمأكل والمسكن واقامة معالم الزينات والأفراح فنشيد الأناشيد موآة صادقة لحياة الترف والنعيم التى انتشرت في عصر سليمان هذا فضلا عن ذكر الملك وعرشه •

لكن للنشيد قيمة أدبية أخرى غير هذه القيم الاجتماعية وهذه القيمة الأدبية لا تقتصر على الأدب العبرى بل تتعداه الى الأدب بعامة والجاهل بنخاصة وأن المقابلة بن الصور الشعرية الواردة في نشيب الأناشيد وتلك التي نجدها في الشعر الجاهلي مثلا تضطرنا الى تغيير الأحكام التي كثيرا ما يقررها المتصدرون لتاريخ الأدب العربي نعبر ان كثيرًا من الصور الشعرية العبريية الجاهلية لها أشباهها في نشيد الأناشيد أو غره من المختارات الشعرية العبرية في العهد القديم الا أن الحقيقة التي يجب ادراكها أن العبريين قبل أن يعبروا الاردن ويعرفوا باسم عبريين كانوا يحيون حياة عربية بدوية فلما تسللوا الى فلسطين جاءوا ومعهم خيالهم الصمحراوي وقريحتهم العربية وقه لازمتهم هذه الخصائص عصورا طوالا ، ومن ثم أخذت تتطور وتجارى الأحداث التاريخية فهذه الصور الشمعرية التي نجدها مشتركة بين الأدبين ترجع في الواقع الى تلك العصور التي عاشت فيها هذه القبائل في صعيد واحد وأي حكم على تاريخ أو تحقيق صورة شعرية في احدى اللغتين يتطلب منا ولا شك الرجوع الى اللغة الاخرى وبعد ذلك فقط يحق لنا أن نصدر أحكاما في تاريخ الأدب وصوره (۱) ٠

والآن نتسامل هل هذا النشيد لسليمان حقا ؟ الواقع أن مطلعه لا يؤيد صحة نسبته اليه ، نعم قد ذكر اسم سليمان في أكثر

<sup>(</sup>١) راجع كتاب و من الادب العبرى ، لنفس الواف ،

من موضع الا أنه في أكثر المواضع لا يذكر اسمه بل ويذكر في صيغة الغائب لا المؤلف وهذا الاختلاف حول المؤلف، وما جاء بالنشيد من غزل جنسى قسم اليهود منذ القلم الى شيعتين ، شيعة تقول انه غزل جنسى دنيوى وأخرى تعتبره ( قودش قودشيم ) أى « قدس الاقداس » أعنى أقدس كتاب • وهذا الغريق الذي يقول بقدسية هذا السفر ينظر اليه نظرة صوفية رمزية ، وظل أمر هذه الرمزية أمثال ( جروتيوس ) و ( ريتشارد سيمون ) و ( ج د ميخائيليس ) أمثال ( جروتيوس ) و ( ريتشارد سيمون ) و ( ج د ميخائيليس ) تعاقبت القرون وقوى ساعد حركة نقد الكتب المقدسة وعرض النقاد فيما عرضوا له للنشيد فأجمعوا على بطلان قيمته الدينية وان قالوا بمنزلته الأخلاقية ، فالسفر والحالة هذه يقرن بسفر الأمثال •

وأقر النقاد المتأخرون رأى بعض المتقدمين الذين قالوا ان للنشيد لونا تمثيليا يقوم بالدور الاول فيه سليمان وحبيبته وهى تخاطب عادة بعبارة « أختى » أو « عروسى » أو « يا أجمل النساء » كما تخاطب أحيانا بلفظ « شولاميث » (١) · وغير سليمان وحبيبته يرد الحرس والأم والاخوة وبنات أورشسليم ، كما تجد ذكرا الصدقاء الحبيب الولهان وآخرين •

أما الأماكن التي تدور فيها المسرحية أو جاء ذكرها فهي و أورشليم » و « قيدر » و « شارون » و « صهيون » و « جلعاد » و « لبنان » و « أماناه » و « شينير » و « حرمون » و « ترصا » و « حشبون » و « بيت ربيم » وغيرها ويلاحظ من ورود هذه الأماكن أن المسرحية لا تقع حوادثها في مكان بعينه بل تنتقل بين الجنوب والشمال •

۱۱) سفر نشید الاناشید ص ۷ ی ۱ ۰

لكن هذا الرأى القائل بمسرحية النشيد والذى تزعمه ( فرنس دليتش ) وجد كثيرين من المعارضين الذين يستبعدون أولا سليمان ويقولون ان المحب راع ساذج وهو الذى تخاطبه الحبيبة بقولها :

ه قل لی حبیب روحی أین ترعی »

أين تربض في الظهيرة

حتى لا أصير كالمخبولة بين قطعان أصدقائك ؟ (١) كذلك الحبيبة انها راعية وفيها يقول حبيبها :

ان لم تعرفى يا أجمل النساء فاذهبى واقتفى أثر الفنم وارعى جداك عند أكواخ الرعاة (٢) وليست هذه الأمثلة هى الوحيدة ، ففى النشيد آكثر من شاهد يؤيد هذا الرأى وآكاد أرجع انهما من لبنان •

وفى النشيد مواقف أخرى تؤيد وجود هذا الحوار التمثيل وهذه مواقف تؤكد صحة الرأى القائل بمسرحية النشيد وان كنا نصطدم فيه بعبارات أخرى تعارض التمثيلية اذ لا نجد فيه «الحدث، لذلك قال كثيرون من الباحثين أنه عبارة عن مجموعة من الأغانى التي تستخدم في الأفراح وبخاصة الزفاف وقد جمعت الى بعضها كما جمعت في العهد القديم أناشيد أخرى خاصة بالحرب والقتال أو الحكمة والحج وغيرها التي جاءنا بعضها ٠

والحقيقة الجديرة بالذكر ان كثيرا من هذه العسانى وتلك العادات التى نجدها فى النشيد ما زالت الى يومنا هذا حية مستعملة لا فى فلسطين وغيرها من بلاد الشرق العربى فقط بل فى الغرب أيضا وبخاصة عادة تتويج العروس أو وضع الاكليل على رأسها ، فهذه ظاهرة جديرة بأن نقف عندها وقفة ولو قصيرة .

<sup>(</sup>۱) تشید س ۱ ی ۷ ۰

<sup>(</sup>۲) نشید ص ۱ ی ۸ ،

هل عادة تتوبج العروس عادة استحدثتها الملكية الاسرائيلية تشبيها للعروس بالملكة وان صبحت أهى عادة سليمانية نظرا لما اشتهر به سليمان من اقتنائه الكثيرات من المحظيات والجوارى ، هذا مالا نستطيع الاجابة عليه لكن الثابت أن هذه العادات قديمة جدا عرفها العالم القديم وبخاصة ابان ازدهار المضارة اليونانية كسا تنبت الآثار الادبية والنقوش التي وصلتنا وبخاصة تلك التي جاءتنا على الأوانى ، فقد استخدم الاكليل أو التاج كوسيلة من وسائل الزينة عند زفاف العروس ، ثم جات المسيحية فحاربت هذه العادات أولا باعتبارها وثنية ، وقد تزعم حملة التحريم هذه المسلح السكندري (كليمانس) وغيره أمثال (ترتليان) و (مينيكس كوس فيليكس) ، لكن هذا التحريم أو تتويج العروس لم يدم طويلا ، فيليكس) ، لكن هذا التحريم أو تتويج العروس لم يدم طويلا ، وذلك بدليل هذه النصوص التي وصلتنا والتي ترجع الى أواخر والمنا المرابع الميلادي ، فهي تجمع على استخدام التاج أو الاكليل في حفلات الزفاف الكنسية كرمز للفوز والنصر ،

ثم نجسد السريانى ( افرايم ) يتصب لهذه العادة ويطالب بوجوب مراعاتها فى الطقوس الدينية الخاصة بالزفاف ، وقد سجل مذا الشاعر دعوته فى احدى قصائده النسطورية التى تحدث فيها عن الطقوس الدينية الكنسية عند الزواج ، وهسكذا نجد تتويج العروس فى الكنيسة الشرقية يصبح شريعة تجب مراعاتها ، ومازالت حتى اليوم قائمة فى الكنائس الشرقية سسواء كانت بيزنطية أو سريانية أو قبطية أو أرمينية ، والفارق الوحيسد أن البيزنطيين يستخدمون الاكليل بينما يستخدم السريان وآخرون التاج ، وتعبر السريانية عن لغظ تاج بكلمة «كليلا» وهذا اللفظ تستخدمه الكنيسة القبطية للتعبير عن كل ما يتصل بطقوس الزواج الكنسية فلفظ و يكلل ، يعنى به اليوم عقد الطقوس الدينية للزواج ، فاللفظ قد خرج عن معناه الأصلى الذي وضع له أعنى « تاج » وأصبح يستخدم فى اقامة الطقوس الدينية المقوس الدينية المقوس الدينية المقوس الدينية المقوس الدينية المؤون »

وهذا التاج أو ذلك الاكليل لم يقف استعماله عند المسيحيين الشرقيين بل انتقل الى المسلمين ، فغى مصر نستطيع ارجاعه الى القرن الخامس عشر ان لم يكن أبعد فقد جاء ذكره فى بعض كتب السسير الشعبية أمثال سيرة الظاهر بيبرس ، وفى القرن الثامن عشر نجد معجما لغويا عظيما يسمى بهذا الاسم أعنى « تاج العروس » •

وعن الشرق انتقلت هذه العادة الى الغرب ، فقد جاء فى رسالة للبابا ( نيكولوس ) الاول وقد أرسلها عام ٨٦٦ م الى مسيحيى بلغاريا ردا على فتوى طلبت منه خاصة باستخدام التاج فى الطقوس فكان جوابه ايجابيا •

بقيت كلمة حول مؤلف هذا السفر ليست هذه الأغاني من وضع فرد بعينه بل مؤلفها هو الشعب وجمها فرد لم يأتنا اسمه وأما زمان جمعه فيرجع انه تم في القرن الثالث ق٠م و بعد عصر سليمان وذلك بدليل اللغة التي تجدها في النشيد ، ولو أن بعض أغانيه قديمة جدا و وذكر « ترصا » و « أورشسليم » كماصمتين تضارع احداهما الاخرى دليل يؤيد أن تلك الأغنية ترجع ولا شك الى ذلك المصر الذي سسسبق عصر الملك الاسرائيل ( عمرى ) لل ذلك المعام عن « ترصا » و مصرون » •

## الجامعة

يعالج هذا السفر ضربا من ضروب الفلسفة العربية القديمة التى عرفتها الجزيرة منذ عصور بسيدة جدا سواه فى الآكادية أو العبرية أو العربية الجاهلية • وهذا الضرب من الفلسفة الذى حفظته لنا بعض أشعار العهد القديم سواه فى الجامعة أو أيوب يكشف عن خبرة بالحياة ومعرفة بأحداثها ، لذلك لا غرابة اذا تكشفت لنا هذه

الفلسفة عن نوع من التشاؤم حرص الجامعة على أن يستهل فلسفته ويختمها بقوله :

د بأطل الأباطيل الكل باطل ، •

ومن ثم يأخذ في تعليل هذا الحكم فيقرر « حيثما تكثر الحكمة يكثر الغم وزيادة المعرفة زيادة في الهم » « وكما يموت الحسكيم يموت الجاهل ولا فضل للانسان على السائمة ومن يدرى أتصعد روح الإنسان الى الأعالي وتهبط روح الحيوان الى الأسافل ؟ » •

وفلسفة التشاؤم هذه ليست كل شيء في الجامعة ، فهذا السفر يحدثنا أيضا أن لكل شيء زمنه ، وهو يعرض كل هذا في أسلوب رفيع كأسلوب ملحمة جلجمش الأكادية أو عازف القيثارة في الادب المصرى القديم •

ولم تقف هذه الفلسفة الشرقية القديمة عند هذا بل عبرت البحار الى اليونان حيث نجد صداها عند أمثال الرواقيين ، لا جديد تحت الشمس ، والابيقوريين ، « لا فرق بين الانسان والحيوان ، •

لكن هذا التشاؤم فى الفلسفة العربية القديمة لم ينته الى ما انتهى اليه فى أوربا أعنى الى الوقوف من الحياة هذا الموقف السلبى الذى يؤدى الى الرهبنة والأديرة بل الى فلسفة أخرى الا وهى فلسفة المرح والسرور ، فلسفة التمتع بالحياة والأخذ بأسبابها ، فلسسفة احتقار المرت ومواجهة المصاعب بقلب قوى وعزيمة صادقة ، وهذه الصورة من الحياة تجاها فى مختلف فنون شمونا العربى جاهليا أو إسلاميا ففى معلقة طرفة بن العبد نقرأ مثلا:

وما زال تشرابی الحمور ولذتی وبیمی وانفساقی طریقی ومتلدی الی آن تحامتنی العشسیرة كلهسا وأفردت آفراد البمسیر المعبسد

170

ولولا ثلاث هن من عيشــة الفتى وجدك لم أحفـل متى قام عودى فمنهن سبق العــاذلات بشربة كميت متى ما تعل بالمــاء تزيد

وكرى اذا نادى المضاف مجتب التورد كسيد الغضا نبهت التورد وتقصير يوم الدجن والدجن معجب بمسكنة تحت الطراف المسد

كريم يروى نفســـه في حياته ستعلم ان متنا غدا أينا الصد

أرى الموت يعتام الكرام ويصطفى عقيلة مال الفساحش المتشسسد أرى العيش كنزا ناقصا كل ليلة وما تنقص الأيام والدهر ينفسسه

ومن ثم نجد روح فلسفة الجامعة أيضا فى قول تابط شرا مثلا فى قصيدته التى مطلعها :

> يا عيد مالك من شـــوق وايراق ومر طيف عــلى الأهــــوال طراق

حيث جاء:

تقول أهلسكت مالا لو قنعت به من ثوب صدق ومن بز وأعسلاق عاذلتي ان بعض اللوم معنفة وهسل متاع وان ابقيته باق

سدد خسلالك من مال تجمعــه حتى تلاقى الذى كل امرى، لاق

هذه بعض الشواهد سقناها لنبين خصائص فن من فنون الشعر الفلسفي القديم سواء في العبرية أو العربية الجاهلية ، وقد رأيبا من هذه المقابلة مدى أصالة الصور الشعرية الفلسفية القديمة سواء كانت عبرية أو عربية والآن نتساط عن مؤلف سفر الجامعة من هل هو سليمان حقا أم فيلسوف آخر تستر وراء اسم الجامعة من ثم نسحب الى ابن داود ٠ الواقع أن سفر الجامعة ليس لسليمان وذلك لأن ابن داود يذكر في هذا السفر انه كان ملكا على اسرائيل بأورشليم قبل تاليف الجامعة، والعهد القديم يحدثنا أن سليمان طل ملكا حتى توفى (١) كما أنه من المستبعد جدا أن يصف سليمان على تحمل بن طياتها كثيرا من عبارات الكفر والالحاد، وقد كان همذا الوضع من الأسباب التي أدت الى قيام عدة مشاكل حول قدسية مذا السفر وتبعيته للمهد القديم و والواقع لولا نسبته لسليمان ما احتل هذا السفر وتبعيته للمهد القديم و والواقع لولا نسبته لسليمان ما احتل هذا الكان و ( مينريش هينه ) و ( رينان ) (٢) ٠

toutes nos douleurs.

<sup>(</sup>١) صقر الملوك الاول ص ١١٠

<sup>.</sup> قال فيه رينان : مذا مانعبه لانه اس حقيقة الامنا (Y) «Bit avec cela, nous Faimons, car il a vraiment touché

أما مؤلفه فلا نعلم عنه شيئا وان كان يرجع انه وضع حوالى أواخر القرن الثالث ق٠م ٠

#### المسسراتي

ويعرف في العبرية باسم ( ايخا ) (١) ومعناه و ٢ ه ، وتطلق الروايات اليهودية على هذا السفر اسم و قينوت ، جمع و قيناه ، أي و مرثية ، وفي اليونانية واللاتينية و تريني ، أعنى و مراثي ، وهذه التسمية وان اتفقت مع ما جاء في الاصحاحات الأول والثاني والرابع الا أنها تختلف عما جاء في الاصحاحين الثالث والخامس كما تخالف الأخيرة الأولى عروضا أيضا .

أما الرأى القائل بأن يرميا هو مؤلفها فلا يعتبد على حقيقة سواء في نص هذه المراثى أو موضوعها بالرغم مما ذهبت اليه الترجمة السبعينية حيث ذكرت و بعد سبى الاسرائيليين وخراب أورشليم جلس يرميا ينسب أورشليم وقال ، وقد استفل اليهود والمسيحيون هذه العبارة التى قدمت بها الترجمة السبعينية هذه المراثى ونسبوها الى يرميا علما بأن هذا الرأى قد جاء فى أخبار الإيام (٢) .

ولهذه المراثى قيمة عظيمة من ناحية دراسة عروض الشعر وترتيب الأبجدية العبرية ، وذلك لأن معظم قصائدها من هـــذا النوع التعليمي الذي تبتديء أبياته بحروف الابجدية مرتبة كما كانت معروفة في ذلك العهد •

<sup>(</sup>۱) المرائي ص ٢٠١١ع ي ٢٠

<sup>(</sup>٢) أخبار الإيامُ التائي ص ٣٥ ي ٢٥ .

ومن بين المراثى التى تكون كل مرثية منها فصلا من السفر نجد المرثية الثالثة تنفرد بميزة خاصة الا وهى « ندب الفرد » أو شكواه • انها تصور الضائقة الشخصية مع الاشارة الى رحمة الله وغفرانه هذه الرحمة التى لا تعرف نهاياية وتتجدد كل صباح (١) وتنتقل هذه المرثية من الأسرى الى صراخ الشيعب وعويله والضائقة التى يعيش فيها ومن ثم تبكى المدينة التى أصبحت أثرا بعد عين ويرجع أنها وضعت ابان السبى وهى أحدث المراثى الحسس •

أما المرثية الخامسة فقريدة في عروضها وصيفتها كما انها ليست خاصة بأورشليم بل بالكارثة التي انتهت بالسبي كما تصور لنا نوع الحياة بعد هذا الحراب ويرجع أنها وضعت فيما بين عامي ٥٦٠ .. ٥٥٠ ق٠م ٠

ويرجح أن تاريخ هذا السفر يرجع الى ما بعد خراب أورشليم على يد الكلدانيين أعنى عام ٥٨٦ ق٠٥ وقبل العودة من السبى أي عام ٥٨٨ ق٠٥ ويظهر لنا من كل من الاصحاح الثانى والرابع أن التاليف حدث مباشرة عقب وقوع السبى كما أننا نقرأ وصلا للمدينة بعد خرابها في الاصحاح الثانى الآية ٢ ــ ٥ والآية ٨ ــ ٩ ٠

والآن يعرض لنا سؤال هام اذا لم يكن يرميا هو مؤلف هذه المراثى فلماذا نسبت اليه ؟ ان سبب هذه النسبة شهرته فى ذلك الحين بالرغم من أن محتويات هذه المراثى تتعارض مع ما عرف عن يرميا ففى المرثية الخامسة الآية السابعة نقرأ حديثا عن وراثة الإبناء لخطايا الآباء ويرميا من المقاومين لهذا الرأى (٢) كذلك الرأى المقائل بالرغبة فى الحصول على مساعدة مصر (٣) فهذه رغبة شعبية

<sup>(</sup>۱) الراني س ۲ ی ۲۲ - ۲۳ ۰

<sup>(</sup>۲) سفر پرسیا ص ۳۱ ی ۲۹ – ۴۰

<sup>(</sup>۲) الراثي ص ٤ ي ١٧ ٠

وليست ليميا كما يتبين لنا ذلك من سفره (١) • ودليل آخر يقوم على خطأ نسبة المراثى الى يرميا ورودها فى العهد القديم ضممن الكتب لا بعد يرميا كما هو مشاهد فى النص العبرى • والواقع أن هذه المراثى عبارة عن مجموعة من القصائد لأفراد عديدين كما يتبين لنا ذلك من الاختلاف المرجود بين ترتيب حروف الأبجدية فى بعض هذه القصائد (٢) ولا يمكن تعليل هذه الظاهرة الا أنها تمشمل رأيين مختلفين لمدرستين مختلفتين كمما أن القصيدتين الثالثة والحامسة تختلفان وزنا عن بقية القصائد الاخرى ومن نصها نتبين أنها ليست جميعها لمؤلف واحد بل لمؤلفين عديدين كما أن كل أنها ليست جميعها لمؤلف واحدة بل لمؤلفين عديدين كما أن كل تصميدة تكون وحدة مستقلة وقد جاء فى أخبار الأيام الثانى (٣) ان ينشد قصيدة واحدة فقط بينما بقية القصائد كان يغيها المغنون والمفنيات •

### استير

وهذه قصة آخرى من قصص المهد القديم تتجل فيها عبقرية المؤلف في التعبير القوى والإبداع في استخدام العبارات القسوية والمحسنات اللفظية الى حرصه على الاستيلاء على حواس القارى، ومشاعره فلا تفلت منه عبارة ولا تفيب عنه فكرة •

وتخالف هذه القصة ، روث ، السلوبا وموضوعا ، د روث ، موآبية واستير يهودية ، روث ، المثل الاعلى للاخلاق والحب والوفاء والعفة بينما استير على النقيض منها تماما ، قصة ، روث ، تقسع حوادثها في موآب وبيت لحم بينما استير في ايران حيث يجلس على

<sup>(</sup>۱) سفر برمیا ص ۳۷ ۰

<sup>(</sup>۲) الرائي ١ ــ ٤ .

<sup>(</sup>٣) أخبار الايام الثاني ص ٣٥ ى ٥٠ ٠

عرشها ( احشورش ) اى ( اكسرسيس ) ( ٤٨٥ ــ ٤٦٥ ) ق٠م٠ وقد طرد امرأته ( فشتي ) لأنها رفضت أن تظهر جمالها للمدعوين(١) وبهذه المقدمة الوجيزة أعد المكان للمهودية استعر وذلك عنهدما شرع الشاه في الزواج بغير و فشتى ، فاجتمع لديه عدد من الفتيات الجميلات ومن بينهن استبر التي اخفت جنسها ودينها ونجعت في ايقاع الشاء في حبائلها والزواج به وبذلك استطاعت ان تقدم، كما تحدثنا القصة ، أجل الخدمات الإبناء جنسها المقيمين في ايران ٠ ولما حاول رئيس وزراء الشاه وهو عامان حماية الشعب الايراني من عواقب التغلغل اليهودي في الحياة الاقتصادية اقترع يؤما بعينه لتنفيذ هذه الاجراءات فما كان من استبر الا ان احبطت هذه المحاولة اولا ومن ثم مكنت اليهود من قتل ما لا يقل عن ثمانين ألف ايراني ولم يطفيء هذا العدد ظماها في سفك الدماء بل تفننت في تقتيل هامان وأولاده ٠ فهذه الوحشية التي تتجلي في هذه القصة وتصور اليهود هذا التصوير الشنيع البغيض الذي يدلنا على أن اليهود متى آل اليهم الأمر في بلك ما لن يترددوا في ايقاع النظم انواع الاضطهاد يغيرهم • وقد دفعت هذه الحادثة ، التي يحتفل اليهود حتى يومنا هذا بذكراها ، كثيرين من علماء اليهـــودية والمسيحية الى التفكير طويلا في قيمة هذا السفر وصحة ضمه الى المهد القديم • لكن الكثرة المطلقة من رجال الدين اليهودي اقرته وجعلت موضوعه عيدا من اهم الاعياد اليهودية التي يحتفلون بها الى يومنا هذا • والحقيقة الجديرة بالذكر ان احد رباني اليهـــود في القرن الرابع الميلادي لم يتورع من ان يعلن ان قصة استير لا تقل اهمية دينية عن توراة موسى كما انها ارفع من مزامير داود واسفار الإنبياء

<sup>(</sup>۱) مقر استرس ۱۰

وتخليدا لذكرى هذه المذابع التي اقترفها اليهود فاجروا دماء الايرانيين انهارا يحتفلون اليوم بعيد « الاقتراع » المعسروف باسم ( بوريم ) \*

ولفظ ( بوريم ) دخيل على العبرية (١) يفيد أن العبد دخيل ايضا كما ان سفر استير هذا ليس سفرا تاريخيا بدليل انه يضع ( مردوخاى ) الذى سبى عام ١٨٥ ق٠٩٠ (٢) في هذه القصسة فيكون عمره في العام الثالث من حكم ( اكسرسيس ) (١٨٥ – ٤٦٥) مائة وعشرين عاما واستير يجب ان تكون عجوزا فالسفر في حقيقته عبارة عن قصة تناولت الحديث عن كراهية الفرس لليهود واضطهادهم ملكة ايران كانت يوما يهودية وكبير الوزراء ايضا حتى ينتقسم اليهود من منافسيهم اشسد انتقاما ولهذا فهم يحتفلون ويعيدون في احلام هذه الخيالات التي تجعل استير الانثى لاتقنع بمذبحة واحدة في يوم واحد في سوسن (٣) الى جانب اظهسار تعصب اليهود لبعضهم ومحاولتهم نسبة الخير والفضيلة اليهم فقط وهذا اليهود من مظاهر الانائية اليهودية ٠

وهذا السفر الذي يتحدث عن عيد « بوريم » البابل الاصلى ما هو في الواقع الا انتحال من الادب البابل فاستير هي في الواقع و عشتر » و « هامان » هو اله العيلميين « هامان » و «مردوثاي» عبارة عن « مردوث » فالقصة عبارة عن ملحمة حربية بين الآلهـة البابليين والعيلميين • وهذا يعلل لنا معارضة كثيرين من العلماء لاقحام هذا السفر في العهد القديم فقد قال « مارتن لوثر » مامعناه « ليت هذا السفر لم يوجد « ففيه لم يرد حتى اسم الله كما انه ليس فيه ما يحمد عليه • •

 <sup>(</sup>١) يرجع أن لفظ « بور » بابلى الأصل ومعناه ( الاقتراع ) عند الاحتفال بميد رأس السنة -

<sup>(</sup>۲) سفر استیر ص ۲ ی ۵ - ۲ ۰

<sup>(</sup>۱) سفر استر ص ۹ ۰

ويدرك الباحثون ان هذا السفر لا يحدثنا عن قصة استير فحسب بل اقحم عليها قصة أخرى الا وهي قصة مردوخاى ولى استير حيث اكتشف مؤامرة كانت تدبر لاغتيال الشاه فاخبره في الوقت المناسب وانقذ حياته • وقصة مردوخاى هذه قد جاءتنا في شيء من التفصيل في الترجمة السبعينية هذه الترجمة التي تشتمل على كثير من الزيادات التي لانجدها في النص العبرى مثل حلم مردوخاى واتتشاف المؤامرة وصلوات مردوخاى واستير وامتثالها امام الشاه • وقد اضيفت هذه الزيادات في العام الرابع من حكم احد البطالمة واحدى الكليوبطرات اي عام ١١٤ او ٤٥٠٠ من حكم احد البطالمة واحدى الكليوبطرات اي عام ١١٤ او ٤٥٠٠ من

وينتهى سفر استير (١) بمستلحق لا وحدة بين محتوياته كما يختلف أسلوبه ولفته عن أسلوب السفر ومستواه فهنا نقرأ الخبر القائل بأن الاختفال بهذا العيد يجب ان يتم سنويا بخلاف ما ذكر في السفر من حيث انه عيد الرفاء والفرح (٢) كما اصبح ايضا عيد التوبة والرثاء (٣) ٠

ثم كيف نفسر الرأى القائل بان الشاه كان موافقا على ما اتخاه هامان من اجراءات (٤) ثم يبدو فى موضع آخر (٥) كارها آسفا ؟ ثم كيف نعلل طول الفترة بين القرار ومدة تنفيذه (١) ثم هل يصدق ان هامان لم يعرف شيئا عن ضلة القرابة بين مردوخاى واستير وانها يهودية (٧) وليست هذه الملاحظات هى الوحيدة التى نسوقها

<sup>(</sup>۱) سفر استر ص ۹ ی ۲۰ ۰

۱۹ (۲) سفر استیر ص ۹ ی ۱۹ ۰

<sup>(</sup>۱) سفر استرص ۱ ی ۲۲ وی ۳۱ ۰

<sup>(</sup>٤) سفر استير س ٣ ي ٨٠

<sup>(</sup>ه) سفر استر ص ۷ ی ۷ ۰

<sup>(</sup>۱) سفر استرس ۲ ی ۷ ۰

<sup>(</sup>۷) سفر استر س ۲ ی ۱۰ و ۲۰

للتدليل على عدم تاريخية هذه القصة فالتاريخ الايراني لا يعرف ملكة تدعى « فشتى » او « استر » •

اما تأليف هذا السفو فيرجح انه لم يتم قبل القرن الثالث ق٠٥٠ اما مؤلفه الحقيقي فمجهول بالرغم من نسبة هذا السفر الى مردوخاى (١) ٠

### دنيال

قد یکون معنی هذا اللفظ e اثل قاضی e او e قاضی اثل e وینقسم هذا السفر الی قسمین رئیسیین اولهما من الاصحاح e e وثانیهما من e e و القسم الاول عبارة عن قصص. تتعلق بدنیال واسدقائه واثنانی یعرض اربع رؤی رآها دنیال e

وبينما نجد في الاصحاح الاول قصة تدور حــول دنيال واصدقائه الثلاثة في قصر نبوخذنصر اذ بالاصحاح الثاني يعرض لنا مثلا من امثلة الحكمة التي بلغها دنيال ، فهو هنا يعبر رؤيا اللك ويتفوق على سائر المعبرين البابليين ، اما الحلم فيلخص في تمثال عظيم مكون من المعادن الاربعة وقد هوى عليه جلمود صخر ، وتأويل الرؤيا أن اربع دول ستزول وتحل محلها دولة السماء ، فاعجب الملك بحكمته فرفعه كما رفع اصدقاء الى الوظائف الكبرى بالدولة ،

وفى الاصحاح الثالث نقراً كيف أن الاصدقاء الثلاثة رفضوا تبجيل التمثال الذهبى الذي أقامه الملك وفرض تقديسه على الجميع وكانت نتيجة عصيانهم أن الملك أمر بالقائهم في أتون نار فكانت بردا وسلاما •

<sup>(</sup>۱) سفر استیر ص ۹ ی ۲۰ ۰

ثم رأى الملك رؤية اخرى وهي عبارة عن شجرة عظيمة قطعت حتى اصولها ، وكان دنيال هو الشخص الوحيد الذي نجع في تاويلها واصيب الملك بالجنون وظل يقاسى منه سبعة اعوام وكان في تلك الفترة يعيش كالسائمة (١) • ثم شفى وعاد الى عرشمه ثانية لذلك اخذ يسبح بحمد ملك السموات وهكذا ينتهى الاصحاح الرابع •

وفى الاصحاح الخامس نقراً قصة الملك « بلشصار » واهائته للآنية التى جلبت من المعبد واستخدامها فى الشراب فرأى يدا سحرية تخط على الحائط كتابة غريبة لم يستطع احد قراءتها وفتذكرت ام الملك دنيال فأمرت باحضاره فقراها (٢) وفسرها بانها اشارة الى زوال ملكه ، تم جاء داريوس واستولى على الملك ، وحدث ما حدث من تمسك دنيال بعقيدته التى القى بسببها فى حفرة الاست ولم يستسمه أذى فأمر الملك باحراجه وقلف بأعدائه للحيوانات (٣) .

وفى الاصحاح السابع نبد الرؤية الخاصة بالحيوانات الاربعة التى خرجت من البحز، وقد أولها رمزا لدول أربع والقرون رمز للموك وفى الاصحاح الثامن تقرأ كيف ان الملك رأى على ضفاف نهر « اولاى » بالقرب من « سوسه » حملا له قرنان يقذف غربا وشمالا وجنوبا فجاه من القرب جدى له قرن واحد كبير بين عينيه ارداه قتيلا ، وعوضا عن القرن الواحد خرجت له اربعة قرون ، فقسر له جبريل الرؤية وقال ان الحيوانين الفرس واليوتان والقرون الملوك ، وبعد ذلك تجد دنيال يتألم للنبوة الواردة في يرميا (٤)

۱) سفر دنیال ص ۳ ی ۳ حتی ص ۶ ی ۳۶ ۰

<sup>(</sup>۲) سفر دنیاال ص ه ی ۲۰

۱ سفر دئیال اس ۱ ۰

<sup>(</sup>٤) سفر پرمیا ص ۲۵ ی ۱۱ - ۱۲ وص ۲۹ ی ۱۰ -

والخاصة بخراب اورضليم وان هذا الخراب يدوم سبعين عاما ، وآلمه ان هذه السنين قد انقضت ولم يتقض الحراب والدمار الذي حل بالمدينة وكان ما كان من أمر الحديث مع جبريل (١) ثم نقرأ في هذا السفر (٣) كيف ان ملاكا يطلع دنيال على مستقبل التاريخ وعن آخر ملوك فارس واكبر ملوك اليونان وضياع سلطانه والحرب التي ستنسب بين ملوك الشمال وملوك الجنوب وموت آخر ملوك الشمال و

هذا هو ملخص محتويات هذا السفر الذى ينسب الى دنيال كما اجمعت الروايات اليهودية والمسيحية ، لكن هذا الإجماع لايكفى لكى ناخذ بهذا الرأى وبخاصة فلدينا من الادلة ما يعترض هذا الاجماع ويدحضه ومن هذه الادلة مثلا ان ذلك العصر الذى يقال ان دنيال عاش فيه والذى يصوره هذا السفر هذه الصورة التى وصلتنا يعارض تاريخيا هذه الحقائق التى وصلتنا وأقرها العلم ويأخذ بها العلماء فاحتلال أورشليم في العام الثالث من حكم الملك ديوياقيمه (٣) اى عام ٢٠٥٠ خطأ تاريخي عبارة عن هذه الإخبار الواردة في الملوك الثاني (٤) وأخبار الأيام الثاني (٥) كذلك من الحظأ الشنيع ذكر دنيال أن « بلشاصر » كان ملكا وابنا وخليفة لنبوخذ نصر (١) كما الذى غزا بابل وحكم الملكة لم يكن داريوس الميدى (٧) بل

<sup>(</sup>۱) سفر دنیال ص ۹ ۰

<sup>(</sup>۲) سفر دنیال ۱۰ ـ ۱۲ -

۲ – ۱ ع ا – ۲ ، ۱ مفر دنیال من ۱ ع ۱ – ۲ ،

<sup>(</sup>٤) اصحاح ۲۲ ي ۲۲ ·

<sup>(</sup>٥) الاصحاح ٢٧ .

<sup>(</sup>۱) سفر دنیال س ه ی ۳۰ ۰

۱ یا سفر دنیال س ۲ ی ۱ ۰

كيروش ملك الفرس • وغير تاريخي ايضا هذا الجنون الذي اصاب نبوخذ نصر ولازمه سبعة أعوام (١) فمثل هذه الأخطاء التاريخية وغيرها التي يحتويها هذا السفر تدلنا على ان المؤلف كان يجهل التاريخ جهلا تاما ولو كان هذا السفر قد وضع ابان عصر السبي لذكر مع الأنبياء وليس في الكتب (٢) •

ومن الادلة الاخرى التى تساق دليلا على تردى المؤلف فى كثير من الاخطأء الاستعمالات اللغوية العبرية المتأخرة والآراسة كما ان القصص الواردة فى هذا السفر تتميز كل قصة عن الاخرى فتلك التى تتحدث عن الرجال الثلاثة (٣) لا تذكر شيئا عن دنيال بينما يقحم مؤلاء الرجال فى الرؤية التى تتحدث عن الدول المالمية الأربع (٤) • وفى وليمة بلطشاصر يذكر دنيال كما لو أنه نكرة من الذكرات (٥) •

أما القسم الثانى من سفر دنيال (٦) فينقلنا الى غالم آخر فهنا لا نجد قصصا بل نبوءات ورؤى الا أن هذه الرؤى وتلك النبوءات تختلف عما عرفناه عند الانبياء الآخرين حيث كانت النبوءات قصيرة

<sup>(</sup>۱) سقر دنیال س ٤ ی ۲۳ •

<sup>(</sup>۲) من الأخبار التي لا تصدق أيضا أن نبوخذ نصر ص ٣ ي ٢٩ وداريوسي من ٢ ي ٢٩ وداريوسي من ٢ ي ٢٩ وداريوسي من ٢ ي ٢٤ وداريوسي كان رئيسي مجوسي بابل ص ٢ ي ٨٤ وفي ص ٢ ي ٤ نجيسد الكلدانيين يخاطبون ملوكهم بالارامية الفريية عوضا عن الاكادية وهذا لا يمكن أن يكون صحيحا وذلك لان الارامية الفريية كانت لقة اليهود المأخرين ٠

۳) سفر دنیال ص ۳۰

 <sup>(</sup>٤) سفر دنیال ص ۲ ی ۱۳ وی ۱۷ - ۱۸ وی ۱۹ وی ۱۸ - ۱۸

<sup>(</sup>۵) سفر دنیال ص ۵ ی ۱۰ ۰

۱۲ – ۷ سفر دنیال س ۷ – ۱۲ ۰

وكانت تأتى الانبياء بغتة وسهلة الفهم • اما تلك التي نجدها في سفر دنيال فطويلة وصعبة تفرغ لها دنيال روحيا برياضة الصلاة والصوم وغيرهما (١) ومن آثار هذه الرياضة الروحيـــة الحوف والغزع والاغماء فهذه الظواهر وغيرها اسستولت على دنيال ولم يخلصه منها الا الملاك (٢) أما رؤية المعبد (٣) فتمتــاز عن ساتر الرؤى بأنهـــا خرجت من الحيز الروحـاني البـــاطني الى خارج الجسم وفي أسلوب أدبى رائم • هنا تتجل الرؤية النبوية وقد كسيت بثوب ادبى وكما هو الحال في زكريا لايتجل و يهوه ، مباشرة للنبي بل عن طريق وسيط اعنى وحيا وهذا الوسيط كان ملاكا وهو الوسيط بين د يهوه ، والنبي اذ يترجم له جميم عبارات الوحى (٤) أما حلم دنيال الذي جاءنا في الاصحاح السابع فيرجع الى العام الاول من حكم الملك بلزسصر وفيه نقرأ كيف خرج من البحر أربعة حيوانات متوحشة آخر حيوان منها بشم المنظر مخيف حديدي الاستان وله عشرة قرون من بينها يبرز القرن الحادي عشر وهو صغير ١٠ما عينا هذا القرن فتشبهان عيني الانسان كما ان فمه يتكلم بعظائم الأمور ٠ أما الحيوانات الأربعة فتمثل أربع دول الا وهي البايلية والميدية والفارسية والسلجوقية والقرون العشرة عبارة عن عشرة ملوك (٥) أما القرن الصفير فهو الملك ( أنطيوخوس الرابع ابيفانوس ١٧٥ ــ ١٦٤ ق٠م، وهو ينتصر على الثلاثة الآخرين ويذلهم ٠

<sup>(</sup>۱) سقر دنیال ص ۹ ی ۳ وی ۲۰ ۰۰ وص ۱۰ ی ۱۲ ۰

۱۱ مفر دئیال ص ۷ ی ۱۵ و می ۸ ی ۱۲ م ۱۸ و ص ۱۱ ی ۶ و ی ۱۹ م ۱۲

۲۱ مفر حواتیل ص ۶۰ ـ ۲۲ .

 <sup>(</sup>٤) سفر دنیال س ۱۰ ی ۱۱ وی ۱۸ وس ۷ ی ۱۱ وس ۸ ی ۱۱ ۰

من سسليكوس الأول ٣١٢ مـ ٢٨٠ ق.م الى مسوليكوس الرابع ١٨٧ مـ
 ١٧٥ ق.م.

اما عبارة « ابن الانسبان ، فتعبير اختص به عيسى عليه السلام كابن للانسبان (١) ويظهر أن هذا التعبير لا ينصرف الى انسبان بعينه بل الى جميع الشعب (٢) •

وفى الاصحاح الثامن نجد رؤية أخرى ترجع الى العام الثالث من حكم الملك بلزسصر وحى خاصــة بوعل ذى قرنين « مدين وفارس » كما جاء تيس وهو ( اليونان ) أعنى امبراطورية الاسكندر الاكبر ولما كسر قرنه ظهرت عوضا عنه أربعة قرون جديدة ( دولة الدياذوكين ) ثم طلع قرن صغير ( أنطيوخوس الرابع ابيغانوس ) وقد اضطهد المقيدة اليهودية ومنع تقديم القرابين اليومية ونجس الممبد وذلك فيما يرجح باقامة معبد لزويس بداخله \* الا أن حذا الاضطهاد ، كما نتبين من حديث دنيــال لم يدم أكثر من ثلاثة أعوام \*

وهكذا تتوالى الرؤى ففى الاصحاح التاسم أعنى الاصحاح الذي يحدثنا عن اهتمام دنيال بنبوات ارميا (٣) والخاصة بالسبعين عاما وصلواته لله ليعبر له هذه الرؤى بواسطة جبريل وفسر له فكرة المسيح بمجيء كبير للمحاخاميين الا وهو (أونياس الثالث) وقد قتل هذا المسيح أعنى (أونياس) في عام ١٧١ ق م م أما الأمير الذي سيعود للحكم ثانية (أنطيوخوس الرابع ابيفانوس) م

أما الرؤية الرابعة وهى الأخيرة والواردة فى أواخر ألسفر (٤) فيرجح أنها ترجع الى العام الثالث من حكم الملك وكيروش ، وبعد صيام ثلاثة أسابيع ظهر ملاك لدنيال (٥) ليوحى اليه المستقبل ٠

۱۱ انجیل لوقا ص ۲۱ ی ۲۷ -

۲۲) انجیل لوقا ص ۲۱ ی ۱۸ وی ۲۲ ۰

۱۱ - ۱۱ ع الميا ص د٢ ع ۱۱ - ۱۲ ٠

<sup>(</sup>٤) دنيال ص ١٠ - ١٢٠٠

<sup>(</sup>ه) دنیال س ۱۰ ی ه ۳۰۰

فجميع هذه الرؤى الواردة في صفر دنيال تنتهى جميعها بالحديث عن ( انطيوخوس الرابع ابيفانوس ) وموقفه العدائي من اليهود واليهودية تنعيما لملكه وقد حرصت هذه الرؤى على تصوير حكم هذا الملك وذلك لأنها ترجع اليه وقد وضعها معاصر لأنطيوخوس الرابع وذلك في الفترة المتهدة بين ١٦٨ و ١٦٨ ق٠م ٠ وقد صيغت في أسلوب يحاول أن يتقلها وينسبها الى دنيال وذلك لأنها تخدم نفس الهدف الذي تهدف اليه قصص دنيال (١) ٠

أما المشكلة التي تعترض الباحثين حتى اليوم فهي اختسلاف لغة هذا السفر اذ نجد جزءا كبيرا منسه وقد وضع في اللفسة الأرامية (٢) ٠

## عزرا ونحميا

سفرا عزرا وتحميا كانا في الأصل سفرا واحدا يطلق عليه سسفر عزرا لسكن ما كاد ينتهي عصر ( هيرونيموس) وياتي ( أوريجينيس ) حتى قسم السفر الى سفرين : عزرا الأول وعزرا الثاني وقد استخدمت الترجمة اللاتينية المعروفة باسم الفولجاتا والتي وضعها هيرونيموس حوالي أواثل القرن الخامس الميلادي هذه القسمة وحوالي عام ١٤٤٨ م أخلت المخطوطات العبرية بهذا الرأي ثم نجد ( لوثر ) يطلق على سفر عزرا الثاني اسم ( تحميا ) (؟) والواقع أن سفر عزرا نحيا لا يأتي في موضعه الصحيح سواء من الناحية الموضوعية أو الزمنية وذلك لأنه كما نتبين من خاتمة سفر

۱ - ۱ س ا ۱ (۱)

۲۸ دنیال می ۲ ی ) الی می ۷ ی ۲۸ -

<sup>(</sup>٣) سفر تحبيا ص ١ ي ١ -

إخبار الأيام (١) ومن مطلع سفر عزرا (٢) ان عزرا هو امتداد لأخبار الأيام

وسفر عزرا تحميا يعتبر في الواقم من الأسفار الهامة لأنه الصدر الوحيد التاريخي الذي يعني بالحديث عن العودة من السبي ( ٣٨ ق ٠ م ٠ ) حتى الاقامة الثنانية لنحمينا في أورشسليم ( ٤٣٢ ق ٠ م ٠ ) • لكن ليس معنى هذا أن سفر عزرا نحميا قد عني نسرد جميم الأحداث التاريخية بل عرض بعضا وترك كثيرا ففي الجزء الأول من السفر (٣) أهمل الحديث عن الفترة المتدة من العودة بحديث عن قرار « كيروس » (٤) الخاص بالسماح لليهود بالعودة ألى فلسطين ثم عاد وكرر هذا الحبر وقرر اعادة جبيع أدوات المعبد التي أحضرها الملك نبوخذ نصر (٥) كما يتحلث عن عودة الفوج الأول من المهود(٦)وتحت زعامة اليهودي (سيسبازار (٧) ثم نجه قائمة بأسماء العائدين من السبى (٨) ومع بعض الخلاف جاءتنا في تحميا (٩) ثم نجد ذكراً للضرائب التي فرضت لبناء المعبد (١٠) والمذبح (١١) والاحتفال بعيد المظال (١٢) ووضع الحجر الأساسي لبناء المعبد (١٣)

أخبار الإيام التائي ص ٣٦ ي ٢٢ - ٢٣ ٠ (1)

سقر عزرا ص ۱ ی ۱ ۰ **(Y)** 

سترعزوا من ا ۱۰۰۰ ۰ ന

سقر عزرا من ۱ ی ۱ - ۲ ۰ (1)

سفر مزرا ص ۲ یی ۱۳ وص ه ی ۶۱ وی ۱۱ ۰ (0)

سنةر عزرا ص ٨٠٠ CD

سفر عزرا س ه ی ۱۴ ۰۰ (V)

سفر مورا س ۲ ی ۱ - ۱۹ • (A)

سقر تحیا ص ۷ ی ۵ ۰ (4)

سفر عزرا س ۲ ی ۱۸۰ (1.)

ميقر عزرا ص ٣ ي ١ ٠ (11)

سفر عزرا س ۲ ی ۶ ۰ (11)

سفر عزرا س ۲ ی ۷ - ۱۳ " (15)

وكان ذلك فى العام الثانى من العودة من السبى (١) وقد عارض السامريون بناء هذا المعبد (٢) كسا تقدموا بشسكوى الى ( اكزرسيس ) (٤) • وترجع هذه الشكاوى الى ما قبل عام ٤٤٥ ق م • لأن نحميا حصل على تصريح بناء الحائط لأورشليم فى ذلك الوقت •

وسواء كانت هذه الرسائل الموجهة الى الفرس عبارة عن شكاوى ضد اليهود أو رجاء موجها الى الحاكم الفارسى رجاء السماح بتشييد الحائط (٥) فانها مدونة فى اللغة الآرامية شأنها شأن بعض ما نجده فى سفر عزرا (٦) ٠ وفى العام الثانى من حكم داريوس (٥٢٠ ق٠٩٠) توقفت عملية بناء المعبد (٧) ولجا اليهود ثانية الى الحاكم الفارسى طالبين وساطته لدى الشاه (٨) وأجيب اليهود الى رجائهم واستكمل بناء المعبد على نفقات الدولة (٩) ودشنه واستقبل المصلن (١٠). ٠

وبعد هذه الأحداث يبدأ القسم الثانى(١١) فيحدثنا عن نشاط عزرا الحاخام الكاتب العالم بالشريعة لكن يلاحظ أن هذا القسم من سغر عزرا ليس من وضع مؤلف واحد بل يرجع الى عدة مصادر

<sup>(</sup>۱) مقر عورا ص ۳ ی ۸ ۰

<sup>(</sup>۲) سفر عزرا ص ٤ ي ١ -- ٥ وي ٢٤ ٠

<sup>(</sup>۱) سفر عزرا س ٤ ي ١٠٠

<sup>(</sup>٤) سفر عورا س ٤ ي ٧ -- ٢٣ ٠

<sup>(</sup>۵) سفر عزراً من ؟ •

<sup>(</sup>۱) سفر عزرا من ۵ ــ ۲ ی ۱۸ ۰

<sup>(</sup>۷) سفر عزرا می ۵ ی ۱ س ۵ ۰

<sup>(</sup>۸) سیقر عزرا ص ه ی ۱ - ۱۷ -

<sup>(</sup>۱) سفر عزرا س ۱ ی ۲ - ۱۲ -

<sup>(</sup>۱۰) سفر عزرا س ۲ ی ۱۳ – ۱۸ ۰

<sup>(</sup>۱۱) سفر عزرا ص ۷ ی ۱۰ وتحمیا ۸ ... ۹ .

وبكفي أن نقرأ ما قيل عن نسب عزرا (١) والمستمد من أخبار الأيام (٢) لندرك مدى الاضطراب الواقع في هذا القسيم • فنحن نقرأ رحلة عزرا الى أورشليم (٣) وعن مصدر ارامي نقرأ نهى القرار الصادر من ( ارتكسرسيس ) مفوضاً عزرا السلطة المطلقة(٤) وبعد هذا نقرأ في العبرية تقريرا لعزرا لا نعرف تاريخه (٥) كما يقدم لنا عزرا قائمة بأسماء الذين عادوا معه من السبي (٦) ومن هذه القائمة نتبين أن من بين العائدين لم يوجد لاوى وهذا طبيعي وذلك لأن الكثرة الطلقة من العائدين كانوا من فقراء اليهود • الا أن عزرا استطاع أن يجمع من موضع غير معروف يعرف باسم (كسفيا) ثمانية وثلاثين لاويا وماثتي عبد للمعبد (٧) وقد ذكرهم عزرا في قائمة لم تصلنا وإن أشار اليهم في سفره (٨) وفي اليوم الأول من الشهر السهابع من العام الجهديد تجمع الشهم عند باب الياه وطلب المجتمع ون من عزرا أن يقرأ لهم من الشريعة التي كانت بياءه (٩) و شريعة موسى التي أعطاها يهوه لآسرائيل ، (١) فهذه الشريعة اذن ليست جديدة من جمع عزرا بل عبارة عن التوراة التي كانت معه في السبي • وقد بلغ من تأثر الشبعب أنه بسكى الا أن عزرا عرف كيف يحسوله الى يوم فرح وسرور (۱۱) ۰

سقر عزرا ص ۷ ی ۱ ــ ۵ ۰ (1)

أخبار الإيام الاول ص ه ى ٩٢ . **(**Y)

سقر عزرا ص ۷ ی ۱ پ ۱۰ (1)

سقر عزدا ص ۷ ی ۱۱ - ۲۱ ۰ (8)

سقر عزوا من ۷ ی ۲۷ الی ص ۹ ی ۱۹ (0)

سقر عزرا س ۸ ی ۱ سال ۰ (1)

سقر عزرا ص ٨ ي ١٥ - ٢٠٠٠ (4)

سفر عزرا ص ۸ ی ۲۰۰ (A)

سقر ص ۷ ی ۱۲ وی ۲۵ - ۳۱ ۰ (1)

سقر عورا ص ۷ ی ۲ وتعبیا ص ۸ ی ۱ ه (1.)

سقر تحمیا من ۸ ی ۱ -- ۱۲ ۰ OW

وفى اليوم التالى اخذ يتلو فى حلقات صغيرة بعض الفصول من الشريعة ومن ثم نتبين من هذه القراءات الاتجاه الذى يهدف اليه عزرا الا وهو الزواج من الأجنبيات (١) والعمل على مقاومته والقضاء عليه وليست هذه هى المحاولة الأولى لعزرا ضد الزواج من الأجنبيات بل قد فكر فى هذا من قبل (٢) الا أنه لم يوفق لذلك لم يحدثنا كثيرا عنها أما الآن فقد صمم على انجاح خطته (٣) فأخذ عزرا يلقى عظة على الشعب المجتمع (٤) فنجده يكون لجنة خاصة بدأت تنفذ مهمتها بعد ربع عام (٥) حيث نجمه جميع الرجال المتزوجين من أجنبيات يقررون تسريحهن وقد جاءتنا قائمة بأسمائهم (١) وقد أحبنيات يقرووا الصوم (٧) وعقب هذا التنفيذ نجد ترنيمة شكر واحتفالا به قرروا الصوم (٧) وعقب هذا التنفيذ نجد ترنيمة شكر شد (٨) ، هذا معظم ما وصلنا عن عزرا وما يروى عنه عدا ذلك فمن تأليف آخرين (٩) .

أما الجزء الخاص بنحميا فيكون القسم الثالث (١٠) وهو يبدأ بعبارة « كلمات تحميا بن حكليا » وفيه يحدثنا تحميا ساقى الملك ارتكسرسيس كيف انه علم عن طريق أخيه « حناني » الوضع السي،

<sup>(</sup>۱) مقرعزرا ص ۹ ۰

<sup>(</sup>۲) سقر عزرا من ۱۰ ی ۲۰

<sup>(</sup>۱۲) سفر مزرا س ۹ ی ۱ - ۵ ۰

<sup>(</sup>t) سفر عورا س ۹ ی ۲ - ۱۹۵۰

<sup>(</sup>a) مقر عزرا ص ۱۰ ی ۱ – ۱۷

<sup>(</sup>۱) سفر عزرا نس ۱۰ ی ۱۸ سا) ۰

<sup>(</sup>۷) سامر تعمیا ص ۹ ی ۱ – ۲ ۰

۱۲۷ – ۵ د ۱ مفر تحمیا ص ۱ ی ۵ – ۲۲ ۰

<sup>(</sup>۱) سفر تحمیا س ۱۲ ی ۲۱ و ۳۱ ۰

۱۰) سفر تحبیا س ۱ ۲۰۰

الذي يعيش فيه الذين عادوا الى فلسطين (١) وحاقط أورشليم (٢) لذلك صام وآكثر من التعبد وداعيا ( يهوه ) أن يوجه ملك الفرس الى اصدار الأمر ببناء الحائط (٣) • ولما علم الملك بالهم الذي يغمر و نحمما ، منح الملك نحميا بتوجيه من الملكة أجازة وزوده بسائر الامكانيات وأرسله الى أورشليم لاعادة بناء الحائط ، الا أن حاكم سماريا و سنبلاط ، وعبده الموظف الفارسي ( طوبيا ) استقبلاه استقبالا سيئا (٤) • وفي أورشليم اتخذ نحميا في هدوء سأثر الاحراءات التي لابد منها لتحقيق أهدافه فيما يتصل بحاثط أورشليم فقد ضمن تعضيد كثيرين من اليهود هنساك (٥) حتى لا يتعرض لسخرية ( سينبلاط ) وموظفيه (٦) ولم يمض أكثر من اثنين وخمسين يوما الا وتم بناء الحائط بعيد التغلب على كثير من الصعوبات (٧) فنحن نعلم مثلا أن الحاكم السامري (٨) وخلفه جماعة من الأنصار والأعوان ومن بينهم أنبياء (٩) حاولوا بمختلف الطرق مقاومة نحميا والقضاء عليه (١٠) كما نجد عددا كبيرا من اليهود يقاومون نحميا ومشروعه وذلك بسبب الأزمة الاقتصادية الحائقة وتسخير العمال بدون أجر في هذا البناء الا أن تحميا استخدم كل وسائل المكر والدهاء للتغلب عليهم وضرب لقومه أحسن الأمثلة فعمل حاكما وبدون مرتب مع عظيم حاجته اليه (١١) •

عزرا اس ٤ ي ٢٣ ٠ O

تحميا ص ا ي ١ - ٣ ٠ (1)

عزرا س ٤ ي ١٩ ،، وتحيا س ١ ي ٤ - ١١ ، (7)

تحبیا ص ۲ ی ۱ - - ۱ ۰ (\$)

<sup>-</sup> آلمبيا س ٢ ي ١١ - ١٨ -(0)

تحبیا س ۲ ی ۱۹: – ۲۰ • (7)

تحميا ص ٢ ي ٢٨ وس ٢ ي ١٥٠٠ (V)

نحمیا ص ۳ ی ۳۳ وسی ۶ ی ۱ ۰ **(A)** 

تحمیا ص ۱ ی ۱۰ ۰ (1)

تحبيا ص ٢ ي ١ ٠ 000

تحبیا س ہ ی ۱۶ – ۱۹ ۰

وبعد أن فرغ نحميا من هذا انصرف الى الداخل الى الأمن فسين أخاه حناني حاكما على المدينة (١) كما عين الحراس والشرطة (٢) ٠

وقبل أن يعرض نحميا لوصف تدشين الحائط (٣) أخـــذ يتحدث عن مسألة أخرى هامة اسكان المدينة الحالية من الســـكان بتهجير سكان الريف اليها (٤) •

وتتفق مذكرات تحميا مع مذكرات عزرا في انها حاولت جاهدة عرض الأحداث بالرغم من بشاعتها أحيانا في صورة أجمل الا أن هذه المذكرات لا تحمل طابع التقرير المقدم الى شاه ايران أو الى المجتمع الاسرائيلي في هذه المذكرات نقرأ الشعور الديني المسيطر على كل من تحميا وعزدا (٥) والنوايا السمييئة التي يضمرها الحصوم ٠

والآن نتسامل عن العلاقة الزمنية بين كل من عزرا ونحميا فمن نص السفرين ندرك أن عزرا أقدم ولو أن العدد الوحيد الوارد ذكره كتاريخ أعنى عام 804 ق٠م ٥ (١) لا يمكن الاعتماد عليه والأخذ به والرأى الذي يكاد يكون مرجحا أن نحميا كان أسبق من عزرا في أورشليم والعمل فيها (٧) ثم نجده أيضا للمرة الثانية ولو لفترة قصيرة في أورشليم (٨) أما عزرا فأول ما ظهر هناك كان في عام ٣٧ من حكم ارتكزرسيس (٤٢٨ ق٠م) ٠

<sup>(</sup>۱) تحبیا س ۱ ی ۲ ۰

۲ — ۱ د ۲ ) تحبیا ص ۲ ی ۱ – ۲ -

 <sup>(</sup>۳) تحمیا س ۱۲ ی ۲۷ – ۲۲ .

<sup>(2)</sup> تحبيا ص ٧ يي ٤ - ٥ وص ١١ري ١ - ٢ ي ٢٠ - ٢١ ٠

<sup>(</sup>٥) تحبيا ص ه ي ١٩ وص ١٢ ي ١٤ و ٢٢ ر ٢١ ٠

<sup>(</sup>۱) عزدا ص ۷ ی ۷ - A - (۱)

<sup>(</sup>V) to all 033 - 773 Evg.

<sup>(</sup>A) تحمیا ص ۱۳ ی ۲ - ۲ ۰

أما مؤلف عزرا ... نحميا فقد اعتمد على عدد من الراجع منها المروى المنقول والمحرر المتواتر ومن هذه المراجع الآرامى وهى وثائق وتقارير وبعض آثار عزرا ونحميا • الا أن الحقيقة التى يجب أن نذكرها أن جميع هذه المصادر التى اعتمد عليها المؤلف لا تخلو من الأخطاء فالآراء اليوم متضاربة حول الاصحاح الماشر الوارد فى السفر المنسوب الى تحميا أهو حقا لنحميا أم لعزرا وما مدى صحة القوائم الواردة وأصالتها وأنها ترجع الى النص الأصلى (١) كما يرجع أن وضع هذا السفر فى صورته الأخيرة يرجع الى منتصف القرن الرابع ق٠م • أو بعد ذلك •

مشكلة أخرى تعترضنا اذا ما أردنا أن نتثبت من تاريخ عزرا وذلك اذا وضعناه مثلا في عصر ارتكسرسيس الشاني أي عام ٢٩٧ ق.م • حالت دون ذلك مذكرات نحميا التي تشير الى أن نشاط نحميا كان بعد عزرا (٢) فمحاولة ايجاد مكان لعزرا في القرن الحامس ق.م • من الامور المستعصية • ولكي نتثبت من تاريخية عزرا يجب علينا أن نبدأ بوثائق جزيرة الفيلة المتصلة بالسياسة المدينية للملولة الفارسية ، وفي هذه الحالة يجب علينا الانتقيد بما جاه في المهد القديم خاصا بعزرا وتاريخ عودته الى أورشليم أما تعليل علم ذكر عزرا لنحميا في مذكراته بعد عودته الى أورشليم بالرغم من أن نحميا كان قد سبقه اليها فهو غياب تحميا عن المدينة في ذلك الوقت، وقد كان ذلك في العام الثاني والثلاثين أو السابع والثلاثين من أيام رتكسرسيس أي حوالي عام ٤٢٨ ق.م •

هذا وتوجد اسفار اخرى منسوبة الى عزرا وهي تقع ضمن المجموعة المنسوبة الى غير مؤلفيها الحقيقيين والتى تعرف باسمم ( بسويد ابيجرافين ) • ومن هذه الاسفار عزرا الرابع وهو المكون

۱۱ تحبیا س ۷ ی ۲ - ۷۲ و س ۱۱ ی ۲۵ الی س ۱۲ ی ۲۱ ۰

<sup>(</sup>٢) تحبيا س ١٠ وس ١٣ ٠

من ص ٣ - ١٤ والوارد في الفولجاتا ١٠ اما الاصححاحان الاول والثاني من هذا السفر فيكونان الكتاب المسمى عزرا الحامس ويكون الاصحاحان الخامس عشر والسادس عشر عزرا السادس ويكون الاصحاحان الخامس عشر والسادس عشر عزرا السادس أما عزرا الرابع فمن الثابت أنه ألف في الأصل بالعبرية ثم ترجم الى اليونانية، ومن ثم ضاع الأصل العبرى والترجة اليونانية . أما النص الذي وصلنا فقد جاءنا عن طريق غير مباشر وذلك بفضل السريان الذين كانوا أحسن من ترجمه عن اليونانية الى لفتهم كما ترجمه اللاتين الى الملاتينية وهذا النص يفيدنا كثيرا في دراسة الفولجاتا وهو ينقسم الى سبعة فصول:

۱ حزرا ویسمی ایضا سالاتیل وموضوعه لماذا شتت الله اسرائیل •

٢ - الانسان لن يدرك غاية الله وغرضه ٠

٣ ــ علامة الآخرة ويوم الحساب •

٤ ــ رؤية صهيون ٠

٥ \_ رؤية النسر ٠

٦ - رؤية المسيح ٠

٧ \_ مدح الله ٠

اما المؤلف فغير معروف وقد استتر خلف عزرا وسالاتيل ، كما الف هذا السفر بعد ثلاثين عاما من خراب المدينة اعنى حوالى عام ١٠٠ ميلادية والمؤلف يهودى أقام فى روما .

اما عزرا الخامس فيرجح انه الف فى القرن الثانى الميلادى كما ان السادس وضع فيما بين عامى ١٢٠ و ٣٠٠ ميلادية وقد عثر فى مصر على جزء فى اليونانية ٠

# أخبار الأيام أول وثانى

كما هو الحال مع شمو ثيل والملوك كذلك الامر مع اخبار الايام ال حوادث الايام فقد كانت في الاصل العبرى معفرا واحدا يكون مع عزرا - نحميا كتاباً في التاريخ وذلك بدليل ان اخبار الايام تنتهى بجملة يبدأ بها سفر عزرا كما جرت العادة قديما حيث تنتهى الصحيفة بكلمة تبدأ بها الصحيفة التي نليها • فهذه الظاهرة تدلنا على ان سفر عزرا - نحميا يرد حسب الترتيب الزمني بعد الايام لكن في النص العبرى نجد العكس فسفر الايام يرد بعد عزرا - نحميا ويختم به العهد القديم • وعلة ذلك ان سفرى عزرا - نحميا فنما الى العهد القديم قبل اخبار الايام وذلك لان الاسفار التاريخية في العهد القديم لم تمن بالمديث عن الصور الخاصة بالعودة بعد السبى وبناء المبد والسور والاجتماع العظيم والمواضيع الدينية الهامة عناية عزرا - نحميا لذلك ضما لاسفار العهد القديم بينما المجار الايام استبعد زمنا طويلا لان محتوياته لا تختلف كثيرا عن تلك التي نجدها في سفرى الملوك وثنايا العهد القديم •

ويبدأ سفر الاخبار الاول لا بسرد احداث تاريخية بل جداول أساب (١) فهو يحدثنا عن أنساب يهوذا وكالب وداود والأسباط الاسرائيلية وسلط لاوى ونسل حرون ومنن اللاويين وبنيامين وشاول واخيرا نجد قائمة باسماء الاسر المقيمة فى اورشليم • وقد استعان مؤلف أخبار الأيام عند ذكر جداوله علم بمواضيع أخرى من المهد القديم (٢) •

<sup>(</sup>١) أخبار الأيام الأول ص ١ .. <sup>٩</sup>

۲۱) سفر المدد ص ۲۱ وربما التكوين ۲۱ ی ۸ - ۲۷ .

ثم انتقسل المؤلف بعسد ذلك الى التاريخ الحقيقى للملكية الاسرائيلية وقد قسم الحديث عن هذا الموضوع الى ثلاثة اقسام تبدأ بالحديث عن وفاة شساءول (١) فالتاريخ السياسى لمداود (٢) ثم ينتقل الى اسرة داود وبيته وما اصابه وحل به ثم نجد المؤلف يعنى بالحديث عن داود كممهد لقيام المعبد ومنظم للطقوس الدينية (٣) ٠

أما القسم الثانى فقد اختص به الحديث عن ابن داود (2) وفى عرضه هذا يتفق كثيرا مع سفر الملوك الاول ففى هذا السفر كما هو الحال فى أخبار الأيام (٥) يتركز الحديث فى بناء المعبد ٠ وتابوت العهد (١) وتدشين المعبد (٧) ٠

وفى القسم الثالث وهو الاخير نقرأ شيئا من تاريخ الملكة الجنوبية يهوذا (٨) منذ وفاة سليمان حتى ضياعها ، وفى هذا القسم نجد ذكرا لأنبياء ـ ونشاطهم ـ لم نعرف عنهم فى غير هذا السفر شيئا يذكر عن « اليعارز » و « حنانى » و « يحزيثل » و « عودد » و « زكريا » وغيرهم ، والملاحظة الجديرة بالذكر اننا فى اخبار الايام نلمس وحدة تكاد تكون شاملة توحى الى انها من وضع مؤلف واحد وان كنا لا ننكر ان بعض اجزاء هذا السفر قد تعرضت لتغييرات متأخرة وقد يذهب الإنسان بعيدا ويقرر ان مؤلفا آخر جاء فيما بعد واعاد تأليف هذا السفر ، اما اهم المصادر التي اعتمد

<sup>(</sup>١) أخبار الايام الاول ص ١٠٠٠

<sup>(</sup>٢) اخبار الايام ص ١١ - ٢١ -

<sup>(</sup>٣) أشبار الايام الاول ص ٢١ - ٢٩ •

<sup>(1)</sup> أخبار الايام الثبائي ص 1 - 1 ·

<sup>(</sup>٥) أخبار الأيام الثاني ص ٢ •

<sup>(</sup>١) أخبار الايام الثاني ص ٥٠

<sup>(</sup>٧) اخبار الايام الثاني ص ٢ - ٧ ٠

<sup>(</sup>A) أخبار الايام الثاني ص ١٠ - ٣٦ ·

عليها المؤلف فالتوراة كما اهتم بشموئيل والملوك ومصادر اخرى ذكر منها «كتاب ملوك اسرائيل ويهوذا » (١) •

وقد اعتبد المؤلف علاوة على ما ذكر على صغرى الملوك كما يظهر لنا ذلك من اقتباساته الحرفية منهما وليست المراجع التى ذكرت ضمنا فى هذين السفرين مراجع مستقلة بل قد يكون معظهها عبارة عن فصول من كتب كما يتضع لنا ذلك من العبارة الواردة وفى أخبار الأيام الثانى (٢) أو مراجع مسستقلة كما يفهم من اشارات أخى (٣) ٠

اما زمن تأليف السفرين فتستطيع ان نستخلصه من الحوادث الواددة فيهما فقد جاء في الأول (٤) ذكر سلسلة نسب داود وهي ترجع الى « زروبابل » ( ٥٢٠ ق٠٠٠ ( كما رأينا استعمال العملة الفارسية ذلك الى جانب مراعاة الاسباب والظروف التي ساعدت على وضعهما والتي تجعلنا نميل الى الاعتقاد بانهما الفا في القرن الرابع ق٠٠٠

<sup>(</sup>۱) اخبار الایام الثانی ص ۲۷ ی ۷ و ص ۳۰ ی ۲۷ و ص ۳۱ ی ۸ .

 <sup>(</sup>۲) من ۲۰ ین ۳۲ ب ویقیة امور پهوشافاط الاولی والانفیدة وهی مکتبونة فی اخبار ۵ یاهو بن حنانی ۵ الملاکور فی سفر ملوك اسرائیل ،

 <sup>(</sup>٣) أخيار الايام الاول ص ٧٧ ى ٣٤ و ولم يدون العدد في سفر أخيسان
 الايام للملك داود ٣ -

 <sup>(</sup>٤) أخبار الإنام الاول ص ٣ ي ١٩ – ١٤ •

H. Gressmann, ¿Die neugefundene Lehre des Amen.em-ope und die vorexlische Spruchdichtung Israels (Zeitschrift fuer die alttestamentaliche Wissenschaft — 1924 p. 272-296.

P. Humbert, Recherches sur les sources egyptienne de la litterature saplentiale d'Israel, Neuchatel 1929.

H.J. Cadbury, «Egyptian influences on the book of Proverbs» (Journal of Religion-Chicago-1929 p. 99-108).

Fr Baumgaertel, Der Hiobdialog, Stuttgart 1983.

E.G. Kraeling The Book of the Ways of God, London 1988.

J. Lindblom, La composition du livre de Job, Land 1945. H. Torczyner, The Book of Job, Jerusalem 1941.

# الأبوكريفا

يطلق هذا اللفظ على مجموعة الاسفار والرسائل الملحقة بالعهد القديم وليست منه ، وقد اعترفت بها الكنيسة الكاثوليكية . في ٨ ابريل عام ١٥٤٦ م فرفعت من شأن معظمها وجعلته كالاسفار المقدسة • اما العهد الجديد فقد تنكر لها وتجاهلها ، وإن كان قد استغل بعضها حيث نجد مثلا آثار الكتاب المكابي الثاني ، في العبرانيين ، وآثار امثال يسوع بن سيراح في رومية والعبرانيين • والشيء الجدير بالذكر هنا ان تنحية هذه الاسفار وتلك الرسائل عن العهد القديم ليس مرجعه الاقلال من قيمتها بل لانها وضبعت في فترة متأخرة عن الزمن الذي اتفق على انه العصر الذي ختم فيه العهد القديم • وليس معنى هذا ان هذا الزمن الذي امتد حتى ( ارتجز رسيس ) ثير تجاوزه فشمل عصر الاسكندر الأكبر قد روعي تماما ، فهناك مثلا مؤلف سفر دنيال يفرض نفسه على العهد القديم فرضا بيدما يسوع بن سيراح لم يكتب له هذا التوفيق ومن هنآ اصبح مدلول لفظ ( ابوكريف ) غير واضح ، فهو يدل على رسائل او اسفار سرية غير مباحة للجميع بل لطبقة خاصة لان مضمونها يجب ان يبقى سرا خفيا كما يفهم من رواية تنسب الى عزرا انه وأخفى ما يقرب من سبعين سفرا وأظهر أربعة وعشرين فقط ( العهد القديم) •

وفى اوائل القرن الثانى الميلادى نجد ربانى اليهود يقفون من الابوكريفا موقفا عدائيا ويرفضونها ويتغير تبما لذلك مدلول اللفظ وتصبح هذه الاسفار وتلك الرسائل بفيضة الى النفس لايمسها المتدينون، ويروى ان ربى عقيبة (١٠١٠ ــ ١٣٥) قال فى التلمود البابلى ما معناه « لامكان فى العالم الآخر لمن يقرأ الابوكريفا ٠

ولما جامت المسيحية نجد الطائفة الوثنية المسيحية تقف من اليهود واليهودية موقفا عدائيا لذلك لم تهتم الكنيسة بحكم الربانيين أو بآرائهم حول الابوكريفا وتطور معنى هذا اللفظ تطورا حدده ( هيرونيموس ) بانه عبارة عن الاسفار والرسائل التي لم ترد في العهد القديم وان جامت مدونة في الترجمة السبعينية وحدا المعنى الجديد هو المتفق عليه اليوم •

والابوكريفا متنوعة المواضيع مختلفة المصور فبنها ما يتصل بالتاريخ مثل الكتاب المكابى الاول ، ومنها ما يعالم القصص التاريخى كالكتابين الثانى والثالث المكابيين وسفر « يوديث » ( سهوديت ) اى يهودية ، و منها ما هو اساطير مثل « طوبيث » و « سوزانا » ومنها ما يشبه شعر المزامير مثل صلوات « منسى » و « اساريا » وفيها الاغانى كتلك المعروفة باسم اغانى الرفاق الثلاثة فى التنور ومنها ما كتب للعزاء والنبوءة مثل سفر باروخ ورسالة ارميا كما نجد فى الابوكريفا شعر الحكمة المنسوب ليسوع بن سسيراح وسليمان »

فالابوكريفا من هذه الناحية مفيدة جدا لنا لانها تعيننا على فهم التاريخ اليهودى والعقلية اليهودية في الفترة المبتدة من القرن الثانى ق٠٥٠ الى اواخر الاول الميلادى اعنى خراب اورشليم • وهى تكون حلقة الاتصال بين اليهودية والمسيحية او العهدين القديم والجديد •

Emil Kautzsch : Apokryphen und Pseudepigraphen des Altra Testaments 2 Bd. 1900.

S.H. Charles: The Apocrypha and Pseudepigraph of the Old Testament 2 Vol. 1916.

W.D.E. Oesterlay: The Books of the Apokrypha, 1916, M.R. James The lost Apokrypha of the Old Testament, 1920.

# الكتاب المكابى الأول

هو عرض للتاريخ اليهودى منذ تسلم ( انطيوخوس ) الرابع ابيغانوس ١٧٤ ق٠٠٠ حتى وفاة ابيغانوس ١٧٤ ق٠٠٠ حتى وفاة شمعون المكابى عام ١٣٤ ق٠٠٠ والكتاب يفيض بالحب للشعب اليهودى كما يشيد ببطولة الاسرة المكابية لذلك فهو يعتبر من المصادر التاريخية الهامة كما يرجح انه وضحت قبل غرو روما لفلسطين اعنى عام ٦٣ ق٠٠٠ وقد يكون قبيل نهاية القرن الثانى او اوائل الاول ٠

والكتاب الذي الف في الاصل بالعبرية يعرض لنا في مهارة الاسكندر الأكبر وتراثه العقلى الذي خلفه في الثقافة الهللينية التي قاومها اليهود مما اضطر الملك ( انطيوخوس ) الى اضطهادهم والامعان في هذا الاضطهاد حتى انه جمع كتبهم المقدسة وامر باحراقها كما فرض عقوبة الاعدام على من تضبط عنده نسخة من العهد القديم او من يقوم بتأدية الطقوس او الفرائض الدينية كالحتان مثلا · وقد بالغ في اضطهادهم ايضا حتى انه انتهك حرمة المعبد وقدسيته فامر ان يشبيد بداخله معبد آخر لعبادة الاصنام فاثارت كل هذه الاضطهادات حفيظة اليهود ودفعتهم الى الرغبة في الانتقام والتأر لدينهم ولانفسهم ، وحدث مرة ان توجه احد المارقين منهم ومعـــه بعض موظفي الملك الى المعبد وحاولوا اجبار « متثياس » على تقديم قرابين لغير ( يهوه ) فثار وقتلهم وكان هذا القتل اشارة لاندلاع نيران الثورة واعلان حركة العصيان العام وتولى قيادة اليهسود « يهوذا ، المكابى الذي كتب له النصر وتمكن المكابيون من تطهير المعبد عام ١٦٥ ق٠م٠ وتقرر اعتبار يوم تدشين المعبد عيدا سنويا يحتفلون به ثمانية أيام ابتداء من ٢٥ ديسمبر (١) ٠

<sup>(</sup>١) ألكاني الإول من } ي ١٥٠٠

أما انطبو خُوس فقد توفى غريبا في بلاد فأرس عام ١٦٤ أو ١٦٣ ق٠م٠ (١) وخلفه انطيوخوس الحامس أويباتور BuPator ت ( ١٦٤ - ١٦٢ ) وبعسه حروب عسديدة مع يهسوذا عقد معسه صلحاً (٢) الا أن السلم لم يدم طويلا أذ لم يكد يجلس على عرش سوريا الملك ديمتريوس الاول سيونر Demetrius I Soter ( ١٦٢ ــ ١٥٠ ) الا واندلعت نبران الحرب الثانية وانتصر المكابيون على قائده السمى ( نيكانور Nikanor واتخذ اليهود من يوم النصر هذا عيدا يحتفلون به سنويا (٣) الا ان يهوذا قتل عام ۱٦١ في معركة ضد ( باخيديس Bachides قائد ( ديمتريوس الاول سوتر ) (٤) فخلفه أخوه بوناثان وهو الابن الحامس لمتثياس الذي عقد بعد حروب كثيرة صلحا مع القائد ( باخيدس ) ووجه همه الى الاصلام الداخل والقضاء على الزنادقة والمارقين (٥) وحدث في ذلك الوقت أن قام نزاع حول العرش بين ( ديمتريوس الاول سوتر) و ( الاسكندر الاول بلاس) وحاول كل منهما كسب يوناثان الى صفه (٦) فانضم يوناثان الى الجانب المنتصر وقد كان الاسكندر فكافأه على ذلك ورسمه كبعرا للكهنة (٧) وبعد موت هـذا الملك تصادق مع ديمتريوس الثاني نكتار الذي ابقاء في وظيفته (٨) . وحدث ان تنازل ديمتريوس عن الملك فتحالف يوناثان مع الوسى وهو انطبوخوس السادس ديونيسوس ( ١٤٥ ــ ١٤١ ) ٠

١٦ - ١ الكابي الأول ص ١ ى ١ - ١٦ ٠

١٦ - ١٨ د ٢ الكاني الأول ص ١٦ ي ١٨ - ١٣ ٠

<sup>(</sup>٣) الكابي الأول عن ٧٠

۱۱ الكابي الأول ص ١ ى ١٠ - ١٢ ٠

ره) الكاني الاول من ٩ ي ٧٢ ٠

<sup>(</sup>١) الكاني الأول ص ١٠ ي ١ - ١٧٠٠

<sup>(</sup>۷) الكابي الاول ص ١٠ ي ١٨ – ١٦ ٠

<sup>(</sup>A) الكابي الاول ص ١١ ي ٢٧ · ·

أما القسم الاخير من الكتاب (١) فيحدننا عن شمعون الابن النانى لمثنياس وعقده الصلح مع ديمتريوس الثانى لذلك عم السلام وحسل الوئام محل الحصام وجسد الحلف مع الرومانيين والاسبرطيين (٢) .

وقد خلد له الشعب اعماله فدون اسمه في الواح الشرف (٣) وقد رفق شمعون ايضا في جعن رئاسة الكهنة في عائلته حتى يأتي نبي ويأخذها (٤) •

وفي عام ١٣٥ اغتاله زوج ابنته بطليموس عند اربحا (٥) .

ولم ينج هذا الكتاب من التغيير والتبديل فقد اقحمت عليه في عصبور مختلفة بعض المواضيع مثل ذلك الحاص بروما (٦) وكذلك الجزء الخاص بحكم يوحنا هركنس الوارد في نهاية الكتاب فهذه الزيادات تدلنا على ان الكتاب اعيدت كتابته مرات عديدة وقد الفي الأصل أما في العبرية كما اعتقده اوريجنيس Origenes المتوفى عام ٢٥٤ م ، وأما في الارامية ثم ترجم الى اليونانية وقد حاول مؤلفه أن يسكون مؤرخا الارامية ثم ترجم الى اليونانية وقد حاول مؤلفه أن يسكون مؤرخا صادقا فلم يوفق اذ تعصب لأبناء جلدته وبالغ في الاشادة بهم (٧)

۱۱ الكابى الاول ص ۱۳ - ۱۳ .

<sup>·</sup> ٢٤ - ٢١ الكابي الأول ص ١٤ ي ١٦ - ٢٤ .

۲۹ – ۱۲ ی ه ۲۹ – ۲۹ ۰

<sup>(</sup>a) الكابي الاول ص 11 ي 11 - 14 ·

<sup>(</sup>١) الكاني الاول ص ٨ .

<sup>(</sup>٧) الكاني الاول ص ١١ ي ٧٤٠

Hugo Willrich: Urkundenfaelschungen in der hellenischjuedischen Litertaur 1924.

W. Ettelson, The Integrity of 1. Macc. 1926.

# الكتاب المكابي الثاني

يبدأ هذا السفر الذي يعالج أيضا عصر المكابيين برسالتين من يهود فلسطين الى اخوانهم يهود مصر ، يدعونهم الى حضور حفلة تدشين المعبد ( ص ١ - ٢ ) وبعدهما نقرأ مقدمة المؤلف ( ص ٢ ي ١٩ - ٣٢ ) وفيهما يقول ان كتابه فصل من كتاب ( ياسون ) البرقي وفي الاصحاح الثالث نقرأ الوصف التاريخي الذي تحدث فيه عن المعبد وثروته ومحاولة (هليودوس)مستشار الملك السوري الجشم ( سلويكوس الرابي فيلوباتور ) ( ١٨٧ ــ ١٧٥ ) سرقة هذه الثروة عام ١٧٥ ق٠م٠ وفي الاصمحاح الرابع نقرأ حديثًا عن الطيوخوس الرابع ابيفانوس الذي ذكره الكتاب المكابي الأول ومن عبارات الكتاب أنضاً نرى كيف إن (ياسون)ضيق الخناق على أخيه (أومباس الثالث) وأدخل على الطقوس اليهودية كثيرا من الطقوس اليونانية ( ص ٤ ي ١ - ٢٢ ) وفي عام ١٧١ جاء ( مينالوس ) وطارد ( ياسيون ) ( ص ٤ ى ٢٣ ــ ٥٠ ) حتى اضطره الى مهاجمة أورشليم عام ١٧٠ بينما كان انطيوخوس الرابع في مصر وظن أن سلطان اليهود قد أقل لذلك ذبح الكثيرين منهم وخرب بلادهم وشردهم ( ص ٥ ) كما خرب المعبد وبالغ في اضطهاد اليهود حتى طالبهم بالعودة الى الوثنية ( ص ٦ - ٧ ) وفي تلك الفترة ظهر يهوذا المكابي وقاد اليهود وكسب المركة ( ص ٨ ) • ويذهب الكتاب الثاني بعيدا ويتحدث في الاصحاح التاسع عن وفاة انطيوخوس الرابع عند عودته من فارس كما نقرأ في الاصحاح العاشر خبر تطهير المعبد ويواصل الحديث في بعض الاصحاحات التالية عن الانتصارات التي أحرزها يهوذا على خصومة •

أما لغة الكتاب الأصلية فاليونانية وأسلوبه خطابى غاية فى القوة وقد اهتم بالشريعة اليهودية والمعبد اهتمامه بالتاريخ ، كما نقرأ فيه شيئا عن عيد ( نيكانور ) والأساطير والقصص الحاصـة بامعاد لنز المعبد ، وموت الطفاة والنار المقدسة وأوانى المعبد وقوة ايمان الشهداء · وهذا الكتاب يتمم الأول وان كان بينهما شىء من التناقض (١) وهذا التناقض نلمسه أيضا فى الكتاب النانى (٢) ·

## الكتاب المكابي الثالث

وضع هذا الكتاب في الاسكندرية وفي اللغة اليونانية وهو يصف زيارة بطليموس الرابع فيلوباتور (٢٢١ - ٤) لأورشسليم وانتهاكه حرمة المعبد واقتحامه عنوة ، فالكتاب يحدثنا عن كراهية اليهود للأجانب قبل العصر المكابي ، لذلك فكر بطليموس في الانتقام من يهود مصر فجمعهم واوثقهم بحبال غليظة والقي بهم دون تردد في حلقة السباق بالاسكندرية وأطلق عليهم خمسمائة فيل أشربت الخمر من قبل لتدهسهم دون تردد لكن يروى الكتاب أن معجزة وقعت واحجمت الفيلة عن دهس اليهود فحاول بطليموس للمرة الثانية فلم يوفق وفائالئة ظهر أحد الملائكة فاتجهت الفيلة نحو بطليموس وصحبه وحاولت القضاء عليهم فذعروا وولوا الأدبار واضطر بطليموس الى الرجوع عن فكرته وأخذ يحسن معاملة اليهود لذلك اعتبر اليهود

 <sup>(</sup>٢) وفي الكتاب الثاني يظهر هذا التنافض وانسحا ويكفي أن نقاون مثلا ما جاء
 في ص ١ ى ١٣ ــ ١٦ مع ص ١ خاصا بانطيوخوس الرابع .

Const Gutberlet, Bas 11. Buch der Makkabaer uehersetzt und erklaert, 1927.

ذلك اليوم يوما مقدسا يعيدونه ، وان ذكرتنا هذه الحادثة بشىء فبسفر استير وعيد البوريم وانتقام اليهود من الفرس •

أما أسلوب الكتاب فمثير للاحقاد بغيض الى نفس غير اليهود وهو يشتمل على كثير من القصص والحرافات ، وقد ألف فى القرن الأول قبل اليلاد •

# الكتاب المكابي الرابع

ينسب للمؤرخ اليهودى يوسيفوس ، وقد يكون عنوانه الأصلى 
« المقل سيد المواطف » وهو كتاب قريب فى منحاه الدينى والفلسفى 
من كتب الفلسفة الرواقية ، كما يظن أنه قرى ، فى حفلة افتتاح 
المعبد بعد مقدمة قصيرة ( ص ١ ى ١ ـ ١٢ ) يستخدم العبارة 
الرواقية ، العقل سيد العواطف » ويحاول اثباتها من الناحيتين 
الفلسفية والدينية ( ص ١ ـ ٣ ) وبعد ذلك تجده يسرد أمثلة من 
التاريخ اليهودى ويتحدث عن البطولة التى اتصف بها الحاخام اليمازر 
والاخوة المكابيون السبمة وأمهم ( ص ٣ ى ١٩ الى ص ٧ ى ٢ ) .

أما الخاتمة فقد ذكر فيها المؤلف الكتابة التي كتبت على قبر الشهداء وكلمات أم المكابيين الى أبنائها ( ص ١٧ ى ٧ الى ص ١٨ ى ٢٤ ) •

أما زمن ووطن وشخصية المؤلف فما زالت الى اليوم غامضة الا أننا نستطيع أن نقوله انه وضع فيمسا بين عصرى بومبيوس وفسبيان والمؤلف من الناحية الدينية مؤمن بعدم فناء الروح المؤمنة وحياتها الخالدة (ص ١٤ ى ١٣ وص ١٨ ى ٣٣ ٠

J. Freudenthal, Die Flavius Josephus beigelegte Schrift ueber die Herrschaft der Vernunft, 1869.

#### طوبيث

يصف هذا الكتاب تدين « طوبيا » وتجاربه في نينوى التي سبى اليها أيام ( أنيمسر ) وهو « سلمنيسر الرابع » (٧٢٧ – ٧٢٧) من اقليم نفطالي وقد كان يقوم بدفن قتلي الاسرائيليني وفقد بسبب ذلك بصره وكانت تعيش في اقليم « أقباطانا » (مدين ) امرأة تدعى « ساره » بنت « رجول » وكلما حاول شخص الاقتران بها ، قتلته نقدوا الحياة قبل الدخول بها ، لذلك أرسل الله الى طوبيا رسولا يكلفه أن يزوجها لابنه طوبيا وهو قريبها فأرسل طوبيا ابنه الى مدين لبعض الشئون المالية فتزوج ساره ولم يخش عاقبة السابقين مدين لبعض الشئون المالية فتزوج ساره ولم يخش عاقبة السابقين مضجع ساره ونصحه أن يأخذ في أثناء الطريق سمكة من نهر دجلة وينتزع منها قلبها وكبدها ويضعهما على قطعة من الجمر وقد صنع دنك فما كان من المغريت ما الشمال والدها الى ردم القفر الذي المليا وبذك تمكن طوبيا من سارة واضطر والدها الى ردم القفر الذي كان قد أعده له »

وتقرأ في الكتاب أيضا وصفا رائعا لحفلة الزفاف التي دامت اربعة عشر يوما أعد بعدها طوبيا العدة للعودة ومعه الرسول وزوجه الى والده • فلما بلغ والده دهن الرسول عيني طوبيا بمرارة السمكة فعاد اليه بصره فتبين أن الرسول كان ملاك الله وهو روفائيل • وبعد أن أقاموا مدة رحلوا الى مدين لعلمهم بالنقمة التي ستحل بنينوى وتحقيقا لنبوءة يونس لها من قبل بسبب فساد أهلها وغضب الله عليهم •

اما موضوع الكتاب فليس تاريخيا فنحن نعلم أن (سلمنيسر) او (أنيسر) لم يسب الاسرائيليين (صاى ٢) بل خلفه «سرجون»

( ۷۲۲ – ۷۰۲ ) ونینوی غزاها ( نیوبلسر ) البابلی و ( کبیکسرس ) المدینی ولیس ( نبوخذ نصر ) (ص ۱۶ ی ۱۵ ) و ( کسرسیس ) •

أما زمن تأليفه فيرجع أنه تم حوالى القرن الثانى ق-م • كما أن مؤلفه الأصلى كتبه أصلا في الآرامية أو العبرية ثم ترجم الى اليونانية • أما القصة فعالمية وقديمة وهى تدور حول جزاء الميت لمن يحسن اليه ولو أن البطولة هنا قسمة بين الوالد وولده •

ویشتمل الکتاب علاوة علی ذلك علی خطب وصلوات ( ص ٣ ی ا - ١١ - ١٥ - و ص ١٨ و ص ١٧ و ص ١٧ و ص ١٨ و ص

وقد لقى هذا الكتاب اهتماما عظيماً حتى أنه ترجم أكثر من مرة الى اليونانية واللغات الاخرى •

G. Schulte, Beitraege sur Erklaerung und Textkritik des Buches Tobit, 1914.

Herm. Gunkel, Maerchen im A.T., 1917.

Sven Liljeblad, Die oblasgeschechte und andere Maerchen mit toten Helfern 1927.

أرسل نبوخد نصر ملك آشسور قائده ( هولوفيرنس ) الى شعوب الغرب لينتقم منها نعدم وقوفها الى جانبه فى حربه ضد الفخشاد ملك مدين أولا والقضاء على سائر معبوداتهم ثانيا ، فلما علم الاسرائيليون بذلك أخذوا يستعدون للحرب باقامة الصلاة والصيام وتحصنوا بمدينة ( بتيلو ) وأغلقوا الطريق الى مملكة يهوذا - الا أن ( هولوفيرنس ) انتصر عليهم باستيلائه على المنابع التي تمد المدينة بالمياه فضاقت حيلة الاسرائيلين وكادوا يستسلمون لولا أن أرملة يهودية جميلة وعلى جانب عظيم من سعة الحيلة تسمى لولا أن أرملة يهودية ) أرادت أن تنقذ شعبها فخرجت من المدينة وتوجهت الى حيث يعسكر ( هولوفيرنس ) وفتنته بجمالها وبهرته بقوامها فأغرم بها واستسلم لها • وفي احدى ليالي الصفاء شرب بقوامها فأغرم بها واستسلم لها • وفي احدى ليالي الصفاء شرب الكاس حتى الثمالة فخارت قواه وفقد وعيه فانتهزت ( يوديث ) الفرصة وقطعت رأسه وعادت الى قومها تزف اليهم البشرى • فلما الفرصة وقطعت رأسه وعادت الى قومها تزف اليهم البشرى • فلما علم جيش ( هولوفيرنس ) بذلك اضطرب أمره واختل نظامه وحلت

وهذا الكتاب كسفر استير ليس تاريخيا وان كان قد استمار شخصيات تاريخية فمدينة ( بتيلو ) قد تكون ( قبطايا ) الواقعة شرق دوثان كما يعتقد ( ر. دبسو ) .

أما الفرض من هذا الكتاب فتقوية ايماد اليهود وتحريضهم على القتال ومحاربة أعدائهم وقد كانت هذه الروح ســـائدة أيام العصر المكابى لذلك يرجع ان هذا الكتاب تم تأليفه فى ذلك العصر ، ولن يكون بعد عام ١٤٧ ق٠م ،

أما شخصية نبوخذ نصر التي جاء ذكرها هنا فقد يكون المقصود بها انطيوخوس الرابع ويشتمل الكتاب على ستة عشر اصحاحا وقد ألف أصلا بالعبرية في فلسطين ثم ترجم الى اليونانية كما وصلتنا منه بعض النسخ العبرية والآرامية والتي هي عبارة عن مختصرات من النسخة الأصلية ه

#### صلاة منسي

يروى أن الملك ( منسى ) ( ٦٩٨ - ٦٤٣ ) أخذ الى بابل بواسطة قواد الملك الآشورى ولما اشتد به الضيق اتجه الى ربه ودعاه ليخرجه من ضيقه فصلى هذه الصلاة المنسوبة اليه ، أما مؤلفها فهو يهودى متأثر بالثقافة اليونانية ، وقد استند في تأليفا على ما جاء في أخبار الإيام الثانى ( ص ٣٣ ى ١١ - ٣١ ) ومن العسير تحسديد زمن وضعها ، وتوجد هذه الصلاة في كثير من المخطوطات اليونانيسة للمهسد القديم وهي تقسسبه أسسلوبا المرثية الا أنها تلحينية غنائية ( ى ١ - ٧ ) كما نجد فيها اعترافا بالخطيئة ( ى ٨ - ١٢ ) كما جاء فيها الرجاء ( ى ٣٧ ) والاعتماد على الله ( ى ١٥ ) أما الاسم على الملك الزنديق الذي اعتقل وأرسل الى بابل فصلى الله ورجاء العفو والغرج فأجيب ( ى ١٨ - ١٩ ) ٠

وأول ما عثر على الصلاة جاءنا فى نص سريانى يرجع الى القرن الثالث الميلادى • أما النص الأصلى فيرجح أنه دون فنى لضة غير سامنة •

#### مستلحقات سفر ذانيال

استلحقت بهذا السفر الزيادات الآتية التي نجدها في الكتاب المقدس في اللغة اليونانية ، وهي معروضة عرضا يخالف ذلك الذي نجده في الترجمة السبعينية لهذا السفر والتي عثر عليها في القرن الثامن عشر في مكتبة الكردينال ( شيجي ) في روما لذلك أطلق عليها ( كودكس شسيانوس ) وهذه المستلحقات عبارة عن :

R. Dussaud, Syria VII, 21 f. Carl Meyer, Zur entstehungsgschichte des Buches Judith 1922.

#### قصة سوسن

أما سوسن هذه امرأة جميلة جدا حاول ثلاثة من شسيوخ اسرائيل مضاجعتها فابت وردتهم على أعقابهم فأرادوا الانتقام منها فاتهموها بخيانة زوجها مع شاب اسرائيلي وفي اللحظة الأخيرة قبل تنفيذ حكم الاعدام فيها أنقذها الفتى دنيال الذي استأنف التحقيق معها ومعهم وأثبت التلفيق و أما مؤلف القصة ووطنه وعصره ولفة القصة الأصلية فكلها أمور غير متفق عليها حتى اليوم و

#### بعل بابل

قصة مأخوذة عن نبودات حبقوق والقصود منها افهام ملك بابل عدم قيمة بعل يعبده وانبات لصوصية كهنته الذين يسرقون كل ما يقدم له • فقد حدث أن ألقى دنيال سرا بتراب فى الطريق الموصل اليه ولما أرخى الليل سدوله وتوجه الكهنة لسرقة القرابين طبعت آثار أقدامهم فى التراب فانكشف أمرهم وظهر ضعف بعل وسخافة عبادته ولعل الغرض من هذه القصة هو اقناع اليهود بمطلان الوثنة •

## تنين بابل

نقراً في هذه القصة كيف أن دنيال القمه كمكة من القسار والشحم والشمر فكانت هذه الكمكة القاضية عليه لذلك رغب الملك في الانتقام منه فالقي بدنيال في حفرة الأسد الا أن ملاكا حمل النبي حبقوق وتعهد بالفاء الطعام له في الحفرة حتى أعاد الله اليه حريته ( دنيال ص ٦) .

وهذه القصة ليست يهودية الأصل بل بابلية آشورية استغلها اليهود وحوروها حسب رغباتهم وخلطوا بها موضوع النبى حبقوق للتهكم من الوثنية •

## صلاة أساريا

وردت بعد الآية الثالثة والعشرين من الاصحاح الثالث من سفر دنيال في اللغة اليونانية • وهي تنسب الى (أساريا) أحد رجال دنيال الثلاثة الذين القي بهم في الاتون • والواقع أن هذه الصلاة لا تشير الى ذلك وهي في الأصل عبارة عن مرثية شعبية تعترف بعدالة الله وترجوه العفو والمففرة مع اعتراف الشخص بدنوبه •

 ويرجع انها استلحقت بهذا السفر بعد استلحاق أغنيسة الرجال الثلاثة •

# أغنية الرفاق الثلاثة

ترد بعد صلاة أساريا وهى تقليد اللمزمور الثامن والأربعين بعد المائة الذى يتغنى بمديح الله ·

#### مستلحقات سفر استير

#### ھى :

۱ ـ حلم مردوخای الخاص بحالة الشعب الیهودی وما ینتظره
 وانقاد الملك ( ارتكسركس ) ولیس اكسركس أعنی احشوروش
 باكتشاف المؤامرة التی كانت مدبرة له فذلك الزمن لا یتفق مع
 ما جاء فی النسخة العبریة ۰ ص ۲ ی ۲۱ ـ ۳۳

۲ ــ نص الأمر الملكى الصادر للحكام بخصوص اعدام كل
 اليهود •

٣ ــ صلوات مردوخاي واستير لمنع وقوع المسيبة ٠

٤ ـ تفصيل متول استير أمام الملك •

ه ـ أمر الملك بحماية اليهود •

٦ ... الحاتمة وهي عبارة عن تأويل رؤية مردوخاي ٠

فهذه المستلحقات تشتمل على بعض الأمور الدينية وقد جاءتنا فى نصين يونانيين أحدهما يونانى دارج والثانى فى اللهجة المعروفة باسم ( لوسيان ) • وقد جاءنا السفر فيما لا يقل عن ثلاث تراجم جلها فى اللغة الآرامية ولو أن المؤرخ اليهودى يوسيفوس ( حوالى ٨٠ م ) ذكر أنه يعرف نصا يونانيا أقدم من سائر النصــوص المعروفة ويرجح أن اللغة الاصلية لهذه المستلحقات عى اليونانية •

# باروخ

ورد هذا السفر فى الترجمة السبعينية بعد نبوءات ارميا ونثره متاثر جدا بارميا ودنيال ( ص ٩ ) بينما شعره عبارة عن أغانى خاصة بالحكمة وقصائد رثائية لأورشليم ٠

وقد كان باروخ بن نرياس كاتبا ( ارميا ص ٥١ ى ٥٩) واشهر موقف له هو ذلك اليوم الذى وقف فيه فى صحن المعبد وتلا تهديد ارميا ( ارميا ص٣٦) وقد تتلمذ على ارميا (ص٥١) - ١٤) و ( ارميا ص ٣٣ ى ١٢ - ١٣ ) كما انه كتب كتابا له ٠

W. Oesterley, The Books of the Apokrypha, 1916.

A. Herbst, das Apokr. Buch, 1886.

B. Violet, Die Apokryphen des Esra und des Baruch, in deutscher Gestalt, 1924.

ويعالج السفر فيما بين ص ١ ى ١٥ الى ص ٣ ى ٨ الحطيئة والاعنراف بها والتوبة ( قارن دنيال ص ٩ ى ٤ ــ ١٩ ) كما نجد لباروخ فى ص ٣ى ٩ الى ص ٤ ى ٤ تحذيرا لاسرائيل وفى الختام تعزبة لاورشليم تشبه تلك التى نجدها فى اشعيا الثانى ص٤٠ ــ٣٦

وكتاب باروخ لا يكون وحدة متناسقة كما أن تلميذ ارميا ليس هو مؤلفه وذلك لانه كما نقرا في ارميا ص ٤٣ ى ٦ ــ ٧ لم يهاجر الى بابل بل الى مصر ١٥ اما دعاء التوبة الوارد من ص ١ ى ١٥ الى ص ٣ ى ٨ فيوافق ما جاء في دنيال ص ٩ كما ان خبر بلتصر بن ببوخذنصر (ص ١ ى ١١) مأخوذ من دنيال ص ٥ ى ١ ــ ٢ ٠

وقد أنزل اليهود باروخ مكانا مقدسا فاستلحقوا بكتابه كتيرا من الرسائل التي تشميتمل على التنبؤات والأسرار الخفية ويرجع الفضل في معرفتها الى أمثال (جراف تولستوي) و (م و مجيمس) .

وقد ورد سفر باروخ في الترجمة السبعينية بين سفوى ارميا والمرائي كما انه وصلنا في اللغة اليونانية ولو انه من المرجع ان لغته الاصلية هي اللغة العبرية او الآرامية ١ اما تأليفه فيقال انه تم في بابل في اواخر القرن الاول الميلادي ٠

#### خطاب ارميا

يقال ان ارميا ارسل خطابا الى اليهود الذين سبوا الى بابل وقد كتبه لهم يحذرهم من ترك دينهم واعتناق ديانة اخرى وعبادة أوثان البابلين التى لا ترى ولا تسمع ولا تشمعر ولا تقى أذى الآخرين لها • فالخطاب من هذه الرسائل الادبية القديمة التى تنسب الى ارميا او باروخ وقد يرجع الى عصر كانت فيه الديانة البابلية مازالت حية اعنى خوالى القرن الثالث او الثانى قبل الميلاد ، وقد يفهم من النص اليونانى انه مترجم عن لغة اخرى قد تكون العبرية التى يرجع انها لغة الكتاب الاصلية •

# أمثال يشوع سيراح

جرت العادة ان تقسم هذه الامثال الى سبعة ابواب الاول من الاصحاح الاول الى السادس عشر الآية الثالثة والعشرين وهو يتحدث عن اصل الحكمة وطبيعتها فمصدرها الله وهى ملازمة له الى الابد وتوجد عند الذين يحبون الله ورأس الحكمة مخافة الله •

والباب التانى من الاصحاح السادس عشر الآية الرابعـــة والعشرين الى الاصحاح الثالث والعشرين الآية السابعة والعشرين وهو بصف الله خالقا يصف موقف الانسان امامه •

اما الباب النائث فبدأ بالاصحاح الرابع والمشرين الى الحادى والثلاثين الآية الحادية عشرة وفيه نقرأ وصفا جميلا للحكمة التى تقول عن نفسها انها خرجت من فم العلى وكست الارض كالضباب،

والباب الرابع من الاصحاح الحادي والثلاثين الآية التسانية عشرة الى الاصحاح السادس والثلاثين الآية الثانية والمشرين وهو عبارة عن تعاليم مختلفة خاصة بالاخلاق والسلوك : استمد للكلام اذا اردت ان تتكلم ليسمعك الآخرون ، وعينا الله ترعيان الذين يخشونه ويحبونه .

والباب الخامس من الاصحاح السادس والثلاثين الآية الثالثة والمشرين الى الاصحاح التاسع والثلاثين الآية الحادية عشرة وهو يمالج مواضع مختلفة تتجلى في الامور التي يقول فيها و لاتستشر حسودا ولا تعط الجسد ما يضره عند حالات الوفاة على الانسان ان يبكى وعليه ايضا ان يتمزى لانك لن تفيد الميت لكن قد تضر نفسك .

اما الباب السادس من الاصحاح التاسع والثلاثين الآية الثانية عشر الى الاصحاح الثاني والأربعين الآية الرابعة عشرة وفيه مدح للخالق • والباب الاحير اعنى السابع يبدأ بالاصحاح الثانى والاربعين الآية الحامسة عشرة الى الاصحاح الحسين وفيه مدح للخالق واشادة بأعماله العظيمة التى تفوق أعمال عظماء اسرائيل فيبدأ بحائوخ وينتهى بشمعون ويختم السفر بذكر اسم المؤلف فى الاصحاح الحسين الآيات السابعة والعشرين والتاسعة والعشرين ثم صلاة شكر للخلاص من الاخطار وهذه فى الاصحاح الحادى والحمسين الآية الحادية الى الثانية عشرة كما يحث على اقتناء المكمة والتاديب بها فى الاصحاح الحادى والخمسين الآيات الثالثة عشرة الى الثلاثين والمسحاح الحادى والخمسين الآيات الثالثة عشرة الى الثلاثين

اماً من ناحية تأليف هذا الكتاب فهناك صلة قوية بينه وبن حكم سليمان فقد يتفقان في ألافكار الا ان حكم سليمان من وضع افراد متعددين بينما هذه من جمع فرد بعينه الا وهـو يشوع بن اليعازر بن سيراح الاورشليمي ( ص ٥ ي ٢٧ ) وقد رحل كثيرا وتجول كثيرا كما تعرف الى كثيرين من البشر واختبر الواعا مختلفة من طرق الميشة وسبل الحياة وقد كتب سفره بالعبرية وفي لغة شعرية جميلة الا أننا لم نعشر الا على أجزاء منه • ومنذ عام ١٨٩٦ عثر على ما يقرب من خبس النص العبرى • اما فيما يتعلق بزمن تاليفه والزمن الذي عاش فيه المؤلف فقد اهتدينا اليه في مقدمة الترجمة اليونانية التي قام بها حفيده في الاسكندرية عندما قدم في العام الثامن والثلاثين من حكم الملك بطليموس السابع خصيصاً ليترجم كتاب جده من العبرية الى اليونانية لليهود الذين كأنوا يجهلون العبرية ، وبما ان تاريخ تولى هذا الملك هو عام ١٧٠ ق٠م٠ فسيوافق تاريخ حضور الحفيد عام ١٣٢ وتقم مدة حياة ونشاط جده فيما بين عامي ١٩٠ ــ ١٧٠ ق٠م٠ وهذا السفر متأثر بامثال سليمان واحيقار الآرامي وحكم قدماء المصريين وقد كتب لمحاربة العقلية اليونانية ومنع تغلغلها بن اليهود •

R. Smend, Die Weishelt des Jesus Strach, 1906.

# حكمة سلمان

ينقسم هذا السفر الى ثلاثة اقسام ففى القسم الاول(ص١٥٥) يتجه المؤلف الى جبابرة الأرض ينساديهم باحترام العهدالة والحكمة لان الحكمة لن تسكن جسد المذنب ٠

اما القسم الثاني ( ص ٦ ــ ٩ ) فتحذير للجبابرة وحث على اقتناء الحكمة وفي الفسم الثالث ( ص ١٠ ــ ١٩ ) يتحدث عن اثر الحكمة في احداثنا التاريخية منذ آدم الى موسى ثم ينتهى السسفر بدعاء الله ان يحفظ الاسرائيليين ٠

اما مؤلفه فليس سليمان كما ينسب اليه خطا وكما رأينا في الامثال والجامعة ونشيد الاناشيد الما المؤلف الحقيقي فيهودي متاثر باليونائية درس الديانة اليهودية كما تعمق في الفلسسفة اليونانية خاصة الافلاطونية والرواقية والابيقورية كما تعلم الفلك والتاريخ الطبيعي و ويرجح ان هذا الكتاب الف في الاسكندرية التي كانت ملتقي الثقافتين اليهودية واليونانية وقد ثم تأليفه قبل عصر ( فيلون ) أعنى فيما بين علمي ٢٥ ق م و ٤٠ م كما أن لفته الأصلية هي اليونانية وقد ظهر أخيرا فريق من العلماء يميل الى القول بان الاصحاحات الاولى ( ١ ــ ١١ ) الفت في الاصل بالعبرية ثم ترجمها نفس المؤلف الى اليونانية ويرجح ان هذا الكتاب وضع حوالى القرن الاول قبل الميلاد ٠

Eugen Gartner, Komposition und Wortwhal des Buchs der Weishelt, 1912.

Friedrich Focke, Die Entstehung der Weisheit Salomos, 1918.

# تاريخ العـــهد القديم

# عصر موسى وما قبله

حتى حوالي عام ١٢٠٠ ق٠م٠

اغنية لامك ( تكوين ص ٤ ى ٢٣ – ٢٤ ) • اغنية النصر الريم ( محروح ص ١٥ ي ٢١ ) • مصبكرات الجيش ( العدد ص ٢١ ى ١٠ الخية البئر ( العدد ص ٢١ ى ١٧ – ١٨ ) • اغنية السخرية من سيحون ( العدد ص ٢١ ى ٢٧ – ٢١ ) • البركة الهارونية ( العدد ص ٣ ى ٢٤ – ٢٦ ) • البركة الهادونية ( العدد ص ٣ ى ٢٤ – ٢٦ ) • القضاء الكنعاني في المهد القديم ( خروج ص ٢١ ى ٢ – ٢١ و ص ٢١ و ص ٢١ ي ح ٢١ ل ص ٢٢ و ص ٢١ )

## عسر القضاة

حوالي عام ١١٥٠ الي عام ٥٠ ق٠م٠

قسم التابوت ( خروج ص ۱۷ ی ۱۵ – ۱۳ وسفر العدد می ۱۰ ی ۳۵ – ۳۳ تعویلة التابوت )  $\cdot$  تعاویل نوح ( تکوین ص ۱۰ ی ۳۵ – ۳۳ تعویلة التابوت )  $\cdot$  تعاویل نوح ( تکوین ص ۲۰ ی ۲ – ۳ می ۱۷ وس ۲۰ ی ۲ – ۳ وی ۷ وس ۱۱ ی ۱۷ وس ۲۰ ی ۱۱ وس ۲۰ ی ۲ – ۱۷ وی ۷ وی ۲ وس ۲۰ ی ۲ – ۱۷ وی ۲۰ وی ۲۰ – ۱۵ وی ۱۳ میادن التی لم تفتیع ( القضاة ص ۱ ی ۲۱ و ی ۲۷ – ۳۰ )  $\cdot$  قائمة باسماه القضاة ( القضاة ص ۱ ی ۱ و وی ۲۷ – ۲۰ )  $\cdot$  معادر یهویة والوهیمیة واساطیر قبلیة ومفامرات بطولیة من یشوع والقضاة واصول تاریخیة للقضاة ( القضاة ص ۳ ی ۲ ۲  $\cdot$   $\cdot$  و ص ۶ و ص ۸ ی ۲ و ی ۲۲ و ی ۲۳ – ۳۳ ) معادر اسرائیل لکتاب العهد والوصایا ( خروج ص ۲۰ و ی ۲۳ – ۳۳ ) معادر اسرائیل لکتاب العهد والوصایا ( خروج ص ۲۰ و ی ۲۲ – ۳۳ )

#### عصر داود

#### حوالي عام ١٠٠٠ ق.م.

# عصر سليات

#### حوالي عام ٩٥٠ ق٠م٠

مجموعة أقدم أمثال بركة يعقوب (تكوين ٤٩ ى ٣ - ٧ وى ١٣ ـ ٢٧) • أقدم ١٣ ـ ٢٧) • أقدم الإمثال ( أمثال ص ١٠ ى ١ - ٢١) • بدأ تدوين تاريخ الملوك تاريخ حياة شموليل اجتماع مجلس مدينة زيشم ( يشوع ٢٤) • نشأة المصدر الالوهيمى •

# أقدم عهد لانفصال الدولتين ٩٢٢ ــ ٥٠٠ ق.م.

أمثال عيساو ( تكوين ص ٢٥ ى ٢٢ ــ ٣٣ وص ٢٧ ى ٢٩ ــ ٣٩ وص ٢٧ عوبديا ٩٣ ــ ٤٠) • مثل يعقوب ( تكوين ص ٢٧ ى ٢٧ ــ ٢٩ ) • عوبديا ( ١ ــ ٩ ) • كلماب الحكماء ( أمثال ص ٢٢ ى ١٧ ــ ٢٤ ) • أجور ( أمثال ص ٣٠ ى ١ ــ ١٤ ) مجموعة لموثيل ( أمثال ص ٣١ ي ١٣ عربة الملوك الأولى ص ٢٠ )، • تاريخ يهو ( الملوك الثاني ص ٩ ى ٤ ــ ١٠ و ى ٢١ ) ميكا ( الملوك الاولى ص ٢٠ )، • تاريخ ص ٢٠ ى ٥ ــ ٢٠ ى ٥ محموعة من أخبار اليا •

# عصر ملکی قدیم

# عصر ملکی حدیث

#### ( ۷۰۰ ـ ۹۹۸ ق٠م ۰ )

#### عصر الاضمحلال

#### ٔ ۹۹۸ أحتى ۸۷۰ ق.م ۰

# ' ع**م**ر السي ۸۷۰ ـ ۹۳۸ ق٠م ٠

الرائی (ص ۲ ی ٤) • حزقثیل (العزاء) ( ۳۳ – ۳۷) • مرائی (ص ۶ ی ۳ ) • آغنیة حنة (شموثیل) الأول ص ۲ ی مرائی (ص ۶ ) دویترویشعیا (۲۶ – ۳۸ه) • تریتویشعیا (پشعیا کی ۳۲ ی ۷ – ۲۶ • مستلحقات لسفر موشیع وغیره من الأنبیاء (یرمیا ص ۱ ی ۱ – ۱۸) وص ۲۱ ی ۱۹ – ۲۷) و وجیتوق ص ۲ ی ۱۸ – ۲۰ میکا ص ۷ ی ۱۸ – ۲۰ عوبدیا (۱۰ – ۱۶)

## عصر المودة والاستقرار ٥٣٨ ــ ٤٠٠ ق٠م ٠

 $(7c_1)$  (  $7c_2$  –  $8c_3$  ) • explose (  $9c_3$  )

# نهاية المصرين الفارسي والمقدوني

### ٤٠٠ ـ ٣٠٠ ق٠م ٠

## المصر الساوق

#### ۳۰۰ ـ ۲۰۰ ق٠م٠

دویتروزکریا ( ۹ – ۱۱ و ص ۱۳ ی ۷ – ۹ ) الجامعة سلیمان حکمة صور ( حوالی عام ۲۷۶ سفر یشمیا ص ۲۳ ی ۱۵ – ۱۸ ) ۰ قصص سفر دنیال ( دنیال ص ۱ ی ۲ – ۱ ) سفر استیر رسالة پرمیا ( باروخ ۲ ) ترجمة التوراة السبعینیة ختام المرحلة الثانیة للشریمة حوالی عام ۲۰۰ ق۰م )

# عصر الاضطهاد والثورة

### ۲۰۰ - ۲۰۰ ق.م ۰

يسوع سبراح العبرى (حوالى عام ١٩٠ ق٠٥ ٠) تريتوزكريا (حوالى ١٧٠ ق٠٥ ٠ زكريا ص ١٢ ــ ١٣ وص ١٤) باروخ ص ٣٥ و الى ص ٥٥ ١ ) باروخ ص ٣٥ ٥ الى ص ٥ ٥ ٥ ) أغنية الرجال الثلاثة فى أتون النار ٠ صلاة أساريا رؤى ونبوءات دنيال ( ١٦٨ ــ ١٦٤ دنيال ص ٧ ــ ١٢) سفر طوبيا ٠ سفر يوديث (حوالى ١٥٠ ق٠٥ ٠ ) ترجمة سفر يسوع سبراح (حوالى ١٣٠ ق٠٥ ٠ ) باروخ (ص ١ ــ ٣ ى ٨ ) ٠ الترجمة السبعينية انتهت (قبل عام ١٣٠ ق٠٥ ٠ ) اضافات الى استير (حوالى ١١٤ ؟ ق٠٥ ) ٠

## عصر الفريسين

ابتداء من عام ١٠٠ ق٠م .

سوزانا بعل وتنين بابل الكتاب المكابى الأول ( قبل عام ٧٠ ق٠م ) الكتاب المكابى الثانى ( حوالى عام ٥٠ ق٠م ٠ ) الإضافات الى سفر استير ( حوالى عام ٤٨ ؟ ) حكمة سليمان ٠

حوالي عام ٩٠ م

خاتمة الأسغار الشعرية للعهد القديم -

# التوقيت الزمني لعصر العهد القديم

#### اسرائيل جرانها حسوالي عام ١٢٢٠ ۱۲۰۰ ــ ۱۳۵۰ هدد الحيثيون سيادة مصر التسلل الى كنعسان عل فلسطين ٠ عصر القضياة في ١٢٩٠ الغرعون رمسيس الثاني ٠ القسرنين الثاني عشر والحادي عشر ١٢٢٤ ــ ١٢١٤ الفرعون مرنفتاح ٠ حسوالي عمام ١٠٢٠ جلس شياءول كاول ملك وحوالي عام ٠٠٠٠ د · a ela حوالي ٩٦٠ سليمان وبناء المعيد حوالىءام ٩٣٢ انقسبت الملكة يهوذا اسرائيل جرانهما حوالی ۹۳۲ ـ ۹۱۹ حسوالی ۹۳۲ ـ ۹۱۱ ( رحبعم ) ٠ ( يروبعام الاول ) . حوالی ۹۱۱ ـ ۹۱۶ حسوالی ۹۱۱ ـ ۹۱۰ (ابيا) ٠ (ناداب) حسوالي ٩١٤ ــ ٨٧٤ حسوالي ٩١٠ ــ ٨٨٧ (اسا) • ( بیسا ) حــوالي ۸۸۷ ــ ۲۸۸ ( ابلا ) • حوالی ۸۸۱ (سیمری) حبوالي ٧٤٤ \_ ٨٥٠ حبوالي ٨٨٦ \_ ٥٧٥

( يوسافا ط ) ٠ ( عمري ) ٠

```
اسرائيل
جرائهما
                                               يهوذا
                 حبوالي ٥٧٥. ـ ٢٥٨
                        ( اماب ) ه
                  حسوالي ٨٦٠ ( النبي
                          ایلیا) ۰
         حروبمع ملوكسوريا
حدوالي ۸۵۳ ـ ۸۵۲ ـ ۸۵۳ معسركة كركر
حبوالي ٨٥٠ ــ ٨٤٣ حبوالي ٧٩٩ ــ ٧٨٤ الثالث ملك اشهر على
كل من بنحداد ملك
                      ( يورام ) •
                                       ( يوزام ) •
حــوالي ٨٤٣ ــ ٨٤٣ حــوالي ٨٥٠ ( النبي دمشـــق واهاب ملك
                                    ( اهاسیا ) ۰
                       الیشم ) •
اسرائدل حوالي ٨٤٥
٨٤٢ قضي ( يهر) على هدد ( هلسيل ) ملك
بیت ( اهاب ) ۰ دمشـــق اسرائیــل
حــوالى ٨٤٢ ــ ٨٣٦ حــوالى ٨٤٢ ــ ٨١٥ ويهوذا ٨٤١ يدفــــع
( يهو ) الجسزية الى
                         الملكة اثاليا ٠ (يهو) ٠
حــوالی ٨٣٦ ــ ٧٩٧ حــوالی ٨١٥ ــ ٧٩٩ سلمنبسر الثالث ملك
           عصر ه
                        ( يوحان ٠
                                         ( يوعاز ) ٠
                 حبوالي ۷۹۷ ــ ۷۷۹ حبوالي ۷۹۹ ــ ۷۸۶
                        ( يوعاز ) ٠
                                    ( امازیا ) ۰ .
                 حبوالي ۷۷۹ ـ ۷۳۹ حبوالي ۷۸۶ ـ ٤٤٧
                  (اساريا و اوسيا) ٠ (يروبعام الثاني نهاية
                 العصرالذهبي لاسرائيل
٥٤٧ ـ ٧٢٧ تجلتبلز ر
                 حــوالى ٧٦٠ النبي
                         عاموس ٠
الثالث ملك اشور ٠
                  حـــوالى ٧٥٠ النبي
                          هوشيع ٠
```

جرانهما	اسرائيل	يهوذا
	حسوالي ٧٤٤ بداية	
	انحلال الدولة .	
	حوالي ٧٤٣ ( زكريا)	
	( سلوم ) •	
٧٣٨ يدفع مناحسم	حسوالی ۷۲۲ ـ ۷۳۲	حسوالي ۷۳۹ ــ ۷۳۰
الجزية الى تجلتبلزر	( مناحم ) ٠	﴿ يُوثَّامُ ﴾ •
	حوالی ۷۳۲ ( بکحیا) ۰	
٧٣٣٠ يحطم تجلتبلزر		حــوالی ۷۳۰ ــ ۷۱۹
الثالث دولة دمشق .	( بیکع )	( احاز ) ۰
	_	حـوالي ٥٣٥ _ ٧٣٤
	( هوشيع ) ٠	(الحرب السيورية
الثالث •		الافريمية) (رزين
		وبيقع ضد احاز ) .
۷۲۷ ـ ۷۲۲ سلمنسر	حوالي ٧٢٣ (مىلمنصر	حـوالي ٧٤٠ ــ ٦٩٠
	الماس ) يستعط	( النبي يشعيا) النبي
	هوشيع وبدا حسار	میکا ۰
ملك اشور •		
	۷۲۲ - ۷۲۱ سرجون	
	يفتح سماريا نهاية	
	دولة اسرائيل •	
	جيرانها	مملكة يهوذا
	•	
لبلع سرجون ملك بابل	حزقیساً ۲۰۹ أص	حوالی ۲۱۹ ـ ۲۹۱ ( -
٦٨١ سنحريب ملك	أورشليم ٧٠٥ ــ	۷۰۱ حاصر ستحریب
	آشور	
٦٦٩ اسرهدون ملك	منسی) ۱۷۱ ــ	حوالی ۲۹۱ ـ ۳۳۹ (
	آشور	,
	-2	

جيرانها

۱۷۱ استولی الآنسوریون علی
 مصر وبلغت آشور أوج عمظمتها
 ۱۳۹ س ۱۳۶ آشور یتیبعسل
 انعدار آشور

حوالی ۱۵۰ استقلال مصر کما استقلت مدین

حوالی ٦٣٥ هجوم السكيت على آسما الصغرى

٦٢٥ اســــتقلت بابل بزعامة نابوبولنصر من آشور

٦١٤ ـ ٦١٢ قضى ملك بابل نابوبولنصر وملك ميديا لنصر على آشمسور وفي عسام ٦١٢ سقطت نينوي ٠

۱۱۰ – ۹۹۰ ناخار فرعون مصر
 حوالی ۲۰۳ قضی البسابلیون
 والمیدیون علی بقایا آشسور
 ۲۰۵ – ۲۰۵ نبوخذ نصر ملك
 بابل

۱۰۵ تیوخذ نصر یهزم تخاو . ملك مصر عند (كرخمیس) • ۹۲۵ ــ ۸۸۵ بسمتیك الثانی ملك مصر

٨٨٥ \_ ٥٦٤ هوقرا ملك مصر

۵۲۱ ـ ۵۲۰ ( افیلمیرودك ) ملك بابل مملكة يهوذا

حوالی ٦٦٠ ( النبی ناحوم )

حوالی ٦٣٩ ( آمون )

حوالی ٦٣٩ ـ ٦٠٩ ( يوشيع) آخر ازدهار يهوذا

حوالی ۲۲۱ ــ ۸۰۰ النبی يرميا

۱۲۱ اصلاح الطقوس الدينية على يد ( يوشيع ) ۱۰۹ يسقط يوشسيع قتيللا في معركة ( مجيدو ) التي قادها فرعون مصر ( نخاو ) ضد العبريين ۰

7.9 أرسل ( نخاو ) يواحاز اسيرا الى مصر ·

۹۰۸\_ ۹۷۰ عین (نخاو)یویاکیم والیا ۰

يوياكيم يستسلم لنبوخة نصر ٥٩٧ أسر نبوخسة نصسر ( يوياكين ) بن ( يوياكيم ) وأرسله الى بابل وهذا هو أول السبي

۹۹۵ ـ ۸۹۷ صدقیا حــوالی ۹۹۲ ـ ۵۷۰ النبی حزقتیل

#### جرانها

٥٥٥ - ٥٣٩ (نيبونيد) آخي ملوك بابل

٥٥٩ ــ ٥٣٠ اســـتولى الملك كورش ملك فارس عام ٥٥٠ على ميديا كما استولى عام ٢٦٥ على الدولة الليدية واستولى عام ٠٠ على بابل

٥٢٥-٣٣٢ مصر ولاية فارسية ٥٢٢ - ٤٨٦ داريوس الأول ملك فارسى

٤٨٦ ــ ٤٦٤ جزر سيس ملك فارس

273 - 278 اتجزرسيس الاول لونجيمانوس( ارثاساستا )

٣٣٦ - ٣٢٣ اسكندر الأكبر

المقدوني ٣٣٤ ــ ٣٣١ حرب الاسكندر ضه داريوس الثـالث ملك

۸۹۹ ـ ۸۷۹ حصار آورشلیم ٥٨٧ فتح أورشليم السببي الثاني

٥٨٦ - ٥٣٦ السبي البابل حوالي ٥٥٠ يشعيا الثاني فلسطين

٥٣٨ صرح كورش لليهسسود بالعودة من بابل

٥٣٦ أول فوج من العسائدين بزعامة زرو بأبل ويوشوع

۲۰ ـ ۱۱۰ يناء المبين ( المعبد الثاني ) في أورشليم النبيان حجاي وزكريا

٤٥٨ عاد عزرا يتفريض من اتجزرسيس الى أورشيليم حوالي ٤٥٠ النبي ملاكي

٤٤٥ أول وصول تحبيا الى أورشليم • يناء الحائط اعلان الشريعة على يد عزرا وتكليف الشعب يها ،

٤٣٣ عودة نحميا الى سوسا حوالي ٤٣٢ ظهور نحميا ثانية في أورشليم

اعادة تنظيم المجتمع اليهودي ٣٣٢ الاسكندر في أورشليم •

#### مملكة يهوذا

فلسطين تسقط في يد المقدونيين ۳۲۳ ـ ۳۰۱ فلسطين تحت سيادة حكام كثيرين ۳۰۱ ـ ۱۹۸ فلسطين نحت سادة مصر

جيرانها فارس وسقوط المعولة الفارسية ٣٣٢ اسكندر الأكبر في سوريا وفلسطين ومصر تأسسيس

وفنستهي ومصر ناستيس

٣٢٧ سير الاسكندرية الى الهند

۳۲۳ موت الاسكندر في بابل ۱۳۲۳ موت الاسكندر و حدوب خلفساه الاسكندر و مصر من نصيب بطليمسوس الاول ( رجى ) ( ۳۲۳ مـ ۲۸۵ ) وحسكم البطالة مصر حتى عام ۳۰ق٠م٠ وفي سوريا حسكم خلفساه السلوقيين ( سلوق الاول ) حتى عام ۱۳ ق٠م٠

# الحرب بين مصر وسوريا حول فلسطين

جرانها

فلسطن

۱۲۸ــ۲۱۸ استولی انطیوخوس الثالث الاکبر ملک ســــوریا ( ۲۲۲ ــ ۱۸۷ ) علی فلسطین الا آنه فقدها ثانیة

الا انه فقاها تانيه ۱۹۸ موت كيسير الحاخاميين شمعون الثاني بن أوتيساس الثاني •

۱۷۵ - ۱۹۵ انطیستوخوس الرابع ابیفانوس ملك سوریا ۱۹۲۱-۱۹۲۶ انطیوخوس الخامس جيرانها

أويباتور الدولة ( حاكم ) من قبل ( ليزياس ) ١٦٢ ديمتريوس الاول يقتل انطيوخوس وليزياس ١٥٢ ثورة الكسندر بالإس ضد

دیمتریوس ۱۵۰ یصبر الکسندر ملکا ۰

۱۹۸ ــ ۱۹۳ استولت سوریا علی فلسطین

١٦٨ - خرب انطيبوخوس المعبد في أورشليم ومنع مباشرة اليهود طقوسهم الدينية كما شيد في منطق المنية المردين مع أبنائه الخمسة يوحنا ويودا واليمسازر ويودا واليمسازر ويودا والمعقدة ويونائان ضد تحطيل العقيدة و

۱٦٦ - ١٦٠ يودا المسكابي بن متياس

۱۹۵ بعب الانتصار على
 السوريين عند ( أماوس )
 استولى يودا على أورشسليم
 ( عدا البرج ) وطهر المعبد

١٦٤ حاصر ليزياس المعبد وعقد صلحا مع اليهود

۱٦٠ قتل يودا وخلفه أخــوه يوناثان

۱۹۳ أمسيع يوناثان كيسير للحاخاسين

١٤٣ قتل إونائان وأصبح أخوه شمعون كبيرا للحاخاميين

١٤٢ نجح في الحصول عسلي استقلال اليهود

١٤١ قرر الشعب جعل وظيفة كبير الحاخاميين وراثية وقائدا وزعيما للشعب

١٤١ ـ ٦٣ أسرة الكابيين أو المسمونايين

١٣٥ قتل شبعون

۱۳۵ ــ ۱۰۶ يوحنا الاول ، هيركانوس بن شــمعون يحرر يهوذا ثانية ويهـــزم الادوميين والسام ين

۱۰۳ - ۷۱ الاسكندر يدنى اخو اريستوبولس هيركان ويناى يحاربان الفريسيين ۱۲۷ الكسندرا أرملة يناى تتولى الملك وابنها هيركان الثانى يصير كبرا للحاخامين ومكنت الكسيندرا حزب الفريسين من السيطرة

العريستيين من السيسرة ٧٧ ثار اريستوبول الثاني على أخيه حيركان وعين نفسسه بعد وفاة الأم كبيرا للحاخاميين وملكا

٦٣ تدخــل بومييــوس في

٦٤ قضى القسسائد الروماني برمبيوس على دولة السلوقيين في سوريا ٠

النزاع بين الأخسوين وناصر هيركان وأسر اريسسستوبول واقتحم المعبد وقضى على دولة المكابين •

خضمت فلسطين لروما أصبح هيركان كبيرا للحاخاميين واتنسارك أما الحاكم الحقيقي للبلاد فكان الادومي انتيباتر وساعد القيصر فاصبح بروكيراتور

۰ ۶ بعد موت أنتيباتر عينت روما ابنة حيرودوس ملكا

۳۷ ماجم هیرودوس أورشلیم ۳۷ س ٤ هیردوس الاکبر

٣٠ أقر أغسطس هيرودوس في

متصبیة •

۱۳۱ انتصار أوكتافيوس على
 أنطونيوس عند اكثيوم
 ۱۲ ق م • ــ ۱۶ م القيصر
 أغسطس

### فهيرس

الصفحة					ضوع	الموا					
٣							• •	• •		••	توطئة
٩							••			قديم	العهد ال
49				••	• •			لديم	. الق	العهد	أسفار
49											التوراة
70				••				بدس	المق	تاب	نقد الك
٥٧				••				ليفية	يروغا	ة اله	التسورا
71				• •						**	يشوع
٦٤	• •						• •				القضاة
74							٠. ر	الثانح	دل و	ועי	شىمو ئىل
٧٩	* *					**		_انی	والت	لأول	الملوك ا
AY	••									النبى	اشعيا ا
۸٧				••						ھو	يشعيا
1		• •								ل	يحزقتي
1 - 2									عتبر	الاثنا	الأنبياء
1.0				• •							هوشيع
1.4				• •							يوثل
1.9	• •					.,					عاموس
111	٠,										عوبديا
112			• •								يونا
117					• •		• •			• •	ميكيا
119											تحوم
14.	••										حبقوق
171	**			• •				••			صفنيا
184											حجى

الصفحة				وع	الوضا	1				
170	 									ذكريا
179	 									ملاكي
14.	 					٠.				الكتب
12.	 	• •								أيوب
120	 							• -	سال	الأمثـــ
101	 							مس	ت الح	المجسلاه
109	 							سيد	الأناش	نشيدا
178	 		• •	• •					ـــة	الجامع
174	 		• •	• •						المراثى
14.	 		• •	• •						استير
142	 ••		• •	••				• •		دنيال
14.	 									عزرا و
149	 			••	• •				الأيام	أخبار
198	 		• •		• •			• •	يفا	الأبوكر
198	 		• •							الكتاب
174	 	• •					الثاني	ایی	المسكا	الكتاب
191	 				٠.۶	الراب	الث و	الا	المابح	الكتاب
4	 • •	• •		• •						طوبيث
7.7	 • •									يوديث
4.4	 						دنيإل	سفر	نات س	مستلحة
Y . V	 • •							••	أرميا	خطاب
41.	 				.:			بمان	ة سل	حسكما
414	 								رل	جسداو



دارالكاتبالعربي للطباعة والنشر بالعنداهـــرة قرع العوقيقية



الثمن ٥ ٥ مليم